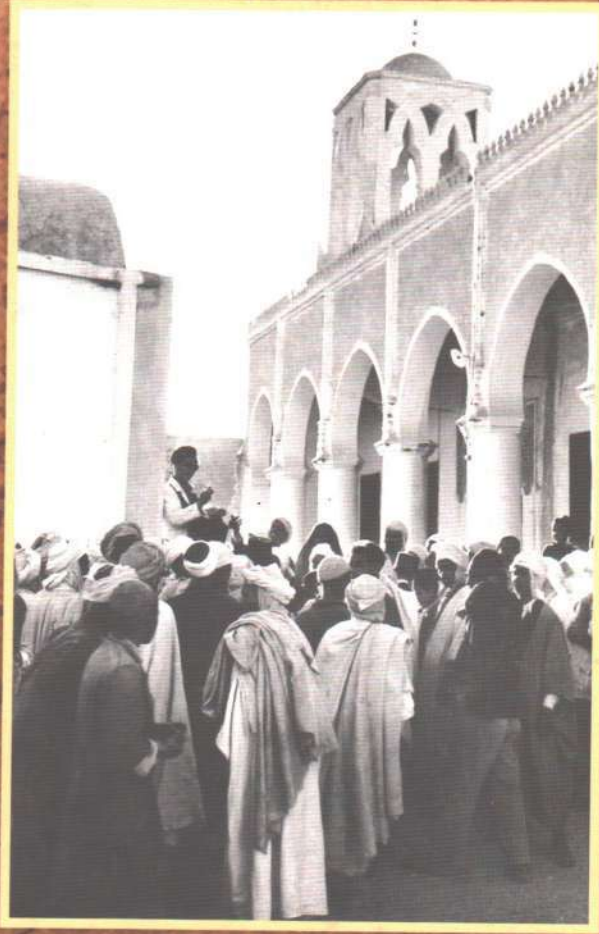


# مجتمع وادي سوف

من خلال الوثائق المحلية  
في القرن الثالث عشر (13هـ) التاسع عشر (19م)



البروفيسور علي غنابزية  
أستاذ بجامعة الوادي - الجزائر

عنوان الكتاب

## مجتمع وادي سوف

من خلال الوثائق المحلية  
في القرن الثالث عشر (13هـ) التاسع عشر (19م)

تأليف

البروفيسور علي غنابزية  
أستاذ التعليم العالي  
جامعة حمه لخضر بالوادي - الجزائر

تصميم الغلاف

كمال خزان

الطباعة

مطبعة الرمال



ردمك: 0-52-625-9931-978  
الإيداع القانوني: السادس الأول 2019



ولاية الوادي / الجزائر

032 14 93 39

0557 97 44 43

imprimerierimel39@gmail.com







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ  
شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
أَتْقَىٰكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

سورة الحجرات

صدق الله العظيم

## الإهداء

إلى روح أبي الطاهرة، الذي بذل أعلى ما عنده من أجل تعليمي، وكانت عبارات الفرح  
تغمره كلما حققت نجاحا.  
وإلى أمي الغالية، التي غمرتني بعطفها، وأزرتني بدعواتها الصالحة.  
وإلى جميع إخوتي وأخواتي.  
وإلى زوجتي الفاضلة، التي سهرت الليالي، تساعدني في الترجمة حيناً، وكتابة البحث وإخراجه في  
حلته النهائية حيناً آخر.  
وإلى كل أبنائي الأعمام، مريم، ونور الهدى، وأحمد، وصفاء، وهالة، الذين ساهموا في النسخ والكتابة.  
فأستسمح كل هؤلاء الأحاب، واعتذر لهم عن تفريطي في حقوقهم أثناء إنشغالي في إنجاز هذا  
البحث.  
وإلى كافة أفراد المجتمع السوفي الذين سَطَّروا أعمالهم ومآثرهم في صفحات التاريخ وعشت  
معهم وقتاً ممتعاً خلال القرن التاسع عشر.  
إلى كل هؤلاء الأعمام الكرام أهدي هذا العمل المتواضع.

علي غنابزية

## شكروعرفان

أتقدم بالشكر الجزيل بعد توفيق الله وحسن عونه، إلى كل من ساعدني وقدم لي وثيقة أو فكرة أفادني بها في إنجاز هذا البحث، وأخص بالذكر:

- الزوايا القادرية بالوادي والرويسات، والزوايا التجانية بقمار وتاغزوت، والزوايا الرحمانية، العثمانية بطولقة، والقاسمية ببوسعادة (الهامل) والعزوية (السلمية) بالوادي، والهبرية بقمار، وإلى كل الشيوخ والأعوان الساهرين على هذه الزوايا.

- مديرية المجاهدين بالوادي، متحف الوادي، مؤسسة الورود، ديوان السياحة بقمار، ومكتبة البلدية، مكتبة دار الثقافة، وثانوية بوشوشة، ومدرسة الشهيد محمد مهني بلحاج بالوادي، ومدرسة الشهيد أحمد مولاتي بكوينين، مكتب العالمية للإعلام الآلي والانترنت.

- أصحاب المكتبات الخاصة: محمد الدينوري سالمي، الشيخ خراز أحمد، والبشير أحمد، يحي بوضياف، عبد الباقي مفتاح، سالمي مصطفى، الحسين سالمي.

- وإلى كل الأساتذة: أحمد زغب، مسعود عاد، عاشوري قمعون، الجنيدي منصور، سعد العمامرة، بسر عبد الحميد، علي عون أبو موسى، عمامرة اعمار، علي حلواجي، محمود بن عزة، علي بوصبيع، بن موسى موسى، مناوي الزبير، محمد قروي، السعيد بله باسي، غربي عبد الكامل، تركي عبد الرحمان، لخضر السعيد، بلهادف بن سالم، غندير عبد الرزاق، صالح فالج، بوراس اطليبة، محمودي محمد العيد، منصور بوبكر، عزالدين عمران، عبد القادر عوادي، الصادق فقيري.

.. وإلى زملائي الأستاذ لزه بديدة، حلواجي عبد الفتاح، مسعودي رضا، فطحيزة التجاني بشير.

.. وإلى كل الأساتذة الذين وردت أسماؤهم في البحث، وكان لهم عليّ فضل إنجاز هذا العمل قبل أن يكون واقعا ملموسا.



## تصدير المؤلف

تُولي الدول المتقدمة، والمؤسسات العلمية في البلدان المتحضرة، أهمية كبرى للبحث في التراث المحلي، وتعمل جادة بتتبع حياة المجتمع وموروثاته الخيرية، لأن البحث في التاريخ المحلي يمثل لبنة بارزة وقوية في الدراسات القاعدية، ويكتسي مكانة بالغة لدى أفراد المجتمع، وينسجم ذلك ضمن عقد متماسك من التاريخ الوطني، وهذا الذي أكرمني به الله تعالى، عندما توجهت إلى البحث في تاريخ وادي سوف، في فترة زمنية لم تسبق دراستها، وهي القرن التاسع عشر، والتي شهدت مراحل الغزو الفرنسي للمنطقة، واستقرار إدارته المحلية، وما رافق ذلك من احتلال لتونس سنة 1881، وارتباطها بالمقاومات الشعبية خلال ثلاثة عقود متواصلة، أبدى فيها أهل سوف بطولات خالدة.

وكانت الدراسات — سابقا — مقتصرة على الكتاب الفرنسيين حول وادي سوف، بحكم تنفيذهم واهتمامهم، وظل ذلك مؤجلا بانجاز دراسات بأقلام وطنية، واستمر الانتظار إلى سنة 2002، عندما تمكنت بفضل الله وحسن عونه، بانجاز هذه الدراسة العلمية الأولى من نوعها في مجالها، (ماجستير) بجامعة الجزائر، وانتشرت في الأوساط العلمية، وأنارت السبيل لدراسات جديدة، استفادت منها كثيرا، وأحدثت التواصل في الميدان العلمي، وكله في خدمة التاريخ العريق للمنطقة.

وكانت نفسي تواقه - خلال السنوات الماضية - بل متحفزة لنشر هذه المذكرة، ولكن قدر الله المقدر، جعل العام الجديد 2019، هو الزمن اللائق لطباعتها، حتى تصل إلى قراء المجتمع السوفي، الذي طالما طالب أفرادها بطباعتها، والتي رسمت لهم أرضية البحث في مجال يحتاج إلى المزيد من البحث المعمق، لإزاحة الغموض، واقتحام ذاكرة النسيان، حتى تتجلى الأحداث التاريخية بشكل ناصع مبين. وقد حافظت عليها كما أنجزت أول مرة، ولم أغير فيها شيئا، لأنها أضححت من التاريخ الذي يجب أن يحفظ.

وأخيرا أتقدم بالشكر الجزيل لدار "سامي" للنشر، على تفانيهم في طباعة الرسالة، وأتمنى لهم التوفيق والسداد، ولكل من اطلع على هذا الكتاب؛ وأسأل الله العلي القدير أن يغفر لي فيه كل زلل، وأن ينتفع بما فيه كل قارئ، انه سبحانه على كل شيء قدير واليه المرجع والمصير.

الأستاذ الدكتور علي غنابزية

الوادي: الأحد 06 جمادى الأولى 1440هـ

13 جانفي 2019



## المقدمة

شهد القرن التاسع عشر تحولات كبرى، ذات أبعاد متعددة، سياسية واقتصادية، واجتماعية، وثقافية، تركت الأثر الفعال في المجتمع الجزائري بمختلف مدنه وأقاليمه، وخاصة الصحراء الجنوبية الشرقية، ومنها منطقة وادي سوف، التي اخترت البحث في تاريخها، الذي يفتقر خلال القرن التاسع عشر إلى دراسة شاملة مستفيضة تستوعب أوضاع المجتمع، وتحدد ملامحه ومميزاته ضمن تاريخ المجتمع الجزائري، لأن الدراسات الحديثة لا تقتصر على جانب واحد بل تبحث في كل الجوانب، لتظهر تفاعلات المجتمع الداخلية والخارجية، و تطورات حياته السياسية والاقتصادية، ومظاهره الاجتماعية، وعاداته وتقاليده، وثقافته وسلوكاته الدينية، إضافة إلى الانعكاسات الايجابية، التي دفعت المجتمع نحو التطور والازدهار، وما قابل ذلك من تراكمات وصفات سلبية جسدت شكلا من التخلف والانحطاط. وتكشف حركية المجتمع ونشاطاته المتعددة، وعلاقاته الفعالة، وارتباطاته مع المجتمعات المجاورة، وتأثير ذلك الاحتكاك على التطور السياسي والاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمجتمع السوفي.

أما أسباب اختياري البحث في حياة المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر، فيرجع إلى أهمية هذا الإقليم، وتمتعه بموقع استراتيجي بارز ضمن الأراضي الجزائرية، ووقوعه بجوار دولتين هما: تونس وليبيا، وتفاعل سكانه اقتصاديا وثقافيا مع تلك المجتمعات، فضلا عن الأقاليم المجاورة في وادي ريغ وبلاد الزاب.

أما تحديد القرن التاسع عشر بالدراسة فيرجع لعدة اعتبارات منها:

- أن المجتمع السوفي قد تجاذبته عدة قوى داخلية وخارجية في بداية القرن التاسع عشر، ومنها سلطة الباي في بايلك الشرق الجزائري وسلطة بني جلاب في وادي ريغ، في الوقت الذي كان الإقليم يعيش في وضعية شبه مستقلة سياسيا عن تلك القوى.

- أن القرن التاسع عشر شهد تحولات معتبرة أهمها: زوال الحكم العثماني في الجزائر وباليكها، ودخول الاستعمار الفرنسي للجزائر، وسعيه الحثيث بالتوسع في أرجاء البلاد خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر، ووصوله إلى الصحراء ومنها منطقة وادي سوف ومحاولة احتلالها بداية من منتصف القرن التاسع عشر، في الوقت الذي شهدت فيه المنطقة تحركات واسعة للمقاومة الشعبية المسلحة.

- محاولة الاستعمار بسط نفوذه على المنطقة كان متزامنا مع إحكام السيطرة الفرنسية على البلاد التونسية المتاخمة لوادي سوف منذ 1881، وحينئذ بدأ الاستقرار الفرنسي بسوف.

وبناء على الاعتبارات السابقة اخترت لهذا البحث عنوانا هو: "مجتمع وادي سوف من خلال الوثائق المحلية في القرن التاسع عشر" وقد دفعتني لاختيار هذا الموضوع عدة دواعي منها:

- توفر الإرادة والتصميم، والعزم على دراسة تاريخ الإقليم الذي كنت سابقا أعيش أحداثه التاريخية بحثا وتنقيبا في الوثائق والمصادر، وكان يمثل جزءا من اهتماماتي اليومية، فأثرت البحث فيه رغم الصعوبات التي كنت أدركها لأول وهلة، وخاصة ندرة المصادر وقلة الوثائق.
- عدم وجود دراسة وافية لتاريخ هذا المجتمع خلال القرن التاسع عشر الذي يعتبر بعضهم البحث في أحداثه التاريخية مجازفة خطيرة ذات عواقب مجهولة النتائج بسبب قلة المصادر وصعوبة الوصول إليها، وتداخل الأحداث، وتشعبها وتعقيدها.
- السعي الجاد لجمع الوثائق المحلية المخزونة في الزوايا ومؤسسات المجتمع، ولدى العائلات العريقة، وفي مكتبات الشيوخ والعلماء، والعمل على استثمار تلك الوثائق في البحث العلمي المهني وتثمين حقائقها قدر الإمكان، وحمايتها من التلف بسبب وقوعها في أكثر الأحيان في أيد لا تعرف قيمتها التاريخية.
- محاولة رسم صورة واضحة للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر، باكتشاف حركته الايجابية، ومظاهره السلبية ضمن المجتمع الجزائري عامة، واكتشاف العلاقة مع المجتمعات العربية المجاورة، وأثر ذلك الاحتكاك على التطور السياسي والاقتصادي والثقافي للإقليم.
- وقد اعترضتني عند معالجاتي لتاريخ هذا المجتمع عدة صعوبات، وواجهتني عدة تحديات، من أهمها: - طبيعة البحث نفسه، الذي يدرس مجتمعا بأكمله يصعب التعرض بالدراسة لكل جوانبه، لأن الفترة الزمنية التي يغطيها طويلة تستغرق قرنا كاملا بكل زخمه التاريخي.
- إن الوقت المخصص لإنجاز الرسالة كان قصيرا، إضافة إلى بُعد المسافة بين مسكني والجامعة والمكتبات الهامة، وتعذر الوصول إليها بسهولة، وانشغالي بالعمل الذي يستحوذ على جل الأوقات الحية خلال اليوم.
- ندرة الوثائق وقلة الكتابات في تاريخ وادي سوف، وصعوبة الحصول على الوثائق التي يمتلكها الأشخاص، وتحرّجهم من نشرها، أو تسليمها لعدة اعتبارات شخصية. ورغم ذلك تصدّيت لهذه الدراسة بمعنويات عالية، وحاولت قدر الإمكان، أن أجمع الوثائق وأبحث دقائق المخطوطات التي استطعت الحصول عليها، واستخرجت منها بعض الحقائق المعتبرة، وعند غياب الوثائق والمصادر في بعض العناصر، كنت استدرك النقص الملحوظ بالرجوع إلى المراجع العربية والغربية.
- وقد قسمت دراستي إلى مدخل وأربعة فصول وخاتمة. وتوخيت التسلسل المنطقي في ترتيب الفصول رغم صعوبة التجزئة، لأن عناصر الموضوع ذات وحدة عضوية متكاملة، وتعتمدت تقديم الجانب

السياسي عن غيره باعتباره الهيكل الأساسي للمجتمع ويلي الجانب الاقتصادي الذي يمثل الروح داخل الكيان السياسي، ويلي ذلك الحياة الاجتماعية ذات السلوكات والمظاهر العامة الناتجة عن النشاطات السياسية والاقتصادية، وختمت البحث بالفصل الأخير الذي خصصته للجانب الديني والثقافي لأنه عامل مؤثر في العناصر الثلاثة السابقة.

أما المدخل فهو عبارة عن تمهيد للدراسة، احتوى على تحديد الإطار الجغرافي لإقليم وادي سوف، وأقسامه، واختلافاته الطبيعية والمناخية، وجذوره التاريخية في نهاية القرن الثامن عشر في ظل العهد العثماني، وعلاقة ذلك بالمنطقة الجنوبية الشرقية بصفة خاصة.

أما الفصل الأول فبدأته بدراسة الحالة السياسية في النصف الأول من القرن التاسع عشر، والذي شمل أواخر العهد العثماني، ثم تطرقت إلى بداية الاجتياح الفرنسي للإقليم في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، حيث تم استقرار الإدارة الفرنسية الاستعمارية، وما صاحب ذلك من سعي فرنسي اتخذ وادي سوف منطلقاً مؤازراً للمناطق الشمالية لاجتياح تونس، وفرض الحماية عليها. كما تعرضت في آخر الفصل إلى الحالة الإدارية وتطوراتها خلال عهدين متباينين، وكذا الشأن بالنسبة للقضاء الشرعي، والمحاكم المتعددة ودورها في حل المشاكل الخاصة بالأحوال الشخصية، وتوجيه السكان إلى السلوك الأفضل.

وقد تناولت في الفصل الثاني النشاط الاقتصادي للمجتمع، بداية من الزراعة، وأولها " النخيل " لأنها تمثل المنتج الأساسي، وعصب الحياة الاقتصادية عند الأهالي، إضافة إلى زراعة التبغ، والزراعة المعاشية، والصناعات التقليدية التي حققت المتطلبات اليومية للمجتمع، وارتباط الإنتاج الزراعي والصناعي بالتجارة المحلية من جهة، ومساهمتها خارجياً من جهة أخرى، والذي وفر المتطلبات المادية والمالية وحقق نوعاً من الثراء الاقتصادي.

أما الفصل الثالث فقد تعمقت فيه بإبراز الأسس والعلاقات الاجتماعية، بداية من البنية السكانية، وعناصرها الرئيسية، ومظاهرها في حياة البدو والحضر، فضلاً عن الفئات الاجتماعية، ومستواها المعيشي ممثلاً في الغذاء واللباس والمسكن، وحياة المدن والقرى وتنظيمها، والمستوى الصحي وتطوره خصوصاً بعد الاحتلال الفرنسي للإقليم. كما تعرضت للعادات والتقاليد السائدة في المجتمع في تلك الحقبة التاريخية، بداية من العائلة السوفية ومظاهرها الاجتماعية، والأعراف المنتشرة عند أفرادها، والمنتديات والألعاب ووسائل الترفيه التي استوعبت جزءاً هاماً من أوقاتهم، إضافة إلى المعتقدات الغيبية وآثارها السلبية على المجتمع.

أما الفصل الرابع والأخير، فقد ركزت فيه على دراسة الحياة الثقافية والدينية، فكان على رأس المحور الثقافي، تشخيص التعليم بمختلف مستوياته وأشكاله ومناهجه، وطرق تدريسه، وأساسه

التعليم القرآني، والتعليم ذو الطابع العربي الإسلامي الذي يشرف عليه السكان بأنفسهم، ولحق به في أواخر القرن التاسع عشر التعليم الفرنسي، بتشبيد المدارس الأهلية. كما تعرضت إلى الثقافة والآداب الشعبية التي انتشرت أكثر من غيرها، مثل الشعر الملحون بمختلف أغراضه، وكان الشعراء يصفون المجتمع وصفا دقيقا، وكذا القصص والأساطير التي تلقى قبولا جماهيريا كبيرا. كما خصصت جانبا مهما من هذا الفصل لدراسة التراث الفكري المخطوط مبرزاً دور النساخين يومذاك وخصائص فنهم، وأشهرهم في مدن وقرى سوف، والمكتبات الأهلية التي احتوت المخطوطات المنسوخة، إضافة إلى المكتبات التي أسسها الفرنسيون بعد استقرارهم. وقد ظهر من خلال ما سبق، التراث الفكري السائد آنذاك، في العلوم والآداب التي اشتغل بها العلماء والمفكرون.

أما الحياة الدينية فقد درست فيها مكانة الأولياء في المجتمع، وارتباط ذلك بالمعتقدات، والمناسبات والأعياد الدينية المتعاقبة، وحاولت تقديم وصف لتلك الظواهر، وتوضيح الصلة مع المراكز الدينية من مساجد وزوايا، والطرق الصوفية التي عمرتها. وأخيراً تم حصر أهم القباب والمزارات، وتصنيفها، وتوضيح آثارها على أفكار المجتمع.

أما خاتمة البحث، فقد جمعت فيها أهم النتائج، والخصائص، التي توصلت إليها في مختلف جوانب الدراسة.

وأقدم بين يدي هذه الدراسة بأسمى عبارات الشكر والتقدير لأستاذي المشرف الدكتور عمر بن خروف الذي كان له الفضل الأول والأساسي، منذ كان البحث مجرد فكرة وعنوان، فسهر معي على إعداد الخطة، وبلورة عناصرها، ومناقشة المنهجية، وبذل جهوداً معتبرة أثناء مراحل الدراسة، فكان مثالا للتسديد والتصويب والتوجيه حتى وصل البحث إلى شكله النهائي.

كما أتقدم بالشكر للدكتور ناصر الدين سعيدوني الذي كان عنوان البحث من اقتراحه، والدكتور أبي القاسم سعدالله الذي شدّ من أزري وشجعني للمضي قدماً في إنجاز هذا البحث.

وأخيراً أقول: لا شك أن كل عمل ينجزه صاحبه يعتريه النقصان، ويشوبه الخطأ، ويؤثر عليه التقصير، فإن أخطأت وقصرت فذلك ضعف من نفسي، وإن أصبت فهو توفيق من الله سبحانه الذي أعانني وسدّني في عملي فله الشكر والثناء الحسن في الأولى والآخرة، إنه نعم المولى ونعم النصير.

علي غنابزية

وادي سوف أوت 2001

## المدخل

### الإطار الجغرافي والجذور التاريخية لوادي سوف

- الإطار الجغرافي لوادي سوف

- الجذور التاريخية لوادي سوف

## الإطار الجغرافي لوادي سوف

إن الدراسة التاريخية لمجتمع يعيش في بقعة محددة المعالم، يقتضي تحديد المظاهر الجغرافية للمنطقة التي يتواجد فيها ذلك المجتمع، لأنه يتفاعل مع البيئة التي تترك بصماتها وآثارها المنعكسة على المجتمع سلبيًا أو إيجابيًا. و" للمجتمع السوفي " طبيعة صحراوية متميزة يمكن تتبع مظاهرها الجغرافية ومعالمها الطبيعية في السياق التالي:

### 1. معاني ودلالات " وادي سوف ":

إن منطقة " وادي سوف " العريقة في التاريخ يحمل اسمها المركب من كلمتي " وادي " و " سوف " عدة دلالات تتوافق مع طبيعة المنطقة وخصائصها الاجتماعية والتاريخية.  
(أ) معنى " سوف ":

- معنى النهر المائي فالأساطير القديمة تطلق الكلمة على نهر كان يجري بالمنطقة من الشمال نحو الجنوب ويدعى " واد ازوف " (oued Izouf) أي النهر الرقراق الذي كان يجري بالمنطقة والذي غار في أعماق الأرض ولم يبق إلا مكانه، فتغير اسمه إلى " وادي سوف " (1)

كما أن سوف تعني في لغة زناته البربرية " النهر " (2) وعندما نقارن هذه الكلمة مع الكلمات البربرية القديمة (Isouf) و (Asouf) والتي تعني في البربرية الحديثة " أسيف "، نجدها توافق معنى " الواد " أو بمعنى أشمل " النهر " وتلتقي أيضا مع اللهجة التارقية في (le Souf Mellon) وتعني النهر الأبيض. (3)  
ولما كان البربر هم سكان سوف القدماء فإن أول الكتابات التي توصلت إليها كانت تطلق على المنطقة اسم " أسوف " وهذا ما ذكره المؤرخون الإباضيون ومنهم أبو زكريا (ت 471 هـ) (4)، وأبو الربيع الوسياني في القرن السادس الهجري. (5)

ويعتبر كتاب طبقات المشايخ للدرجيني الاباضي (ت 670 هـ) (6) أقدم مصدر ذكر " سوف " بدون ألف، فيكون ظهور الكلمة في حدود القرن 13 م أي حوالي سنة (1271 م).

1 - André Voisin – le souf Manographie d'une region Saharienne – Paris. 1985. Manuscrit- P30. - 1

2 - J. Scelles – Millie – Contes Sahariens du souf - Maisonneuve et Larose -1964 – Paris – P 17. - 2

3 - André voisin. op cit p 03. - 3

4 - أبو زكريا يحيى بن ابي بكر – كتاب سير الأئمة وأخبارهم – تحقيق إسماعيل العربي، ديوان المطبوعات الجامعية، ط 2، الجزائر، 1984، ج 2، صص 244 – 250.

5 - أبو الربيع الوسياني – سير مشايخ المغرب – تحقيق إسماعيل العربي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر 1985، ج 2 صص 26 – 83.

6 - أبو العباس احمد الدرجيني – كتاب طبقات المشايخ بالمغرب- تحقيق إبراهيم طلاي، مطبعة البعث بقسنطينة، الجزائر 1974، ج 1، صص 152 – 153. ج 2، صص 482 – 500.

والمعنى الجغرافي يفرض نفسه، لارتباطه ببعض الخصائص الطبيعية للمنطقة، ففي اللغة العربية نجد كلمة " السوفة والسائفة " وهي الأرض بين الرمل والجلد، قال أبو زياد: السائفة جانب من الرمل ألين ما يكون منه والجمع سوائف، وعندما تثير الريح الرمل تدعى المسفسفة.<sup>(1)</sup> وهذا جعل أهل سوف يطلقون على الرمل اسم " السافي ".<sup>(2)</sup>

ومنهم من ينسبها إلى كلمة " السيوف " وأصلها كلمة سيف أي " السيف القاطع " وأطلقت على الكثبان الرملية ذات القمم الحادة التي تشبه السيف.<sup>(3)</sup>

والرحالة المغربي العياشي لما مر بالمنطقة في حدود عام 1662 م تحدث عن المنطقة في رحلته " ماء الموائد " بعبارة " سف ".<sup>(4)</sup>

ويربط بعض الباحثين بين سوف وقبيلة مسوفة (MASSOUFA) التارقية البربرية، وما ذكره ابن خلدون، يفيد أنها مرت بهذه الأرض فلعلها سكنت زمنا أو فعلت فيها شيئا فسميت بها، وتوجد بعض المواقع القريبة من بلاد التوارق تحمل اسم سوف أو أسوف ومنها: إقليم " أدرار سوف توت "،<sup>(5)</sup> و" وادي اسوف " <sup>(6)</sup>

### ب ) معنى الوادي:

ويعني " وادي الماء " الذي كان يجري قديما في شمال شرق سوف، ويدعى منبعه " وادي الجبل " الواقع في نواحي بودخان، وعقلة الطرودي، والميتة. وله عدة روافد، وفروع منها: عيون النازية على مسافة 60 كلم شمال شرقي الوادي، وسمي هذا القسم وادي النازية، ووادي الجردانية.<sup>(7)</sup> وعندما يصل إلى منطقة الشط الشرقي يتفرع إلى ثلاثة فروع: يتجه أحدها شرقا نحو الطريفراوي، وينعطف آخر نحو الجنوب الشرقي ويدعى " واد وراغ "، حيث تغور مياهه بسبب كثرة الرمل، ويتجه فرع ثالث نحو الجهة الجنوبية الغربية ويدعى " واد زيتن ".<sup>(8)</sup>

- 
- 1 - ابن منظور - لسان العرب - الدار المصرية للتأليف والترجمة. بدون تاريخ. ج 11. ص 66.
  - 2 - الشيخ الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة من المطالعات المبتورة - مخ. توجد نسخة في النادي السياحي بقمار. ص 128.
  - 3 - إبراهيم العوامر - الاصروف في تاريخ الصحراء وسوف - تعليق الجيلانسي العوامر. الدار التونسية للنشر. تونس. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. 1977. ص 39.
  - 4 - مولاي بالحيمسي - الجزائر من خلال رحلات المغاربة في العهد العثماني - الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 2. الجزائر 1981. ص 92.
  - 5 - تقع جنوب الصحراء الغربية ووادي الذهب.
  - 6 - تقع جنوب عين صالح. انظر - الأطلس العالمي - المعهد التربوي الوطني الجزائري. الجزائر. 1983. ص 31.
  - 7 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 48 - 49.
  - 8 - نفسه. ص 91 - 92.

وقد ورد في القاموس الموسوعي الحديث تعريف لوادي سوف باسم "النيل"، وأنه نهر صحراوي قديم، والذي غُطي مجراه الآن بالرمال، وهو التيرتون الذي ذكره الجغرافيون القدماء، وأن العرب الفاتحين الأوائل عرفوه تحت الاسم المطلق للنيل من نال: صار كريماً<sup>(1)</sup>. وذكره العدواني في القرن 17م باسم "غديرة النيل" بقوله "قال الراوي: ثم انحدرنا إلى سوف وكان فيها يومئذ غديرة النيل..."<sup>(2)</sup> والمقصود به "الوادي" لأن العرب قديماً كانوا يعتقدون أن نهر النيل بمصر هو سيد الأنهار، أن الله سخر له سائر الأنهار لأن تمده بالماء، فاقتبس القدماء ذلك من الأثر الذي روي عن عمرو بن العاص<sup>(3)</sup>. وذكر العوامر أن قبيلة "طرود" العربية لما قدمت للمنطقة في حدود عام 690 هـ/1292م،<sup>(4)</sup> أطلقوا عليه اسم "الوادي"،<sup>(5)</sup> والذي استمر في الجريان حتى القرن 8 هـ/14م.<sup>(6)</sup> كما أطلقت التسمية عندهم على مواطن أخرى في الجهة الجنوبية الغربية مثل "وادي العلندة"<sup>(7)</sup> و"وادي الترك"<sup>(8)</sup>.

ومما شبّهت به طرود الرمال التي تذرّوها الرياح وتنقلها من طرف إلى آخر قولهم: "إن تراب هذا المحل كالوادي في الجريان لا ينقطع"<sup>(9)</sup>. وفيما بعد صارت كلمة "الوادي" تطلق على عاصمة الإقليم والمركز الإداري لسوف كلها وهي مدينة الوادي. مما سبق اتضح أن كلمة "سوف" بالبربرية هي نفسها الوادي بالعربية. وقد كان ذلك الوادي جارياً ثم صار جافاً وتحولت مياهه إلى جوف الأرض حيث توجد بغزارة في الطبقة المعروفة باسم (FLEUVE ALBIEN) والتي استغلت في العصر الحديث.<sup>(10)</sup>

1 - Jules Troussset – **nouveau Dictionnaire Encyclopédique**- Librairie illustrée. Paris v 4. p 321.

2 - محمد العدواني – **تاريخ العدواني** – تحقيق الدكتور ابو القاسم سعد الله. دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت. 1996. ص 82.

3 - ياقوت الحموي – **معجم البلدان** – دار صادر. بيروت. 1977. مج 5. ص 334 – 335.

4 - الصروف. المرجع السابق. ص 149.

5 - المرجع السابق، ص 90.

6 - نفسه، ص 153.

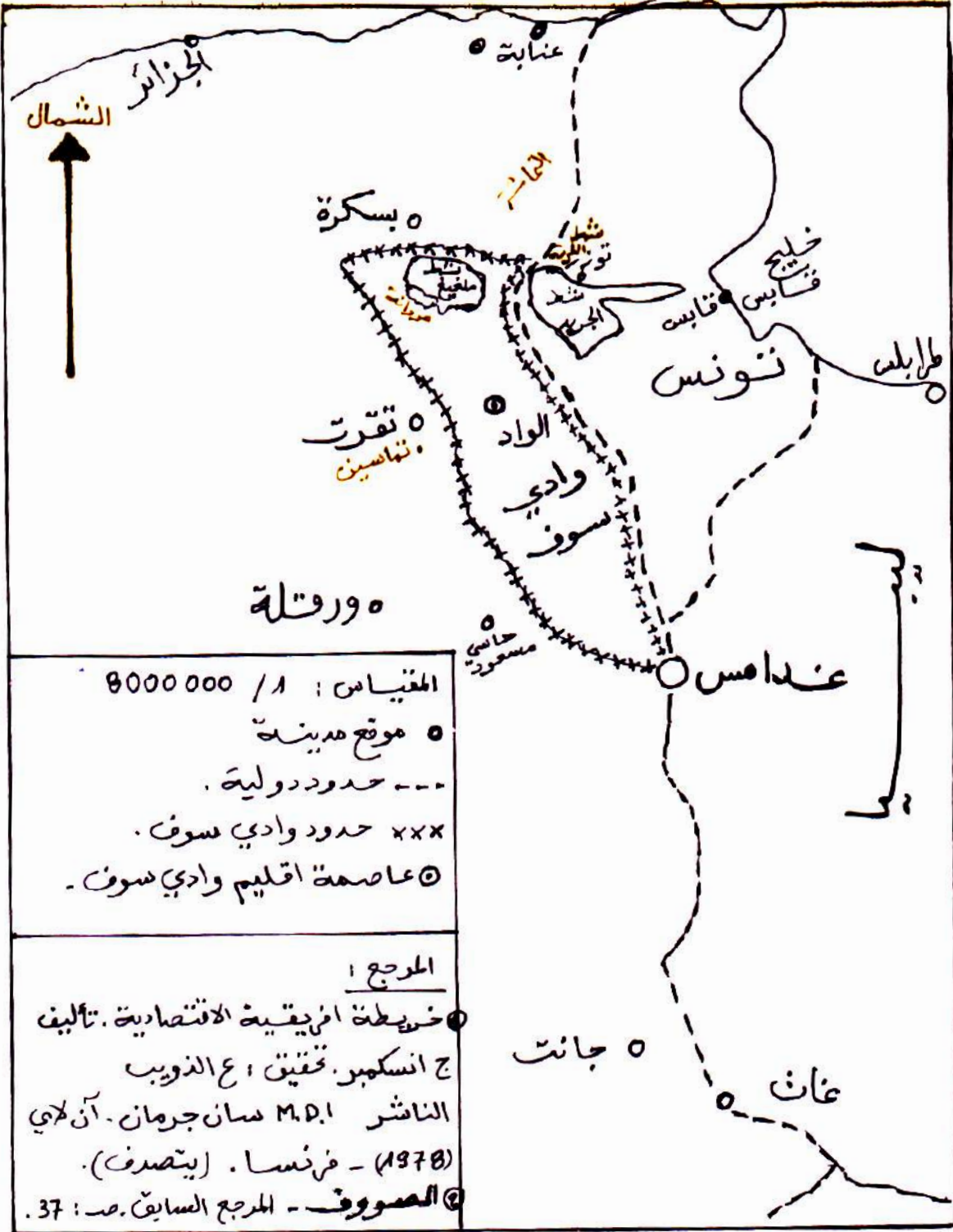
7 - تبعد عن الوادي بـ 20 كلم في الجهة الجنوبية الغربية وشبهت بالوادي لانخفاضها وينمو بها شجر العلندة.

8 - تبعد عن الوادي بـ 33 كلم في الجهة الغربية.

9 - الصروف. المرجع السابق. ص 91.

10 - J. scelles – Millie. Op. cit





- خريطة موقع وحدود وادي سوف التاريخية -

والجدير بالذكر أن أشجار النخيل بالمنطقة تتصل جذورها مباشرة بالماء الموجود في الطبقة الدوثرية،

وتشير الحالة الجيدة التي تعيش فيها الأشجار إلى وجود نهر جوفي متحرك لأن المياه الراكدة تقتل الأشجار التي تعيش عليها.<sup>(1)</sup> ولما نضب الماء نهائيا من فوق الأرض صارت الرمال تغطي العرق السوفي مشكلة واديا من الرمال، فأصبح ينطبق على مصطلح " وادي سوف " إذن " وادي الرمال ". وأول من ذكره بهذا الجمع " وادي سوف " هو الرحالة الأغواطي في حدود 1829،<sup>(2)</sup> وانتشر فيما بعد على يد الفرنسيين إثر دخولهم للمنطقة، فذكره الدكتور ايسكار في تقريره الطبي سنة 1886.<sup>(3)</sup>

## 2. موقع وحدود إقليم وادي سوف:

يقع إقليم وادي سوف جنوب شرق الجزائر، وينتمي إلى العرق الشرقي الكبير، يحده من الشمال بلاد الزاب " بسكرة والزرائب " ويمتد حتى جبال الاوراس، والنمامشة، وإلى منطقة نقرين.<sup>(4)</sup> ومن الشرق، الحدود التونسية من نفطة ونفزاوة، مروراً ببير رومان حتى غدامس،<sup>(5)</sup> ومن الجنوب واحات غدامس، ومن الغرب وادي ريغ (تقرت وتماسين) وورقلة.<sup>(6)</sup>

تمتد أراضيها من الجنوب إلى الشمال بين خطي عرض 31° - 34° شمالاً وبين خطي طول 6° - 8° شرقاً،<sup>(7)</sup> وتبلغ المسافة من سطيل في الشمال إلى غدامس جنوباً حوالي 620 كلم، ومن وادي ريغ بالجهة الغربية إلى الحدود التونسية بالشرق حوالي 160 كلم، وتبلغ مساحة وادي سوف 82,800 كلم<sup>2</sup>. والإقليم محاط طبيعياً بثلاث شطوط وهي شط وادي ريغ بالغرب، وشطوط مروانة وملغيغ وشط الغرسة من الشمال وشط الجريد من الجهة الشرقية.<sup>(8)</sup>

1 - جورج غيرستر - الصحراء الكبرى - تعريب خيرى حماد. منشورات المكتب التجاري. ط 1. بيروت. 1961. ص 101.

2 - أبو القاسم سعد الله - أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر - دار الغرب الإسلامي. ط 2. بيروت. 1990. ج 2. ص 260.

3 - D. Escard - Etude medicale et climatologique sur le pays de l'oued - Souf - publié dans les archives de médecine militaire en 1886. T 7. p 33.

4 - إبراهيم مياسي " من تاريخ وادي سوف مدينة الألف قبة " - في مجلة الثقافة - الجزائر. 1996. العدد 113. ص 194، انظر إبراهيم العوامر، المرجع السابق، ص 37.

5 - Marc-Robert Tomas: Sahara et communauté', presses universitaires de France 1ed. Paris 1960. P 37.

6 - إبراهيم العوامر، المرجع السابق، ص 37.

7 - إبراهيم مياسي، المرجع السابق، ص 149.

8 - Carte de Tozeur - Publié par le service géographique de l'armée Française - en 1929.

André voisin. op. Cit. p 3. - 8

### 3. مظاهر السطح:

يسود المنطقة عدة مظاهر منها:

**العرق:** فسطحها ينتمي إلى العرق الشرقي الكبير إذ تغطي الرمال معظم الأراضي (ثلاثة أرباع المساحة الإجمالية)<sup>(1)</sup> وهي رمال ناعمة تشبه الدقيق ذات ألوان صفراء وبيضاء،<sup>(2)</sup> تحركها الرياح. وقد نتج عن ذلك شكلين اثنين:

الأول هو الكثبان الرملية: وتتواجد بصورة كبيرة في جنوب سوف، وتختلف ارتفاعاتها حيث يصل أحدها 127 م على بعد 2 كلم جنوب اعميش، وفي أقصى الجنوب بين الوادي وغدامس يصل أحدها إلى 200 م، وتدعى هذه الكثبان بالغرود.<sup>(3)</sup>

والشكل الثاني هو المنخفضات والأودية: تعتبر سوف أخفض نقطة في العرق الشرقي الكبير.<sup>(4)</sup> وتوجد منخفضات وأودية متخللة الكثبان الرملية. ومتوسط ارتفاع السطح هو 80 م وينخفض دون مستوى سطح البحر بـ 25 م عند شط ملغيغ.<sup>(5)</sup>

والمظهر الآخر لوادي سوف هو الحمادات الرملية: وتغطي المنطقة الشمالية لسوف، وهي طبقات حجرية متنوعة تحت الرمال، ويختلف سمك الرمال المتراكمة فوقها من جهة إلى أخرى. ومن تلك الطبقات "الترشة" وتستعمل لصنع الجبس، وتوجد بمنطقة الهيمة وسيدي عون، أما "اللوس" فهي حجارة صلبة متشابكة وتستعمل في البناء لصلابتها وتوجد بغمرة والمقرن وشرق الزقم. وأما "الصلصالة" أو السميدة فتوجد في غمرة، والدبيلة، والمقرن. وتستعمل للبناء.<sup>(6)</sup>

### 4. الخصائص المناخية:

يسود الإقليم مناخ صحراوي قاري شديد الحرارة صيفا، وقارس البرودة شتاء بسبب جفافه. ويغلب عليه الحر في معظم شهور السنة. ويصل المتوسط الحراري في الفصل الحار إلى 34° م، ويتعدى في فصل الصيف 50° م، وحينئذ تكون الرمال شبه ملتهبة. وفي فصل الشتاء يكون المتوسط الحراري 10° م،<sup>(7)</sup> وعندما تشتد البرودة وخاصة ليلا تنخفض إلى ما دون الصفر.<sup>(8)</sup>

Ibid. P 12. - 1

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 41.

3 - André voisin. op. Cit. p 12.

4 - Gouvernement Générale de l'Algérie - le Territoire du sud de l'Algérie - Imprimerie Algérienne. Alger. 1929. P 82.

5 - Ahmed Nadjah - le Souf des Oasis - Edition la maison des livres. Alger. 1971. P 10.

6 - Ibid. p 14.

7 - André voisin. op. Cit p 25.

8 - CH - lutaud - Exposé de la situation générale de Territoire du Sud - Typographie Adolphe - Jordan 1908. P 158.

أما الرياح: فهي تهب بصفة دائمة وفي معظم شهور السنة بنسب متفاوتة ومنها الشهيلي أو (القبلي) وهو شديد الحرارة ويهب جنوبا ويدوم من يوم إلى اسبوع، ويهب 15 يوما في السنة، وأكثره يكون بالنهار فتزيده أشعة الشمس حدة.<sup>(1)</sup>

أما البحري أو (الشرقي) فيهب على الإقليم آتيا من خليج قابس، ويكون هبوبة غالبا في المساء بهواء رطب منعش ويستمر إلى الليل إذ يساعد على النوم فيمكن السكان من الراحة استعدادا لمشاق اليوم الموالي.<sup>(2)</sup> إضافة إلى أنواع أخرى من الرياح منها الظهرأوي والغربي<sup>(3)</sup> وهذه الرياح تثير الأتربة غالبا فتزعج السكان وتشل الحركة إذا تحول إلى زوابع قوية .

أما الأمطار فهي نادرة وقليلة بسبب بعد المنطقة عن البحار، فمن جهة عنابة تبعد عن سوف بحوالي 390 كلم، وعن خليج قابس تبعد بحوالي 305 كلم.<sup>(4)</sup> و ينحصر سقوط هذه الأمطار فيما بين نوفمبر وفيفري. وعندما تكون غزيرة تتسبب في فيضانات تخلف أضرار مادية على المساكن وغابات النخيل. ويصل المتوسط السنوي للتساقط بالمنطقة إلى 80,3 ملم.<sup>(5)</sup>

## 5.الغطاء النباتي:

يتميز الغطاء النباتي في وادي سوف بالفقر بسبب الجفاف وكثرة الرمال. ومع ذلك توجد نباتات طبيعية متنوعة ذات جذور طويلة تنمو في الأودية، وأطراف الكثبان الرملية، ويعتمد عليها البدو الرحل لرعي حيواناتهم، وأهمها في " وادي سوف " الحلفاء، والبشنة، والعضيد، والسعد، والحارة، واللافة، والشيح، إضافة إلى أشجار من الحطب كالازال والعلندی والزيتاء والمرخ والرتم والطرفاء.<sup>(6)</sup>

## 6.أنواع الحيوانات:

تعيش بسوف حيوانات برية عديدة منها: الغزال، والفنك، والقنفذ، والذئب، والجربوع، وكثير من الطيور والعصافير وتدعى " الزاوش "، والحشرات السامة كالأفاعي والعقارب، والزواحف مثل الشرشمان أو "سمك الرمل" والزرزومية، والورن.<sup>(7)</sup>

André voisin. op. Cit p 25. - 1

Ahmed Nadjah op. Cit. p 23. - 2

André voisin. op. Cit p 25. - 3

Ibid, p 25. - 4

Ahmed Nadjah op. Cit. p 23. - 5

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 52 - 54.

7 - المرجع السابق - ص 52 - 54.

## الجدور التاريخية لوادي سوف

إن دراسة الفترة التاريخية السابقة للقرن التاسع عشر في وادي سوف تحدد لنا الملامح الرئيسية للمجتمع.

- العهد العثماني بسوف:

منذ 1518 م خضعت الجزائر للحكم العثماني الذي أرسى دعائمه الأخوان عروج وخير الدين بربروس، وفي عهد خلفائهما قسمت الجزائر إلى مقاطعات تدعى "البايلك". وكانت مناطق الجنوب الشرقي الصحراوية خاضعة لبايلك الشرق الجزائري وعاصمته قسنطينة وتضم منطقة الزاب ووادي ريغ وورقلة ووادي سوف.

وكانت العلاقة بين الباي في عاصمته وهذه المناطق تدار بواسطة "شيخ العرب" الذي يشرف على عملية جمع الضرائب، والتي ازدادت خصوصا في أواسط القرن 18 عندما تناقصت غنائم الجهاد البحري،<sup>(1)</sup> وفي حالة العصيان يرسل البايلك حملات عسكرية تأديبية إلى تلك الجهات، فتأخذ الضرائب منها عنوة، ويتكرر ذلك كلما حدث عصيان جديد.

ويمكن تحديد ثلاثة أطراف أثرت على المناطق الجنوبية سياسيا في هذا العهد وهي:

أ) شيخ العرب: وهو لقب أطلقه العثمانيون بالجزائر على رؤساء القبائل التي أسندت لها مهمة التعامل معهم، إذ لما دخل الأتراك إلى الجزائر وجه خير الدين نداء إلى كافة القبائل يدعوها إلى طاعة ولي الأمر وخليفة المسلمين باسطنبول، فاستجابت القبائل، لما تعهد لها بالمحافظة على حقوقها وامتيازاتها التي كانت تحضى بها من قبل الحكومات السابقة، وأن تختار الرؤساء والأمراء في قبائلهم.<sup>(2)</sup> ومن العائلات التي تولت هذا المنصب في الجنوب:

- عائلة بوعكاز:<sup>(3)</sup>

أصدر خير الدين مرسوما عين بموجبه أمير قبيلة الذواودة شيخا للعرب بدل لقب الأمير الذي كانت تعرف به في العهد الحفصي، ويعتبر علي بن السخري أول شيخ عرب عين على قبيلة الذواودة من قبل باي قسنطينة سنة 1541 م، وكان من أوائل أعماله حماية المحلات التركية داخل البلاد، ومنها إلى

1 - ناصر الدين سعيدوني - العهد العثماني في الجزائر - وزارة الثقافة والسياحة. المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1984. الجزائر في التاريخ. ج 4. ص 31.

2 - محمد خير الدين - مذكرات - المؤسسة الوطنية للكتاب. ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر ج 1. ص 41.

3 - سميت بهذا الاسم لأن شيخها الأول علي بن السخري كان يحمل عكازا فاشتهرت العائلة به.

بسكرة سنة 1550م، وإلى تقرت وورقلة سنة 1552م، وبعد وفاته خلفه ابنه أحمد سنة 1581م، وكانت إمارته تعتمد على جيش متفوق من الفرسان والمشاة، وكانت قبيلة الذواودة تشرف على إقليم قسنطينة كله شماله وجنوبه على حد قول شارل فيرو،<sup>(1)</sup> وتوالت السلطة في يد الأحماد حتى وصلت إلى الشيخ أحمد بن محمد السخري الذي توفي سنة 1790م، وترك زوجتين ومجموعة من الأبناء، ومضت فترة عجز فيها كبار العائلة عن ترشيح أحدهم ليشغل هذا المنصب الذي بقي شاغرا حتى بداية القرن التاسع عشر، والذي تولاه ابن الشيخ أحمد وهو فرحات بن سعيد،<sup>(2)</sup> الذي لعب دورا هاما وكانت له علاقة بأهل سوف، وكذلك ابنه من بعده "علي باي".

### - عائلة بن قانة:<sup>(3)</sup>

أصل هذه العائلة من جبل جرجرة، وأحد أبنائها يدعى محمود الذي هاجر إلى قرية رجة - اس ق- رب "ميلة"، ويعتبر محمود الجد الأعلى لأولاد بن قانة، وكان يتعاطى مهنة الحدادة، وأنجب ولدا سماه "سليمان" الذي توصلت علاقته بأحد الجنود الأتراك ويدعى "أحمد القلي"، وتطورت هذه العلاقة إلى رابطة مصاهرة بين الرجلين، حيث زوج سليمان ابنته مباركة إلى أحمد القلي، والتي ولدت له محمد الشريف بن أحمد القلي<sup>(4)</sup> وهذا الأخير تزوج من رقية بنت الحاج بن قانة شيخ العرب،<sup>(5)</sup> وأنجب منها الحاج أحمد باي آخر بايات بايلك الشرق الجزائري. ومن جهة أخرى زوج "أحمد القلي" أخت زوجته لابن شيخ العرب من أسرة بوعكاز بن عاشور،<sup>(6)</sup> فصار الحاج بن قانة صهرا لبوعكاز.<sup>(7)</sup> فلما عين أحمد القلي بايا على قسنطينة (1756 - 1771) التفت إلى صهره محمد الحاج بن علي بن سليمان بن قانة فعينه شيخا للعرب عام 1762م،<sup>(8)</sup> وتسبب ذلك في ظهور الصراع بين الصهرين بوعكاز وبن قانة،<sup>(9)</sup> وامتد ذلك الصراع إلى ما بعد الاحتلال الفرنسي للجنوب الجزائري. ولم يكن أهل سوف خارج هذا الصراع وإنما توزع ولاؤهم إلى قسمين:

1 - محمد خير الدين، المرجع السابق، ص 41 - 43.

2 - نفسه، ص 52.

3 - نسبة إلى امرأة تدعى قانة -، وهي جدة هذه العائلة.

4 - المرجع السابق، ص 64.

5 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية الجزائرية - دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت. 1992. ج 1. ص 139.

6 - أحميدة عميراي - "مقاومة الشريف محمد بن عبد الله في الجنوب من خلال وثائق نادرة" مدونة أشغال ملتقى مقاومة الشريف محمد بن عبد الله بورقلة. جمعية الانتفاضة الشعبية التاريخية بورقلة. فبراير 1998. ص 36.

7 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر في القرنين التاسع عشر والعشرين - دار البعث. ط 1. قسنطينة. 1980. ص 182.

8 - أحميدة عميراي - المرجع السابق. ص 36.

9 - د. يحي بوعزيز - المرجع السابق. ص 182.

القسم الأول ويضم طرود ممثلين في أهل الوادي وقمار والدبيلة ويوالون بوعكاز ويرتبطون مع تماسين، ويعملون على التقريب وربط الوشائج بين قبائل سعيد ولد عامر، وأولاد السايح والشعانية والمخادمة بورقلة.

والقسم الثاني المكون من أولاد سعود ويضم سكان الزقم وتاغزوت وكوينين ويوالون عائلة بن قانة ويرتبطون مع بني جلاب في تقرت.<sup>(1)</sup>

(ب) إمارة بني جلاب:

حكمت أسرة بني جلاب<sup>(2)</sup> تقرت ونواحيها وكونت إمارة أو "مشيخة" في وادي ريغ وعاصمتها تقرت، ووصل نفوذها إلى بلاد الجريد بما فيه منطقة وادي سوف،<sup>(3)</sup> وكان يعتري هذه الرقعة المد والانحصار حسب الظروف والتغيرات السياسية المختلفة.

وكان تأسيس هذه الإمارة على يد الحاج سليمان بن رجب بن جلاب المريني الزناتي سنة 854هـ/1450م وتوارث أبناؤه من بعده هذه الإمارة.<sup>(4)</sup>

وكانت منطقة سوف حينئذ تابعة صوريا لسلطان تقرت، فبعض قراها تدفع ضرائب سنوية رمزية بسيطة جدا، بينما امتنعت بعض القرى الأخرى عن الدفع ورفضت نفوذ بني جلاب، مما دفع هؤلاء السلاطين إلى إعداد حملات عسكرية تأديبية لهذه القرى الراضية لسلطتهم، والعمل على إخضاعها وإجبارها على دفع الضرائب المنتظمة.<sup>(5)</sup> ومن تلك الحملات:

- حملة الشيخ أحمد بن عمر بن محمد الجلابي (1766-1778):<sup>(6)</sup>

جرد هذا الشيخ محلة توجه بها نحو الوادي، لكن أهلها تلقوا خبرا من أهل تماسين يحذرهم من هذه المحلة، فتأهبوا له وهزموه وغنموا بعض أسلحته وثيابه ودوابه، ولكن الشيخ أحمد توجه نحو قمار وعاث فيها فسادا بقطع النخيل أو إحراقه، وإتلاف الفواكه، وكان ذلك سببا للاشتباك في معركة

1 - André Voisin – OP Cit. P44.

2 - أصلهم من بني مرين، قدم جدهم من المغرب الأقصى وسمي جلاب لامتلاكه الجلب الغنم- وقيل لأنه كان يجلب الناس بفضله ما يقدم لهم من خيرات.

3 - أحمد توفيق المدني - محمد عثمان باشا داي الجزائر 1766 - 1791 - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر 1986. ص139.

4 - عبد الرحمان الجليلي -- تاريخ الجزائر العام - ديوان المطبوعات الجامعية. ط 7. الجزائر. 1994. ج 3. ص264.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص212.

6 - محمد الطاهر عبد الجواد- عاصمة وادي ريغ تقرت أيام بني جلاب - مدونة الملتقى التاريخي الثالث في فترة حكم بني جلاب في منطقة وادي ريغ 1898. الجمعية التاريخية الوفاء للشهيد بتقرت. الآمال للطباعة الوادي. 1999. ص50.

حامية الوطيس مع أهل قمار دامت يومين، ولم يتخلص أهل قمار من هذا الخطر إلا بنجدة أهل الوادي لهم، الأمر الذي دفع الشيخ أحمد إلى الرحيل نحو إمارته بتقرت في اليوم الموالي للقتال.<sup>(1)</sup>

- حملة الشيخ فرحات بن عمر بن محمد الجلابي (1782-1792):<sup>(2)</sup>

دخل الشيخ فرحات إلى سوف حوالي سنة 1787، وقام بقطع الجريد في الرقوبة، ولما عارضه سكان تاغزوت كلف قائد محلته إبراهيم بن الحاج بن قانة فقام بتجميـر<sup>(3)</sup> حوالي 300 نخلة من نخيل العرش، ثم توجه نحو الدبيلة فتصدى له أهلها ولكنه استطاع هزيمتهم ودخل البلدة وخرّب مساكنها في نصفها الغربي ونهب الأمتعة وشرّد أهلها، وإثر ذلك ارتحل الشيخ فرحات إلى إمارته بغنائم كثيرة.<sup>(4)</sup>

وكان فرحات في عام 1788 يعاني من المرض فأرسل إلى سوف الشيخ إبراهيم بن عبد القادر بن جلاب، فحدثت مفاوضات مع أهل قمار كانت نتائجها مصالحته بدفع غرامة إجبارية قدرها ثلاث ريات عن كل مائة ريال يملكونها، فقبلوا ذلك، وبعد تسلمه الأموال رجع إلى الإمارة، ولكنه في السنة الموالية (1789) قدم بنفسه يقود جيشه محمد بن الحاج بن قانة فنزل بقمار وأمر أهلها بدفع 25 ألف ريال سوفي وما يكفي المحلة من قمح وسمن وزيت وما يكفي الدواب من شعير وحلفاء، ومكث 15 يوما ثم ارتحل، ليعود في عام 1790 في جيش قليل فجمع من قمار مقدار 4 آلاف درهم (ألفي فرنك) وجمع أموالا أخرى من تاغزوت وبعض القرى الأخرى ثم كر راجعا نحو إمارته تقرت.<sup>(5)</sup>

ج) علاقة سوف ببابلك الشرق في أواخر القرن الثامن عشر:

كانت وادي سوف تتمتع بنوع من الاستقلال مثلما هو الشأن في منطقة تقرت، وشيخ العرب في الزاب لم يكن له سوى سلطة اسمية على أهل سوف، الذين كانوا يدفعون بانتظام إلى سلاطين بني جلاب ضرائب خفيفة، ماعدا عاصمة سوف، مدينة الوادي التي اعتبرت من بلاد المخزن فأعفيت من دفع الضرائب.<sup>(6)</sup>

وكان موقف أهل سوف حرجا أمام تلك الظروف، فبينما كان سلطان تقرت يطالبهم بالإعتراف بسلطته عليهم وتسليم الأتوات له، كان شيخ العرب ببسكرة الذي يمثل السلطة التركية يبعث إلى منطقة سوف وكذا تقرت بين الحين والآخر محلات من الجنود الأتراك لجمع الضرائب فنتج عن ذلك

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 212 - 213.

2 - محمد الطاهر عبد الجواد - المرجع السابق - ص 50.

3 - التجمير: هو استئصال قلب النخلة وإتلافها.

4 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 215 - 216.

5 - نفسه. ص 217.

6 - André Voisin - OP Cit. P 44. - 6

خلاف وانقسام بين قرى سوف<sup>(1)</sup> في ولائها في تقرت وشيخ العرب وتسبب ذلك في حدوث الحروب والصراعات.

وإذا استثنينا الضرائب التي يأخذها سلطان تقرت فإن سوف لم تدفع ضرائب منتظمة للأتراك، إلا في حالة قدوم محلات لجمع الضرائب من الصحراء عموماً، فكان السكان يدفعون ضرائب نقدية تقدر بـ(50000 بوجو)، وهذه الحالات لا تحدث إلا نادراً.<sup>(2)</sup> مثل محلة صالح باي،<sup>(3)</sup> الذي عرف عهده ازدهاراً في النشاط التجاري فأصبحت قسنطينة ملتقى للقوافل التجارية التي تجوب أنحاء الشرق الجزائري وتربط قسنطينة بكل من الجزائر وتونس وغدامس. وكانت سوف معبراً لهذه التجارة. وقد قرر صالح باي سنة 1788 تنظيم حملة عسكرية تأديبية ضد وادي ريغ وسوف وساعدته عدة عوامل منها:

- 1) الهدنة التي تمت بين صالح باي وحاكم تونس في مطلع سنة 1788.<sup>(4)</sup>
  - 2) خروج الشيخ أحمد بن جلاب على ابن عمه فرحات ورغبته في تولي حكم تقرت.<sup>(5)</sup> واستفحل الخلاف ووصل إلى درجة الاقتتال، وفي الأخير التجأ أحمد بن جلاب إلى صالح باي قسنطينة وطلب منه تجهيز حملة ضد ابن عمه فرحات، ليعزله ويولييه مكانه مقابل 1000 بوجو.<sup>(6)</sup>
  - 3) إن أهم الحوافز التي دفعت صالح باي إلى التوجه بحملته نحو تقرت هو عدم رضاه على مقدار الغرامة المالية المترتبة على الشيخ فرحات، الذي خلف أباه في حكم تقرت،<sup>(7)</sup> وأصبح يرفض الدخول تحت نفوذ وطاعة صالح باي.<sup>(8)</sup> وقد انطلق صالح باي بحملته العسكرية من قسنطينة نحو إمارة بني جلاب بتقرت في شهر أكتوبر 1788 وأحاط الحملة بالسرية التامة،<sup>(9)</sup> وكانت حملة ضخمة تتكون من 6 آلاف فارس انتقاهم من العرب المشهورين بالشجاعة وألف من الترك.<sup>(10)</sup>
- وتمكن صالح باي من الوصول إلى تقرت بعد ثمانية عشر يوماً، فاعتصم حاكمها فرحات بن جلاب بداخلها، فضرب عليها حصاراً دام عدة شهور، واضطر في الأخير إلى ضرب أسوار المدينة بالمدفعية وأمر

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص215.

2 - André Voisin - OP Cit. P 44.

3 - صالح باي؛ ولد بمدينة أزميز بالأناضول سنة 1725، ولي بابا على قسنطينة سنة 1771، واستمر في الحكم إلى 1792.

4 - ناصر الدين سعيدوني - دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر في العهد العثماني - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر 1984. ص69.

5 - محمد بن معمر "علاقة بنسي جلاب سلاطين تقرت بالسلطة العثمانية في الجزائر" مدونة الملتقى التاريخي الثالث. 1998. المرجع السابق. ص110.

6 - عبد الحميد إبراهيم قادري - التعريف بوادي ريغ - منشورات جمعية الوفاء للشهيد بتقرت. الآمال للطباعة بالوادي. 1999. ص16.

7 - ناصر الدين سعيدوني - المرجع السابق - ص62.

8 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص218.

9 - محمد بن معمر - المرجع السابق. ص110.

10 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص218.

جنوده بقطع أشجار النخيل المحيطة بها،<sup>(1)</sup> ثم قرر رفع الحصار وترك بعض جنوده وبعض العرب والرواغة مع الشيخ محمد بن الشيخ الحاج أحمد بجهة وادي المغير، وأذن له في الغارات ومحاصرة الشيخ فرحات ويأتيهم المدد في كل حين، ومن ناحية أخرى عمد صالح باي إلى الحيلة، فأثار أهل سوف ضد فرحات بن جلاب، وأشعل ثورات اضطرت فرحات إلى التنقل إليهم ومحاربتهم ولكن ذلك لم يؤثر كثيرا على سلطان تقرت،<sup>(2)</sup> فعاد صالح باي سنة 1789 واستدعى رؤساء تقرت إلى قرية زريبة الوادي للتفاوض معهم،<sup>(3)</sup> وانتهى ذلك بالصلح بين الطرفين، وتضمن ما يلي:

1 - أن يدفع سلطان تقرت جميع نفقات حملة صالح باي وخسائره أثناء الحرب.

2 - تقديم غرامة مالية قدرها 30.000 ريال (بسيطة) .

3 - تقديم غرامة إضافية من الدواب والخيول والعبيد.<sup>(4)</sup>

وفرض على قرى سوف دفع الضرائب إلى السلطات التركية، وذلك أدى إلى اضطراب أمر الناس وطلبوا من صالح باي أن يخفف عنهم تلك الاتوات،<sup>(5)</sup> وخصوصا طبقة الأشراف، وقد راجع الشيخ عون بن مهلهل البليلي في ذلك صالح باي فقبل أعذاره وأصدر في ذلك مرسوما بتاريخ أوئل شعبان سنة 1206 (1791) يعفيه من جميع المطالب المخزنية والوقائف السلطانية لا يطالبهم احد من مشايخ تقرت ولا من مشايخ سوف ولا من مشايخ العرب ومثل هذا الحق أعطي للسيد محمد الشريف الحسن من أهل الهيمة سنة 1207 (1792) من الباي السيد حسين.<sup>(6)</sup>

وفي أواخر عهد صالح باي بقيت بعض مناطق سوف متمردة عن الحكم الجلابي فاستنجد حاكم تقرت بصالح باي الذي وافاه بمحلة بقيادة أبا عزيز بن نصر الحناشي الذي قدم إلى قمار ووقعت له مناوشات مع أهلها، ولكن اضطرت المحلة الصغيرة في الأخير إلى الرجوع في الحين عندما استنجد أهل قمار بأحلافهم من أهل الوادي إذ كلهم ينتمون إلى قبيلة طرود.<sup>(7)</sup> وبعد مقتل صالح باي سنة 1792 دخل الشرق الجزائري في فوضى عارمة لا مثيل لها بسبب التطاحن والتنافس والصراع الذي حدث بين

1 - محمد بن معمر - المرجع السابق. ص110.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص218.

3 - أحمد توفيق المدني - المرجع السابق. ص139.

4 - محمد بن معمر - المرجع السابق. ص 110 - 111.

5 - تقييد أحمد مفتاح القماري - توجد في مكتبة ابنه عبد الباقي بقمار.

6 - نسخة من نص التحرير المرسل من صالح باي إلى عون بن مهلهل. وتوجد نسخة منه في حوزتي.

7 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص220.

صفوف متعددة وخاصة بين أسرتي بن قانة وبوعكاز وأنصارهما على منصب شيخ العرب، وصراع آخر بين أسرة بن قانة وبن جلاب من جهة أخرى على حكم تقرت.<sup>(1)</sup>

وكانت قرى سوف في أواخر القرن الثامن عشر في تجاذب بين هذه الصفوف تؤازر طرفا ضد الآخر بحسب الولاء الذي اختارته تلك القرى والمصالح التي تنتظرها قبائلها.

لقد كان الأتراك يظنون بعد كل محلة أنهم تمكنوا من بسط نفوذهم النهائي على مناطق وادي ريغ وسوف، ولكن بمجرد رجوعهم يظهر لهم تخلخل ذلك الولاء وتراجعته بسبب:

1 - بُعد إقليم سوف عن البايلك، وعدم اهتمام السلطة التركية بتطوير هذه المناطق.

2 - إرهاب السكان بالضرائب، ومحاربتهم عند رفض تقديمها.

3 - وجود خلافات وسيادة الطابع القبلي الذي يفضل التحرر والاستقلالية.

---

1 - محمد العربي الزبييري - التجارة الخارجية للشرق الجزائري في الفترة ما بين 1792 - 1830 - المؤسسة الوطنية للكتاب ط 2. الجزائر. 1984.

## الفصل الأول

### الأوضاع السياسية والإدارية في منطقة وادي سوف في القرن التاسع عشر

- 1- الوضع السياسي لوادي سوف في النصف الأول من القرن التاسع عشر  
أ) أواخر العهد العثماني في الجنوب الصحراوي 1800 - 1830  
ب) واقع الجنوب الشرقي أثناء التوغل الفرنسي 1830 - 1853
- 2- ظروف الاحتلال الفرنسي لوادي سوف ومراحله  
- المرحلة الأولى: 1832 – 1852 الدراسات التاريخية والرحلات الاستطلاعية الفرنسية.  
- المرحلة الثانية: 1852 – 1854 الغزو الفرنسي لتقرت ووادي سوف  
- المرحلة الثالثة: 1854 – 1872 المقاومات الشعبية بسوف وردود الفعل الفرنسية  
- المرحلة الرابعة: 1872 – 1887 الاستقرار النهائي للفرنسيين بوادي سوف
3. الوضع الإداري لمنطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر
4. النظام القضائي في منطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر

## الأوضاع السياسية والإدارية في منطقة وادي سوف في القرن التاسع عشر

### 1. الوضع السياسي لوادي سوف في النصف الأول من القرن التاسع عشر:

إن تطور الأحداث التاريخية وتفاعلاتها السياسية في النصف الأول من القرن التاسع عشر اكتسبت أهمية بالغة في تاريخ الجزائر عموماً، وفي المنطقة الجنوبية الشرقية بصفة خاصة، وتميزت في العقود الثلاثة الأولى بنهاية الحكم العثماني، ثم بتغلغل الاستعمار الفرنسي في العقود التالية لها.

(أ) أواخر العهد العثماني في الجنوب الصحراوي (1800 – 1830):

ركّز الأتراك في بداية حكمهم على حركة الجهاد البحري لتأديب الغزاة الطامعين وجلب الأموال، وتنظيم المدن والاهتمام بها، بينما أهملت الأرياف، ولم يلتفت إليها الحكام إلا عند احتياجهم للأموال عندما ضعفت حركة الجهاد البحري، فأرسلوا محلات وجرّدوا حملات عسكرية تنقلت في المناطق الجنوبية فقهرت الرعية وأخذت منهم أموالهم عنوة وأرهقت كواهلهم بالغرامات القسرية، وكان ذلك سبباً في حدوث الفوضى والاضطرابات الداخلية وقيام الثورات والتمردات ضد هذا الحكم في تلك الجهات، إضافة إلى محلات كان يرسلها بين الحين والآخر سلاطين بني جلاب إلى سوف، نذكر منها على الخصوص الحملات التي جرّدوها في العقود الثلاثة الأولى من القرن التاسع عشر بإيعاز من باي قسنطينة، أو بمبادرة منه، وفي مقدمتها:

#### - حملة سلطان تقرت (1801):

وجّه باي قسنطينة (الحاج مصطفى) في أوائل عام 1215 هـ (1801 م)، محلة نحو سوف وجعل قيادتها للشيخ إبراهيم سلطان تقرت من أجل إخضاع سكان منطقة قمار المتمردين ضد سلطة الباي وقد حاصرها السلطان الجلابي مدة شهرين وثلاثة أيام ولكنه هزم في آخر الأمر بسبب التعاون بين أهل الوادي الذين أمدهم بالمؤونة الكافية والأسلحة والمقاتلين. وقد استعمل السلطان الجلابي حيلة عسكرية، فشرع في حفر دهليز طويل لأجل مباغته المحاصرين، لكن تفتن له أهل قمار وانتظروا الحافرين عند الطرف الموالي للمنطقة وقتلوا كثيراً من جنود المحلة، ثم دفنوا الدهليز وبنوا في مكانه مساكنهم.

وبعد هذه الهزيمة النكراء شرع السلطان في بناء قرية قريبة من قمار في مكان يدعى "الدبدابة" وجعل لها أسواراً والغرض هو التضيق على قمار، فكان بمثابة برج للمراقبة يمكن به رصد تحركات أهل قمار

وإخضاعهم بسهولة إذا تمردوا مرة أخرى، ولكن التآزر بين طرود وقمار والوادي أجبر سلطان تقرت على مغادرة المنطقة نحو إمارته تاركا ذلك البناء وراءه، فاستولى عليه أهل قمار وغنموه.<sup>(1)</sup> واستمر حكم إبراهيم الجلابي بعد هذه الواقعة ثلاث سنوات، كانت تقرت تنعم بحالة من الهدوء والاطمئنان بفضل صهره إبراهيم<sup>(2)</sup> من قبيلة رياح التي كانت تتولى مشيخة العرب في صف بوعكاز.<sup>(3)</sup> ولكن اشتعلت نيران الفتنة في الأسرة الجلابية في سنة 1804، بسبب قيام الخازن بن فرحات بن عمر على ابن عمه إبراهيم واستعان في ذلك بقبيلة "طرود" السوفية ونجح في الاستيلاء على الحكم، ولكن محمد بن أحمد بن عمر استطاع الاحتيال عليه والاستيلاء على الرئاسة في نفس السنة بعد أن قتله وقتل معه إبراهيم، ودامت ولاية محمد الجلابي ثماني عشرة سنة عرف كيف يستميل فيها سلطات البايك بتقديم الخدمات تارة والهدايا في مرات أخرى، وحينما توفي سنة 1822 ترك الحكم لأكبر أبنائه (عمر بن محمد بن أحمد) وظل في منصبه إلى سنة 1830.<sup>(4)</sup>

#### - حملة الباي أحمد المملوك (1821):<sup>(5)</sup>

تقلد فرحات بن سعيد منصب مشيخة العرب في سنة 1821، وهو آخر من تقلد مشيخة العرب من الذواودة الرياحيين الهلاليين الذين عرفوا بصف بوعكاز،<sup>(6)</sup> وقد عينه الباي أحمد المملوك وجعل له السلطة على تقرت وسوف.<sup>(7)</sup>

وكانت رغبة فرحات بن سعيد كبيرة في بسط نفوذه على كامل المنطقة،<sup>(8)</sup> فأظهر للباي أن الصداقة التي تربطه بأهل سوف تؤهله لتوسيع نفوذه ليشمل كل المنطقة. ووعدته إذا أرسل حملة عسكرية لهذا الشأن فسوف يجعله يستفيد 50 ألف بسيطة (ريال)، فوافق الباي، واتجه فرحات بن سعيد إلى أصدقائه من طرود في سوف.<sup>(9)</sup> وبعد أشهر قليلة التقى عبد الله خوجة وفرحات بن سعيد بالباي أحمد المملوك تحت أسوار تقرت،<sup>(10)</sup> فحاصرها لمدة شهرين كاملين، لكنه عجز عن اقتحامها فلجأ إلى تجويع

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 224 - 225.

2 - كان زوجا لابنته فاطمة.

3 - محمد بن معمر - المرجع السابق - ص 111.

4 - محمد العربي الزبييري - المرجع السابق - ص 33.

5 - الباي أحمد المملوك: تولى على بايلك الشرق بقسنطينة مرتين العهدة الأولى 1818 - والعهدة الثالثة كانت 1820 - 1822 -.

6 - محمد خير الدين - المرجع السابق - ص 61.

7 - انظر تقرير: Mohammed Elkebir Miadi - Tableau chronologique de l'histoire des Rois de touggourt et Oued Righ. Alger. Miadi correspondent du C. N. E. H. octobre. 1986. P3

8 - عبد الرحمان الجيلالي - المرجع السابق - ج 3. ص 330.

9 - André Voisin - op. cit. pp 44 - 45.

10 - Mohammed Elkebir Miadi op. cit. p3 - 10

أهلها باقتلاع النخيل ودفن منابع المياه حتى خرجت له مجموعة من أعيان المدينة للتفاوض معه بقيادة الشيخ ابن جاري وفاوضوه على نصيب من المال قدره 100 ألف قطعة ذهبية.<sup>(1)</sup>

وهذا النجاح الذي حققه سلطان تقرت جعل فرحات بن سعيد يصاب بخيبة أمل لأنه فشل في تحقيق طموحه، فرجع مسرعا إلى سوف مملوءا حسرة ورغبة في الانتقام، وأعلن الحرب على الباي أحمد وسلطان تقرت الجلابي وعلى عمه الشيخ الذباح، ورغم جمعه لقوات معتبرة ومقاومته للباي إلا أنه فشل في آخر الأمر ودخل باي قسنطينة منتصرا إلى الوادي، وكان ذلك في نفس العام 1821، أما فرحات بن سعيد فإنه التجأ إلى منطقة بير "بر الصف"<sup>(2)</sup> متخليا عن أهل سوف الذين تعرضوا للسلب والنهب من طرف جنود الباي الاتراك.<sup>(3)</sup> وقد سجل الأدب الشعبي موقف فرحات بن سعيد الانتقامي وتخليه عن أهل سوف في مثل شعبي ظل سائدا دهرا وهو قولهم: "خر عليهم خرة فرحات بن سعيد".<sup>(4)</sup>

وكانت الأموال التي أخذها الباي أحمد المملوك والغنائم التي استحوذ عليها وجمعها من سوف وتقرت عظيمة جدا، وهذا ما ذكره "محمد بن أحمد البابوري" في تاريخه بقوله:

"وأما قدومه إلى سوف قد استخلص منهم المال العظيم، ذهب (كذا) وفضة وكسوة الجريدي وكسوة سوف وكسوة الزيبان وخلص الابل من العرب وأما التمر لا حساب لها وحين طلع حمل ذلك كله على الابل وأتى بالخيل الملاح ودفع له شيخ تقرت اللزما الكاملة وزيادة على عادة البايات قبله ودفع له الذهب والفضة أيضا مع الكسوة والتبر ودرهم سكة تونس حمل ذلك كله على الابل وأتى من الصحراء بمال لا عدد له ولا نظير لذلك كله وأتى معه بالنعام والغزلان والوحوش والفشتال حتى فرخ الطاوص (كذا) والقرنون وأتى بريش النعام الأسود وأتى بزوج من الابل يسموهم (كذا) العرب المهارة والواحد يسمونه مهري وقد جعل عليهم زوج سروج من الصنعة التي تليق بهم بالملف الأحمر والقطيفة وهذا المهارة (كذا) المذكورين لهم خصلة عظيمة القدر والشأن الواحد منهم يمشي مسافة العشر أيام في يوم واحد ولما دخل من الصحراء وسوف ركب على واحد منهم والآخر يمشي قدامه مع جملة خيل القادة الذين عليهم القربصون وهم السروج المحليين بالذهب والفضة وجعل البغال حاملين سكة الذهب

1 - الحاج محمد الصغير دبابي - "حقائق من تاريخ بني جلاب بوادي ريغ" - مدونة الملتقى التاريخي الثالث لفترة حكم بنى جلاب بوادي ريغ. 1998. المرجع السابق. ص42.

2 - بر الصف: موقع في الجنوب الشرقي من وادي سوف بالقرب من الحدود التونسية.

3 - André Voisin - op. cit. p 45.

4 - رواها لنا الأستاذ أحمد زغب بتاريخ 2000/08/12 نقلا عن السيد صالح بن علي بن حامد الربيعي المولود في 1914.

والفضة والمصوغ أنواع لا تنحصر ولا تنضب وقد ضاقت منهم الأزقة متاع البلد وذلك من سيدي سعيد الصفاوي إلى دار الباي كلها متصلة...<sup>(1)</sup>

وقد توفي سلطان تقرت محمد بن أحمد الجلابي في عام 1822، وترك الحكم لأكبر أبنائه ويدعى "عمر" وكان سكيلا بخيلا شهوانيا،<sup>(2)</sup> فقام بعملية سلب ونهب ضد بلدة تماسين التي كانت تابعة للفرع الجلابي الثاني، لكن مقاومة تماسين له نجحت، إذ تلقوا مساعدة من أصدقائهم أهل قمار مما زاد في غضبه فتوجه بجيشه إلى قمار لينتقم من أهلها لكنها استعصت عليه فرجع منهزما إلى تقرت.<sup>(3)</sup>

والجدير بالذكر في هذا المقام أن "عمر بن محمد الجلابي" خلف والده. بعد وفاته. على إمارة تقرت، وقام بسجن إخوته الثلاثة تجنبا للصراع بينه وبينهم واستطاع أحدهم ويدعى "أحمد" من الفرار إلى تماسين ومنها اتصل بفرحات بن سعيد بالزيبان، الذي كان يومئذ شيخا للعرب هناك، واتفق الاثنان على محاربة "عمر". ودارت بين الطرفين معارك دامية ولم يتمكن فرحات وحليفه "أحمد" من الانتصار على السلطان "عمر" وعاد كل طرف إلى منطقتة في انتظار الفرصة المواتية لإعادة الهجوم على تقرت، لأن الظروف لم تكن ملائمة وخاصة بعد وصول الحاج أحمد باي إلى الحكم سنة 1826 وأخذه مشيخة العرب من فرحات بن سعيد مما جعل حروب فرحات تتحول ضد الباي أحمد وحليفه بن قانه.<sup>(4)</sup>

واستمر حكم عمر إلى أن أصابته دملة في رقبتة فتوفي بسببها سنة 1830.<sup>(5)</sup> وترك من بعده زوجة تدعى "لله عيشوش" بنت قانه، وابنا يدعى "بوليفة".<sup>(6)</sup>

وفي تلك الأثناء تولى السلطة في تقرت "إبراهيم بن محمد بن أحمد"<sup>(7)</sup> خلفا لأخيه عمر الجلابي.<sup>(8)</sup>

### ب) واقع الجنوب الشرقي أثناء التوغل الفرنسي (1830 – 1853):

كان وقع احتلال مدينة الجزائر واستسلامها للفرنسيين في 5 جويلية كبيرا على أهل وادي ريغ وسوف إذ ترك في نفوسهم الاضطراب والهلع، وعاشت المنطقة بأكملها في حروب واضطرابات دامت ثلاث

1 - - مخطوط حول بايات قسنطينة - مجهول العنوان والتاريخ. مكتبة سالمى مصباح المنزلية بحي لعشاش. مدينة الوادي.

2 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق - ص33.

3 - André Voisin - op. cit. P 33.

4 - محمد الطاهر عبد الجواد - المرجع السابق - ص 52 - 53.

5 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق - ص33.

6 - Mohammed Elkebir Miadi. op - cit. p 3.

7 - وتولى الحكم بعد وفاة أخيه "عمر" عام 1830، ولم يدم في الحكم سوى سنة واحدة إذ قتل من طرف أخيه "علي" سنة 1831.

8 - محمد الطاهر عبد الجواد - المرجع السابق - ص50.

سنوات، إذ تغلبت لغة الصراع على السلطة على الأوضاع السائدة يومئذ، ودب الخلاف والتنافس في نفوس رؤساء القبائل وأبناء البيت الجلابي بتقرت (1)

وشرعت فرنسا مباشرة في عملية "الاستيطان الحر"، إذ قام المستثمرون الأثرياء بابتياح المقاطعات وهاجر الفلاحون من اسبانيا إلى الغرب الجزائري، ومن مالطا وإيطاليا وكورسيكا إلى الشرق الجزائري، لأن الجزائر صارت من الممتلكات الفرنسية كما أعلن الملك لويس فيليب سنة 1834. وتقرر في عام 1840 احتلال البلاد كلها، وعيّن الجنرال بيجو حاكما عاما (1841) فاستهل حكمه بتطبيق الاستيطان الرسمي في مختلف أنحاء البلاد بما فيها الجنوب وبدأ هذا الاستيطان يتضخم بسرعة بين عامي 1848-1852. (2)

وبدأت القوات الفرنسية في الزحف شرقا وغربا وجنوبا واصطدمت قواتها بمقاومة شعبية أخرجتها عن الوصول إلى الجنوب حوالي عشرين سنة وأهمها:

#### - مقاومة الحاج أحمد باي (1830-1848):

وُلِّي الحاج أحمد بن محمد الشريف بايا على قسنطينة سنة 1826، (3) وكانت عائلة "بوعكاز" التي يتزعمها فرحات بن سعيد تتولّى منصب شيخ العرب في الصحراء وتحضى بنفوذ واسع هناك، لكن الباي أحمد عزل هذه العائلة من ذلك المنصب، (4) واسنده إلى خاله بوعزيز بن قانة، (5) ومنذ ذلك الوقت بدأ الصراع على أشده بين العائلتين الكبيرتين من أجل قيادة الصحراء، واستمر الصراع مدة طويلة حتى بعد الاستعمار الفرنسي، حيث اتخذ فرحات بن سعيد موقفا معاديا لسياسة الباي أحمد، فلم يعترف بسلطته عليه وظل يعمل للإطاحة بحكمه. (6)

ولما هاجم الفرنسيون مدينة الجزائر كان أحمد باي حاضرا وشارك في معركة اسطوالي وفقد فيها 200 من رجاله، ولما استولى الفرنسيون على المدينة رجع إلى عاصمة إقليمه "قسنطينة"، عاقدا العزم على مقاومة الغزاة المعتدين فنظم نفسه وبدأ يخوض معارك ضد الفرنسيين، لكن الجيش الفرنسي استطاع احتلال عنابة، أهم موانئ إقليم قسنطينة سنة 1832. وزاد هذا الحادث التوتر بينه وبين الفرنسيين، (7) إذ هاجم هؤلاء مدينة قسنطينة واستولوا عليها في يومي 13 - 14 أكتوبر 1837، ففكر

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص229.

2 - جوان غليسيبي - الجزائر الثائرة - دار الطليعة. ط 1. بيروت. 1961. ص15.

3 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق - ص139.

4 - صالح فركوس - الحاج أحمد باي قسنطينة 1826 - 1850 - ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. 1993. ص53.

5 - أبو القاسم سعد الله - محاضرات في تاريخ الجزائر الحديث بداية الاحتلال -، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ط 3. الجزائر. 1982. ص134.

6 - صالح فركوس - نفس المرجع - ص53.

7 - أبو القاسم سعد الله - نفس المرجع - ص 135 - 138.

أحمد باي في محو هزيمته، فجمع رفاقه، واقترح عليهم تكوين " زمالة " من عائلاتهم، وأطفالهم، وأموالهم، وتوجيهها إلى الصحراء لتكون في مأمن من الأخطار، ثم قام بمحاصرة قسنطينة وقطع الطريق بينها وبين عنابة لمنع الامدادات الفرنسية عنها وتحريرها بعد ذلك، لكن خاله بوعزيز بن قانة عارضه في ذلك بدعوى أن فرحات بن سعيد يهددهم في الجنوب، ويستعد لمهاجمتهم، واقترح عليه التوجه له أولاً لمحاربتة والتخلص منه ثم يتم له التفرغ بعد ذلك للفرنسيين،<sup>(1)</sup> فوافق الحاج أحمد باي على مضمض، وندم على ذلك عندما تبين له بن قانة على حقيقته واكتشف مواقفه المعادية. وقال في مذكراته: "...وعليه انضمت إلى رأيه ولو أن الله هداني في ذلك الوقت، لفهمت انه يريد جلبي إلى الصحراء ليأخذ أمواله عن آخرها، ولكن إذا حكم القدر على شخص بالهلاك عمي بصره وبصيرته وصار يعتقد الخير فيما يؤدي إلى الخراب، وأكرر لقد اتبعت رأي بوعزيز وكان ذلك هو مصابي الأعظم."<sup>(2)</sup> وخلال شهر ديسمبر 1837 اصطدمت قوات الحاج أحمد وفرحات بن سعيد في معركة ضارية بواحة صحيرا، وقتل لفرحات أكثر من 600 رجل، ولابن قانة أكثر من 100 رجل، وحينذاك اضطرت الظروف الحاج أحمد باي إلى الانسحاب من بسكرة والالتحاق بوادي سوف، وكاتب من هناك باي تونس،<sup>(3)</sup> وطلب منه أن يرأف بأتباعه، ورفاقه الذين اضطرتهم الظروف إلى الالتجاء إلى هناك، واعتذر له عن عدم قدرته من الالتجاء إلى تونس، كما كاتب سلطان اسطنبول محمود الثاني ليذكره بوعوده السابقة، وبتأخر نجدته.<sup>(4)</sup> وهي الرسالة المؤرخة في 12 شوال 1253 هـ الموافق لـ 16 جانفي 1838 ومما ورد فيها:

" لقد قبلنا بصبر هذا الحكم الذي أراده الله، وفي انتظار مجيء الدعم للأمة الإسلامية قصد التخفيف من ألامها، كان قد انسحب معنا عدد كبير من المسلمين الذي (كذا) انظم إلينا تاركا وراءه حياته وأملاكه...إن فكرتنا هي الدفاع عن الدين واستكمال واجبنا، ومما يبرر هزيمتنا هي استمرارنا على الإخلاص والطاعة لمولانا (السلطان)"<sup>(5)</sup> لكن لم يصله أي رد من السلطان.

وبعد هذه المعركة بعث فرحات بن سعيد رسولا إلى الفرنسيين طالبا منهم الدعم والمساعدة لملاحقة

1 - يحي بوعزيز - " معارك الحاج أحمد باي في جبال اولاد سلطان من خلال ثلاث وثائق جزائرية " في - مجلة الثقافة. الجزائر. نوفمبر/ ديسمبر 1985. العدد 90. صص 125 - 126.

2 - محمد العربي الزبيري - مذكرات احمد باي وحمدان خوجة وبوضرية - الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 2. الجزائر. 1981. ص 77.

3 - هو المشير أحمد باي 1837 - 1855 - .

4 - يحي بو عزيز - معارك الحاج احمد باي - صص 127 - 129.

5 - صالح فركوس - المرجع السابق - ص 84.

الحاج أحمد باي وأولاد بن قانة، فمأطلوه ولم يجيبوه لأن ظروفهم في الشمال لا تسمح بذلك.<sup>(1)</sup> فجرب فرحات حظه وحده وهاجم أحمد باي عام 1838 ولكنه انهزم أمامه وقتل له حوالي ثلاثمائة من رجاله، واضطر أن يفر بمن بقي معه إلى بلاد سوف تاركا كل ما عنده غنيمة للحاج أحمد.<sup>(2)</sup> واثرت هذه الحوادث اتصال بوعزيز بن قانة بالفرنسيين، وعرض عليهم خدماته ومساعداته فعينوه شيخا للعرب على الجنوب بمقتضى قرار 18 جانفي 1838 ولم يقتنع بذلك فطلب أن يخلعوا عليه لقب "ال خليفة" فلم يلبوا رغبته وتوانوا ليحربوا مدى اخلاصه،<sup>(3)</sup> وفي عام 1839 صار خليفة لهم في الزيبان، فأمدوه بالموونة والعتاد ووجهوه لضرب حركة الأمير عبد القادر والمقاومة الشعبية في منطقة الزيبان. ولكن ذلك لم يؤثر على الأمير كثيرا، فظل نفوذه في المنطقة قويا رغم وجود بن قانة هناك، ولم ترجح الكفة للفرنسيين، وممثلهم ابن قانة الا ابتداء من سنة 1844 عند احتلال بسكرة.<sup>(4)</sup> أما الحاج أحمد باي فاستمر في مقاومته للفرنسيين، وظلت هذه المقاومة بين مد وجزر. وكانت الهزائم المتلاحقة تجبر الباي المطارد إلى الاعتصام بإحدى القبائل التي بقيت تربطه بهم العلاقة القديمة لكونه باي "بايلك الشرق الجزائري" ومنها بنو جلاب بوادي ريغ، فإلهم انسحب وقضى عندهم فصل الشتاء،<sup>(5)</sup> عامي (1838 – 1839).<sup>(6)</sup> كما انسحب إليها مرة ثانية في ربيع 1840 وأقام بها عاما كاملا.<sup>(7)</sup> إلا أن المنطقة الجنوبية صارت غير آمنة لديه بعد احتلال الفرنسيين للزيبان، فانتقلت مقاومته إلى نواحي الأوراس، وفي الأخير استسلم الحاج أحمد باي وانتهت مقاومته للفرنسيين في شهر جوان عام 1848.<sup>(8)</sup>

#### - مقاومة الأمير عبد القادر (1832 – 1847):

لما بدأ التوسع الفرنسي يجتاح الغرب الجزائري انتفض السكان وقاوموا الغزاة، ثم فكروا في تنظيم قيادة تتولى شؤون الجهاد، فوقع اختيارهم على الأمير عبد القادر بن محي الدين، وبعد مبايعته وجه نداء بتاريخ 22 نوفمبر 1832 للقبائل والاعراش طالبا منهم مؤازرته في الكفاح المسلح ضد الفرنسيين ومما ورد في البيان: "... ولذلك ندعوكم في أن تشاركوا في هذا العهد أو العقد، بيننا وبينكم، سارعوا

1 - يحي بو عزيز - المرجع السابق - ص 127.

2 - يحي بو عزيز - ثورات الجزائر - ص 64.

3 - يحي بوعزيز - معارك الحاج احمد باي - ص 129.

4 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ج 1. ص 282 - 283.

5 - محمد العربي الزبيري - مذكرات - ص 87.

6 - يحي بوعزيز - معارك الحاج احمد باي - ص 129.

7 - محمد العربي الزبيري - مذكرات ص 89 - 90.

8 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 50.

إذن، لإعلان ولائكم وطاعتكم، والله يجازيكم في الدنيا والآخرة، إن هدي في الأساسي هو الإصلاح وفعل الخير ما دمت حيا، إن ثقتي في الله، ومنه هو وحده أرجو الجزاء والنجاح".<sup>(1)</sup> كما وجه دعوة للاجتماع في مدينة معسكر في ربيع 1833، وقد رحب بالدعوة عدد كبير من القبائل الهامة في التل والصحراء.<sup>(2)</sup> " فأتاه من جملتهم في الحين جماعة من تقرت وسوف".<sup>(3)</sup>

وقد اقتصر حكمه في بادئ الأمر على عمالة وهران، لكن بفضل مجهوداته الحربية التي بذلها، ونفوذته السياسي الاجتماعي تمكن من اكتساح معظم بلاد المغرب الأوسط واضطر إلى تقسيمها إلى ثماني مقاطعات منها:

- مقاطعة مجانة ونواحيها، وعاصمتها " سطيف " وتمتد من سطيف إلى وادي سوف،<sup>(4)</sup> وكانت يومئذ العملة الأميرية منتشرة بمنطقة سوف<sup>(5)</sup> ولكن الأمير يؤكد في مذكراته أن سلطته لم تبسط على المنطقة:

" وليس في الصحراء سوى أربعة مراكز لم تصلها بعد سلطتي، وهي ميزاب، وورقلة، وتقرت، ووادي سوف...".<sup>(6)</sup>

ولكن المقاطعة الثانية المجاورة كانت أكثر تفاعلا مع سوف، وكانت تابعة لسلطة الأمير، وهي في السابق تمثل الخط الرابط بين بايلك الشرق ووادي سوف، وهي يومئذ تشهد تحركات المقاومة التي يقودها " أحمد باي " كما سبق الذكر.

- وهي مقاطعة " الزيبان " والصحراء الشرقية، وعاصمتها " بسكرة " والذين ولأهم الأمير خلفاء كان أغلبهم على صلة وثيقة مع سوف ومنهم: فرحات بن سعيد الذي كان صديق " طرود " السوافة، والذي استنجد بالأمير عبد القادر فلبى نداءه، وأمر خليفته على المدينة " ابن البركاني " أن يجمع قواته وان يزحف على بسكرة، وقد استقبله فرحات بن سعيد بصدر رحب، وهاجما معا أحمد باي الذي فر أمامهما ونجا بنفسه نحو الصحراء.<sup>(7)</sup>

---

1 - شارل هنري تشرشل - حياة الأمير عبد القادر الجزائري - ترجمة وتقديم وتعليق الدكتور أبو القاسم سعد الله. الدار التونسية للنشر. تونس. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. ماي 1974. ص60.

2 - نفسه. ص62.

3 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق- ص230.

4 - يحي بوعزيز- بطل الكفاح الأمير عبد القادر الجزائري- نشر وتوزيع المكتبة الشرقية. ط1. تونس. 1957 صص 115-116.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق- ص230.

6 - شارل هنري تشرشل - المرجع السابق - ص136.

7 - نفسه. صص 163 - 164.

فاستولى بذلك الخليفة " محمد البركاني " على بسكرة ثم انتقل راجعا إلى حاضرتة المدية، فاسند الأمير أيالة بسكرة وما إليها إلى فرحات بن سعيد فاستلم زمام أمورها، ورتب العمال في أعمالها.<sup>(1)</sup> وظل فرحات بن سعيد خليفة للأمير على إقليم الزيبان لكن مدته كانت قصيرة امتدت من (أواخر 1837 إلى أوائل 1838)،<sup>(2)</sup> وفي تلك الأثناء اكتشف الأمير مراسلات بين فرحات والفرنسيين، فاعتبرها خيانة واضحة من عامله فرحات بن سعيد، فأمر باعتقاله وأرسل إلى تاقدامت<sup>(3)</sup> مكبلا بالقيود.<sup>(4)</sup> وعين الأمير مكانه الكاتب السابق لفرحات " الحسن بن عزوز البرجي " فصار خليفة للأمير منذ 1838، وكلفه بمحاربة الفرنسيين وأعاونهم بالمنطقة، وخاصة بوعزيز بن قانة، الذي خلع عليه الفرنسيون منصب شيخ العرب، وكلفوه بمقاومة الحاج أحمد باي واتباعه رغم أنه كان صهرا له.<sup>(5)</sup> ولما انهزم بن عزوز في مارس 1840، انسحب إلى المسيلة، وبقي يخطط للعودة إلى الزيبان، واستئناف جهاده، قبل أن يتمكن العدو الفرنسي من القبض عليه سنة 1841، حينئذ عين الأمير فرحات بن سعيد خليفة له على الزيبان،<sup>(6)</sup> واشترط عليه ملاحقة أولاد بن قانة. وقد ترك أفراد عائلته عند الأمير كرهائن حتى يضمن ولاءه، أو عدم استسلامه للفرنسيين مرة أخرى، وفعلا أخلص فرحات بن سعيد هذه المرة، وأبلى البلاء الحسن، واستطاع مضايقة القبائل الموالية لأولاد بن قانة، إلا أن البوازيد<sup>(7)</sup> غدروا به وقتلوه بأولاد جلال في سبتمبر 1841 ودفن من طرف أنصاره في ضريح (النبى خالد) في مسجده ببلدة سيدي خالد.<sup>(8)</sup>

فأسند الأمير مقاطعة الزيبان والصحراء الشرقية إلى محمد الصغير بن عبد الرحمان المدعو (أحمد بلحاج)، فقام بنشاط حربي واسع بالتصدي للقوات الفرنسية وللحاج أحمد باي واتباعه، كما قام بدور سياسي واهتم بتدعيم سلطة الأمير في الناحية الشرقية، فراسل الباي، والرسميين التونسيين، وبعض الشخصيات الجزائرية، وتحمس لربط الصلات والعلاقات الحسنة بين الأمير وبايات تونس،<sup>(9)</sup> لأن مقاطعته متاخمة لتونس، وكانت سوف تمثل الحدود الجنوبية الشرقية مع تونس.

- 
- 1- الامير محمد بن عبد القادر الجزائري - تحفة الزائر في تاريخ الجزائر والامير عبد القادر - شرح وتعليق د. ممدوح حقي. دار اليقظة العربية. بيروت. 1964. ج 1. ص300.
  - 2 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ج 1. ص ص198 - 199.
  - 3 - تاقدامت: وهي مدينة تقع جنوب شرق وهران بناها الأمير عبد القادر واتخذها عاصمة لإمارته دولته.
  - 4 - شارل هنري تشرشل - المرجع السابق - ص164.
  - 5 - يحي بو عزيز - كفاح الجزائر من خلال الوثائق - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1986. ص48.
  - 6 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ج 1. ص283.
  - 7 - البوازيد: قبيلة كانت تقطن المناطق الممتدة بين فوغالة وبسكرة.
  - 8 - إبراهيم مياي - من قضايا تاريخ الجزائر المعاصر - ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر 1999. ص ص56 - 57.
  - 9 - يحي بو عزيز - كفاح الجزائر - ص57.

وبالرغم من الجهود الجبارة التي بذلها فإنه لم يستطع وقف تقدم القوات الفرنسية، وبمساعدة بن قانة دخلت إلى بسكرة في 4 مارس 1844،<sup>(1)</sup> وفي 23 ماي 1844 أصدر الدوق دومال أمرا تنظيميا عاما، تم بمقتضاه تعيين الرائد توماس قائدا أعلى لدائرة بسكرة وتحت إدارته أربعة مسؤولين من الأهالي يعملون في نطاق محدد بمنطقة الزيبان ومنهم شيخ العرب بوعزيز بن قانة الذي عين في منصب خليفة في الصحراء.<sup>(2)</sup>

بعد سقوط بسكرة قاتل محمد الصغير بن عبد الرحمان، لكنه اضطر في الأخير أن يغادر البلاد متخذا من منطقة سوف ملجأ له،<sup>(3)</sup> ولكنه لم يتوقف عن المقاومة تحت لواء الأمير حتى بعد استسلام هذا الأخير عام 1847، حيث كان بالحاج يجوب المناطق المتاخمة للزيبان، وهي سوف والجريد التونسي. وعندما وقعت أحداث واحة الزعاطشة أواخر عام 1849،<sup>(4)</sup> وصلت أصدائها إلى وادي سوف والجريد،<sup>(5)</sup> وحينئذ غادرت سوف مجموعة من المقاومين لنجدة إخوانهم المحاصرين،<sup>(6)</sup> ولا يستبعد التنسيق بين السوافة وبين محمد الصغير بن عبد الرحمان الذي كان يومها في نفطة التونسية، وقدم لنجدة الشيخ بوزيان شيخ واحة الزعاطشة، والذي كان تابعا فيما سبق لسلطة الأمير عبد القادر.<sup>(7)</sup> إلا أن نتائج الأحداث كانت مأساوية وانتهت بإحكام الفرنسيين قبضتهم على منطقة الزيبان مع نهاية النصف الثاني من القرن التاسع عشر لتواصل توغلها نحو الجنوب في المناطق المتاخمة للزيبان ومنها منطقة وادي ريغ ووادي سوف.

#### - الواقع السياسي لإمارة بني جلاب ومنطقة سوف (1830 – 1853):

لما غزا الفرنسيون الجزائر تولى إمارة بني جلاب خلفا للسلطان " عمر بن جلاب " أخوه " إبراهيم بن محمد بن أحمد بن جلاب "، وكان رجلا متدينا، دفعه اشتياقه إلى الحج أن يتخلى عن الحكم مؤقتا ويتجه إلى البقاع المقدسة، وترك خلفا عنه أخوه الأصغر " علي بن محمد "، واستمرت رحلته الدينية

1 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 284.

2 - إبراهيم مياسي - من قضايا تاريخ الجزائر - ص 70 - 71.

3 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 247. د. يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 49.

4 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر - ص 56.

5 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 357.

6 - إبراهيم مياسي - المرجع السابق. ص 85.

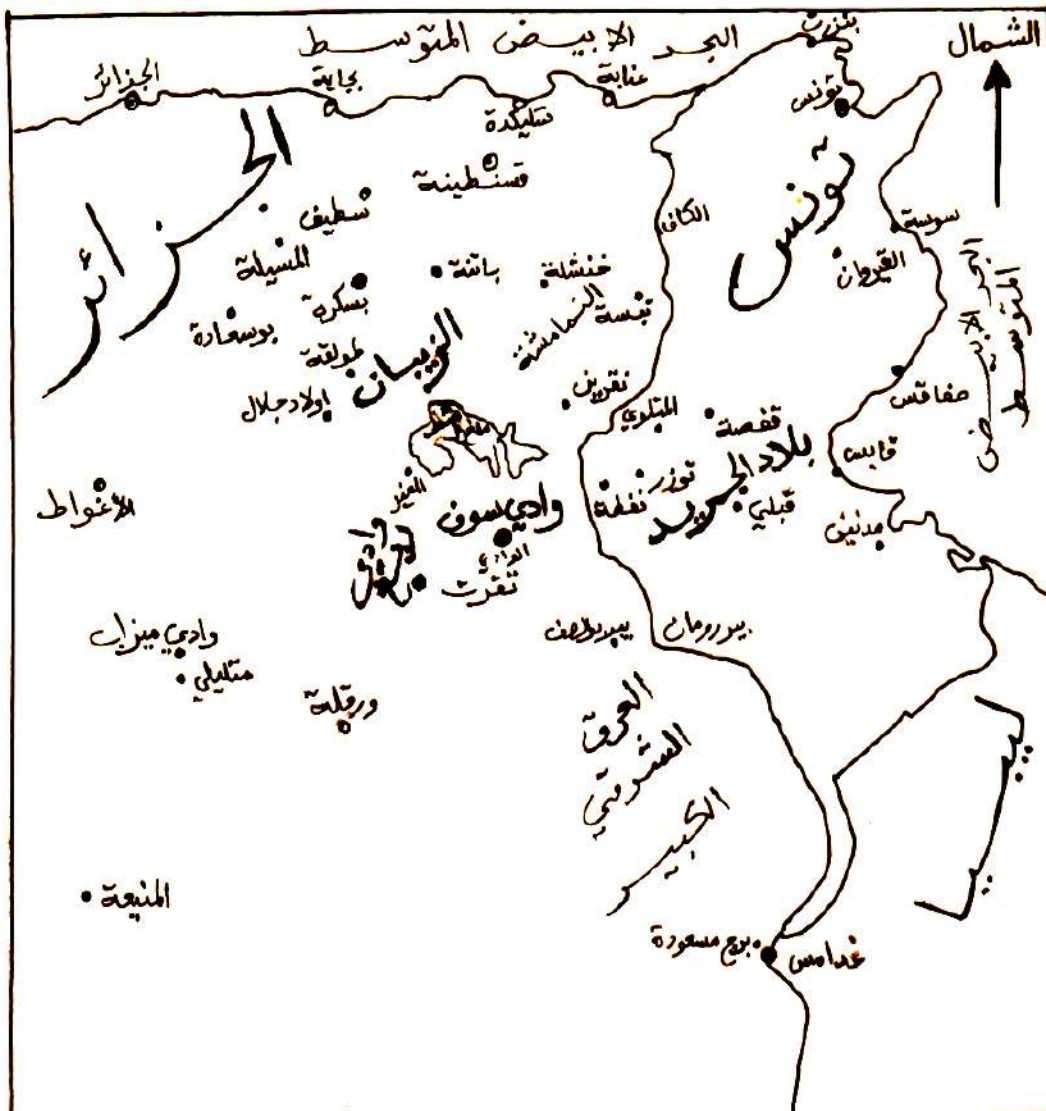
7 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر - المرجع السابق. ص 56.

ثمانية عشر شهرا، وبعد عودته أقيم له احتفال شعبي، ويومها تعرض للمقتل من طرف أخيه الذي استحوذ على مقاليد الأمور بدون منازع سنة 1831.<sup>(1)</sup>

و كانت منطقة سوف حينذاك خاضعة لبني جلاب وتدفع الضرائب لهم بانتظام، والتي يعفى منها بعض الأشراف مثلما فعل إبراهيم الجلابي مع أولاد الولي الصالح سيدي مسلم دفين بلدة تغزوت، مثلما ذكر الطاهر التليلي بقوله: "... ورأيت وثيقة عليها ختم أحد ملوك الجلابية وهو محمد بن إبراهيم الجلابي<sup>(2)</sup> تاريخ الختم والوثيقة سنة 1247 هـ<sup>(3)</sup> وفحوى هذه الوثيقة أن صاحب الختم المذكور أعفى أولاد مسلم المذكور من دفع المغارم المخزنية...".<sup>(4)</sup>

ولما تولى " علي بن محمد " وسيطر على الأمور صار يعرف بـ " علي الكبير " والذي وقف إلى جانب " فرحات بن سعيد " الذي كان يحارب الحاج أحمد باي قسنطينة.<sup>(5)</sup> وفي تلك الأثناء انفجرت الحرب بين الجلابية في كل من إمارتي تقرت وتماسين، فانظم العرب من قبيلة سعيد أولاد عمر إلى تماسين،<sup>(6)</sup> وكذلك فعل أهل سوف بانضمامهم إلى هذا الطرف،<sup>(7)</sup> بينما انضم العرب من قبيلة أولاد مولات إلى صف علي الكبير الجلابي سلطان تقرت وانتهت المعارك سنة 1833 بانتصار جلابي تماسين والزاوية التيجانية المؤازرة لهم.<sup>(8)</sup> وتذكر القصص المحلية أن العناية الإلهية وقفت إلى جانب شيخ الزاوية التيجانية الحاج علي التماسيني.<sup>(9)</sup>

- 
- 1 - بن نعمة عبد المجيد " مواقف شيوخ بني جلاب في تقرت من الاحتلال الفرنسي 1830 - 1854 " مدونة الملتقى التاريخي الثالث لفترة حكم بني جلاب بمنطقة وادي ريغ. المرجع السابق. 1998. - ص ص 120 - 121.
  - 2 - الصحيح هو إبراهيم بن محمد الجلابي، لعل الشيخ وقع له سهو عند النقل.
  - 3 - وهو التاريخ الموافق لعام 1831م.
  - 4 - الفوائد المنثورة - المرجع السابق. ص 78.
  - 5 - André Voisin - op. cit. p 45.
  - 6 - الطاهر بن دومة التقرتي - نبذة تاريخية عن سكان وادي ريغ - مخطوط .
  - 7 - André Voisin - op. cit. p 45.
  - 8 - الطاهر بن دومة - المرجع السابق.
  - 9 - هاينريش فون مالتسان - ثلاث سنوات في شمال غربي إفريقيا - تعريب د. أبو العيد دودو. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر 1980. ص 176.



<p>المراجع          Carte de l'Algérie.          Service de la Protection          des Végétaux. France          S-D          الأطلس العالمي          المعهد الوطني المتربوي          الجزائر - ص 30-31</p>	<p>100 50 0 100 200 300 400 500 كم          المقياس -          • عاصمة دولة          • عاصمة إقليم          • موقع هام          ~ الحدود بين الدول</p>
<p>خريطة وادي صوف والبلدان المتعامل معها.</p>	

واثر هذه الأحداث توجه الشيخ على الكبير إلى سوف وأثنى فيها قتلا، انتقاما من أهلها لأنهم يأوون خصوم الإمارة الجلابية من جهة،<sup>(1)</sup> ويؤازرون تماسين ضد تقرت من جهة أخرى، مما مكن تماسين من الانتصار عليهم سنة 1833. ولم ينصرف حاكم تقرت من سوف حتى تركها تنزف نارا و دما، وكر راجعا نحو إمارته.<sup>(2)</sup>

اختار الشيخ علي الكبير سياسة المهادنة والتعاون مع الفرنسيين، ويعتبر بذلك أول حاكم جلابي يتصل بهم عارضا عليهم التعاون من أجل الاستيلاء على مقاطعة قسنطينة ليحضى بحكم المنطقتين،

فأرسل ابنه إلى الجزائر والتقى بالجنرال (دوروفيقو) قائد القوات المسلحة في جانفي 1833 لكن القائد الفرنسي لم يتحمس للعرض الجلابي، وبعد أشهر أعاد الكرة وأرسل مبعوثا آخر للجزائر وهو سي الحاج محمد أحد أعيان البلد، ولكن فرنسا رفضت ذلك،<sup>(3)</sup> لأنها مازالت غير قادرة على بسط نفوذها على كل تلك الجهات، إضافة إلى أن اللجنة الإفريقية مازالت تدرس نوع السياسة التي سوف تتبعها فرنسا في الجزائر، ولم تنته تلك اللجنة من تقريرها إلا في نوفمبر 1833.<sup>(4)</sup> وبناء على توصياتها صدر أول مرسوم فرنسي يوم 02 جويلية 1834 ينص على إلحاق الجزائر بفرنسا.<sup>(5)</sup>

وقد توفي الشيخ علي الكبير في سنة 1833 بالسم الذي وضعته له أرملة أخيه عمر "للة عيشوش" الجلابية، جاعلة من ابنها الشيخ عبد الرحمان بن عمر سلطانا على تقرت، عوضا عن الشيخ سلمان بن علي الذي فر إلى تماسين ناجيا بنفسه من "للة عيشوش". ولم يكن ابنها عبد الرحمان<sup>(6)</sup> المدعو "بوليفة" أهلا للحكم، إذ لم يتجاوز عمره ثماني سنوات فتولت الوصاية عليه أمه "عيشوش" فصارت الحاكم الفعلي للبلاد لمدة سبع سنوات إلى غاية عام 1840. وقد افتتحت حكمها في بداية 1834 بالاتصال بالجنرال الفرنسي فوارول عارضة عليه الإستيلاء على قسنطينة وتنصيب ابنها بايا خلفا للحاج أحمد باي. وقد وافقت فرنسا مبدئيا إلا أن الأمر ظل صعب التطبيق بسبب جهل الفرنسيين للجغرافية الصحراوية، فانقطعت الاتصالات بين الطرفين.<sup>(7)</sup>

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 238.

2 - André Voisin - op. cit. p 45.

3 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص 121.

4 - أبو القاسم سعد الله - محاضرات - ص 103.

5 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 56.

6 - محمد الصغير دبابي - مرجع سابق - ص 42.

7 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص 121 - 122.

وانتهى حكم عيشوش شكليا في عام 1840 لما تولى ابنها عبد الرحمان الحكم بصفة رسمية،<sup>(1)</sup> ولما احتلت فرنسا بسكرة 1844 إتصل الشيخ عبد الرحمان بالفرنسيين معترفا بسيادتهم على المنطقة المحتلة وبدأ يدفع لهم ضرائب سنوية بقيمة 20000 فرنك.<sup>(2)</sup>

وقد وقعت أزمة بين تماسين وتقرت في 2 ديسمبر 1847، فاقترحت سوف الوساطة لفض النزاع، ولكن الشيخ عبد الرحمان أعلن الحرب على تماسين وبعث ممثليه إلى سوف طالبا منهم العون، فأخرج أهل سوف وتخلوا عن تماسين من أجل المحافظة على السلم حسب تقديرهم للأمر، وأرسلوا 650 جنديا لمساعدة تقرت في نزالها الذي دام من 12 إلى 21 فيفري 1848، وانتهى بهزيمة تماسين، ودخل الجيش الجلابي إلى تقرت، ولكن السلطان صرف رجال سوف بدون مراعاة للجهود التي بذلوها من أجله.<sup>(3)</sup>

والجدير بالذكر أن الفرنسيين رفضوا تقديم المساعدة للشيخ عبد الرحمان لما عزم على مهاجمة سوف بعد ذلك، خوفا من اتساع نفوذه وقوته فيصبح خطرا يقف في وجه توسعهم، ومع ذلك زار الشيخ عبد الرحمان مدينة بسكرة في مارس 1848 واستقبل من قبل الملازم الأول ديبوسكات " Debosquet " وذلك كان ثمن الولاء الجلابي للسلطة الفرنسية.<sup>(4)</sup>

وقد بدأ في شهر فيفري 1851 ظهور الثائر الشريف محمد بن عبد الله<sup>(5)</sup> الذي عسكر بالقرب من تقرت وأعلن نفسه سلطانا على ورقلة في أوت 1851 وبدأ يفكر في السيطرة على تقرت فاتجه إليها وانضم إليه سلمان بن جلاب المعارض لأبن عمه عبد الرحمان، فهاجما تقرت وقتلا 85 رجلا وأرغما السلطان على الاعتصام بقصره.<sup>(6)</sup> لكن فرنسا وقفت إلى جانبه وأدركته بالمساعدة من بسكرة، وخاض معركة حاسمة قرب تماسين في 5 سبتمبر 1851 انتهت بانتصاره. وفي 25 جانفي 1852 توفي الشيخ عبد الرحمان بن جلاب بعد مرض مفاجئ ولم يترك وراءه سوى أطفال صغار، أكبرهم عبد القادر، الذي لم يتجاوز سبع سنوات،<sup>(7)</sup> فتولت جدته " لله عيشوش " الوصاية عليه،<sup>(8)</sup> وتخوفت فرنسا يومئذ من

1 - Mohamed Elkebir Miadi. op - cit. P3.

2 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص122.

3 - André Voisin - op. cit. p 45.

4 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص123.

5 - أصله من قبيلة روسل قرب عين تموشنت، انتقل إلى تلمسان واشتغل معلما للقرآن، واعتكف في ضريح أبي مدين وبدأ يجمع الأنصار، فأمرته السلطات الفرنسية بالتوجه إلى الحج للتخلص من مشاغباته فالتقى بمحمد علي السنوسي وأسّسا معا زاوية دينية اتخذها مركزا لتجميع الجزائريين المضطهدين. وعاد إلى الجزائر عام 1850 واستقر بورقلة ومنها انطلق كفاحه.

6 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - المرجع السابق. ص125.

7 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص ص123 - 124.

8 - محمد الطاهر عبد الجواد - المرجع السابق - ص ص50 - 51.

زحف الشيخ سلمان بن جلاب على تقرت، والاستحواذ على عرشها، فسارعت إلى الاعتراف بالصبي عبد القادر سلطانا على وادي ريغ وسوف، وعينت أحمد بن الحاج بن قانة وصيا عليه إلى حين بلوغه سن الرشد.<sup>(1)</sup> لكن الموت عاجله، وذلك فتح الطريق أمام سلمان بن محمد بن جلاب فاستولى على الحكم سنة 1853،<sup>(2)</sup> بمساعدة أولاد اسعود من أهل سوف المتواجدين في قرى كوينين وتاغزوت، وبمؤازرتهم تمكن من الانتصار والتحكم في زمام الأمور في البلاد.<sup>(3)</sup>

وقد عرضت السلطات الفرنسية على الشيخ سلمان بن محمد بن جلاب التعاون معها مقابل تثبيتته على حكم تقرت وسوف، لكنه رفض ذلك العرض لأنه كان قد نذر نفسه رفقة مجموعة من المقاومين بالتصدي لجحافل هذا الغزو الاستعماري، ولأن العرض يحمل في ثناياه صفة الاحتلال للمنطقة.<sup>(4)</sup> وقد وصل في شهر مارس 1853 طابور فرنسي إلى مدينة بسكرة تحت قيادة العقيد ديفو قائد مقاطعة باتنة، والذي توجه صوب تقرت من أجل غزوها،<sup>(5)</sup> وقد اكتفت تلك القوات بإجراء مناورات بضواحي المدينة محاولة إثارة الفزع في حياة السكان، وتحذير سلمان من مغبة إصراره وتعنته ورفضه موالة الفرنسيين.<sup>(6)</sup> ومن جهته قام سلمان بتحسين مدينته، واستنفر سكان تقرت، وقرى وادي ريغ وأهل سوف، وراسل شريف ورقلة محمد بن عبد الله،<sup>(7)</sup> وذهب إلى أبعد من ذلك حيث طلب المساعدة والمدد من الباي التونسي، الذي لم يستجب لطلبه، واكتفى بإهدائه ستة بنادق.<sup>(8)</sup>

وبعد انسحاب القوات الفرنسية عن تقرت بدأت قوات المقاومة الشعبية تتجمع فيها، كما وصلها الثائر محمد بن عبد الله (شريف ورقلة) في صيف 1853. وفي نهاية هذه السنة كان الثائر بن ناصر بن شهرة<sup>(9)</sup> تحت رعاية الشيخ سلمان بن جلاب بعدما أصيب بجروح بليغة أثناء الدفاع عن مدينة ورقلة<sup>(10)</sup> التي سقطت في نفس السنة (1853)، وبعد أيام من الاستشفاء غادر بن شهرة المنطقة نحو

1 - محمد الصغير دبابي - المرجع السابق. ص 43.

2 - محمد الطاهر عبد الجواد - المرجع السابق - ص 51.

3 - Souad Selami - **Touggourt Esquisse Historique** - Les imprimeries du sud. Ouargla. 1998. P 65.

4 - محمد الصغير دبابي - المرجع السابق. ص 43.

5 - Souad Selami op. Ci t. p 65.

6 - محمد الصغير دبابي - المرجع السابق. ص 43.

7 - Souad Selami op. Ci t. p 65.

8 - محمد الصغير دبابي - المرجع السابق. ص 43 - 44.

9 - ينتمي إلى قبيلة الارباع ومن أتباع الطريقة القادرية بالأغواط، ولد سنة 1804 وبدأت مقاومته للفرنسيين عام 1851 واتصل بالشريف محمد بن عبد الله بورقلة وتعاون معه. واستطاع في سنة 1852 أن يسيطر على بلدة قصر الحيران قرب الأغواط واتخذها مركزا لمقاومته.

10 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص 125.

الجريد التونسي عبر وادي سوف.<sup>(1)</sup> وفي تلك الأثناء ازداد الاصرار الفرنسي لاحتلال منطقتي تقرت وسوف والذي تم الإعداد له بكل قوة وصرامة.

## 2. ظروف الاحتلال الفرنسي لوادي سوف ومراحله:

إثر احتلال فرنسا لقسطنطينة بدأت تفكر في مواصلة الزحف نحو الجنوب الشرقي، والتوغل في أطراف الصحراء ومنها منطقة "وادي سوف" بالخصوص وذلك راجع لعدة اعتبارات إستراتيجية وسياسية وأمنية وعسكرية منها:

(1) استكمال عملية التوسع وبسط النفوذ في بقية أجزاء الجزائر، لاستغلال ثرواتها، وتوطين أعداد من المستوطنين الأوروبيين.

(2) تحول المناطق الصحراوية الجنوبية إلى معقل للثوار، وملجأ للمقاومين الذين يأوون إليها لاسترجاع أنفاسهم وإعداد قوتهم للإنقضاض مرة أخرى على جحافل الجيش الفرنسي، كما كانت ملاذاً آمناً للهاربين من المتابعات الفرنسية في الداخل أو الأجانب الفارين من أنظمة الحكم في ليبيا وتونس.

(3) أن مناطق الجنوب وخاصة "وادي سوف" مثلت مركزاً هاماً، يقدم الدعم المادي والمعنوي للثائرين بتزويدهم بالمال والسلاح والرجال.

(4) أن إقليم "وادي سوف" كان منطقة عبور إلى تونس وطرابلس، وهو فضاء مفتوح يسهل التنقلات بمختلف أشكالها مما يجعل الحدود الجنوبية والشرقية غير آمنة في نظر الاستعمار الفرنسي.

(5) استعداد المقاومين الشعبيين، والحكام المحليين في الصحراء، لبايات تونس ضد فرنسا، وطلب الدعم والمؤازرة منهم مثلما فعل الحاج أحمد باي سنة 1838، وسلطان تقرت سلمان الجلابي سنة 1853.

(6) السعي الفرنسي الحثيث في إطار الصراع مع القوى الأوروبية المتنافسة للهيمنة على تونس وليبيا، يدفعها إلى التوغل نحو الجنوب الجزائري حتى تكون قواتها على مقربة من حدود تلك البلدان، حتى تستغلها في وقت الحاجة لصد القوات التونسية المهزومة نحو الجنوب، عندما تتمكن من غزو تونس عبر البحر الأبيض المتوسط أو من الجهة الشمالية الشرقية للجزائر.

وقد شرعت فرنسا في تطبيق مخططاتها الاستعمارية الاستيطانية في الجنوب الصحراوي، وفق سياسة المراحل التي دامت أكثر من أربعين سنة والتي يمكن حصرها في المراحل الهامة التالية:

1 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص178.

## المرحلة الأولى (1832 – 1852): الدراسات التاريخية والرحلات الإستطلاعية الفرنسية:

كانت "وادي سوف" تابعة لإمارة بني جلاب مرتبطة بها كثيرا في عملية الغزو والاحتلال، وكان أول اتصال قد تم بين الإمارة الجلابية والسلطات الفرنسية الغازية في عهد الشيخ علي الكبير بن محمد الجلابي الذي عرض خدماته على الفرنسيين عام 1833، لكنه لم يلق منهم الترحيب، وكانت مبرراته قوية عند رفضهم التعاون معه في هذه المرحلة، بسبب جهلهم الكبير بالواقع السياسي والطبيعي لهذه المناطق الصحراوية النائية، وهذا دفعهم بإلحاح خصوصا بعد احتلالهم مدينة قسنطينة سنة 1837، إلى إرسال بعثات استطلاعية لاكتشاف خبايا هذه المناطق.

والجدير بالذكر أن قيام الفرنسيين بجمع المعلومات، ومباشرة الدراسات التاريخية عن الجنوب انطلق منذ الأيام الأولى للإحتلال بترجمة الرحلات التي قام بها المسلمون مثل رحلة العياشي والأغواطي والدرعي، ونشرت على أوسع نطاق للإستفادة منها سياسيا وعسكريا.

لقد ترجم دافيزاك "D'AVEZAC" رحلة الأغواطي من الانكليزية إلى الفرنسية ونشرتها مجلة " أخبار الرحلات الجديدة " في نوفمبر 1832، ثم قرأها دافيزاك نفسه أمام أعضاء الجمعية الجغرافية الفرنسية في باريس في جوان 1833، ثم نشرها مدعمة بتعاليق هامة وتذييلات بباريس سنة 1836 في كتابه " دراسات في الجغرافية النقدية " (1) وتعرض هذه الرحلة إلى وصف دقيق للواحات وطرق المواصلات في الجنوب، واحتوت على معلومات معتبرة تهم منطقة وادي ريغ وسوف وغدامس وغيرها من المناطق المجاورة، ورافق دافيزاك هذه الدراسة بخريطة جغرافية هامة توضح المعالم الرئيسية ممثلة في طرق المواصلات (2) القديمة وكيفية استغلالها من طرف فرنسا في المستقبل. (3)

وتكونت لجنة علمية فرنسية في عام 1839 ضمت عددا من العلماء والضباط العسكريين للبحث في مختلف جوانب الحياة بالجزائر، ومنها العلاقات مع افريقيا، وهكذا درس العقيد كاريت "CARETTE" الطرق التجارية التي سلكها العرب في الصحراء، (4) وقد أخرجها في مؤلف بعنوان " دراسة حول جغرافية وتجارة افريقية الجنوبية " (5)

1 - أبو القاسم سعد الله - أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر - ج 2. ص 247.

2 - احميدة عميراي - المرجع السابق - ص 41.

3 - احميدة عميراي - المرجع السابق - ص 41.

4 - أبو القاسم سعد الله " المترجمون الجزائريون وافريقية " في مجلة الثقافة. العدد 113. 1996. ص 35.

5 - احميدة عميراي - المرجع السابق - ص 41.

وبعد احتلال بسكرة في مارس 1844 شرعت السلطات الاستعمارية في استغلال تلك المعلومات، ودعمتها ببعثات ذات طابع تجاري في ظاهره، وذلك عندما انطلقت قافلتان من بسكرة يوم 13 جويلية 1844 بهدف التعرف على أسواق المدن الداخلية فاتجهت واحدة إلى تقرت والثانية إلى عين صالح.<sup>(1)</sup> ويتضح أن فرنسا بعد احتلالها لبسكرة توقفت عن التغلغل وتمهلت ريثما تتعرف أكثر عن تقرت وسوف وتحاول رصد قوة هذه المناطق وتحديد إمكانياتها ومدى صمودها أمام القوات الفرنسية الغازية، واعتبرت عملية الاستطلاع وجمع المعلومات أحد الأسلحة الفعالة التي رسمت على منوالها خططها وتحركات جيوشها.

ومن الرحلات الاستكشافية الأولية في وادي ريغ تلك الزيارة التي قام بها كل من دي شوفارييه "DECHEVARRIER" وماريوس قارن "MARIOS GAREIN" عام 1847،<sup>(2)</sup> وبعدها بعام (1848) كلف براكس "PRAX"<sup>(3)</sup> من قبل وزارة الحربية والتجارة<sup>(4)</sup> للقيام برحلة سرية نحو الجنوب الجزائري فزار وادي ريغ،<sup>(5)</sup> وأصدر دراسة عام 1848 بعنوان "تقرت وسوف" نشرها في مجلة "الشرق والجزائر" في الجزء الرابع، وفي نفس السنة قام برحلة أخرى انطلقا من تونس نحو سوف، مرورا بتقرت وبسكرة، ونشر خلاصة رحلته في دراسة نشرها بباريس عام 1849 بعنوان "تجارة الجزائر مع مكة والسودان" وقد ضمّن كتابه المنشور معلومات هامة اعتمدها الجيوش الفرنسية في تحركاتها نحو وادي ريغ وسوف وغيرها.<sup>(6)</sup>

أما الباحث الفرنسي بيربروجر "Berbrugger" المختص في الدراسات التاريخية، ويشغل مناصب هامة في هذا المجال فهو محافظ مكتبة ومتحف الجزائر ورئيس المؤسسة التاريخية الجزائرية، فقد باشر عمله بترجمة مخطوط العياشي ونشره بباريس سنة 1846، وقد استفاد منه في رحلته التي قام بها سنة 1850 لاكتشاف الواحات التونسية الجزائرية، فقد عبر المنطقة من سوق أهراس إلى تونس وتجول في بلاد الجريد ثم توجه منها إلى وادي سوف،<sup>(7)</sup> وقد ذكر فيرو، أن أدريان بيربروجر هو أحد الجواسيس الفرنسيين الذين نزلوا سوف قبل احتلالها وكان قادما من نفطة على ظهر حصان، وقد كتب أنه حصل من احد شيوخ طرود بكوينين على نسخة من تاريخ العدواني بتاريخ 28 نوفمبر 1850،

1 - نفسه. ص 42.

2 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص 122 - 123.

3 - هو ضابط قديم في البحرية الفرنسية.

4 - André Voisin - op. Cit. p 52.

5 - بن نعمة عبد المجيد - المرجع السابق - ص 123.

6 - André Voisin - op. Cit. p 52.

7 - André Voisin - op. Cit. p 52.

وعلق على ذلك بأنه مخطوط يتحدث عن تاريخ المنطقة.<sup>(1)</sup> ويتضح من تحركات بيربروجر أن الرحالة الفرنسيين كانوا يبذلون جهودا مضنية من أجل الحصول على الوثائق التاريخية النادرة في زمنهم مثل العدواني الذي اقتبسوا منه معلومات هامة عن أصول السكان وطبائعهم وطريقة عيشهم والمستوى الثقافي والاجتماعي فضلا عن الجانب العسكري.<sup>(2)</sup>

وقد واصل هذا الرحالة طريقه نحو وادي ريغ وورقلة وميزاب، واستفاد من حصيلة تلك الرحلة الاستطلاعية الجيش الفرنسي في وضع الخطط لاحتلال المناطق المذكورة، والتي ما زالت يومئذ خارج نطاق الاستعمار الفرنسي.

وتواصلت الرحلات ذات الطابع العسكري الاستطلاعي قبيل الانقضاء على سوف، إذ قدم إليها الملازم (Rose روز)<sup>(3)</sup> من الفيض<sup>(4)</sup> واتجه نحو قمار رفقة مجموعة من " القوم " في سنة 1852،<sup>(5)</sup> وكانت هذه المعلومات وغيرها في متناول يد الجيش الفرنسي حينما توغل في منطقة وادي ريغ وسوف ما بين سنتي 1854 – 1855 بقيادة العقيد ديفو " Desvaux ".<sup>(6)</sup>

#### المرحلة الثانية (1852 – 1854): الغزو الفرنسي لتقرت وسوف:

كانت مناطق الجنوب الصحراوي الجزائري حلبة للصراع وميدانا ملائما للثائرين وخاصة الشريف محمد بن عبد الله الذي لقي في وقت مبكر مؤازرة من الثوار المحليين، وذلك مكنه من الهيمنة على خط يشمل عدة مدن وقرى ابتداء من الاغواط إلى ورقلة وأخيرا تقرت وسوف، ولم تستطع القوات الفرنسية أن تواصل توغلها نحو الحدود الجنوبية الشرقية المتاخمة لتونس عبر " وادي سوف " إلا بعد تطويق المنطقة المجاورة والهيمنة على الاغواط وورقلة وتحبيد وادي ميزاب واحتلال تقرت.

أما الاغواط فقد بدأت مهاج- مة الشريف محمد بن عبد الله لها في أوائل عام 1852 وذلك دفع الفرنسيين إلى إرسال جيش بقيادة بيليسيه بداية من شهر أكتوبر، إلا أن الشريف استطاع الدخول إلى الاغواط في شهر نوفمبر بمساعدة بن ناصر بن شهرة، واستمر القتال على أشده وانتهى بمعركة عنيفة

1 - L. Feraud – le Sahara de constantine et de Tunis – 1868 - p 6.

- محمد العدواني – تاريخ العدواني – المرجع السابق، مقدمة الكتاب – ص 39.

2 - مخطوط محمد العدواني – نسخة الشيخ احمد خراز -.

3 - الملازم روز؛ ضابط في الجيش الفرنسي ونائب رئيس المكتب العربي بالزيبان.

4 - الفيض؛ موضع بالزاب جنوب زريبة الوادي وشمال شط ملغيغ أي شمال سوف -.

5 - André Voisin – op. Cit. p 52.

6 - احميدة عميراي – المرجع السابق- ص 43 - 45.

بين الطرفين في 4 ديسمبر 1852 أجبرت الشريف وأعوانه على الانسحاب، واستولى الفرنسيون على الاغواط،<sup>(1)</sup> ووضعوا بها حامية عسكرية دائمة واتخذوها قاعدة حربية لتوسعاتهم نحو الجنوب.<sup>(2)</sup> كما أبرموا اتفاقا مع أهل ميزاب في 19 أبريل 1853 يتعهدون فيه بدفع ضريبة سنوية قدرها 45 فرنك والاعتراف بحمايتهم وعدم التدخل في شؤونهم الداخلية، بشرط أن يتعهدوا بعدم فتح أبوابهم لأعداء الفرنسيين والغرض من ذلك تحييد أهل ميزاب وإبعادهم عن مساعدة الثوار أمثال الشريف محمد بن عبد الله وابن ناصر بن شهرة.<sup>(3)</sup>

أما ورقلة التي كانت موقعا هاما للشريف محمد بن عبد الله وصديقه بن شهرة، فقد جند لها الفرنسيون قوات كبيرة قدمت من البيض في 3 نوفمبر 1853 والتحمت بقوات المقاومين في نقوسة والرويسات وانتهت بهزيمة الشريف ورفاقه، وسيطر الفرنسيون على ورقلة في أواخر عام 1853.<sup>(4)</sup> ولم يبق للفرنسيين يومئذ الا احتلال القلعة الحصينة والدرع الواقي الذي تحتمي خلفه " وادي سوف " وهي إمارة بني جلاب " تقرت " التي وضع الفرنسيون أمامها كل ثقلهم العسكري. (أ) احتلال تقرت (5 / 12 / 1854):

كان حاكم تقرت عام 1854 هو الشيخ سلمان الجلابي الذي رفض التعاون مع الفرنسيين وفتح باب مدينته للمقاومين خاصة الشريف محمد بن عبد الله و بن ناصر بن شهرة، وكان تصرفه هذا عاملا قويا حفز الفرنسيين ودفعهم بقوة إلى احتلال تقرت، التي توجهت إليها قوات ضخمة آتية من بوسعادة بقيادة العقيد ديفو والقائد جيري قادما بقواته من الأغواط،<sup>(5)</sup> كما تعززت القوات الفرنسية بكتائب وطوابير عسكرية أحدها بقيادة بان " Pein " والثاني بقيادة باراي " Barail " والثالث بقيادة مرمي " Marmier " <sup>(6)</sup> والتحمت هذه القوات مع جيش سلمان والشريف محمد بن عبد الله، وجيش النجدة الذي قدم من " وادي سوف " تلبية لنداء سلمان لهم، وكانت المعركة في نواحي المقارين في المكان المعروف<sup>(7)</sup> ببورخيص،<sup>(8)</sup> في يوم 29 نوفمبر 1854، ويذكر صاحب الصروف أن سبب الهزيمة هو تسرع أحد السوافة فقام باستنفار أصحابه قبل أن يستعد الجيش، فأعطى ذلك فرصة للفرنسيين

1 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 358 - 359.

2 - ج . إيغر - الأغواط - في - دائرة المعارف الإسلامية - دار الشروق. 1933 القاهرة. المجلد الثالث. ص 576.

3 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 359 - 360.

4 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 127.

5 - نفسه. ص 128.

6 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية - ص 361. 3. Mohammed Miadi - op. cit. p 361.

7 - عبد الحميد ابراهيم قادري - المرجع السابق. ص 66. Souad Selami - op. cit. p 66.

8 - بورخيص؛ تقع شمال تقرت وتبعد عنها بحوالي 15 كلم.

للفتك بقوات سلمان بيسر وسهولة، ومما ذكره صاحب الصروف بهذا الصدد: "حكي أن من جملة جماعة سوف رجلا يقال له كرباع صال في القوم وكانوا في وقت الاستراحة قائلا لهم: كيف تصبرون على القتال إلى الآن، فقام الناس من غير استعداد ولا انتظام وهاجموا المحلة وكانوا ينتظرونهم واقفين على قدم وساق وتحاربوا زمنا طويلا وفي آخره انهزم جند سلمان ولحق في أثرهم أقوام المحلة تقتل وتسلب. فتفرق الناس في الشطوط والشعاب والنخيل..."<sup>(1)</sup>

وهكذا انتهت المعركة بانتصار الفرنسيين والتجاء سلمان الجلابي والشريف محمد بن عبد الله إلى تقرت والاعتصام بها، وخضعت المدينة لحصار فرنسي شديد، بينما انسحب المقاومون من أهل سوف إلى الوادي، وفي يوم 2 ديسمبر 1854 غادر الشيخ سلمان والشريف محمد بن عبد الله تقرت، التي سقطت في يد الفرنسيين يوم 5 ديسمبر 1854، لما دخلها العقيد ديفو قائد ناحية باتنة،<sup>(2)</sup> معلنا عن سقوط "مشيخة بني جلاب" التي حكمت تقرت أكثر من أربعة قرون، وبسقوطها سهّل على الفرنسيين مواصلة زحفهم نحو "وادي سوف".

#### ب) احتلال وادي سوف:

إثر احتلال الجيش الفرنسي لإمارة بني جلاب "تقرت" ترك العقيد "ديفو" بعض قواته بالمدينة للمحافظة على الأمن، وقاد بقية القوات القادمة من باتنة والأغواط وبوسعادة وإتجه نحو وادي سوف،<sup>(3)</sup> في 10 ديسمبر 1854 وكان مضطرا لسلوك طريق رملي صعب، كثير المنحدرات متعدد المسالك، تنتشر في كل جهاته الكثبان الرملية العالية، كما أن الرمال الرخوة تجعل عملية السير بطيئة عند الفرنسيين الذين اعتادوا على الأراضي الصلبة والطرق المعبدة، إضافة إلى خلو هذا الفضاء من السكان والأشجار وقلة المياه التي تتطلبها دوابهم بكثرة.

ورغم أن المسافة بين تقرت وسوف عبر الطريق الصحراوية غير المعبدة لا تتجاوز 85 كلم تقريبا، فإن القوات الفرنسية استغرقت رحلتها ثلاثة أيام، متخذة طريق الطيبات القبليّة وهي موطن أولاد السايح الذين يشبهون أهل سوف،<sup>(4)</sup> في طبيعة أرضهم وعاداتهم وتقاليدهم، وبعد استقرار خفيف واصلت الطوابير الفرنسية طريقها حتى وصلت إلى مشارف أول بلدة من قرى سوف تدعى تاغزوت<sup>(5)</sup> وتوقفت، ودخل ديفو في مفاوضات شديدة أمام الطابور العسكري مع وجهاء المنطقة، وانتهت

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص ص 247 - 248.

2 - André Voisin - op. cit. p 47.

3 - Ibid - p 47.

4 - Commandant Couvet - Notes sur le souf et les souafa - Bulletin de la société de géographie d'Alger. 1934. P49.

5 - تاغزوت: قرية تقع في الجهة الشمالية من عاصمة سوف وتبعد عنها بحوالي 14 كلم.

المفاوضات بالاتفاق على عدة أمور، حينئذ دخلت القوات الفرنسية إلى تاغزوت في 13 ديسمبر 1854 وتم استقبالهم من طرف الأهالي باطمئنان ورضى،<sup>(1)</sup> وهذا ما صرحت به الكتابات الفرنسية مشيرة بذلك إلى استسلام سكان المنطقة بسهولة للقوات الغازية والرضى بشروطهم بيسر، ولكن الرأي الوطني المحلي له وجهة نظر أخرى تفيد أن الصدام كان عنيفا بين الطرفين، فقد استمات سكان سوف وبذلوا أقصى ما عندهم من جهد وهذا ما أشار إليه صاحب الصروف بقوله: " ثم بعد أن نزلت تلك المحلة بتقرت وأخضعت أهلها ارتحلت متوجهة إلى سوف لتخبر أهلها وبعد قتال بين الطرفين أياما عديدة في النخيل والسيوف<sup>(2)</sup> تغلبت المحلة على سوف".<sup>(3)</sup> وحسب المصادر الفرنسية، فإن العقيد ديفو قضى مدة سبعة أيام بسوف.<sup>(4)</sup> قضاها في الصراع مع المقاومين، لكن الجدير بالتنويه في هذا المجال هو عدم تكافؤ القوة بين الطرفين، فالقوات الفرنسية امتازت بضحامتها وقوة تنظيمها، وقد ضمت قوات هائلة قدمت من باتنة والاعواط وبوسعادة، إضافة إلى وحدة صفوفها، وحنكة قيادتها، وامتلاكها أسلحة متطورة وكافية، مع اتقانها أساليب الحرب الحديثة. وفي مقابل ذلك كان المجتمع السوفي يعيش حياة قبلية بدوية، وهذا ما جعل جهوده مبعثرة في القرى والوادي من جهة والافتقار لقائد يجمع أطراف البلاد ويقودها في الحرب والسلم، فضلا عن قلة الأسلحة وفقدان خطة عسكرية محكمة لمواجهة عدو عنيد، ومن جهة أخرى فإن الانكسار والهزيمة التي لقيها الجند السوفي مع اخوانهم أهل وادي ريغ في موقعة المقارين وانسحابهم نحو منطقتهم، جعلت عملية الدفاع التي قاموا بها مجرد استجابة للواجب ودفاع عن الشرف والعرض وإرضاء للضمير ولو بأضعف مظاهر القوة التي يملكونها.

ولما عجزت القوات الأهلية في رد الزحف الفرنسي استجابت للمفاوضات التي مكنت هذه القوات من التقدم نحو " كوينين "<sup>(5)</sup> ومنها انتقلت إلى عاصمة سوف، مدينة الوادي، في حدود 14 ديسمبر 1854، ثم رجعت إلى تقرت يوم 22 ديسمبر 1854، لتقوم بتنظيم الإقليم وضبط شؤونه الإدارية بالاشتراك مع منطقة وادي سوف، فبادر العقيد ديفو بتعيين "علي باي" بن فرحات بن سعيد " قايد " على تقرت وسوف باسم فرنسا منذ 26 ديسمبر 1854.<sup>(6)</sup>

1 - André Voisin – op. cit. p 47.

2 - السيوف: هي الكتبان الرملية.

3 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 24.

4 - Commandant Couvet. op. cit. p 50.

5 - كوينين: قرية تقع شمال الوادي، وتبعد عنه بحوالي 6 كلم انظر الخريطة.

6 - André Voisin – op. cit. p 47.

وعند رجوع القوات الفرنسية لم تترك في سوف أي اثر لها من القوات العسكرية لتحافظ على احتلالها، وذلك جعل المنطقة محل صراع مريـر ومقاومة متواصلة دامت قرابة 30 سنة، ولم تتمكن السلطات الفرنسية من الاستقرار النهائي بسوف إلا في منتصف الثمانينات عندما طوقت تلك المقاومات، وقضت على زعمائها.

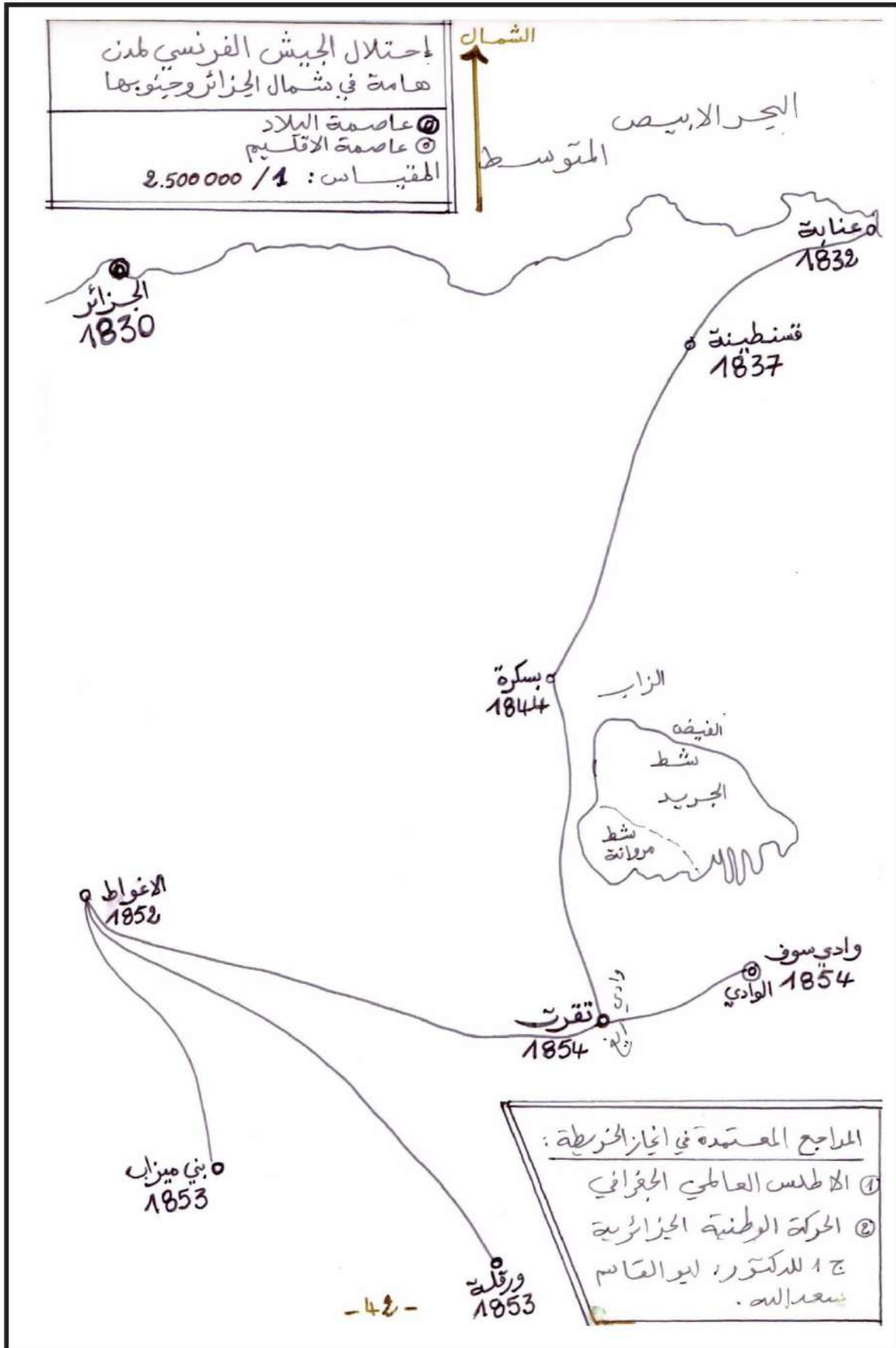
### المرحلة الثالثة (1854 – 1872): المقاومات الشعبية بسوف وردود الفعل الفرنسية:

عندما كان الاستعمار الفرنسي يزحف بقواته الجرارة نحو الجنوب لبسط سيطرته وإحكام قبضته، بعد عملية الاحتلال الأولية في الفترة الممتدة ما بين الثلاثينيات إلى السبعينيات من القرن التاسع عشر، كانت منطقة سوف تلعب دورا هاما ممثلا في احتضان المقاومات الشعبية وتدعيمها ماديا ومعنويا.

### أ) مقاومة وادي سوف ورد الفعل الاستعماري:

بعد انتهاء معركة المقارين 1854، بهيمنة العقيد ديفو على تقرت وسوف، أقام حفلا في قصبة تقرت حضره كل أعيان البلد يوم 26 ديسمبر 1854 وقدم فيه برنوس تولية علي باي بن فرحات بن سعيد





حاكما على وادي ريغ وسوف.<sup>(1)</sup> ويومئذ التجأ الثوار إلى تونس وهم سلمان الجلابي والشريف محمد بن عبد الله وبن ناصر بن شهرة، بينما استفرغ العقيد "ديفو" جهده لإحكام السيطرة على وادي سوف خوفا من تحركات المقاومين المستقرين قريبا من الجهة، وذلك دفعه إلى القدوم إليها في خريف 1855 بطابور عسكري استقرت قواته يوم 6 ديسمبر بالدبيلة القريبة من حدود تونس، وبدأ في جمع المعلومات عن السكان والثوار، فتأكد أن الثوار استقروا في نفاوة التونسية، وبعد استكمال جمع المعلومات العسكرية اتجه نحو تقرت في حدود 11 ديسمبر 1855.<sup>(2)</sup>

وقد وجه العقيد ديفو رسالة بتاريخ 12 ديسمبر 1855 إلى كافة سكان وادي سوف ووادي ريغ يحذرهم ممن يحاول أخذ أموالهم باسم حاكم بسكرة وينبههم إلى التأكد من ختم الحاكم، وأعقب ذلك برسالة أخرى يوم 25 ديسمبر 1855 على شكل أمر عين بموجبه علي بن عمر بن سعيد خليفة<sup>(3)</sup> على كافة وادي سوف تحت إشراف القائد علي باي، واستمر "ديفو" في مراقبته للمنطقة ومحاولة إضفاء نوع من الاستقرار عليها عن طريق المراسيم والأوامر، مثل التنديد الذي أرسله إلى السكان في 10 مارس 1858 حول مقتل الشيخ عون بن صنان، وفرض على عرش أولاد أحمد ضريبة قدرها 20 ألف فرنك وأمر بأخذ 20 رجلا رهينة ونصح السكان بالعمل تحت أوامر علي باي.<sup>(4)</sup>

وكانت المنطقة تعاني الاضطرابات وبدأت تحركات المقاومين،<sup>(5)</sup> وخاصة سي النعيمي،<sup>(6)</sup> ومحمد بوعلاق اليعقوبي،<sup>(7)</sup> وبن ناصر بن شهرة ومحمد بن عبد الله.

وقد تجددت المقاومة عندما قدم محمد بن عبد الله وبن ناصر بن شهرة من تونس وشاركا في ثورة أولاد سيدي الشيخ في 1864، ولكن بسبب الاختلاف في وجهات النظر اعتزلهم محمد بن عبد الله وانسحب إلى تونس لعدة سنوات.<sup>(8)</sup> بينما استمر بن شهرة في المقاومة،<sup>(9)</sup> بعدة جهات في وسط الصحراء وفي أطرافها

Ibid - p 47. - 1

2 - إبراهيم مياسي - " الاحتلال الفرنسي لوادي سوف " - في جريدة الشعب. الجزائر. الخميس 15 جانفي 1998. ص19.

3 - الخليفة: هو حاكم على إقليم يكون نائبا للقائد الذي يشرف على مقاطعة كبيرة وهو نظام يختلف عما كان سائدا في العهد العثماني وفي دولة الأمير عبد القادر.

4 - عمير اوي احميدة - مرجع سابق - ص49.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص250.

6 - سي النعيمي: من اولاد سيدي الشيخ، اختلف مع اخيه سي حمزة الموالي للفرنسيين، فانظم سي النعيمي إلى الشريف محمد بن عبد الله وبن شهرة عام 1853، وشارك معهم في المقاومة.

7 - محمد بوعلاق: نائر تونسي وهو رئيس اولاد يعقوب المتمردين على السلطة التونسية.

8 - يحي بوعزيز - ثورات - ص128.

9 - نفسه. ص179.

المتاخمة للحدود الجنوبية والشرقية. وكانت تربطه علاقة مع الطيب بن عمران الشعنبي،<sup>(1)</sup> الذي كان مشهوراً بجراته وقوته، وقد جمع 264 من المحاربين من طرود سوف وشعانية الوادي وعسكر بهم في جنوب ورقلة في فيفري 1864 لغزو تلك الجهات ثم التجأ كغيره من المقاومين إلى تونس.<sup>(2)</sup> أراد الجنرال "راندون"<sup>(3)</sup> في أواخر الخمسينات ضبط الحدود الشرقية للمنطقة، فتم إنجاز خريطة سنة 1857 ولكن الحدود النهائية للعرق الشرقي الكبير لم تحدد لها معالم ثابتة، وإنما خضعت للتغيير باستمرار خصوصاً ما بين 1867 – 1870، إذ بقيت الحدود غير واضحة ما بين سوف وجنوب شط الجريد.

ولكي يتحقق نوع من الهدوء في وادي سوف، شيد الفرنسيون عدة أبراج للمراقبة في الجهات الأربع لسوف لتأمين القوافل والمحافظة على الأمن، وهذه الابراج هي: برج الحاج قدور في الجهة الشرقية، وبرج بوشحمة في الشمال، بينما شيد في الجهة الغربية برجان، برج الفرجان، وبرج مولى القايد<sup>(4)</sup> لحماية الطريق الرئيسي بين تقرت وسوف.

ورغم كل الاجراءات السابقة، فإن المقاومة اشتعلت مرة أخرى بوادي سوف وما جاورها، ممتدة من عين صالح إلى ورقلة وتقرت وسوف وتبسة ونقرين بالشرق، وبلاد الجريد ونفطة بتونس، وقاد هذه المقاومة بوشوشة ومحي الدين بن الأمير عبد القادر.

#### - مقاومة محمد التومي بوشوشة:

بدأ حركته الثورية سنة 1869 عندما اتصل به بن ناصر بن شهرة، وشرعا في تنسيق الجهود، واستطاعا ما بين سنتي 1870 – 1871 أن يهيمنوا على عدة مناطق في الصحراء بعد هزيمة الحكام المحليين المواليين للاستعمار، وتم تنصيب أغوات (قياد) من الثوار أنفسهم. ففي مارس 1870 استولى بوشوشة على المنيعه وألقى القبض على القايد جعفر وسجنه، واستولى على عين صالح في ماي 1870، وتواصلت تحركاته في ضواحي متليلي الميزابية وورقلة،<sup>(5)</sup> وتقرت وسوف، وخاصة بعد انطلاق ثورة المقراني التي ارتبطت بمقاومة الجنوب ارتباطاً وثيقاً، وأهم العمليات التي أنجزها بوشوشة:

1 - الطيب بن عمران: نائر كان يسكن وادي سوف، وهاجر إلى تونس عام 1868، وارتبط بالثوار في زاوية نفطة العزوزية.

2 - André Voisin – op. cit. p 48.

3 - راندون: هو الحاكم العام للجزائر 1851 – 1858 - ويعرف عهده "بعهد استكمال الاحتلال". انظر: أبو القاسم سعد الله – الحركة الوطنية – ج 1. ص 371.

4 - André Voisin – op. cit. p 48- 49.

5 - يحي بوعزيز – ثورات – ص 185.

- 1 - الاستيلاء على ورقلة في 5 مارس 1871 وعين عليها بن ناصر بن شهرة آغا،<sup>(1)</sup> وكانت ورقلة قبل ذلك تابعة لأغوية علي باي الذي كان آنذاك في حاسي الناقة،<sup>(2)</sup> فاتصل جماعة من شعانية الوادي ببشوشة يومئذ وذكروا له أفعال علي باي وظلمه وطلبوا منه أن يغتنم الفرصة ليستولي على أموال علي باي وعياله وكل زمالته التي أودعها ببلدة "قمار" بوادي سوف.<sup>(3)</sup>
- 2 - هجوم بوشوشة على قمار يوم 8 مارس 1871،<sup>(4)</sup> بجيش قوامه 900 مقاتل،<sup>(5)</sup> إلا أن عائلة علي باي وجدت المساندة والحماية من زاوية قمار التجانية، وبعد مفاوضات مع أعيان الوادي رجع بشوشة وسلمت زمالة علي باي،<sup>(6)</sup> ولكن أغويته لم تسلم من سطوة بوشوشة.
- 3 - فاستولى بوشوشة على تقرت في 13 ماي 1871، وتعيينه بوشمال بن قوبى آغا،<sup>(7)</sup> ويعتبر سقوطها نهاية حتمية لحكم "علي باي" ودخول منطقة سوف التابعة لتقرت تحت حكم بشوشة.
- ولما علم علي باي بأحداث تقرت اتجه إلى بسكرة وحاول الاحتجاج لدى الحاكم الفرنسي ضد أولاد بن قانة الذين اتهمهم بكونهم المساعدين والمحرضين لبوشوشة على غزو ورقلة وتقرت، لكن الحاكم الفرنسي اتهمه بالإهمال والتقصير، وتوعده بتقديمه للعدالة، حينئذ اتجه علي باي في أوائل 1871 إلى تقرت وفرض عليها حصاراً ثم هاجمها يوم 8 جويلية، ودخل في معارك مع بوشوشة انتهت بانسحاب علي باي منهزماً إلى بسكرة يوم 13 جويلية،<sup>(8)</sup> حيث سلم في وادي ريغ وكل المنطقة الجنوبية لوادي جدي، (أي وادي سوف)، ولكن بوشوشة قام بتأديب قبيلة أولاد زكري التي كانت أكبر عون لعلي باي، فأرسل إليهم قائداً من جيشه وهو بن ناصر بن شهرة يقود جيشاً من الشعانية فاستولوا على قطعانهم في جنوب أولاد جلال. ولم يكد يوم 13 جويلية 1871 ينقضي حتى صار بوشوشة المتحكم في الصحراء الجنوبية من نفطة إلى تقرت بموازرة القوى الشعبية المختلفة.<sup>(9)</sup>

1 - بقي بن شهرة آغا على ورقلة إلى شهر سبتمبر 1871 حين عين بوشوشة خلفاً له، صهره سي الزبير ولد بو بكر من أولاد سيدي الشيخ. أنظر د. يحي بوعزيز - ثورات - ص180.

2 - يحي بوعزيز - ثورات - ص185.

3 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص253.

4 - Luis Rinn - *Histoire de l'insurrection de 1871 en Algérie* - Alger. 1891. p 486.

5 - André Voisin - op. cit. p 43.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص253.

7 - Luis Rinn. op. cit P 488.

8 - يحي بوعزيز - ثورات - ص187.

9 - Luis Rinn. op. cit P 612.

## - مقاومة محي الدين بن الأمير عبد القادر:

ظهر في الجهة الشرقية الأمير محي الدين<sup>(1)</sup> بن الأمير عبد القادر الذي قدم من بلاد الشام إلى تونس في شهر أكتوبر 1870، واستقبل بحفاوة من طرف السلطات التونسية، وكرم يوم 18 نوفمبر 1870، فاغتنم ذلك الوضع ووجه مئتي رسالة إلى زعماء الجزائر يدعوهم فيها إلى الاستعداد لمحاربة فرنسا معه عند قدومه إليهم من تونس،<sup>(2)</sup> ولكنه غادر تونس إلى مالطة ومنها إلى طرابلس التي انطلق منها عائداً إلى الجنوب الجزائري فاتصل بالمقاومين ومنهم بن ناصر بن شهرة وإبراهيم بن عبد الله واتجهوا جميعاً إلى وادي سوف.<sup>(3)</sup> وشرع محي الدين في تنظيم كفاحه إذ التف حوله عدد من اللاجئين الجزائريين والمنفيين الذين كانت زاوية نفطة الرحمانية مركزاً لهم، ومنهم سلطان تقرت السابق سلمان بن جلاب، وإبراهيم بن عبد الله مقدم القادرية بورقلة، ومحمد العشابي البسكري الذي التجأ إلى نفزاوة منذ مدة طويلة، ومحمد بن أحمد الصغير بن الخليفة السابق للأمير عبد القادر بالزيبان، ومحمد بوعلاق رئيس أولاد يعقوب الثائرين التونسيين، والشيخ الميزوني مقدم زاوية الكاف الذي وضع تحت تصرف محي الدين كاتباً يساعده في تحرير الرسائل والنداءات،<sup>(4)</sup> وأولاد البطل الشعاني السوفي بوطيب بن عمران.<sup>(5)</sup>

وقد كتب محي الدين عدداً كبيراً من الرسائل خلال شهر ديسمبر 1870 إلى زعماء جزائريين يدعوهم إلى الجهاد وتدبير المؤن والذخائر وتجنيد الناس للكفاح، وبعض هذه الرسائل كان بإمضاءه والبعض الآخر بإمضاء بن ناصر بن شهرة أو آخرين.<sup>(6)</sup>

ولقد شعرت حكومة محمد الصادق باي بخطر حركة محي الدين على البلاد التونسية، وتأثير ذلك على العلاقات التونسية الفرنسية، فطلبت من كل ولايتها توقيف محي الدين وجماعته وسجنهم وإرسالهم إلى تونس، غير أن محي الدين أدرك ذلك فالتجأ إلى جنوب الجزائر،<sup>(7)</sup> ودخل في صراع مع أعوان فرنسا وخاصة حاكم تقرت وسوف علي باي في بداية عام 1871.<sup>(8)</sup>

- 
- 1 - الأمير محي الدين: ولد سنة 1837 وعاش مع والده في الجزائر والشام، وفي عام 1870 قدم إلى تونس ومنها إلى الجزائر لمقاومة الاستعمار الفرنسي وتجديد الجهاد الذي بدأه والده.
  - 2 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر - ص 250.
  - 3 - عبد الجليل التميمي - بحوث ووثائق في التاريخ المغربي. الجزائر وتونس وليبيا 1816 - 1871 - ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. مركز الدراسات والبحوث عن الولايات العربية في العهد العثماني. تونس. ط 2. الجزائر. 1985. ص 253.
  - 4 - يحي بوعزيز. المرجع السابق. ص 252.
  - 5 - يحي بوعزيز - ثورة ابن ناصر بن شهرة 1850 - 1875 - في - من أبطال المقاومة الشعبية بالجنوب - مدونة الملتقى الوطني الثالث للمقاومة الشعبية للاحتلال الفرنسي بالجنوب. الاغواط 23 إلى 25 ماي 1998. وزارة المجاهدين. ولاية الاغواط. ص 33.
  - 6 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر - المرجع السابق. ص 253.
  - 7 - عبد الجليل التميمي - المرجع السابق - ص 30 - 31.
  - 8 - نفسه - ص 31.

ولما انطلقت ثورة المقراني حاول محي الدين التعاون والتنسيق مع الثورة، فلم يتمكن من ذلك بسبب صعوبة التوغل نحو الداخل فاتجه إلى الجهة الشرقية فنزل بنقرين في 9 مارس 1871، لكنه لم يتمكن من الاستيلاء على تبسة، وحينئذ انتهت الحرب بين المانيا وفرنسا فرجعت القوات الفرنسية إلى الجزائر لقمع المقاومات الشعبية التي عمت البلاد فأدرك محي الدين أن المقاومة صارت غير مجدية،<sup>(1)</sup> فغادر البلاد إلى سورية في شهر جويلية 1871.<sup>(2)</sup>

### - المواجهة الفرنسية للمقاومة بالجنوب الشرقي:

عندما بدأت المقاومة الشعبية تجتاح الجنوب الشرقي في بداية 1871 عهد الفرنسيون إلى حكامهم المحليين أمر مواجهتها في 12 أبريل 1871، إذ أوكلت ذلك إلى علي باي ومحمد الصغير بن قانة<sup>(3)</sup>. لكنهم أبدوا عجزهم، فتأكد الاستعمار أن هؤلاء الأعوان لا يحققون للجيش الاستعماري التوسع ولا الاستقرار، فتم إعداد جيش فرنسي لهذه المهمة بقيادة الجنرال - لأكروا فوبوا - " LACROIS VAUBOIS " الذي أعد خطة لمواجهة المقاومة الضارية،<sup>(4)</sup> وبدأت عملية الاجتياح الاستعمارية من ورقلة التي انتزعها من أنصار بوشوشة يوم 2 جانفي 1872، ثم زحف على تقرت وسيطر عليها، ثم لاحق قوات الثوار والتحم جيشه معها يوم 9 جانفي 1872 واستولى على معظم زمالة بوشوشة بما فيها من حيوانات وأمتعة.<sup>(5)</sup> ثم اتجه نحو وادي سوف وأخضعها للسلطة الفرنسية.<sup>(6)</sup> وعيّن عليها حاكما من جنود الصبايحية يدعى العربي المملوك.<sup>(7)</sup>

### (ب) وادي سوف الملجأ الآمن للمقاومين:

لقد ساعد الموقع الجغرافي لوادي سوف والامتداد الرملي الشاسع والمناخ القاسي الذي تميزت به، على عزل هذه المنطقة مؤقتا، وجعلها الملاذ الآمن الذي يأوي إليه المقاومون الشعبيون بعد انتهاء معاركهم، فيستقرون من أجل استرجاع الأنفاس وتجديد روح المقاومة والإعداد للمعركة الجديدة.

1 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر - ص 275.

2 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت 1998. ج 5. ص 560.

3 - عبد الحميد القادري - المرجع السابق - ص 20.

4 - C. Couvet. op. cit. P 50.

5 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 180.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 257.

7 - C. Couvet. op. cit. P 50.

وأخذت المنطقة هذه الصفة منذ القدم، وقد أشار إلى ذلك العدواني في تاريخه بالقرن السابع عشر، في قصة العش عندما عزم على الهروب من تونس إلى سوف قال لأبنائه: "عليكم بسوف فهي أم الهارب".<sup>(1)</sup>

وقد التجأ إليها في القرن التاسع عشر الحاج أحمد باي قسنطينة خلال شهر ديسمبر 1837 أثناء صراعه مع فرحات بن سعيد،<sup>(2)</sup> وانسحب هذا الأخير مرة أخرى إلى سوف بعد هزيمته في معركة ضارية مع الحاج أحمد باي عام 1838.<sup>(3)</sup>

أما خليفة الأمير عبد القادر محمد الصغير بن عبد الرحمان الذي أبدى مقاومة باسلة في مواجهة الفرنسيين فإنه اضطر إلى الانسحاب نحو سوف بعد احتلال الفرنسيين لبسكرة سنة 1844،<sup>(4)</sup> وبعد الاحتلال الفرنسي للأغواط وورقلة سنة 1853 التجأ ابن ناصر بن شهرة إلى الجريد التونسي عبر سوف.<sup>(5)</sup>

وبعد احتلال تقرت سنة 1854 لاذ حاكمها الشيخ سلمان بالفرار إلى تماسين فاختفى بها أياماً ثم انتقل إلى سوف، فنزل بالوادي ومكث مدة ثم التجأ إلى تونس،<sup>(6)</sup> وكذلك فعل الشريف محمد بن عبد الله الذي التجأ إلى الوادي،<sup>(7)</sup> ومنها واصل رحلته إلى الجريد التونسي وبقي بها إلى سنة 1858.<sup>(8)</sup>

وبعد انكسار مقاومة المقراني انسحب أخوه بومزراق نحو الجنوب يريد التوجه نحو تونس، عبر تقرت وسوف ونفطة وتوزر، لكن خيراً وصلهم من تقرت أثار مخاوفهم وحذرهم من الذهاب إلى سوف، حتى لا يتعرضوا لمحاربة علي باي لهم، فاتجهوا إلى ورقلة وحلوا بها يوم 20 أكتوبر 1871 واستقبلهم بحفاوة بوشوشة وابن شهرة والزيبر ولد سيدي الشيخ، واتفق رأيهم على الهجرة إلى تونس حسب اقتراح بومزراق. وقد شارك المقرانيون هناك في بعض المناوشات،<sup>(9)</sup> وأخيراً قادهم بومزراق نحو تونس،<sup>(10)</sup>

1 - محمد العدواني - المصدر السابق ص 117.

2 - يحي بوعزيز - معارك الحاج أحمد باي - ص ص 127 - 129

3 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 46.

4 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 247.

5 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 178.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 248.

7 - André Voisin - op. cit. p 47.

8 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 178.

9 - يحي بوعزيز - ثورة 1871 - دور عائلتي المقراني والحداد - الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. ص ص 303 - 304.

10 - الطاهر اوسديق - ثورة 1871 - ترجمة جياح مسعود. المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1989. ص 146.

أبو القاسم سعد الله - أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر - ج 3. ص 103.

بمعية ابن ناصر بن شهرة في شهر جانفي 1872،<sup>(1)</sup> وكان عددهم حوالي 150 شخصا، واتخذوا طريقهم عبر تقرت ووادي سوف ودخلوا إلى الجريد التونسي واستقروا هناك، بينما رجع بومزراق إلى ورقلة لمواصلة المقاومة فالقي عليه القبض في 20 جوان 1872.<sup>(2)</sup>

كما لجأ إليها الثائر الليبي غومة المحمودي<sup>(3)</sup> الذي كان في صراع مع حكام طرابلس وتونس، وقد أفضى صراعه مع الوالي علي باشا عام 1841 إلى الانهزام والتراجع نحو الجنوب،<sup>(4)</sup> فاحتضنته وادي سوف ما بين عامي 1841 – 1842 إذ وجد المؤازرة من سكانها وخاصة قبيلة طرود ومكث بينهم معززا مكرما إلى عام 1842، لكن حدوث وباء بالمنطقة اضطر غومة إلى مغادرة سوف نحو بلاده، بعدما طلب الأمان من حاكمها لكنه اعتقله وأرسله إلى اسطنبول سجيناً،<sup>(5)</sup> وقضى بها مدة طويلة، وفي عام 1855 لاذ بالفرار من سجنه ورجع إلى بلاده واستقر به المقام أولا في تونس حيث استجمع قواته، وقاد معركة ضد والي طرابلس في سنة 1856 لكنه هزم والتجأ إلى تونس بعد حصوله على عهد الأمان من حاكمها، ولكن حاشية الباي التونسي أثارت مخاوفه وشكوكه حول هذا الثائر العنيد والقائد الخطير الذي يهدد الحكم التونسي، فدخل الباي مع غومة في صراع في جنوب تونس أفضى إلى الصدام العسكري<sup>(6)</sup> وانتهى إلى اعتقال غومة والحكم عليه بالإعدام، إذ تذكر القصص الشعبية المتداولة في سوف أن الباي طلب منه أن يتمنى كل ما يريده قبل أن ينفذ فيه حكم الإعدام فكانت أمنية غومة هي الاعتراف بالجميل لأهل سوف، وتمنى أن يموت بأرضهم، وبعد أن يستعين على قتال الباي، الذي أوصله إلى هذه الغاية السيئة، ويكون موته كريما في المعركة وذلك أفضل عنده من موة الغدر الذي ينتظرها بعد لحظات، وجسد موقفه هذا في أبيات من الشعر الملحون قال فيها غومة:

أتمنيت مماتي في السوداء وفي صحن بحذا مراد

وتخرج يا باي تتفرج على ضرب الزناد

أتمنيت مماتي جات بين النزالي وتخرج تونس بعساكرها تشالي

1 - يحي بوعزيز - ثورة 1871 - المرجع السابق. ص308.

2 - الزبير سيف الإسلام - ثورة المقراني - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1985. ص55.

3 - غومة المحمودي: ولد عام 1795 م وينتمي إلى قبيلة المحاميد، وموطنهم الزاوية وصرمان بليبيا، وكان والده خليفة بن عون شيخ المحاميد، وبعد وفاة والده بمدة آلت المشيخة إلى غومة عام 1831. وقد حارب حكام الأسرة القرمانلية ببلاده، كما حارب بايات تونس من الأسرة الحسينية، ودامت مقاومته لهم قرابة ثلاث وعشرين سنة بداية من عام 1835، وبقي مقاوما لهم وهو شيخ صاحب الثالثة والستين حين أدركته قوات مصطفى باشا وحاصرته بين أفراد أسرته في واحة وان، فتصدى لهم وقامت معركة صغيرة مات خلالها في يونيو 1858. راجع التفاصيل في كتاب غومة المحمودي فارس الصحراء.

4 - مجموعة من المؤلفين - غومة المحمودي فارس الصحراء - دار العودة. بيروت. 1975. ص ص65 - 66.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص240.

6 - مجموعة من المؤلفين - غومة المحمودي - ص103.

حتى يولي الدم على البدالي  
أتمنيت مماتي جات في سوف وتخرج يا باي يا سفسوف  
وانذوقك كاس الحتوف<sup>(1)</sup>

عندئذ تأثر الباي بهذا الموقف النبيل، والقول الشجاع الصادر من بطل لا يخشى لومة لائم، فعفا عنه وأطلق سراحه،<sup>(2)</sup> فالتجأ إلى وادي سوف في خريف عام 1856،<sup>(3)</sup> وكانت سوف حبيبة إلى قلبه، ومن فرط حبه لها سمى ابنه المولود عام 1857<sup>(4)</sup> بأرضها بجهة (عميش)، باسم "محمد السوفي"<sup>(5)</sup> أو "محمد سوف"<sup>(6)</sup>.<sup>(7)</sup>

وقد أزعج استقرار الشيخ غومة بأرض سوف السلطات الفرنسية، لأنه يحيي في نفوس السكان روح المقاومة، وحينذاك كانت السلطات الفرنسية تسعى لتوطيد أقدامها في المنطقة ففاوضت غومة<sup>(8)</sup> سنة 1857 بوادي سوف، وعرضت عليه تسليم سلاحه، ولكن نفسه العزيزة أبت ذلك وفضل العودة إلى بلاده<sup>(9)</sup> ليواصل مسيرته في المقاومة التي نذر نفسه لها منذ أمد طويل.

### ج) دعم وادي سوف للمقاومين:

ساهمت "وادي سوف" مساهمة فعالة في دعم المقاومين بشتى أنواع الدعم المادية والبشرية، ساعدها في ذلك مجاورتها لأسواق السلاح المجاورة لها في تونس وطرابلس.<sup>(10)</sup> وقد نشط المقاومون في عملية جلب الأسلحة والذخائر من هذه الأسواق ومنهم بوشوشة ومحمد بن عبد الله وابن ناصر بن شهرة ومحي الدين بن الأمير عبد القادر، وكانت يومئذ منطقة سوف وبلاد الجريد من أهم معاير قوافل السلاح إلى المقاومين، مثلما فعل بوشوشة عام 1871.

1 - J. Scelles Millie – op. cit. p 55 – 56.

2 - Ibid. p 56.

3 - إبراهيم مياسي "الاحتلال الفرنسي لوادي سوف" ص 19.

4 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 5. ص 579.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 242.

6 - محمد سوف المحمودي: حارب الإيطاليين منذ احتلالهم ليبيا سنة 1911، وأصبح من قادة الحركة الوطنية الليبية، وعين رئيسا لمجلس شورى الجمهورية الطرابلسية سنة 1918، واشترك في المقاومة مع سليمان البارونني، وظل "محمد سوف" محاربا للإيطاليين حتى هاجر إلى مصر وتوفي بها 1930. انظر. سعد الله. تاريخ الجزائر الثقافي. ج 5. المرجع السابق. ص 579.

7 - مجموعة من المؤلفين - سليمان البارونني المعلم المقاتل - دار العودة. بيروت. ص 68.

8 - André Voisin – op. cit. p 48.

9 - إبراهيم مياسي - المرجع السابق. ص 19.

10 - يحي بوعزيز "تهريب الأسلحة عبر الحدود للمقاومة الجزائرية لمحاربة جيش الاحتلال" محاضرة مخطوطة. قدمت في الملتقى الوطني الأول حول قوافل التسليح لثورة أول نوفمبر. 1954 بالوادي من 19 - 20 مارس 1999. ص 02.

وقد أزعج هذا الفعل السلطات الفرنسية التي عرفت بهذا الأمر عن طريق الجالية اليهودية في تونس، والتي تم إقناعها فامتنعت عن بيع الأسلحة للثوار.<sup>(1)</sup>

وأثناء حركة المقاومة التي قادها محي الدين بن الأمير عبد القادر بالمنطقة الجنوبية في الخط الممتد من طرابلس مرورا بسوف إلى نفطة التونسية، أشارت تقارير الأيالة التونسية عن تنقل قوافل السلاح في هذه المنطقة. ففي إحدى الرسائل الموجهة بتاريخ 14 جانفي 1871 من محمد قعيد إلى الوزير خير الدين التونسي حول حروب محي الدين بتبسة، يذكر له فيها ما يلي: "وكما نعلم جنابكم السامي أن لزام محصولات نفطة عثر على قفل (كذا) من أهل سوف متوجهين نواحي الغرب حاملين من البارود وزنه بضرفه (كذا) ثلاثة وستون رطلا، وقد وضعنا البارود المذكور تحت يد محبنا البينباش بتوزر..."<sup>(2)</sup>

وقد عثر الفرنسيون على بطاقات صادرة من زاوية نفطة للمقدم إبراهيم بن عبد الله يحث فيها الناس على جمع الأسلحة ومحاربة الفرنسيين. ووصلت هذه البطاقات والرسائل إلى مدينة تقرت ووادي سوف. وكانت قبيلة الشعانبة بسوف ذات نشاط واسع في عملية شراء الأسلحة وتوفير الذخائر وجلبها من الجريد التونسي عبر سوف لتكون وقوداً للمعارك.<sup>(3)</sup> وإلى جانب السلاح كانت المقاومة في حاجة إلى التمويل المالي والمادي بفرض الضرائب والإتاوات أو الإغارة على الإبل والأغنام وأخذها عنوة من طرف المقاومين وخاصة من الحكام المحليين وأعاون الإدارة الفرنسية. ففي عام 1850 قدم الشريف محمد بن عبد الله من الحج إلى طرابلس ومنها اتجه عبر غدامس إلى سوف،<sup>(4)</sup> واستقر في ورقلة وقاد منها حركة المقاومة التي احتاجت إلى الأموال، فرجع إلى سوف قبل معركة المقارين لجمع الإعانات من السكان.<sup>(5)</sup>

أما أخذ الأموال عنوة فله صور عديدة منها ما حدث " ...سنة 1865 عندما أغار أولاد يعقوب بمعية الثائر بن ناصر بن شهرة على أناس طرود في بئر الدحاح وأخذوا لهم عدد 80 ابل (كذا)، ولحقوا في اثرهم اناس طرود ولم رجعوا (كذا) شيئ من الابل ومات من طرود رجلين".<sup>(6)</sup>

1 - Luis Rinn -op. cit. P 612.

2 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر من خلال الوثائق - ص270.

3 - يحي بوعزيز - تهريب الأسلحة عبر الحدود - ص04.

4 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص124.

5 - أبو القاسم سعد الله - الحركة الوطنية الجزائرية - ج 1. ص361.

6 - " بيان بعض الغارات الواقعة من اناس الشرق على اناس طرود. " وثيقة أهلية توجد في مديرية المجاهدين. الوادي.

ولما كان بوشوشة يلاحق زمالة " علي باي " قدم إلى سوف في 8 مارس 1871 واتجه إلى قمار وقد فاوضه أهلها على الرجوع مقابل مبلغ من المال قدمه له شيخ الزاوية التجانية محمد الصغير من أجل حقن الدماء وحفظ الأموال.<sup>(1)</sup>

ولم يتخلف وادي سوف أيضا عن دعم المقاومين بالرجال سواء في جيش غومة المحمودي الذي شكل السوافة جزءاً هاماً من جيشه، واستمرت مناصرتهم له في قتاله إلى معركته النهائية، أو ضمن جيش بوشوشة الذي انضم إليه العديد من أهل سوف سنة 1871 عندما غادر مدينة قمار أثناء صراعه مع أتباع علي باي.<sup>(2)</sup>

واستمر جيش بوشوشة يقاتل أعوان علي باي في الزاب تحت قيادة بن ناصر بن شهرة بمؤازرة قبائل طرود والشعانية من سكان وادي سوف.<sup>(3)</sup>

وإذا كانت وادي سوف محطة للتزود، ومعبرا للسلاح ورجال المقاومة الشعبية، فإن زاوية "مصطفى بن عزوز"<sup>(4)</sup> بنفطة كانت على صلة وثيقة بأهل سوف ورجال المقاومة الذين يمرون بالمنطقة ويستقرون بهذه الزاوية التي صارت مركزا للراحة، وقاعدة عسكرية ينطلق منها الثوار نحو الجنوب،<sup>(5)</sup> لمقاومة أعوان الاستعمار في وادي ريغ والزاب وورقلة والاغواط،، أو نحو تبسة ونقرين من الجهة الشرقية.

وقد دفع هذا العمل السلطات الاستعمارية الفرنسية إلى تكثيف متابعاتها للثوار في هذه المنطقة، وكان لها سعي حثيث وعمل جاد، من أجل إحكام السيطرة على وادي سوف تمهيدا لاحتلال تونس.

#### المرحلة الرابعة (1872 – 1887): الاستقرار النهائي للفرنسيين بوادي سوف:

انتهت فترة السبعينات من القرن التاسع عشر بتصفية فلول المقاومة الشعبية المسلحة بالجنوب، والاستمرار في تهيئة الظروف للاستقرار في الجنوب الجزائري قريبا من الحدود التونسية التي كانت فرنسا بصدد التخطيط لاحتلالها، وتعتبر منطقة سوف المتاخمة لتونس والمحاذية للجريد التونسي من أهم المواقع التي يمكن استغلالها لتأمين ظهر الفرنسيين في شمال تونس.

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص 254.

2 - المرجع السابق - ص 242 - 254.

3 - يحي بوعزيز " ثورة بن ناصر بن شهرة 1850 - 1875 " ص 35.

4 - مصطفى بن عزوز؛ ولد بالبرج قرب طولقة بالزاب، وهو ابن مؤسس الطريقة العزوزية محمد بن عزوز - وهي فرع من الرحمانية. وقد هاجر إلى تونس أثناء احتلال فرنسا لبيسكرة، واستقر في نفطة حيث أسس بها زاويته المذكورة، وكانت له مكانة دينية وسياسية لدى السلطات التونسية. وقد فتح زاويته للمقاومين الجزائريين، وتوفي سنة 1866. انظر: محمد محفوظ - تراجم المؤلفين التونسيين - دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت. 1984. ج 3. ص 379 - 381. أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 146 - 153.

5 - عبد الرحمان الجليلي " ابن ناصر بن شهرة 1804 - 1884 - " في - من أبطال المقاومات الشعبية بالجنوب - المرجع السابق. ص 21.

وتمكنت فرنسا من اختلاق ذريعة للتدخل في شؤون تونس، باستغلال الصراع الذي حدث بين قبائل الخمير في الشمال الغربي لتونس مع بعض الجزائريين فتدخلت فرنسا لردع المعتدين، بجيش قوامه ثلاثين ألف جندي،<sup>(1)</sup> عَبَرَ الحدود يوم 24 أفريل 1881 واحتل مدينة الكاف،<sup>(2)</sup> ثم تقدم داخل التراب التونسي نحو الوسط والجنوب، وأنزل ثمانية آلاف جندي في بنزرت، واتجهوا كذلك نحو العاصمة، وتم فرض الحماية على تونس يوم 12 ماي 1881.<sup>(3)</sup>

وإثناء الإعداد للحملة العسكرية لغزو تونس، كلف طابور عسكري لمراقبة تحركات القبائل البدوية في الصحراء التي تشكل خطرا في الحدود، وقد تعترض العمليات المزمع تنفيذها في ناحية قفصة وقابس، ومهمة هذا الطابور مراقبة كل المنطقة الممتدة ما بين تقرت والجنوب التونسي،<sup>(4)</sup> وكان الطابور بقيادة العقيد لنوبل " Lenoble " الذي استقر بالوادي لمدة قصيرة ثم اتجه إلى داخل تونس نحو نفطة وتوزر وقفصة بالجريد التونسي. ولما أتم المراقبة رجع إلى الجزائر عبر طريق قفصة نقرين وخنشلة.<sup>(5)</sup>

وفي شهر جوان 1881 اندلعت الثورة الشعبية في شرق البلاد التونسية وجنوبها بقيادة علي بن خليفة،<sup>(6)</sup> وامتدت من القيروان إلى صفاقس، وتمكن الثوار بسهولة من السيطرة على كل الإقليم الجنوبي بما يشتمل عليه من سواحل تمتد حتى حدود طرابلس. فرد الفرنسيون بقوة، عن طريق الأسطول الفرنسي الذي ضرب صفاقس وقابس بقوة، كما تم إعداد ثلاث طوابير فرنسية اتخذت من سوسة قاعدة لها ثم أخذت في الزحف نحو الجنوب وتمكنت من إخماد المقاومة وأخضعت الإقليم لحكمها العسكري.<sup>(7)</sup>

وقد شارك الضابط ديپورتر " Deporter "<sup>(8)</sup> في احتلال تونس سنة 1881،<sup>(9)</sup> ثم انتدب لسوف فقام بوضع أسس أول مكتب عربي بالمنطقة، وتم اختيار منطقة الدبيلة،<sup>(10)</sup> القريبة من الحدود التونسية، فكانت المركز الأول للاستقرار الفرنسي بوادي سوف. ومن أجل حماية المنطقة ومراقبتها، أخذ عدد

1 - حسن حسني عبد الوهاب - خلاصة تاريخ تونس - الدار التونسية للنشر . ط 4. تونس. 1968. ص213.

2 - جلال يحيى - المغرب الكبير - دار النهضة العربية. بيروت. 1981. ج 3. ص320.

3 - حسن حسني عبد الوهاب - المرجع السابق. ص ص213 - 214.

4 - D. Escard. op. Cit. p 33.

5 - André Voisin. op. cit. p 49.

6 - جلال يحيى - المرجع السابق. ص321.

7 - جلال يحيى - المرجع السابق. ص331.

8 - كان هذا الضابط ينتمي للمكتب العربي ببسكرة، وتقدم نحو تونس بقدر الحاجة، وكان على اتصال بمصلحة الاستخبارات بالجريد.

9 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. المرجع السابق. ص50.

10 - الدبيلة: بلدة تقع في الناحية الشمالية الشرقية لوادي سوف، وتبعد عن الحدود التونسية بحوالي 62 كلم، وعن سوف بحوالي 20 كلم.

القوات الفرنسية في التزايد، فقدم طاوور عسكري آخر سنة 1882 بقيادة الضابط "Fontebride" واستقر أيضا بالدبيلة، وتشكل مركز بهذه المنطقة وكانت له اتصالات وروابط وثيقة مع مركز نقرين.<sup>(1)</sup> وتم تأسيس برج صغير للحراسة بقي ثابتا بالدبيلة، واستمر إلى سنة 1887 رغم تناقص عدد أفراده يومئذ.<sup>(2)</sup> والجدير بالذكر أن الإدارة الفرنسية بدأت عملية استقرارها بقوة في مدينة الوادي عاصمة الإقليم خلال سنة 1882.<sup>(3)</sup>

ويعتبر النقيب "Forges" (1886 – 1887) ثاني حاكم عسكري لملحقة الوادي والذي خلف الضابط "Janin"، وقام باستقدام المجموعات العسكرية الصغيرة من حامية الدبيلة، وجعلها تستقر بالمحلات التي أعدت لها بالوادي قرب البناء الخاص بمكتب الشؤون الأهلية، ومثلت تلك المحلات أول ثكنة عسكرية بوسط مدينة الوادي.<sup>(4)</sup>

### 3. الوضع الإداري لمنطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر:

كانت منطقة وادي سوف في أواخر العهد العثماني كغيرها من المناطق الصحراوية النائية تابعة لبايالك الشرق الجزائري، لكنها في حقيقة الأمر مستقلة وغير خاضعة لسلطان مباشر مثلما ذكر الاغواطي في رحلته: "ولا يخضع سكان وادي سوف إلى حاكم...وأهل سوف يتمتعون باستقلال كامل، ولم يطيعوا أبدا أي سلطان..."<sup>(5)</sup>، إلا في فترات قصيرة عندما تجتاح المنطقة قوات قبائل المخزن لاستخلاص الضرائب، أو الهجومات التي يقوم بها سلطان تقرت الجلابي لجباية الضرائب من طرفه. ورغم ذلك فإن شؤون سوف كانت منظمة من طرف "الجماعة" التي يتم اختيار أفرادها من الشيوخ الأكثر حضوة ومكانة لدى قبائلهم،<sup>(6)</sup>

وكل قرية كانت تدار من طرف كبير من الوجهاء،<sup>(7)</sup> وعند بروز قضايا هامة يجتمعون في مدينة الوادي عاصمة الإقليم.<sup>(8)</sup> يضمهم "مجلس الوجهاء" الذي يفصل في مختلف القضايا السياسية كإعلان الحرب، أو القضائية كالخصومات بين القبائل.<sup>(9)</sup> واستمر هذا النظام إلى زمن الغزو الفرنسي

1 - نقرين: تقع في شمال شرق سوف وتبعد عن المنطقة بنحو 163 كلم.

2 - C. Cauvet. op. cit. p 51.

3 - Gaid Zobeidi Si Hocine – Histoire succinct de l'Administration du Souf dans les deux derniers siècles avant l'Arrivée des français-1952. Direction de Moudjahidine – EL-OUED.

4 - C. Cauvet. op. cit. p 51.

5 - أبو القاسم سعد الله – أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر – ج 2. ص 260.

6 - Gaid Zobeidi Si Hocine. Op. cit.

7 - le Colonel Noellat – l'Algérie en 1882 – librairie Militaire. Paris. 1882. P 70.

8 - André Voisin. op. cit. p 44.

9 - le Colonel Noellat. Op. Cit. p 70.

للمنطقة، فظهر نظام " القيادة " و " الخلفاء " وهو يشبه ما كان معمولاً به في العهد العثماني<sup>(1)</sup> في بعض الجوانب ويختلف عليه كثيراً في بعض الجوانب الأخرى.

ويمكن تقسيم النظام الإداري أثناء الاحتلال الفرنسي إلى ما يلي:

(أ) نظام القيادة (1854 – 1875):

إثر غزو الفرنسيين لوادي سوف وضعوها في بادئ الأمر تحت نظام القيادة وهو نظام يعتبر فيه القائد حاكماً عاماً لتقريت ووادي سوف معاً ويكون مقره غالباً في تقريت، وله نواب (خلفاء) يستقرون بوادي سوف ومنهم:

- القائد علي باي بن فرحات بن سعيد (1854 – 1871): وينتمي إلى صف بوعكاز، تولى قياداً على تقريت وسوف منذ ديسمبر 1854، وكان مقر حكمه متنقلاً بين تقريت وسوف، وله خلفاء في وادي سوف يعينون بموافقة السلطات الفرنسية.<sup>(2)</sup> وأهمهم خلال فترة حكمه سي الصغير بن ابراهيم وبعده ابن عمه علي بن عمر وبعدهما محمد خوجه، وأحمد خوجه،<sup>(3)</sup> واتسم عهد علي باي بالظلم.<sup>(4)</sup> واستمر إلى سنة 1871.<sup>(5)</sup> ويومذاك انقسمت سوف إلى ثلاث مشيخات تحت سلطة قائد واحد وهي:

1. مشيخة العزازلة والشبابطة والقرافين وكلف بها الشيخ أحمد بن تواتي.

2. مشيخة الاعشاش وأولاد احمد والربايح والفرجان وكلف بها الشيخ حم موسى.

3. مشيخة أولاد اسعود وكلف بها الشيخ علي بن احمد.<sup>(6)</sup>

- القائد العربي المملوك (1872 – 1873): وهو ايطالي الأصل اعتنق الإسلام وتسمى بالعربي

المملوك، وكان ضابطاً في الجيش الفرنسي بفرقة الصبايحية ويحسن اللغة العربية فعين قائداً على سوف سنة 1872.<sup>(7)</sup> واستقر بالمنطقة واشتهر عهده بالظلم والعدوان حتى حقد عليه السكان، وعندما كان مسافراً إلى بسكرة حاملاً مال الإتاوات ليبلغه إلى قيادته ترصد له أحد أعدائه ويدعى حميد

1 - شارل اندري جوليان - تاريخ إفريقيا الشمالية - تعريب محمد مزالي. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. الدار التونسية للنشر. تونس. 1978. ص338.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص248.

3 - تقييد الشيخ سالمى مصطفى مخطوط - محفوظ بمكتبته المنزلية بالوادي.

4 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص249.

5 - تم تعيين " علي باي " بعد ذلك على رأس قيادة جديدة في باتنة يوم 2 فيفري 1872.

6 - André Voisin. Op. cit. P 05.

7 - أبو القاسم سعد الله - المترجمون الجزائريون - ص62.

الجامعي وقتله،<sup>(1)</sup> في بيت ملو<sup>(2)</sup> سنة 1873،<sup>(3)</sup> فتولى خليفة من بعده محمد بن موسى في 24 فيفري 1874 لمدة تسعة أشهر.<sup>(4)</sup>

- القايد محمد بن ادريس (1874 – 1876): وكان آغا على ورقلة منذ 1872 ولما نجح في القبض على بوشوشة كافأته فرنسا بتوليته أمر تقرت وسوف<sup>(5)</sup> سنة 1874 برتبة قايد وخليفته هو محمد بن تواتي ودامت مدة ولايته سنتين وأربعة أشهر.<sup>(6)</sup>

ونتيجة لكثرة الاحتجاجات ضده عزل وأبطل نظام القياد، وتحول الخلفاء إلى الاستقلال واستمر ذلك إلى سنة 1884 وهو تاريخ تحول الخلفاء إلى قياد.<sup>(7)</sup> والخلفاء الذين تولوا قبل 1884 هم سي مسعود بن محمد من عرش المصاعبة وبلقاسم بعة.<sup>(8)</sup>

### ب) نظام الخلفاء والشيخوخ (1854 – 1885):

إن الخليفة هو الذي يخلف القايد على حكم وادي سوف أثناء غيابه في تقرت أو بعد وفاة القايد مثلما حدث للعربي المملوك أو إثر عزله مثلما وقع للقايد محمد بن ادريس. ومنذ 1871 كان هناك نظام الشيخوخ الذين يمثلون القبائل ويتبعون مباشرة للقياد والخلفاء واستمر ذلك إلى عام 1877 عندما تحول الشيخوخ الثلاثة إلى خلفاء مستقلين مرتبطين مباشرة بفسكرة ولكن في جانفي 1885 لما أنشئت ملحقة الوادي، صاروا يتعاملون مباشرة مع السلطات الفرنسية بالملحقة وهؤلاء القياد هم:

1. قايد قمار وغمرة.

2. قايد أولاد اسعود في كوينين وتحت إشرافه سكان ورماس وتاغزوت وسيدي عون والزقم.

3. قايد الدبيلة والهيمة. 4. قايد لعشاش. 5. قايد المصاعبة.<sup>(9)</sup>

### ج) تأسيس ملحقة الوادي:

منذ احتلال فرنسا لتونس وضعت النواة الأولى للمكتب العربي بالوادي في الدبيلة أولا، ثم نقل لاحقا

إلى الوادي.<sup>(10)</sup>

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص259.

2 - مكان يقع شمال سوف قرب الفولية يبعد عن سوف بأكثر من 40 كلم.

3 - Gaid Zobeidi Si Hocine. Op. cit.

4 - تقايب الشيخ سامي مصطفى. مخ. المرجع السابق.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق - ص260.

6 - تقايب الشيخ سامي مصطفى. مخ. المرجع السابق.

7 - Gaid Zobeidi Si Hocine. Op. cit.

8 - تقايب الشيخ سامي مصطفى. مخطوط. المرجع السابق.

9 - André Voisin. Op. cit. P 05.

10 - D. Escard. op. Cit. p 33.

ويعتبر الضابط بلاشير " Blachère " (1) أول حاكم لمركز الوادي. (2) ويشرف عادة على المكتب العربي ضباط يحسنون لغة الأهالي، ويعرفون خفايا القبيلة ومتطلباتها، ويعرفون الأشخاص الذين تعتمد عليهم السلطة على رأس القبائل، كما يراقبون القياد والشيوخ ويجمعون الضرائب ويراقبون المجرمين ويقدمونهم للمحاكم العسكرية، ويجمعون المعلومات الهامة حول القبائل، ويجمعون القومية والحلاس الذين يساعدون الطوابير العسكرية، كما يسيرون الشرطة العسكرية ورجال المخابرات والإداريين في كامل المنطقة. (3)

وبموجب القرار الحكومي الصادر في 17 جانفي 1885 أنشئت ملحقة الوادي وكانت تابعة لبسكرة، ولكن إنشاء دائرة في تقرت بموجب القرار الإداري في 1 جانفي 1893 حول ملحقة الوادي وصارت تابعة نهائيا لدائرة تقرت وتحت إشرافها. (4)

وكانت الملحقة خلال السنوات السبع الأخيرة من القرن التاسع عشر، قد شهدت تغيرات مستمرة في حكامها العسكريين الفرنسيين، وبلغ عددهم خمسة حكام آخرهم " Commandant Cauvet " الذي تولى شؤون الملحقة سنة 1900. وقد سهر هؤلاء الحكام على ترسيخ أقدام الفرنسيين، وتنظيم أمور السكان، وضبط شؤونهم الإدارية، وانجاز المنشآت العمرانية والمرافق التي تساعدهم على التحكم في سكان الملحقة. ولكن قانون 24 ديسمبر 1902 أحدث تغييرا في التقسيم الإداري بالجنوب، وبموجبه صارت وادي سوف تابعة لإقليم الصحراء. (5)

#### 4. النظام القضائي في منطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر:

كان النظام القضائي في العهد العثماني يخضع للشريعة الإسلامية وفي المناطق النائية والصحراوية، يتمتع ببعض الحرية والاستقلالية، إذ يرجع هذا النظام إلى نفوذ شيوخ القبائل والمرابطين وأهل الرأي. (6) وهذا الذي برز في المجتمع السوفي في أواخر العهد العثماني فكان الفقهاء وأهل العلم يفصلون في القضايا الهامة والخصومات المختلفة، (7) وعند الاختلاف يستفتي في الأمر علماء من خارج المنطقة، مثلما وقع سنة 1839 في خصومة بيع " الحبس " التي وقعت بين رجلين أحدهما من قمار والأخر من

1 - ضابط في الجيش الفرنسي برتبة ملازم، كان رئيسا للمكتب العربي بالدبيلة خلال 1883.

2 - C. Cauvet. op. cit. p 51.

3 - le Colonel Noellat. Op. Cit. p 50.

4 - C. Cauvet. op. cit. p 51.

5 - André Voisin. Op. cit. P 06.

6 - ناصر الدين سعيدوني - العهد العثماني - ص 23.

7 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص 127.

تاغزوت،<sup>(1)</sup> فأفتى في هذه المسألة الشيخ الأخضر بن حمانة القماري بالبيع فلم يقبل التاغزوتي بذلك الحكم،<sup>(2)</sup> وأرسل إلى تونس مستفتيا الشيخ إبراهيم الرياحي فأفتى ببيع الحبس.<sup>(3)</sup> أما المسائل العظمى الخاصة بالجنايات والدماء فيحكم فيها " الميعاد " وهو عبارة عن مجلس قضائي يختار أفراده من بين أعيان وكبراء القرى والقبائل، ويصدرون الأحكام المختلفة من دفع دية الميت أو المقتول إلى تنفيذ حكم الإعدام.<sup>(4)</sup>

أما تشكيل المحاكم بصفة رسمية نظامية فبدأ منذ أوائل الخمسينات حسب تاريخ سجلات المحاكم الشرعية بسوف، وأقدمها محكمة الوادي منذ 1851.<sup>(5)</sup> أما محكمة قمار الأولى وهي شبه رسمية فظهرت على عهد الشيخ القاضي أحمد دغمان 1281هـ (1864م) بعد الاحتلال الفرنسي للمنطقة،<sup>(6)</sup> كما تم إنشاء محكمة في كوينين خاصة بأولاد اسعود في حدود عام 1873 حسب السجلات التي تم الاطلاع عليها.<sup>(7)</sup>

وتتكون المحكمة الشرعية من قاضي ونائبه (باش عدل) ويشترط فيهما المستوى الثقافي ويعينون بعد إجراء امتحان خاص.<sup>(8)</sup> أما (العدول) وعددهم اثنان فوظيفتهم بمثابة الشهود على إجراءات وأعمال القاضي سواء في الأحكام أو توثيق العقود بين الناس،<sup>(9)</sup> ولا يشترط فيهم إلا معرفة القراءة والكتابة وحسن السيرة.<sup>(10)</sup> ويساعد القاضي في أثناء أعماله كاتب يقوم بتسجيل كل ما يدور في الجلسة بين الأطراف، كما يحضر مع القاضي في الجلسة (شاوش) يسهر على الانضباط في قاعة المحكمة ويستدعي المتحاكمين للجلسات.<sup>(11)</sup>

وقضاة المحكمة الشرعية يتميزون بالتضلع في الأحكام الشرعية الإسلامية الفقهية الخاصة بالأحوال الشخصية من قضايا الزواج والطلاق والنفقة والحضانة والموارث، والقضايا المالية من

1 - ابراهيم العوامر - المرجع السابق - ص232.

2 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - مخ. مكتبة الشيخ المنزلية. قمار. الوادي. ص97.

3 - عمر بن محمد الرياحي - تعطير النواحي بترجمة الشيخ إبراهيم الرياحي - مطبعة بكار تونس. ط 1. 1320هـ. ص154.

4 - مثلما وقع لرجل يدعى " لخصوص " تواطأ في إخفاء جريمة قتل سيده التاجر الكبير " لخضر بن جرمون " فحكم عليه " الميعاد " بالرجم بالحجارة، ونفذ الحكم بسوق مدينة الوادي حتى مات، وصار أمره مثلاً يتناقله الناس، ويضربونه في مثل حاله فيقولون: " كي لخصوص حاجروه حكم عليه الميعاد " نقلته عن السيد أحمد خراز يوم 1999/12/04.

5 - سجل المحكمة الشرعية بالوادي 1851 - - مكتب التوثيق للسيد عبد المالك رزاق بكرة. موثق بالوادي.

6 - الشيخ الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص127.

7 - أحمد توفيق المدني - كتاب الجزائر - نشر دار الكتاب ط 2 . البليدة. الجزائر. 1963. ص323.

8 - سجل المحكمة الشرعية بكوينين 1873 - - مكتب التوثيق للسيد عبد المالك رزاق بكرة. موثق بالوادي.

9 - مولاي ملياني بغدادي - المحاماة في الجزائر - المطبعة الجزائرية دحلب .- الجزائر. 1993. ج 1. ص42.

10 - أحمد توفيق المدني - المرجع السابق. ص323.

11 - ملياني بغدادي - المرجع السابق. ص 42 - 43.

صدقات وعقود بيع وشراء وهبة وقروض، ويتم تسجيل كل ذلك في عقود شرعية تمنح لأصحابها ويحتفظ بنسخة في سجلات المحكمة.

ومن خلال استعراض قائمة القضاة الطويلة منذ 1854 بالخصوص، وحتى آخر القرن التاسع عشر، ظهر أن اغلب رجال القضاء وخاصة القاضي والباش عدل يتم تعيينهم من خارج سوف سواء من بلاد الزاب أو النمامشة، ويرجع ذلك لطبيعة القيادة الذين ينتمون لتلك المناطق من جهة، ومن جهة أخرى فان السلطات الفرنسية تحبذ هذا الصنف حتى يكون الاعتماد عليهم كبيرا من طرف السلطات العسكرية.<sup>(1)</sup>

ويعتبر " رئيس الملحقه " بمثابة القاضي الذي يرتبط أساسا بمحكمة باتنة بمقتضى قرار(30 جويلية 1887)، وكذلك الشأن بالنسبة لضباط الشؤون الأهلية بالملحقه الذين لهم دور المساعدين لوكيل الجمهورية بباتنة.

وترفع القضايا الهامة والخطيرة إلى محكمة باتنة، ولكن تذكر الكتابات الفرنسية أن الجرائم كانت قليلة جدا في سوف، وتقتصر عموما على قضايا النزاعات حول الأراضي بين الأهالي، وفي هذا الصدد يستعين القضاة والحكام العسكريون على ذلك بخبراء بهذه القضايا التي لا يفقهها إلا أهل الميدان وهم " الفلاحة " من أبناء الجهة.<sup>(2)</sup> وكذلك الشأن في قضايا السرقة التي يعتمد في كشف مرتكبها على فراسة الخبراء في معرفة (الجرة)،<sup>(3)</sup> وقد اعتمد الفرنسيون بقوة على هؤلاء الخبراء بعد تأكدهم من خبرتهم وفعاليتها في هذا الميدان.<sup>(4)</sup>

ويظهر مما سبق، أن الحياة السياسية للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر كانت بسيطة في مظهرها الداخلي، بسبب استقلالها، ولكنها ذات ارتباطات مع أطراف خارجية خاصة مشيخة بني جلاب التي دخلت في صراع مريّر مع السكان، وحاولت بسط نفوذها السياسي على إقليم وادي سوف عن طريق الحملات العسكرية لإخضاع السكان، وأخذ الضرائب منهم عنوة.

---

Classe Dirigante – Rapport de l'Annexe d'El-oued – Direction de Moudjahidine D'El-oued. - 1

C. Cauvet. op. cit. p 53. - 2

3 - الجرة: هي معرفة آثار الأقدام على الرمال، ويستطيع الخبير تحديد الشخص وبعض أوصافه مثل طول قامته، وإن كان أعرجا أو بدينا، وزمن حدوث السرقة بالليل أو النهار قبل الزوال أو بعده. . الخ.

4 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص143.

كما تفاعلت المنطقة في الفترة ما بين 1830 – 1848 مع الأحداث السياسية بإقليم الجنوب الشرقي الجزائري، سواء ذلك الصراع الذي دار بين الحاج أحمد باي قسنطينة، مع شيوخ العرب، فرحات بن سعيد، وابن قانة من جهة، ومع الفرنسيين من جهة أخرى، والتجاء أحمد باي إلى سوف عدة مرات. إضافة إلى مواكبة وادي سوف لكفاح الأمير عبد القادر، وربط علاقات مع خلفائه في إقليم الزيبان وامتداد سلطة الأمير إلى مشارف وادي سوف الشمالية، والتجاء خليفته على الزيبان بلحاج إليها، للإقامة المؤقتة واسترجاع الأنفاس، والانطلاق مرة أخرى لمقاومة الاحتلال الفرنسي، الذي كابد كثيرا قبل تمكنه من احتلال وادي سوف، فقد استغرق أكثر من عشرين سنة في جمع المعلومات وإرسال البعثات الاستكشافية وتنظيم الرحلات الجغرافية والعلمية قبل اقتحامه لأطراف المنطقة. وقد نجح في احتلال إمارة بني جلاب سنة 1854، وحينئذ فُسح له المجال للتقدم بجيوشه نحو وادي سوف، ولكن الاستقرار النهائي تطلب منه أكثر من ثلاثين سنة، بسبب اتساع الصحراء الجزائرية وارتباط وادي سوف بكثير من المدن ابتداء من الزيبان وحتى عين صالح والتي كانت مجالا واسعا لتنقل أبطال المقاومة الشعبية المسلحة، التي لقيت بوادي سوف الدعم المادي والمعنوي واتخذتها ملجأ للراحة واسترجاع عناصر القوة، ومعبرا نحو تونس وليبيا، للإقامة المؤقتة وجمع السلاح، والانطلاق مرة أخرى إلى ميدان المعركة.

أما الوضع الإداري في بداية القرن التاسع عشر فكان تحت إشراف شيوخ القبائل، وإثر الغزو الفرنسي للمنطقة عينوا عليها قيادا وخلفاء يعملون مباشرة مع السلطات الفرنسية المتواجدة خارج المنطقة واستمر ذلك إلى سنة 1885 عندما أنشئت ملحقة الوادي واستقرت بها الإدارة الفرنسية وبدأت في تنظيم شؤون السكان الإدارية، والقضائية التي كانت يومئذ تحت إشراف المحكمة الشرعية التي تختص بالنظر في قضايا الأحوال الشخصية، بينما ترفع القضايا الهامة والخطيرة إلى محكمة باتنة المدنية، إلا أن الجرائم كانت قليلة جدا في وادي سوف بشهادة الكتابات الفرنسية الرسمية. ورغم ذلك كان للوضع السياسي أثارا إيجابية، انعكست على النشاط الاقتصادي ودفعت السكان للاشتغال الحثيث بالزراعة والصناعة والتجارة الخارجية، لتنمية المجتمع وترقيته إلى مستوى التطور والازدهار.

## الفصل الثاني

### النشاط الاقتصادي للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

1. دور الزراعة في تنمية المجتمع السوفي
  - أ) زراعة النخيل ومتطلباتها
  - ب) زراعة التبغ بسوف وأهميته الاقتصادية
  - ج) الزراعة المعاشية بوادي سوف
2. دور الصناعة التقليدية في المجتمع السوفي
  - أ) الصناعات المعتمدة على أجزاء النخلة
  - ب) الصناعات النسيجية بوادي سوف
  - ج) الصناعات الجلدية
  - د) صناعة الجبس
3. النشاطات التجارية للمجتمع السوفي في القرن التاسع عشر
  - أ) التجارة المحلية
  - ب) طرق المواصلات التجارية بين وادي سوف والأسواق المحلية والخارجية
  - ج) المظاهر العامة للتجارة الخارجية
  - د) المبادلات التجارية الخارجية
4. قطاع الخدمات في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر

## النشاط الاقتصادي للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

إن الحياة الاقتصادية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر اتسمت بالبساطة، وارتبطت كلية بالطبيعة، ومتطلبات الفرد، وضرورات معيشته من غذاء وكساء، وعمل متواصل يشغل حياته لتحقيق هذه المتطلبات، وتوفير الضروريات، والهدف في الأخير تحقيق الاكتفاء الذاتي حسب الإمكانيات المتاحة وفي حدود الجهود المبذولة والطاقة المستفرغة لتنمية المجتمع اقتصاديا .

وقد عبر البعض عن هذه الحياة الاقتصادية بأنها مرتكزة على ثلاث "خشبات": هي "خشب النخلة" وتمثل الثروة الهامة و الأساسية وهي رمز للنخلة التي تعد مصدر العطاء والغذاء الأساسي بالمنطقة و"خشب الخطارة" وترمز إلى الحرث، والزراعة المعاشية الضرورية للسكان، لأنها تمد المجتمع بالخضر والفواكه والبقول الضرورية، و"خشب المنسج" وهي رمز للصناعة النسيجية التي تنتشر على نطاق واسع في كل البيوت، ونادرا ما يوجد بيت في سوف لا تمارس فيه هذه الصناعة، لأنها أساس الألبسة والأدوات المختلفة التي يحتاجها الفرد خلال حياته اليومية .

وإذا كانت العناصر السابقة تمثل الزراعة والصناعة الأساسية، فإن التجارة الخارجية لها دور هام مع الخارج، إذ تساهم في جلب المواد الغذائية الأساسية من حبوب، وكمالية من توابل وعطور وأقمشة تتطلب جهدا كبيرا، وقد تمرس في ذلك تجار كبار، وكانوا يمولون المنطقة بكل ما تحتاجه، ويصدرون نحو الخارج مختلف أنواع المزروعات والمصنوعات. وإن حركة التبادل التجاري بعثت في المنطقة طابع الحيوية والنشاط الاقتصادي المتوازن.

### 1. دور الزراعة في تنمية المجتمع السوفي:

تكتسي الزراعة في المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر أهمية معتبرة، وخصوصا زراعة النخيل التي تعتبر الدعامة الأساسية للاقتصاد المحلي، لأن هذه الزراعة تستوعب أوقات الأفراد وجهودهم، وتستولي على اهتماماتهم اليومية، إذ يقدم الفرد للنخلة الخدمات والأعمال، والرعاية والصيانة، ويبدأ هذا الجهد وينطلق منذ بداية إنجاز البساتين، ويستمر أثناء رفع الرمال حولها، وقبل الشروع في الزراعة وبعد الانتهاء من ذلك، ويكلف هذا العمل المستثمرين والملاك عدة سنوات حتى تثمر النخلة رطبا جنيا، يوفر لهم الإنتاج الغذائي والثروة المالية. أما الزراعات الأخرى مثل التبغ أو الزراعات المعاشية الغذائية فتحتل مرتبة ثانية بعد النخيل.

## أ) زراعة النخيل ومتطلباتها:

كانت زراعة النخيل في المجتمع السوفي تتميز عن باقي المناطق الصحراوية بخصائص فريدة من نوعها، ويمكن تحقيق ذلك في العمليات الهامة التي كانت تمر بها زراعة النخيل في هذا المجتمع الصحراوي.

### أولاً: عملية انجاز الغواطين<sup>(1)</sup>:

كما يطلقون عليه اسم " الهود "<sup>(2)</sup> والغواطين أو الاهداد هي عبارة عن أحواض ذات امتدادات واسعة تبلغ مئات من الأمتار طولاً وعرضاً، وتصل أعماقها إلى 16 م ، ولا يستطيع الفرد السوفي حفرها إلا عند تحليه بكثير من الصبر واستخدام الذكاء والفتانة.<sup>(3)</sup>  
وإن عملية انجاز الغواطين تتطلب مرحلتين:

1 - اختيار المكان المناسب بدقة ويراعي في ذلك الجوانب القانونية والعرفية والاقتصادية،<sup>(4)</sup> ويكلف بهذا الاختيار الخبراء بهذه الشؤون ويدعون " الفلاحة " الذين يتقنون جيداً الأمور العرفية والتقنية.<sup>(5)</sup> ويتم الاختيار للأماكن في الأراضي المستوية التي تكون قريبة من الماء بعمق يتراوح ما بين 1,75 إلى 2 م.<sup>(6)</sup>  
2 - عملية إزاحة الرمال ويسمى هذا العمل " رفع الرملة " ويتم بحفر حفرة عملاقة، بإزاحة آلاف الأمتار المكعبة من الرمال، ويحتاج ذلك عملاً متواصلاً بمختلف الوسائل المتاحة التي يلجأ إليها السوفي.<sup>(7)</sup>

### ثانياً: كيفية " رفع الرملة ":

كان رفع الرملة خلال القرن التاسع عشر عملية أساسية يعتمد عليها السوفي عند شروعه في انجاز

1 - الغواطين: مفردتها غوط، وهو المزرعة أو البستان الذي يزرع فيه السوفي نخيله، وتجمع عند السكان بلفظ غواطين أو غيطان. ورد في لسان العرب: غاط يغوط غوطاً: حفر. والغوط: المتسع من الأرض مع طمأنينة وجمعه اغواط. وهو عمق الأرض الأبعد، والغيطان كل ما انحدر من الأرض - انظر لسان العرب لابن منظور. ج 9. ص ص 239 - 240.

وقد ورد في معجم البلدان لياقوت الحموي - مجلد 4. ص 219. " الغوطة من الغائط وهو المطمئن من الأرض وجمعه غيطان واغواط، قال ابن الأعرابي: الغوطة مجتمع النبات. وقال ابن شميل: الغوطة الوهدة في الأرض المطمئنة.

2 - الهود: وجمعها " أهواد ": وهي كلمة " كانت تستعمل للدلالة على المشي الرويد والإبطاء في السير، ولما كان الانحدار الشديد في سطح الأرض يتطلب من السائر الإبطاء...فقد انتقلت الدلالة إلى الانخفاض للعلاقة المسببة...فلما اختار أهل المنطقة هذه المنخفضات أهواد- لغراسة النخيل...أصبح اللفظ يطلق على واحة النخيل " انظر رسالة الماجستير للسيد أحمد زغب - التطور الدلالي في لهجة منطقة سوف - جامعة الجزائر. 2000. ص 63.

J ulles Troussel. op. cit. p321. - 3

Ahmed Nadjah. op. cit p60. - 4

André Voisin. op. cit. p 134. - 5

Commandant Cauvet - la Culture du palmier au Souf - revue Africaine. 1er trimestre. 1914. P 31. - 6

André Voisin. op. cit. p 129. - 7

"غوط جديد"، أو أثناء توسيع الغوط القديم، وأثناء مكافحته للرمال المتراكمة دوماً. وكل ذلك يتطلب من المالك الاستمرار في هذه العملية بنفسه أو عن طريق تأجير العمال الذين يدعون "الرمالة" ويستعملون عدة وسائل لرفع الرمال من أعماق الغواطيين، وهي: القفة<sup>(1)</sup> والعبانة<sup>(2)</sup> والمكرة<sup>(3)</sup> والزنبيل<sup>(4)</sup>.

وعندما ما تكون كميات الرمال المرفوعة كبيرة يكلف المالك بهذا العمل فريق من "الرمالة" ويحدد لهم المساحة التي يعملون فيها، وحجم الرمال التي سيرفعونها؛ ويقوم بالتحديد خبير يدعى "القدام" وتدعى العملية "خط الرقة"<sup>(5)</sup> وتوجد وحدة قياسية معتمدة ومحددة بدقة تدعى "القد الرملي" وهو عبارة عن مقدار مخصوص من الرمل، يختلف حجمه بين جهات سوف ويمكن حصر نوعين أساسيين لهذا القياس هما:

القد الطرودي ويشتهر عند قبيلة "طرود" بمدينة الوادي بالخصوص،<sup>(6)</sup> والقد السعودي ويكون في القرى التابعة لأولاد اسعود<sup>(7)</sup>.

### ثالثاً: غرسة النخيل بسوف في القرن التاسع عشر:

إثر انتهاء عملية انجاز الغوط وتهيئته برفع رملته، يشرع في غرس "الحشان"<sup>(8)</sup> على مستوى يبعد عن الماء بحوالي مترين تقريباً،<sup>(9)</sup> وبعد أيام من انتهاء العمل والإعداد، تمتد جذور "الحشانة" في الماء عشرات السنتيمترات وحينئذ تستقر، ويتركها الفلاح تحت رعاية الله، دون أن ينسى في الأيام الأولى أن يتذكرها من حين لآخر بدلو من الماء حتى تتمكن جذورها من التعمق وتصل بنفسها إلى مستوى الماء،<sup>(10)</sup> وفي باقي عمرها تشرب النخلة في وادي سوف دون أن يبذل الفلاح أي عناء في سقيها.

1 - القفة: يحملها الإنسان على ظهره مملوءة بالرمال من أسفل إلى أعلاه.

2 - العبانة: وهي جلد كبير من البقر يحمل فيه الرمل.

3 - المكرة: وسعتها أربعة قفاف عادية، يسحبها "الرمال" بجبل إلى غاية مكان الرمي، وتكون رائجة بكثرة في المناطق والأراضي ذات المرتفعات الرملية السهلية.

4 - الزنبيل: وهو عبارة عن مزود من سعف النخيل، عرضه حوالي 85 سم وطوله ما بين 1,10 إلى 1,50 م يوضع فوق ظهر الحمار، أو البغل فيشكل جيبا واسعا ويملاً بالرمل.

5 - C. Cauvet – Culture – p45.

6 - André Voisin. op – cit. p 134.

7 - الطاهر اتليلي – من تاريخ وادي سوف – ص ص 71 - 72.

8 - الحشان: مفردة "حشانة" وهي الغرسة الفتية التي يتراوح عمرها ما بين 3 إلى 6 سنوات.

9 - C. Cauvet – Culture – op. cit. p37.

10 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 62.

والجدير بالذكر أن زراعة النخيل كانت في ازدياد مستمر عبر السنين، فقد بلغ العدد 60 الف نخلة عام 1860، وارتفع العدد إلى 154 الف عام 1883<sup>(1)</sup> ووصل إلى 160 الف عام 1887،<sup>(2)</sup> وبلغ آخر القرن 19 نحو 202.300 نخلة عام 1900 م.<sup>(3)</sup>

#### رابعاً: خدمات رعاية الغواطين بوادي سوف:

كانت الغواطين، وأشجار النخيل المغروسة بها تتطلب أعمالاً ضخمة، ويومية لا تنقطع في أي جزء من أيام السنة، وتستوعب جل الوقت لدى الفرد السوفي بصفة عامة وهذه الخدمات الخاصة بالنخيل هي:

1. مكافحة الرمال: وهي المعركة المستمرة وتقتضي استخدام الذكاء، واستغلال الحنكة والتجربة، ومتابعة حركة الرياح واتجاهاتها لتساعد الفلاح على حمل الرمال عوض دفن النخيل، وما يستخدمه الفلاح في هذا المضمار هو الزرب<sup>(4)</sup> والحواجز الحجرية.<sup>(5)</sup>

2. علف النخيل: كانت عملية تزويد النخلة بالأسمدة اللازمة، والمواد العضوية تدعى " العلفان " وهي من العمليات الأساسية لزراعة النخيل وإنتاج التمور في سوف. وتبدأ العملية " بالعزق " وهو تهيئة الأرض التي ستعلف بشكل يجعلها ميسرة لسريان الجذور بسهولة وراحة، ويستعمل في هذا العمل الأدوات الحديدية مثل العتلة والجهارة والمجرفة والمسحاة.<sup>(6)</sup>

وتتم عملية " العلف " على مراحل ثلاث، فبعد غرسة النخلة ومرور ثلاث سنوات يحفر الفلاح نفق أرضي نصف دائري يبلغ 1,50 م ويكون قريباً من الماء، ويملاه بالرمل بسُمك يبلغ فوق الماء حوالي 25 سم ويوضع فوقه خليط من السماد المتمثل في " جلة " الإبل الممزوجة بالرمل، ثم تدفن الأرض وينتظر أربع سنوات أخرى، ويكمل العلف في نصف الدائرة في الجهة المقابلة للنخلة، ثم بعد سنتين من ذلك تعاد العملية.<sup>(7)</sup>

1 - C. Cauvet – Notes sur le Souf – p97. -

2 - ريمون فيرون – الصحراء الكبرى – ترجمة د. جمال الدناصوري. مراجعة د. شكري نصر. مؤسسة سجل العرب القاهرة. 1963. ص105.

3 - C. Cauvet – Notes sur le Souf – p97. -

4 - الزرب: وهو عبارة عن سور أو حاجز من جريد النخيل مرصوف في صفوف متوازية أو نصف دائرية، ويقام في أعلى الغوط فوق الكثبان الرملية لمنع تقدم الرمال إلى الأسفل.

5 - الحواجز الحجرية: وهي أكاداس من الحجارة الجافة توضع في المناطق التي يقل فيها الجريد وتنتشر الحجارة، مثل الغواطين الجديدة التي

أقيمت في الجهة الغربية لسوف في نهاية القرن التاسع عشر، ويتراوح علوها ما بين 25 إلى 50 سم. انظر: C. Cauvet – Culture – p 47.

6 - علي بوصبيح العايش " النخيل ثقافياً واقتصادياً في حياة أهل سوف " مدونة محاضرات الندوة الفكرية الثامنة للجمعية الوطنية الثقافية محمد الأمين العمودي بالوادي أيام 28 – 30، 1995. ص16.

7 - André Voisin. op. cit. p 143. -

3.تذكير النخيل: كانت عملية " التذكير " أي التلقيح تبدأ في أواخر شهر فيفري حين تنتج النخلة "الطلع" وتظهر شماريخ بيضاء في الخارج،<sup>(1)</sup> ويقوم الفلاح الذي يدعى " الذكّار " باستكمال العملية ويستطيع أن يلقح في اليوم الواحد ما بين 30 إلى 40 نخلة، أي ما يقارب 130 إلى 140 عرجون. والجدير بالذكر أن ثمار النخيل تمر بعدة مراحل بعد عملية التذكير ومنها " البزير " ثم " البلح " الذي يصفر فيدعى " البسر " وأخيرا تتحول إلى التمر الناضج الذي يحين قطافه.<sup>(2)</sup>

4. جني التمور: يبدأ موسم الجني عند السوافة في منتصف شهر سبتمبر غالبا، عندما ينضج ثمر النخيل، فيعلنون حالة الاستنفار القصوى في كل البيوت، وخلال شهر أكتوبر بأكمله فيشرع "القطاع" في عمله بتسلقه النخلة حتى يصل إلى أعلاها ويستند إلى جريدها<sup>(3)</sup> ويبدأ في قطع العراجين بواسطة آلة خاصة تدعى " المنجل ". وينزل عراجين " دقلة نور " بواسطة حبل حتى لا يصيبها الضرر.<sup>(4)</sup> وهذا العمل يحتاج إلى تجنيد عدد كبير، فإن كانت العائلة صغيرة تفتقر للأفراد فيمكنها أن تستعين "بالعوانة"<sup>(5)</sup> من الجيران الذين يتضامنون خلال الشهر، ويكون الأجير الوحيد هو " القطاع"،<sup>(6)</sup> أو يتم استئجار بعض البدو للعمل في الجني خلال موسم " القطع ". وبعد انتهاء عملية الجني يحمل التمر فوق الظهر أو بواسطة الحيوانات إلى البيوت فيخزن التمر المعد للاستهلاك الذاتي، بينما يوضع التمر المعد للبيع والتصدير في أكياس خاصة ويميز عن غيره.<sup>(7)</sup>

كانت زراعة النخيل خلال القرن التاسع عشر تحضى بالاهتمام من أصحابها الذين يدخلون عليها باستمرار تحسينات في عملية الغراسة أو الصيانة أو أثناء الخدمات التي يقدمونها للنخلة، وكانوا يجلبون التقنيات الحديثة من المناطق المتاخمة لسوف عند رحيلهم إلى تلك الجهات، كما أن تواجد الفرنسيين بالمنطقة سهل عملية جلب بعض الوسائل الحديثة الخاصة بالحفر والقطع إضافة إلى المساحيق الكيماوية لعلاج الأمراض التي تصيب النخلة. كما أن الإنتاج تضاعف كثيرا في أواخر القرن التاسع عشر، بسبب تضاعف غراسة النخيل، ووجود مستهلكين جدد خارج المنطقة، فأصبح التمر

1 - علي بوصبيح العايش. المرجع السابق. ص18.

2 - C. Cauvet – Culture – p49.

3 - الجريد: هي أغصان النخيل بها أوراق طويلة من الخوص تدعى السعف، ومؤخرتها " الضلعة " بها أشواك.

4 - André Voisin. op. cit. p 142. C. Cauvet – Culture – p40.

5 - العوانة: التويزة.

6 - بوصبيح علي العايش – المرجع السابق. ص18.

7 - André Voisin. op. cit. p 142 - 143.

يصدر إلى فرنسا، وخاصة " دقلة نور " التي كانت لها الأهمية البالغة وتحتل المرتبة الأولى من حيث النوعية بين نخيل الجزائر بأسرها.<sup>(1)</sup>

### ب) زراعة التبغ بسوف وأهميته الاقتصادية:

كان التبغ الزراعة الفعلية الثانية في المجتمع السوفي بعد النخيل،<sup>(2)</sup> وقد بدأت زراعته بسوف في نهاية القرن الثامن عشر في منطقة قمار،<sup>(3)</sup> إذ كان لأهل قمار دور في جلب بذوره<sup>(4)</sup> من نواحي " باجة " التونسية، وقد تطورت زراعته كثيرا خلال القرن التاسع عشر، وصار إنتاجه يصدر نحو الجزائر الشمالية منذ منتصف القرن التاسع عشر، وتعدى حدود سوف في أواخر القرن نحو البلاد التونسية، وقد ذكر " شارل فيرو " في سنة 1885 أن تبغ سوف قوي ومطلوب في كل الصحراء وينتج مرتين في السنة، وكانت قمار لمدة طويلة مهد زراعته والمنتج الوحيد له.<sup>(5)</sup>

وقد تركزت زراعته عموما بعد تطوره في المنطقة الشمالية لسوف، ففي الشمال الشرقي ببلدة المقرن<sup>(6)</sup> والديبيلة وفي الشمال الغربي في قمار وتاغزوت وكوينين،<sup>(7)</sup> والرقيبة بنسبة 70% من الإنتاج العام،<sup>(8)</sup> ويزرع القليل منه في الغيطان،<sup>(9)</sup> ولا تحتاج زراعته لأرض غنية، بقدر ما يحتاج إلى أرض ذات سطح قريب من الماء، ولهذا تركزت زراعته في شمال سوف لأن الطبقة المائية قريبة لا يتعدى عمقها خمسة أمتار.

ويزرع " التبغ " في بساتين خاصة تدعى " الربعة"<sup>(10)</sup> " أو " الغابة " وهي مربعات قسمت فوق سطح الأرض وأحيطت بأسوار من جريد النخل لحماية التبغ من الرياح الساخنة والرمال الزاحفة التي تضر بأوراق التبغ الفتية.<sup>(11)</sup> وكانت زراعته في سوف تتطلب عملا تتكاثف فيه جهود أفراد العائلة بأسرها بسبب الصعوبات التي يتلقاها المزارع، الذي يقوم بكل العمليات الزراعية، من سقي وعلف وخدمات

Pierre Munier – le palmier Dattier - G P Maisonneuve et Larose – Paris. 1973. P51 - 1

Ahmed Nadjah. op. cit. p 74. - 2

Ande Voisin. op. cit. p 156 - 3

4 - " صوت وادي سوف " جريدة تصدر باللغتين وليس لها أوقات معلومة. تصدر عن المكتب الفرنسي الخامس بالوادي. عدد سنة 1958. مخطوطة بالستانسيل. ص10.

André Voisin. op. cit. p 156. - 5

Ahmed Nadjah. op. cit. p 74. - 6

Ch. Lutaud – année 1907. p 92. - 7

André Voisin. op. cit. p 156. - 8

C. Cauvet – Culture – p74. - 9

André Voisin. op. cit. p 157. - 10

Ahmed Nadjah. op. cit. p 74. - 11

مختلفة، ويضطر بعض المزارعين إلى تشغيل بعض العمال وهذا يجعل الريح قليلا لأن الأجرة المقدمة لهم تستهلك ثمن الإنتاج.<sup>(1)</sup>

وتمر زراعته بعدة مراحل أولها شتل البذور ابتداء من نصف أكتوبر حتى منتصف ديسمبر، في أحواض على شكل مستطيلات صغيرة، ويحمي الفلاح هذه المشاتل من برد الشتاء وخاصة في الليل القاسي بواسطة الجريد أو الدرين أو الحلفاء، ويقوم بسقيها في تلك الأثناء. وعندما تصبح مهيأة للغرس ينقلها إلى "الميزاب" المعد للغرس، وعندما تصبح أوراق التبغ صفراء قوية يبدأ حصاده في أوائل شهر جويلية ويمتد إلى شهر سبتمبر، وبعد حصاده يجفف في الظل وفوق الأرض لمدة أربعة أيام ثم يوضع في الشمس لمدة أسبوع، وحينئذ يكون في متناول الصناعة والتجارة.<sup>(2)</sup>

ويستخرج من أوراقه "العرعار" للتدخين و"الشمة" أو النفة.<sup>(3)</sup> وهكذا يشتهر ذلك التبغ بقوته في مادة النيكوتين.<sup>(4)</sup> ونظرا لأهميته فان ضباط الشؤون الأهلية بالوادي يخصونه بالدراسة الدقيقة.<sup>(5)</sup> من أجل استغلاله في المستقبل اقتصاديا.

### ج) الزراعة المعاشية بوادي سوف:

إلى جانب زراعة التمور الأساسية، والتبغ، كان الفلاح السوفي يهتم في الدرجة الأولى بإنتاج التمور بصفة أساسية ويضيف إليها زراعة التبغ وبعض المنتوجات الفلاحية التي يخصصها للاستهلاك العائلي أو بيعها في أسواقه المحلية، وهي زراعة ثانوية ذات مردود ضعيف من الناحية الاقتصادية، ولكنها هامة جدا لغذائه اليومي.

وكانت هذه الزراعة تتطلب مجهودات كبيرة وسقي يومي ورعاية مستمرة،<sup>(6)</sup> لأن الظروف المناخية شديدة القساوة، بسبب الجفاف وندرة الأمطار والرياح الرملية القوية التي تغمر النباتات الصغيرة أو تحدث بها ضررا بالغا، ومع ذلك تمكن الفلاح السوفي من تخطي هذه الصعوبات، وأنتج أنواعا مختلفة من الخضر،<sup>(7)</sup> التي يحتاجها لتحقيق اكتفائه الذاتي الغذائي، وقد وفر لها كل الظروف المناسبة لزراعتها في الغيطان قرب "النخيل"، في مكان خاص يدعى "الحرث"<sup>(8)</sup> أو "الفلاحة" أو "الجنان"

1 - André Voisin. op. cit. p 157 - 158.

2 - Ibid. P 158 - 159.

3 - صوت وادي سوف - المرجع السابق. ص 10.

4 - André Voisin. op. cit. p 157.

5 - C. Gauvet - Culture -. p74.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 79.

7 - André Voisin. op. cit. p 148.

8 - علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص 17.

وكانت مساحة الحرث تتراوح ما بين 50 إلى 80 م<sup>2</sup> ويكون في ناحية الغوط ويحاط بزرب من الجريد،<sup>(1)</sup> ولا بد أن يتوفر هذا الحرث على عدة متطلبات ضرورية لخدمة هذه الزراعة وهي البئر والخطارة<sup>(2)</sup> والماجن<sup>(3)</sup> والسواقي<sup>(4)</sup> والميزاب.<sup>(5)</sup>

وتتم الزراعة المعاشية في مختلف فصول السنة: ففي الشتاء ينتج الخردل والسنايرية (الجزر) واللفت (novet) والبليدة،<sup>(6)</sup> والبصل.<sup>(7)</sup>

وينمو في فصل الربيع الخردل المؤخر والدنجال والبقول. وفي فصل الصيف أكثر البساتين تثمر الخضر مثل الطماطم والكابو (citrouille)، والقرعة (potiron)، والكرم والمعدنوس والبرطلاق والفقوس،<sup>(8)</sup> والبطيخ والدلاع والفلفل.

أما "الدلاع" الذي يحتاج إلى كميات كبيرة من الماء، فيزرع في "الطلوع" ويتغذى على علف النخلة فتنزل جذوره كثيرا على مساحة واسعة، فيسقي في بداية الأمر عدة مرات بكميات قليلة، ولما تتعمق جذوره في الماء يترك سقيه ويكون إنتاجه وافرا.<sup>(9)</sup> ويتطلب فصل الصيف جهدا كبيرا من الفلاح حتى يتمكن من سقي حرثه، بينما يكون جهده اقل في فصل الشتاء بسبب رطوبة الجو وبرودته.<sup>(10)</sup>

أما في فصل الخريف، فينشغل الفلاح بقطع التمر،<sup>(11)</sup> ولكن ذلك لا يمنعه من زرع بعض الخضروات من منتصف شهر سبتمبر إلى منتصف نوفمبر.<sup>(12)</sup>

ورغم الجهود الضخمة التي يبذلها الفلاح في حرثه يوميا، يتعمده بالسقي ويرعاه بالنظافة المستمرة، فإنه يحصل على إنتاج هام لغذائه اليومي، فيجني الخضر الطازجة الجيدة ويستعملها في حينها، ولا

---

1 - André Voisin. op. cit. p 148.

2 - **البئر والخطارة**: ويتم انجاز البئر قريبا من سطح الجنان، ولا يتجاوز عمقه غالبا ثلاثة أمتار، وتشيّد فوق البئر "الخطارة" وهي آلة ثلاثية الأطراف تقام حول البئر، وتتكون من ركيزتين خشبيتين من جذع النخلة، ولها عمود متحرك ممدود بين الركيزتين، تربط في مؤخرته حجارة ثقيلة تساعد على رفع الطرف الثاني الذي يعلق به دلو مصنوع من سعف النخيل يدعى "العمورة" ويشد بحبل متوسط الطول مصنوع من ليف النخلة.

3 - **الماجن**: وهو حوض من الجبس يكون ملاصقا للبئر وبه فتحات تتصل بالسواقي.

4 - **السواقي**: وهي مجرى مائي يتصل بالماجن و "الميزاب" من الجبس فتتكون فوق الرمل طبقة جبسية رقيقة تمنع تسرب الماء وتحافظ عليه وتساعد على الوصول لسقي النباتات. وكل "ميزاب" له فتحة تربطه بالساقية.

5 - **الميزاب**: وهو حوض من الرمل تكون جوانبه مرتفعة بقراية 10 سم وبداخله تزرع مختلف أنواع الخضار، ويكون غالبه مستطيل الشكل.

6 - **البليدة**: وتدعى السلق، وهي نبات ذات أوراق خضراء كبيرة تكون مرقا للكسكسي.

7 - علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص 17.

8 - صوت وادي سوف - المرجع السابق. ص 11.

9 - علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص 17.

10 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 79.

11 - صوت وادي سوف - المرجع السابق. ص 11.

12 - André Voisin. op. cit. p 149.

تنقطع هذه الخضرة من الحرث، وكل موسم له أنواعه الخاصة التي تحقق للعائلة السوفية الاكتفاء الذاتي من الخضرة الموسمية.

لقد كانت الزراعة خلال القرن التاسع عشر تستحوذ على جل اهتمام أهل سوف، وتستوعب أوقاتهم، وتشغل بهم، وتدعوهم إلى بذل جهود مضمّنية، وأعمال مستمرة من مختلف الطبقات الاجتماعية، بداية من الجهد العضلي وحتى عملية تدبير شؤون الغيطان، ورعاية النخيل والسهر على زراعة الحرث لتوفير الغذاء الأساسي المتمثل في التمر والخضروات المختلفة. وقد تطورت زراعة التبغ في بداية القرن التاسع عشر وصار لها مردود حسن، فكانت تدر عليهم أرباحا تضاف إلى الفائض من إنتاج التمر، وكل ذلك يساهم في عملية المقايضة مع المنتوجات الخارجية الضرورية كالقمح والشعير، والكمالية والأدوات التي تفتقد إليها المنطقة. والجدير بالتنويه أن الزراعة في وادي سوف توفر بسهولة مختلف المواد الأولية الضرورية التي يعتمد عليها القطاع الصناعي.

## 2. دور الصناعة التقليدية في المجتمع السوفي:

اتسمت الصناعة التقليدية في المجتمع السوفي بطابع البساطة الذي فرضته الحاجة، وطورته التجربة عبر القرون والأجيال، حتى بلغت في أواخر القرن التاسع عشر مستوى من الرقي والازدهار، فتعدت بعض المنتوجات الصناعية حدود وادي سوف إلى آفاق بعيدة، فضلا عن الدور الفعال لهذه المصنوعات في المجتمع المحلي، إذ تمثل إحدى ركائز الحياة الاجتماعية والاقتصادية بما تقدمه من خدمات جليلة للسكان، وبما توفره من مصنوعات مختلفة الأشكال والأنواع والألوان، والتي تستمد موادها الأولية من غيطان المنطقة ونباتاتها وحيواناتها وصخورها.

فمن النخلة تصنع الأواني والآلات ومواد البناء، ومن أصواف الأغنام وأشعار الماعز ووابار الإبل يتم نسج الملابس والافرشة وإعداد الخيام والأكياس، ويتم دبغ الجلود حتى تصير جاهزة لمختلف الصناعات الجلدية الجميلة. أما الحجارة الباطنية فهي أساس " الجبس " الذي يعتبر المادة الأساسية لتشييد المباني والمنشآت العمرانية.

### أ) الصناعات المعتمدة على أجزاء النخلة:

تعتبر النخلة محورا أساسيا للصناعات التقليدية عند الفرد السوفي، فهو يصنع من أجزائها المختلفة كل ما يحتاجه في حياته اليومية، ولا يكاد يهمل أي شيء من أجزاء النخلة إلا ويستعمله في جانب مهم من حياته، وما يمكن اشتقاقه من مصنوعات:

1. صناعة السعف<sup>(1)</sup>: يقوم الصانع بجمع هذا السعف، فيجففه بتعريضه للشمس فلما يبس يدخل إلى الظل، ثم يغمس في الماء حتى يلين ويصير مطواعا للعمل، فيصنع منه أشياء عديدة كالأواني والأوعية المتفاوتة الأحجام وأدوات أخرى ذات استعمالات متنوعة، ومن هذه المصنوعات " السعفية ": الزنبيل والقفة والملاية<sup>(2)</sup> والشارية<sup>(3)</sup> والزمور<sup>(4)</sup> ولعلاقة<sup>(5)</sup> وأما المظلة<sup>(6)</sup> والمنشة<sup>(7)</sup> فيستعملان لمقاومة حرارة المنطقة.<sup>(8)</sup>

2. مصنوعات السعف مع التيق<sup>(9)</sup>: ينزع الغلاف الخارجي للتيقة، وتفكك أليافها، ثم تؤخذ حزم من هذه الألياف بسمك معين وتغلف بالسعف الجيد المسمى " السلال " فيصنع منها عدة أواني خاصة بالاستعمالات المنزلية مثل: الطبق، والمثرد<sup>(10)</sup> والقنينة.<sup>(11)</sup>

### 3. مصنوعات " عصي الجريد:

عندما تجرد الجريدة من سعفها تتحول إلى عصا يستغلها الفرد السوفي في عدة شؤون داخل بيته وخارجه ومنها: قوائم المنسج (النول)<sup>(12)</sup> وعصاة النيرة<sup>(13)</sup> والحمارة<sup>(14)</sup> والسدة<sup>(15)</sup> والدوح.<sup>(16)</sup>

### 4. مصنوعات " الليف "<sup>(17)</sup>:

يتم استعمال الليف في الصناعة بجمع النوع الجيد منه فيغمس في الماء حتى يلين، ثم تفك أليافه وتشكل الحزمة المطلوبة لصنع الحبال، ذات الأنواع المختلفة التي تستخدم في كل أنواع الأشغال أثناء

- 
- 1 - السعف: هو أوراق النخل أو " الخوص " الذي يغطي جوانب " الجريدة ". ومنه نوع جيد قريب من قلب النخلة " جمارتها " ويسمى " السلال ".
  - 2 - الملاية: وهي أكبر من القفة وذات شكل دائري، ويستعملها في أعماله بالبناء أو لرعاية النخيل داخل الغوط بالخصوص.
  - 3 - الشارية: مثل القفة ولكنها أكبر منها بكثير.
  - 4 - الزمور: وهو إناء يشبه القفة ولكنه طويل ذو شكل اسطوانتي وبه غطاء متصل به، ويستعمل لحفظ كثير من محتويات البيت.
  - 5 - لعلاقة: وهي آنية صغيرة يحملها الفلاح عند جني البسر في الخريف من فوق النخلة، وحجمها غالبا يناسب ما يحتاجه الفلاح لملئه بالبسر بما يكفي احتياجات عائلته.
  - 6 - المظلة: وتصنع من السعف الجيد " السلال " وتستعمل في فصل الصيف لوقاية الرأس من أشعة الشمس المحرقة.
  - 7 - المنشة: وتصنع من السلال، وتستعمل في أيام الحر كمروحة للتخفيف من حدة حرارة الجو المزعجة.
  - 8 - إبراهيم العوامر- المرجع السابق. ص89. علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص24.
  - 9 - التيق: ومفردها تيقة وهي ساق العرجون الذي ينزع منه الشماريخ وتغمر في الماء حتى تصير لينة. علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص24.
  - 10 - المثرد: يشبه الطبق في جزء منه، ولكن يتميز عليه بقاعدة طويلة، ويستعمل للأكل.
  - 11 - القنينة: وهي آنية من السعف الجيد وهي ذات أحجام مختلفة، وتستعمل لشرب الماء وتبريده، وتطلى عادة بالقطران.
  - 12 - قوائم المنسج: وهي ثلاث أو أربع عصي تصفف وتمسك بحبل، أو تثقب وتشد بأعواد من شجر متين مثل الرتم.
  - 13 - عصاة النيرة: وهي عصا عادية طويلة وملساء تستعمل في المنسج، وهي إحدى أجزائه المهمة.
  - 14 - الحمارة: وهي آلة من ثلاث عصي متينة ينزع شوكرها وتربط من فوق بحبل من الليف وتستعمل لتعليق قربة الماء.
  - 15 - السدة: وهي سرير خشبي، وتصنع من العصي التي تصف فوق الأرض وتثقب في جوانبها ثم ينظم ما بينها بواسطة حبل متين وتستعمل للنوم صيفا ولنشر التمر خريفا.
  - 16 - الدوح: وهو " مهد " يصنع من العصي، ويستعمل كسرير لنوم الأطفال الصغار.
  - 17 - الليف: هو ألياف سوداء تغطي خشبة النخلة ما بين " الكرناف " والذي ينزع عند قطع الجريد في فصل الخريف.

حفر الآبار<sup>(1)</sup> وحبل الخطارة وحبال حزم الحلفاء والحطب عند حملها فوق ظهور الجمال، كما يستخدم من الليف "العراوي"<sup>(2)</sup> للقفلة ولعلاقة والملاية.<sup>(3)</sup>

#### 5. مصنوعات الكرناف:

"الكرناف وهو قاعدة ساق "الجريدة"، ويصنع منها قوسا يستعمله الأطفال في لعب "كرة الشعر"، كما يقطع جزء منها في حجم اليد المضمومة، ويستعمل لحك المنسوجات والأقمشة الصوفية حتى تصير ملساء، وتدعى الآلة المشتقة من ذلك "المحكة"<sup>(4)</sup>. وأما كمية الكرناف التي تزيد عن حاجة الصناعة فتستغل كوقود في الطهي أو التدفئة في المواسم أثناء فصل الشتاء.

#### 6. مصنوعات "جذع النخلة":

عندما تهرم النخلة، يزهد فيها صاحبها فيستخرج عصيرها "لاقي" ويستفيد من جذعها في شؤونه المختلفة المنزلية والزراعية، علما بأن هذا الجذع له أطوال مختلفة تصل إلى قرابة 25 مترا.<sup>(5)</sup> وأهم فوائده صنع قوائم الخطارة وتسقيف المباني،<sup>(6)</sup> ويستخلص منها أعمدة لحمل العراجين في فصل الخريف، والباقي يستغل لإضرام النار عند حرق حجارة الجبس، أو عند الطهي أو تجمد به المواسم للتدفئة في الشتاء.<sup>(7)</sup>

#### ب) الصناعات النسيجية بوادي سوف:

ترجع هذه الصناعة إلى قرون عديدة، وقد استمد السكان من الطبيعة المحيطة بهم كل ما يوفر لهم العيش المريح من طعام وزينة ولباس، واشتغل بهذا الفن النساء والرجال على حد سواء، وتتم هذه الصناعة في زاوية تحت الظل في فصل الصيف، بينما يفضل الصناع في فصل الشتاء حرارة الشمس، ويلزم فترات العمل تجاذب الحديث بالقصص والحكايات وترديد الأغاني والأهازيج لأنها تروح عليهم وتنسيبهم مشقة العمل.<sup>(8)</sup> وخلال القرن التاسع عشر كانت المنسوجات السوفية مزدهرة وهي ممثلة في البرنوس والقندورة والجلابة، والزربية والفراشية، والحايك، وتوجد بالآلاف في كل مكان، فلا يخلو

1 - C. Cauvet – Culture – p70.

2 - العراوي: مفردا عروة. وهي المقابض، أو الأذن التي تستعمل في أعلى الأنية وتحمل منها.

3 - علي بوصبيح العايش – المرجع السابق. ص25.

4 - C. Cauvet – Culture – p 69.

5 - Pierre Munier – Op. Cit. P27.

6 - C. Cauvet – Culture – p 69.

7 - علي بوصبيح العايش – المرجع السابق. ص25 – 26.

8 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 82.

منزل أو خيمة من هذه الصناعة التي توفر احتياجات العائلة من كل أنواع المنسوجات، وتحقق الاكتفاء الذاتي للسكان.<sup>(1)</sup>

وتمر صناعة الصوف في وادي سوف بثلاث مراحل أساسية:

أولاً: معالجة الصوف وتحضيره للصناعة:

فيجمع الصوف من جزز الخراف التي تخالطها الأوساخ والشوائب، فينقى منها ويغسل جيداً بالماء، ويركم بالجبس، وبعد جفافه ونقاؤه يندف بالمشط<sup>(2)</sup> حتى يصير على شكل كومات تدعى "إباص" ويغزل بالمغازل،<sup>(3)</sup> فيصنع منه "القيام" أو "الجداد" وهي الخيوط الأساسية التي يرتكز عليها القماش المنسوج، والباقي من الصوف المندوف يعالج بألة أخرى تدعى "القرداشة"<sup>(4)</sup> ثم يغزل بمغزل خاص كبير فيحول إلى "طعمة" وهي المادة الأولية.

والجدير بالذكر أن الفتيات الصغيرات منذ بلوغهن سن الرابعة أو الخامسة من عمرهن يتدربن على غزل الصوف وتحضيره، وعندما يبلغن سن العاشرة يصرن قادرات على تحضير "المنسج" ونسج مختلف الأنواع من المنسوجات، ولا توجد امرأة في المجتمع السوفي لا تتقن هذا الفن بتاتا.<sup>(5)</sup>

ثانياً: تحضير آلة النسيج:

آلة النسيج في المجتمع السوفي تدعى "المنسج" وأغلب أجزائها تستخلص من النخيل أو الأشجار الصحراوية أو حيوانات الجهة، وتتكون من "القوايم"<sup>(6)</sup> والطواي<sup>(7)</sup> وخشبتيين كبيرتين يُلف فيهما القيام أحدهما في الأعلى تمسك بحبل من شعر الماعز يدعى الرفاع والآخر يمسك بحبل في الأسفل ويدعى العفاس.

وعندما تريد المرأة السوفية انجاز أحد منسوجاتها، تغمس في صحن البيت ثلاثة أعمدة من الحديد، وتقوم بتركيب الخيوط الرفيعة حولها وتنجز ذلك في حركة متتابعة يميناً وشمالاً، وبعد إتمامها تركيب الخيوط في خشبتي المنسج، حينئذ يكون حاضرًا بأكمله للعمل.

1 - André Voisin. op. cit. p 173.

2 - المشط: آلة من الخشب المستطيل، ثبت في آخرها مسامير طويلة متراسة في خط مستقيم، وتستعمل لمشط الصوف.

3 - المغزل: هو آلة يدوية ذات أنواع مختلفة، ويتكون عادة من عود رفيع من الحلفاء في مؤخرته تثبت ثقالة دائرية من الخشب وضعت في قمتهما صنارة صغيرة من سلك رقيق. أما مغزل الطعمة فيكون أكبر من السابق.

4 - القرداشة: آلة مربعة بها مقبض يدوي، وهي ذات دفتيين في كل دفة مسامير رفيعة ناتئة، يوضع الصوف أو الوبر بين دفتيها ويحك حتى يصير مندوفاً لولبي الشكل. حتى يصير "جبايد".

5 - Ch. Lutaud. Op cit p 57.

6 - القوايم: وهي الركائز التي يقوم عليها المنسج وتتركب من جريد النخيل، وتدفن في الرمال ويكون البعد بين القائمتين حوالي مترين.

7 - الطواي: فهو عصا مجردة من سعفها ملساء السطح، تضفر حولها خيوط تدعى "النيرة" ودورها هو توزيع الخيوط الرفيعة حتى يسهل إدخال الصوف بينها.

### ثالثا: كيفيات النسيج:

تجلس المرأة داخل " المنسج " وتقطع جزء من " الطعمة " وتدخلها بأصابعها داخل القيام مستعملة مسلة كبيرة تدعى " الذبال "، الذي تمرره على الخيوط يمينا وشمالا، فتفتح الخيوط، حينئذ تدخل خيوط الطعمة، ثم تقوم برصها بالذبال في أماكن متفرقة، ثم تدقها بألة حديدية تدعى " الخلالة" (1) وتستمر العملية حتى يكتمل نسيجها.

#### - أنواع المصنوعات النسيجية:

صناعة الزرابي: أرجعت التقارير والكتابات الفرنسية ظهور هذه الصناعة بوادي سوف إلى أواخر القرن الثامن عشر. (2) ووردت على المنطقة من تونس عن طريق إبراهيم غريب الذي استقر يومئذ بعائلته (3) في قمار وأخذ في تطوير صناعته وتعليمها لأبنائه، ومنعها عن الأجانب حتى تبقى سرا عند عائلتهم فقط. (4)

وتؤكد بعض الكتابات الفرنسية والمحلية، أن الأتراك فتحوا أول ورشات النسيج الخاصة بالزربية في بداية القرن التاسع عشر، (5) عندما فتح أخوان تركيان محلا لهما بقمار. (6) كما جلبت الزاوية التجانية بقمار في عام 1890 صناعا من جبال النمامشة لصناعة الزرابي داخل الزاوية لتوفير ما تحتاجه من الزرابي. (7)

وفي أواخر القرن التاسع عشر صارت الزربية السوفية مزيجا من جهات متعددة تبلورت في زربية نموذجية، (8) أثبتت وجودها في الأسواق المحلية والخارجية وأصبحت تنافس الزرابي العريقة التي تشتهر بها مدينة القيروان التونسية، بسبب متانتها وتنوع ألوانها. (9)

وأثبتت هذه الزربية وجودها خارج المنطقة عندما عرضت بباتنة عام 1895 فمنحت شهادة شرفية وميدالية ذهبية مقدارها 50 فرنكا تسلمها " قايد " لعشاش بالوادي محمد بن موسى من الجمعية

1 - الخلالة: آلة من الحديد بها مقبض خشبي، وفي مقدمتها اسنان حادة تدخل بسهولة بين الخيوط وتستطيع رص الصوف وتجعله متماسكا.

2 - Territoire Militaire de Touggourt. Annexe d'El-oued – Industrie des Tapis au Souf – juillet 1919.

Direction de Moudjahidine. El-oued-. P 1.

André Voisin. op - cit. p 174. - 3

Ch. Lutaud. Op- cit p 60. - 4

André Voisin. op - cit. p 174. - 5

Ahmed Nadjah. op. cit. p 83. - 6

André Voisin. op - cit. p 174. - 7

Industrie des Tapis au Souf - p 1. - 8

Ch. Lutaud. Op cit p p 59 - 9

الفلاحية الفرنسية بباتنة في 10 أكتوبر 1895.<sup>(1)</sup> وهذا يبرز المكانة الهامة التي بلغتها الزربية في أواخر القرن التاسع عشر والتطور والإتقان الذي وصلت إليه بعد قرابة قرن من عمرها. وزربية سوف تصنع من الصوف الرفيع، وهي زربية للفرش وتمتاز بالقوة والمرونة.<sup>(2)</sup> كما أنها كثيفة ناعمة تنسج من طرف الرجال، أما العمل الذي تقدمه النساء فيقتصر على الأعمال الأولية التمهيدية مثل غسل الصوف وندفه وفتله.<sup>(3)</sup>

إن ألوان الزربية السوفية متنوعة إذ يتم صبغ الصوف بالألوان النباتية مثل: الحنة، وقشور الرمان وقشور الجوز.<sup>(4)</sup> والنوع الكلاسيكي القديم للزربية أحمر اللون، يحتوي على شكل مركزي مربع بخيوط شريطية مزخرفة، متقاطعة بمسافات حمراء بمثابة شرائط ممتدة، وتصنع أيضا بيضاء اللون ومركزها أحمر، وشرائطها المزخرفة متقاطعة بخطوط حمراء عريضة، ويعتبر اللون الأحمر والأبيض من الألوان الأساسية، وتستعمل ثلاثة ألوان ثانوية لتزيينها وهي اللون الأسود والأبيض والأصفر.<sup>(5)</sup>

ومهما يكن فإن إنتاج الزربية كان كافيا لتلبية الحاجة المحلية، ويضيف قيمة مالية جوهرية إلى ميزانية العائلة التي تقوم بهذه الصناعة.<sup>(6)</sup>

**صناعة الحايك:** الحايك هو الحولي الذي سداه ولحمته حريرا أو إحداهما فقط، أو يكون من صوف معلّم بالحرير ومن أنواعه:

-**الحوالي الحسنية:** وهي لا تكون إلا من الصوف وكلها للرجال، ومنها نوع يكون للنساء عوضا على الملحفة أو الملاءة وصنعها من الصوف.

-**الحوالي القطنية:** والمصنوعة من الصوف المعلمة بالقطن وتكون لكلا الجنسين ولكن النساء يصبغنها بالسواد أو الحمرة، وبعض المترفعات يصنعن حولي حرير ويسمى حينئذ "مغطوس".<sup>(7)</sup>

واشتهرت قرية كوينين بهذه الصناعة، وخاصة حايك الحرير، منذ أواخر القرن الثامن عشر عندما تصاهر بعض أهالي هذه القرية مع العائلات التونسية بنفطة ببلاد الجريد، فنقلوا عنهم هذه الصناعة فصارت مشهورة بالمنطقة وبقيت هذه الصناعة محصورة ومحتكرة من طرف سبع عائلات، ثم عمت

---

Déplombe Décerné par Comice Agricole de Batna – le 10 Octobre 1895. Aujourd'hui ce - 1

document est chez Mr Ben Moussa Hadj Mohamed. cité l'acheche. El-oued.

André Voisin. op. cit. p 174. - 2

Ahmed Nadjah. op. cit. p 83 – 84. - 3

André Voisin. op. cit. p 174. - 4

Industrie des Tapis au Souf. op. cit. p 1. - 5

Ahmed Nadjah. op. cit. p 83. - 6

7 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 86.

كل القرية بعد ذلك، فأصبح أهل كوينين بأسرهم يصنعون الحايك الحريري ثم انتقلت إلى قرية ورماس في أواخر القرن التاسع عشر.

وإن حايك الحرير صار يمزج بكمية من الصوف تختلف حسب قيمة الحايك، فإذا كان شديد الرقة يكون به شريط من الحرير عرضه نحو 25 سم، وشريط من الصوف عرضه نحو 3 سم متواليين، ويصنع الحايك في كل أيام السنة، وتنشط صناعته أكثر في فصلي الربيع والصيف، إذ يتم إنجاز حايك واحد من طرف امرأتين تعملان عملاً عادياً في غضون ثمانية أيام، أما المرأة الواحدة فتستغرق مدة ثمانية عشر يوماً.<sup>(1)</sup>

— صناعة البرنوس: وهو لباس خاص بالرجال، ويعتبر من أهم الصناعات النسيجية بالمنطقة وخارجها، ويصنع من الصوف عند البدو والحضر من أهل سوف،<sup>(2)</sup> وهو صناعة نسائية خالصة، ويشغلن في إنجازها بالآلاف،<sup>(3)</sup> وله أنواع منها الرفيع، والمتوسط، والوضيع.<sup>(4)</sup>

- صناعة القندورة: وهي صناعة ذات انتشار واسع بالمنطقة ويتم إنجازها من طرف النساء في البيوت أو في الخيام عند البدو،<sup>(5)</sup> وهي لباس خاص بالرجال، وتصنع من الصوف وحده أو تكون معلمة بالوبر أو الحرير أو كلها من الحرير.<sup>(6)</sup>

— صناعة القشابية: وهي مثل القندورة لكنها تزيد عليها الطربوش والكمين، وفي الغالب تكون مصنوعة من الصوف الخالص بعضه أبيض والآخر أسود، أو تكون معلمة بالقطن أو من صوف أبيض وحده.<sup>(7)</sup>

- صناعة العراقية: وهي طربوش مزركش بالمربعات، أو يكون أبيض اللون خالصاً وتصنعه الصنارة التي تكون في أيدي النساء والفتيات من سكان قرية تاغزوت،<sup>(8)</sup> وفي المدن ينسجها الرجال الذين يتعلمونها منذ صغرهم، وهي صغيرة الحجم بيضاء اللون يبيعونها للبدو، وتعوض الطربوش الأحمر

1 - Ch. Lutaud. Op cit p 56 – 57.

2 - Ibid. p 56.

3 - صوت وادي سوف – المرجع السابق. ص 23.

4 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 86.

5 - André Voisin. op – cit. p 176.

6 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 88.

7 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 87.

8 - André Voisin. op – cit. p 176.

الجميل المستورد من تونس لأن له أثمان مرتفعة يعجز عنها غالبية السكان.<sup>(1)</sup> وتكون العراقية عادة مثقبة ومن القطن المبروم.<sup>(2)</sup>

- صناعة العفان: وهو حذاء يصنع من الصوف الأبيض وشعر الماعز الأسود الذي يتخذ أحزمة له، وصناعته عادة من اختصاصات أولاد اسعود بكوينين، وهي تحمي مرتديها من الرمال الباردة في فصل الشتاء، ومن رمضاء الصيف المحرقة.<sup>(3)</sup>

— صناعة مستلزمات الخيمة: إن بدو سوف وخاصة الربايع والفرجان كانوا يصنعون في القرن التاسع عشر كل متطلباتهم من الصوف والشعر والوبر البني الناصع الذي تصنع به الخيام،<sup>(4)</sup> ويتكون من عدة أجزاء منها: الأفلجة<sup>(5)</sup> والطرائق،<sup>(6)</sup> والحنبل،<sup>(7)</sup> وغيرها.<sup>(8)</sup>

- منسوجات متنوعة:

وهي منسوجات متعددة الاستعمالات يصنعها البدو والحضر، ويستخدمونها في مستلزماتهم اليومية ويعتمدون في صناعتها على الشعر والوبر والصوف ومنها الغرارة،<sup>(9)</sup> القطيفة،<sup>(10)</sup> والمحزمة،<sup>(11)</sup> والمخلاة،<sup>(12)</sup> والعبانة،<sup>(13)</sup> وغيرها.<sup>(14)</sup>

### ج) الصناعات الجلدية:

إن المادة الأولية للصناعة الجلدية هي جلود الحيوانات الأليفة، خاصة الجمال والضأن والماعز،

---

1 - C. Cauvet – Notes – p83.

2 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص88.

3 - André Voisin. op – cit. p 176.

4 - Ibid. P175.

5 - الأفلجة: وهي الأنسجة التي تتكون منها الخيمة وتكون مستطيلة الشكل ومادتها من وبر الجمال.

6 - الطرائق: وتكون من الشعر والوبر والصوف المصبوغ بألوان مختلفة، وتجعل وسط الخيمة في محل رفع العمود.

7 - الحنبل: ويكون من الوبر والصوف المصبوغ بالألوان المختلفة، ويكون سميكاً وقويًا تغطي به أرض الخيمة.

8 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص87. André Voisin. op. cit. p175.

9 - الغرارة: وتصنع من شعر ووبر وصوف، وتصنع في كل بيت أو خيمة، وهي أكياس كبيرة ذات خطوط عريضة سمراء وسوداء وتخصص لحمل الحبوب والتور فوق ظهور الإبل التي تقطع بها عشرات الكيلومترات مع القوافل الصحراوية.

10 - القطيفة: وهي من الأفرشة وتصنع من الشعر المخلوط بالصوف والوبر، ولها خمل طويل وكثير.

11 - المحزمة: وتصنع من الشعر والصوف، وقد يكون بها الوبر، وهي حزام رجالي يصنع بالخصوص في قرية عميش وفيه رسومات هندسية بيضاء وسوداء، ذات أشكال فنية حسنة، وتمتاز هذه المحزمة بالمتانة والقوة.

12 - المخلاة: وهي تشبه الغرارة ولكنها صغيرة، وتعلق في رقبة البغال ويوضع لهم فيها الشعير عند علفهم.

13 - العبانة: وتتكون من الوبر، والصوف الملون بالأسود، ويختار لها الصوف الرديء لأنها معدة لنقل الأشياء أو تتخذ فراشا للفقراء.

14 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص83-88. C. Cauvet – Notes – p83.

وتعالج هذه الجلود بدباغتها بنبات الأثل (الأهمل)، ويقطع الجلد وتصنع منه السيور والأكياس<sup>(1)</sup> المختلفة الأنواع مثل القربة<sup>(2)</sup> والركوة،<sup>(3)</sup> والقرفة،<sup>(4)</sup> والرقعة،<sup>(5)</sup> والعمورة،<sup>(6)</sup> وغيرها.<sup>(7)</sup>

#### د) صناعة الجبس:

وهي الصناعة الهامة الرئيسية بالمنطقة، لأنها توفر المادة الأساسية للبناء في المجتمع السوفي، وتشارك في تحضير هذه المادة أيادي كثيرة مع تعدد مهام الإنجاز ومراحله وهي:

#### 1 - استخراج الحجارة:

كان السوفي يستخرج حجارتها من محاجر خاصة تدعى "المقطع"، ويكون في الناحية الشمالية، وحجارتها طبقية تدعى "الدبابة" أو "التافزة" الهشة، ويتراوح عمقها ما بين نصف متر إلى مترين ونصف، ويتم استخراجها بسهولة، أما التافزة الحجرية فهي صلبة وتكون غالباً قرب الماء، وتوجد بالوادي في الناحية الجنوبية والغربية عموماً، ويتطلب استخراجها عناء ومشقة. أما حجارة "الترشة" فهي رقيقة وتوجد عند الماء أو فوقه قليلاً.<sup>(8)</sup> وبعد استخراج الحجارة اللازمة تصير جاهزة للحرق.

#### 2 - حرق الحجارة:

وكان يتم بطريقتين مختلفتين هما:

- الحاروق: يجمع كثير من حجر "الترشة" ويوضع على صفحة حجر التافزة الذي يوجد على وجه الأرض بعد مسح الغبار فيبسط ويجعل فوقه كثير من الحطب والحشائش مثل "بوقريبة واللبين" وفوقه كوما من "الترشة" حتى يصير شكله مثل القبة وتترك الجوانب عارية، ثم تضرم في تلك الجوانب النار فيشتعل الحطب وما معه ويخرج الدخان من بين ثنايا الترشة فيحترق أسفلها ويؤثر على الباقي فتصير الترشة كلها جبسا، ويقال لذلك حاروقا، فهو مشتق من الحريق، وهذه الطريقة القديمة يستخدمها الفقراء، أو من كان في "غوطه" يحتاج إلى شيء قليل من الجبس يستعمله لبناء حوض أو "سواقي" أو بئر أو بنية حشانة.<sup>(9)</sup>

1 - André Voisin. op. cit. p178.

2 - القربة: وهي مزود من جلد الماعز يستعمل لحمل الماء وحفظه وتبريده في فصل الصيف.

3 - الركوة: وهي علية من جلد الماعز.

4 - القرفة: وتشبه القرارة وهي من جلد الجمل المدبوغ.

5 - الرقعة: وهي من الجلد كذلك وتتخذ فراشا للإنسان، أو الرضى عند طحن القمح.

6 - العمورة: وهي دلو مفتوح الفم مقام على عود مستدير.

7 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 88 - 89.

8 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 42. André Voisin. op. cit. p178.

9 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 82 - 83.

- الكوشة: وهي " فرن " يشيد بالجبس بالقرب من مقلع الحجارة، وهي ذات شكل دائري له فتحتان، أحدهما في الأسفل وهي مكان الموقد الذي يوضع به الحطب، ويستخرج منه الجبس بعد انتهاء الحرق، أما الفتحة الثانية فتكون كبيرة في أعلى " الكوشة " وهي مفتوحة مباشرة للهواء.<sup>(1)</sup> ويتم العمل بأخذ حجر التافزة ويركب في الكوشة حجرا فوق آخر حتى يصير كالقبة، ثم تلقى فوقه الحجارة الصغيرة التي نحتت من الكبيرة، وتوقد النار في فوهة الكوشة وهي " الموقد " تحت الحجارة المتراصة.<sup>(2)</sup> فيشتعل الحطب الذي هو عبارة عن جذوع النخل المهجورة أو نباتات أخرى من " الزيتا " وغيرها.<sup>(3)</sup>

### 3. تحضير الجبس:

بعد الانتهاء من عملية الحرق سواء بواسطة " الحاروق " أو " الكوشة "، يستخرج الجبس ويوضع في مكان صلب، ويضرب بقوة سواعد العمال المفتولة، بواسطة قطعة من الخشب تدعى " الخبابة " التي تدق الحجارة الهشة وتحولها إلى مادة الجبس التي تشبه الدقيق المسحوق، لكنها مخلوطة بالرماد وأجزاء من الخشب المحترق ويدعى " الفحم "، ويخلط هذا الجبس بعد ذلك بفتات الحجارة الدقيقة المتساقطة من الحجارة قبل حرقها وتدعى " المشاشة "، ويحدث هذا الخلط زيادة في الكمية، وتخفيفا من شدة الجبس وقوته حتى يكون سهلا للاستخدام في البناء.<sup>(4)</sup>

ويتضح مما سبق أن صناعة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر كانت مزدهرة لأنها لبّت حاجات السكان، ووفرت متطلباتهم الضرورية ووسائلهم اليومية، وساعدهم على تطوير هذه الصناعة، الحاجة المستمرة إلى مختلف الأدوات، ووجود المواد الأولية، إضافة إلى احتكاكهم المتواصل بالمناطق المتاخمة لهم، ونقل تجاربهم، وبلورتها مع موروّثهم. فأخرج الصناعة في شكل جديد متطور مثلما حدث في صناعة الحايك والزرابي فضلا عن الصناعات التي يمارسها البدو المتنقلين في الصحراء وأكسبهم ذلك احتكاكا بغيرهم ومكنهم من ملاحظة أشكال عديدة ساهمت في إثراء الصناعة النسيجية والجلدية. أما صناعة الجبس فقد تطورت في أواخر القرن التاسع عشر بسبب تطور البناء، وتوسع الحركة العمرانية عن طريق السلطات الاستعمارية، وهذا جعل صناعة الجبس تتطور في وسائلها لتوفير كميات أكثر لتحقيق الاكتفاء الذاتي من مواد البناء الضرورية. والجدير بالذكر أن مصنوعات وادي

1 - André Voisin. op. cit. p178.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص83.

3 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 86.

4 - صوت وادي سوف - المرجع السابق. ص19.

سوف كان لها الأثر الفعال خارج المنطقة نتيجة لوجودتها وإتقانها، فأعطاهما ذلك رواجاً، وصارت تنافس  
المصنوعات التونسية على وجه الخصوص، وتبوّأت مكانة هامة في نطاق التجارة الخارجية.

### 3. النشاطات التجارية للمجتمع السوفي في القرن التاسع عشر:

كان الفرد السوفي يمارس التجارة في أبسط أشكالها والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بحياته الاقتصادية  
والاجتماعية، فالفلاح يحمل إلى السوق إنتاجه من الغيطان والبساتين من تمر ومزروعات معاشية،  
ومن بيته يحمل المنسوجات المنجزة من طرف نسائه، وكانت هذه الأشياء تلقى رواجها في الأسواق  
المحلية والخارجية، إذ يجهز التجار القوافل الكبيرة التي تنطلق نحو البلدان المجاورة لسوف والبعيدة  
عنها مثل غدامس وارض السودان، ولا تنقطع هذه القوافل في حركتها على مدار السنة، لأن التجارة هي  
العامل الوحيد الذي يكسر طوق العزلة، ويضفي على المنطقة طابع الحيوية ويطور مستوى المعيشة،  
ويبعث في الحياة الاجتماعية عناصر ثقافية أصيلة، كما أن التجارة الخارجية تمتنن أواصر الصداقة مع  
البلدان الأخرى.

#### (أ) التجارة المحلية:

كان النشاط التجاري في وادي سوف مزدهراً، يقام بالأسواق المحلية في قمار وكوينين، واهم الأسواق  
عموماً سوق مدينة الوادي التي كانت لها شهرتها الخارجية، وعرفت في ذلك الحين كأكبر سوق يؤمه  
التجار من مختلف الواحات والبلدان.<sup>(1)</sup>

#### 1- وصف عام لسوق الوادي ومرافقه:

كانت مدينة الوادي هي المركز الاقتصادي الأساسي لكامل الإقليم،<sup>(2)</sup> إذ تجسد مركز الثقل  
الاقتصادي بالسوق التي شيدت في قلب المنطقة، ومركزها هو مسجد سيدي المسعود الشابي العتيق،  
الذي شيدت على أطرافه الدكاكين. ويحدّ هذه السوق من الشرق غوط "السرودك" وحي سيدي  
مستور، ومن الجنوب حي أولاد احمد ومسجده الذي شيد (1790)، ومن الغرب مسجد العزازلة وحي  
لعشاش، ومن الشمال غوط امهريس وزاوية سيدي سالم ومسجدها المشيد سنة 1830. وإلى جانب  
الدكاكين التي أقامها السكان، شيد الفرنسيون بعد استقرارهم بالمنطقة بنايات مسطحة من طرف  
الهندسة العسكرية، وخصصت الأولى لبيع الحبوب وتدعى "رحبة القمح" وتم تشييدها في حدود عام

1 - محمد العربي الزبيري - التجارة الخارجية - ص 154.

D. Escard. op. cit p 38. - 2

1886 قرب مسجد سيدي المسعود في جهته الشرقية، والثانية لبيع اللحوم وتدعى " بلاست اللحم " (1) في الناحية الجنوبية الشرقية من زاوية سيدي سالم.

أما بقية السوق فهي مساحات أرضية خصص كل جزء منها لبيع إحدى المنتوجات ويدعى كل قطاع باسم " السوق " ومن ذلك سوق الحيوانات من الجمال والبغال والحمير، ويحاذيها سوق الغنم والماعز وسوق الجلة والحطب والحشان والتمر والخضار، وسوق الكسوة الخاصة بالمنسوجات الصوفية والوبرية وسوق المصنوعات المختلفة من السعف والأواني الخزفية المستوردة والقطران والخردوات، ويتم عرض هذه المبيعات عموماً فوق الرمال مباشرة. (2) أما الحوانيت فهي مخصصة لبيع القماش والتوابل والعقاقير والصناعات التقليدية، إضافة إلى ذلك تنتشر المقاهي المفروشة بالرمال في نواحي السوق. (3)

كانت تقام السوق الأسبوعية للوادي يوم الجمعة، (4) فيقبل الناس من مختلف قرى سوف لبيع منتوجاتهم، واقتناء ما يحتاجونه من مواد، فيربطون حيواناتهم المركوبة بغوط " السردوك "، ثم يباشرون عملية البيع والشراء والتي تتم عن طريق المقايضة، أو النقود التي كانت منتشرة بصفة محدودة. (5) ولم تكن تعرف السوق حيوية الحركة التجارية إلا في غضون ساعتين أو ثلاث في الفترة الصباحية، ومثلها تقريبا بعد الظهر، وهي الساعات التي يرجع فيها الأشخاص من عملهم بالغواطين، فيتجهون إلى بيع خضرواتهم وشراء ما يلزمهم، أو يقضون بعض أوقاتهم في المقاهي، إذ كانت هذه السوق مركزاً لربط المواعيد وقضاء الحاجات وتلقي الأخبار (6) المهمة لأنها المركز الإعلامي الهام في ذلك الزمن.

وهناك أسواق أخرى أقل أهمية، ومنها سوق قمار الذي يقام يوم الخميس، وسوق كوينين، (7) وتباع فيها الخضار والكسوة بالخصوص، وتختلف أوقات إقامة أسواق اللباس (الكسوة) في المناطق الثلاثة (الوادي - قمار - كوينين) حتى يستطيع التجار حضور سوقين على الأقل في نفس الأسبوع. (8)

1 - لقاء مع السيدين احمد خراز - البشير احمدي يوم 13 / 07 / 1998.

2 - لقاء مع السادة الطاهر باقي 2000/08/09. احمد خراز - البشير احمدي 1998/07/13.

3 - كراس تقاييد البيوع المؤجلة - مكتبة سامي مصباح المنزلية. حي لعشاش. الوادي.

4 - C. Cauvet - p 85.

5 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 65.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit p 94.

7 - C. Cauvet - Notes. p 95.

8 - Ahmed Nadjah. op. cit p 95.

## 2. السلع الهامة في سوق وادي سوف:

كانت سوق مدينة وادي سوف تشهد حركة تجارية هامة، وتعتبر منطلقا للقوافل في عملية الاستيراد والتصدير بأنواع السلع التجارية المتنوعة ومنها:

- التمور: في فصل الخريف ينطلق موسم جني التمور في كامل المنطقة فيبيع التمور في السوق المحلية للسكان من أهل الجهة وغيرهم من التجار الذين يقبلون بقوافلهم من الشمال، وتختلف أسعاره حسب الظروف في كل عام.<sup>(1)</sup> فنوع " دقلة نور " بصفة خاصة معدّ للتصدير نحو الشمال والخارج وخاصة فرنسا،<sup>(2)</sup> ويقدر التمر " بالحمل " والذي يشحن على الجمال في أكياس تدعى الواحدة " غرارة "، وبلغ ثمن الغرارة الواحدة 6 فرنك في سنة 1897<sup>(3)</sup>. وبلغ حمل " دقلة نور " 2 فرنك عام 1885.<sup>(4)</sup> أما نوع " الغرس " فلا يستهلك منه في المنطقة سوى 12 % والباقي يباع خارجيا فيصدر إلى الشمال بالخصوص من أجل الربح الجيد. ولما كان " الغرس " هو الغذاء الأساسي فان السكان يحققون اكتفاءهم الذاتي باستيراده بأثمان مقبولة من وادي ريغ.<sup>(5)</sup> وخاصة عندما يكون الموسم صعبا، والضرائب على التمور باهضة تصل في بعض الأحيان إلى 30 فرنكا، فإن أهل سوف يطلبون من أقاربهم في وادي ريغ أن يرسلوا لهم " أحمالا " من التمر من أجل مؤونة السنة.<sup>(6)</sup>

وقد وصل سعر الحمل من الغرس إلى 6 دورو سنة 1899.<sup>(7)</sup> أما التمور الاخرى التي يستهلك معظمها محليا كفواكه، فان الزائد يصدر إلى التل فيبيع بأثمان اقل من دقلة نور بثلاث مرات.<sup>(8)</sup>

- الحبوب: وكانت تستورد من الشمال بواسطة القوافل، وتتم المقايضة مع التمر (الغرس) أو المنسوجات،<sup>(9)</sup> وإذا كان الموسم صعبا فالقمح يبذل عادة بكيل مضاعف من تمر الغرس. وكان القمح

1 - par s l Blachere -Rapport mensuel Aout- – Debila le 12 septembre 1883 – chez Sarl El-wouroud . Taghzout. El-oued

2 - Ahmed Nadjah. op – cit. p 60.

3 - رسالة من العيد بن اتليلي بسوف إلى أبي الضياف بن احمد بالمغير في 25 فيفري 1897. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

4 - وثيقة قسمة تركة أحمد بن عبد الله التاغزوتى. الصادرة عن محكمة وغلانة بوادي ريغ بتاريخ 27 أفريل 1885. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

5 - C. Cauvet – culture. p 68.

6 - رسالة السيد أبي الضياف بن أحمد إلى مجموعة من تجار المغير بتاريخ 4 جمادي الأولى 1315هـ 1897-. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت. الوادي.

7 - رسالة عمار بن ارحومة إلى أبي الضياف بن أحمد في المغير بتاريخ 26 جانفي 1899. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

8 - Ahmed Nadjah. op. cit p 60.

9 - André Voisin. op. cit. P 171.

يمثل في المناطق القريبة نصف مشتريات سوف، لأنه من الأغذية الأساسية في المنطقة،<sup>(1)</sup> وبلغ سعر الصاع من القمح 37 فرنكا، والشعير 15 فرنكا عام 1883.<sup>(2)</sup>

- الزيت والدهان: والنوع المفضل في سوف هو زيت الزيتون، واستهلاكه المتوسط في السنة بنسبة خمس لترات للشخص عند الحضر ونصف لتر عند البدو،<sup>(3)</sup> وكان سعره يختلف من وقت لآخر وقد وصل الكيل من الزيت عام 1899 إلى ريال. بينما بلغ الكيل الواحد من الدهان (السمن) فرنكين سنة 1899.<sup>(4)</sup>

- السكر: والمستهلك منه في سوف هو السكر الشفاف البلوري العادي،<sup>(5)</sup> ويباع بالقوالب، وبلغ سعر قالبين عام 1896 عشرة فرنكات ونصف.<sup>(6)</sup>

- الشاي والقهوة: فالشاي يعتبر استهلاكه حديث في سوف ويرجع إلى أواخر القرن التاسع عشر، وانتشر في بادئ الأمر عند التجار منذ 1890، أما القهوة فكانت رائجة منذ زمن بعيد ولكن استهلاكها محدودا.<sup>(7)</sup>

— اللحوم: كان اللحم يباع في السوق من مختلف الأنواع وبلغ سعر الرطل عشرة صوردي من لحم الغنم أو الماعز أو الجمل سنة 1897.<sup>(8)</sup>

— الصوف: وكان يستخلص من الخرفان التي تربي بالمنطقة ولكنه لا يحقق الاكتفاء الذاتي<sup>(9)</sup>، فيستورد على شكل جزات من وادي ريغ<sup>(10)</sup>. وكانت صناعة البرنوس تستهلك كل الصوف بالمنطقة فيضطر صانعو الزرابي إلى استيراد صوفهم من الجزائر الشمالية.<sup>(11)</sup>

---

C I. Bataillon – le souf étude de géographie humaine. \_institut de recherches Sahariennes. - 1

Université d'Alger M 2. P 98.

Rapport mensuel-. Aout. op. cit. - 2

André Voisin. op. cit. P 171. - 3

4 - رسالة السيد عمار بن ارحومة إلى ابي الضياف بن أحمد. مصدر سابق.

André Voisin. op. cit. P 172. - 5

6 - رسالة الجموعي بن بلقاسم إلى أبي الضياف بن أحمد في 13 أبريل 1896. مكتبة يحي بوضياف، تاغزوت.

Bataillon. op. cit. P 99. - 7

8 - رسالة سعد بن أحمد بن كلكامي إلى السيد أبي الضياف بن أحمد يوم 25 فيفري 1897.

C. Cauvet – Notes. P 83. - 9

10 - رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى أهل المغير 1315 هـ. 1897-. المصدر السابق.

André Voisin. op. cit. P 174. - 11

– الكتان والحريير: فالكتان يباع على شكل حزم ويتم التبادل بين سوف ووادي ريغ بهذه المادة، لصناعة المنسوجات المختلفة.<sup>(1)</sup>

أما الحريير فكان يباع بالاقوية والرطل وله أنواع عديدة وأرقام مختلفة، وقد بلغ سعر الرطل عام 1883 ما بين 18 إلى 19 ريال، وفي عام 1887 إلى 18 ريال.<sup>(2)</sup>

- الحايك (الحوالي): ويباع في سوق كوينين يوم الاثنين، كما يرسل تجار كوينين بالحياك إلى ممثليهم المستقرين في قسنطينة والجزائر وباتنة وغرداية وتقرت والجلفة وعين البيضاء وتونس، وكل الحريير المستعمل في صناعة الحايك في كوينين وورماس يجلب من تونس، ويوجد في كوينين أربعة أو خمسة تجار كبار للحريير، وكل الحريير المجلوب ابيض اللون في ربط صغيرة تساعد الصناع أثناء النسيج، وله أربعة أنواع. وفي أواخر القرن التاسع عشر بدأ الحايك ينخفض ثمنه لأن أهل المنطقة يفضلون عليه ألبسة أخرى، كذلك المنافسة بسبب رواج صناعته في تونس وفرنسا.<sup>(3)</sup> وقد بلغ ثمنه في سوف سنة 1884 تسعة عشر ريالاً للحوالي الواحد.<sup>(4)</sup>

- الزرابي: مشهورة في سوف، وهي معدة للتصدير، والزبائن الرئيسيين لها في المنطقة هم السواح وضباط الشؤون الأهلية.<sup>(5)</sup>

– البرنوس والقندورة: كانا يصدران بعشرات الآلاف إلى تونس، وقسنطينة،<sup>(6)</sup> و باتنة،<sup>(7)</sup> وهما يمثلان النسبة الغالبة للمنسوجات السوفية التي تباع بكثرة في الأسواق المحلية الأسبوعية بالوادي وقمار.<sup>(8)</sup>

– التبغ: ويرتب بعد التمر في الاقتصاد السوفي الضعيف،<sup>(9)</sup> ولتميز نكهته صار الإقبال عليه خارج سوف، وأصبح القنطار يباع خلال العهد العثماني بما لا يقل عن 20 بوجو.<sup>(10)</sup> وفي عهد الايالة

1 - رسالة أحمد بن شنوف بالمغبر إلى أبي الضيف بن أحمد في سوف بتاريخ 29 جانفي 1900. موجودة بمكتبة يحي بوضيف المنزلية. تاغزوت. الوادي.

2 - كراس تقاييد البيوع المؤجلة. المصدر السابق.

3 - C. Lutaud. 1907-. Op. cit. P 58.

4 - كراس تقاييد البيوع المؤجلة. المصدر السابق.

5 - Industrie de Tapis. Op. Cit p1.

6 - André Voisin. op. cit. P 176.

7 - كراس تقاييد البيوع المؤجلة. المصدر السابق.

8 - André Voisin. op. cit. P176.

9 - Ahmed Nadjah. op. cit p 74.

10 - ناصر الدين سعيدوني - العهد العثماني في الجزائر - ص58.

التونسية، خلال القرن التاسع عشر كانت الشحنة التي تزن 50 كلغ يتم مقايضتها بعشر قناطر من تمر الغرس أو 100 متر من القماش القطني أو 150 كلغ من الزيت أو 550 كلغ من القمح.

- الأواني الخزفية: وتستورد بكميات كبيرة من الجريد التونسي، ومنها القلال الكبيرة المخصصة لنقل الماء وحفظه، أو لحفظ التمور مثل " السبالة " الكبيرة وغيرها.

- الجلة والحطب: ويلتقطها البدو بالقرب من الآبار أو في طرق القوافل ويبيعونها في السوق بالغرارات أو الشواري<sup>(1)</sup> ويبيع الحمل الواحد ما بين ثلاثة إلى<sup>(2)</sup> أربعة فرنكات،<sup>(3)</sup> وأما الحطب فهو يجمع كذلك من طرف البدو ويبيع في السوق على شكل حمول.<sup>(4)</sup>

- الحيوانات: تباع يوم الجمعة في السوق، ومنها الجمال ويختلف ثمنها حسب عمرها وجثتها، ويتراوح ثمن الجمل ما بين 232 ريال عام، 1884<sup>(5)</sup> إلى 75 فرنك للجمل، و175 فرنك للناقة عام 1885،<sup>(6)</sup> وبلغ الجمل الواحد عام 1894، 100 فرنك.<sup>(7)</sup> أما الماعز فبلغ ثمن الواحد 12 فرنك، والنعجة 14 فرنك عام 1896.<sup>(8)</sup>

- الحشان: لما كانت منطقة وادي سوف لا ينتج نخيلها صغار النخل (الفسائل) إلا في غضون عشرات السنين، مما جعلها تستورد الحشان من المناطق المماثلة لها ويحبذون الحشان المجلوب من الواحات المالحة بوادي ريغ وورقلة لأنهم وجدوها تنمو وتزدهر جيدا في رمال سوف، ويتم الجلب من تقرت حشان الدقلة والغرس ومن ورقلة النهوش المختلفة مثل تافزوين وعلي وراشد وتكرمست وتمرجرت ودقلة آشي وليتيم، وتجلب أعداد قليلة من الجريد التونسي منها تفرز زيت والقصبي وبسر حلو، حيث يسافر "الفلاحة" إلى هذه الأسواق ويقتنون بأنفسهم ما يروقه من أنواع.<sup>(9)</sup>

1 - C. Cauvet – Notes. P 83. André Voisin. op. cit. P149-159.

2 - C. Cauvet – Culture. p 43.

3 - أبو القاسم سعد الله " مهمة موتيلانسكي في سوف لدراسة اللهجة الغدامسية سنة 1903 " في مجلة الثقافة. الجزائر. مارس. أبريل 1995. العدد 107 – 108. ص104.

4 - Bataillon. op. cit. P 98.

5 - عقد بيع جملين كتبه سعد بن فرج بن البحري 2 ربيع الثاني 1302 هـ 1884م. موجود في مكتبة يحي ابوالضياف المنزلية. تاغزوت. الوادي.

6 - وثيقة قسمة تركة أحمد بن عبد الله التاغزوتي. المصدر السابق.

7 - رسالة عثمان بن بلقاسم بن أهويدي إلى أبي الضياف بن أحمد في 5 شعبان 1312 هـ 1894- موجودة في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.

8 - رسالة من بن علي حم إلى أبي الضياف بن أحمد بتاريخ 1896. موجودة بمكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

9 - C. Cauvet – Culture. p 36 -37.

– الخضر والفواكه: وتباع في أسواق سوف المحلية من أجل الاستهلاك اليومي.<sup>(1)</sup> وكان مردود هذه المواد قليلا، يحقق الاكتفاء الذاتي فقط. وأهم المنتوجات البقلية المعاشية هي الدلاع والبطيخ والقرع والبادنجان والبصل واللفت والجزر والطماطم والفلفل وغيرها.<sup>(2)</sup>

وهكذا كانت السوق خلال القرن التاسع عشر مركزا حيويا تجلب إليه البضائع المختلفة من أجل الاستهلاك المحلي أو إعادة بيعها في الأسواق الخارجية.

### ب) طرق المواصلات التجارية بين وادي سوف والأسواق المحلية والخارجية:

تتعدد طرق المواصلات وتتشابك خطوطها، وتكثر تفرعاتها، وتستغل لأغراض مختلفة من طرف التجار والمهاجرين والبدو الرحل، والمسافرين من سكان سوف، والوافدين من المناطق المجاورة. وبعد دخول الفرنسيين للجهة اهتموا بهذه الطرق من حيث استغلالها أو تبديلها أو تطويرها، وإحداث تغييرات في مسالكها من إشارات ومرافق تعيين السالكين لها أو تراقب تحركاتهم في إطار التحكم الاستعماري، وخاصة في الفضاء الجنوبي الرابط بين سوف وبلاد الجريد التونسية وغدامس الليبية والهقار بل ابعده من ذلك إلى بلاد السودان.

ويمكننا أن نميز نوعين من الطرق الخاصة بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر، الأولى تكون فيها سوف منطقة عبور للقوافل الآتية من الشمال أو الشرق أو الجنوب، والثانية تكون منطلقا للقوافل إلى تلك الجهات:

أولا: وادي سوف منطقة عبور القوافل:

- طريق نفطة وغدامس عبر وادي سوف:

يبدأ هذا الطريق من تقرت ثم يتجه نحو الشمال ليمر بمحطة الفيض ببلاد الزاب،<sup>(3)</sup> فينضم إلى القافلة تجار بسكرة، ثم يتجه الطريق نحو الجنوب الشرقي ليصل إلى كوينين بوادي سوف ومنها يأخذ اتجاهين أساسيين أحدهما شمالا نحو مدينة نفطة مباشرة، وثانيهما نحو الجنوب إلى سوق غدامس الليبية مرورا بمنطقة البير الجديد على الحدود التونسية التي تعتبر مفترق الطريق بين الجهتين.<sup>(4)</sup>

1 - C. Lutaud. 1907-. Op. cit. P92.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit p 79.

3 - ويذهب إليها عن طريق سيدي عقبة وعين الناقة.

4 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص156.

- طريق من سكيكدة إلى السودان<sup>(1)</sup> وغدامس مرورا بسوف:

يبدأ هذا الطريق من سكيكدة ويتجه نحو قسنطينة وباتنة وبسكرة وتقرت إلى الهقار ومنها إلى تمبكتو ببلاد السودان، ولهذا الطريق فرع يبدأ من بسكرة ويتجه إلى وادي سوف ومنها تواصل القوفل طريقها نحو غدامس أو غات ببلاد السودان.<sup>(2)</sup>

ثانيا: الطرق الرابطة بين سوف والبلدان المتعامل معها:

كانت وادي سوف على صلة بالأسواق التي تربطها معها علاقات تجارية، وذلك عبر مجموعة من السبل والمسالك التي يمكن تحديدها فيما يلي:

- طريق وادي سوف تقرت: ويمر من تقرت إلى الطيبات القبيلية القريبة من تقرت والمتوغلة في الرمال، وقد شيد الفرنسيون بها عدة أبراج و "قماير" وحفروا الآبار وتجنبوا كثيرا من الكثبان العالية، ويستمر الطريق إلى بئر المقيتلة وبئر مويث فرجان وبئر مويث القايد وورماس ومنه يصل إلى كوينين وأخيرا إلى الوادي.<sup>(3)</sup>

— طريق وادي سوف بسكرة: وكان الطريق الرسمي الذي تسلكه القوافل الدورية، والطوايبر العسكرية الفرنسية التي تقدم إلى المنطقة لتعويض الحامية العسكرية، ويمر عبر وادي ريغ وتقرت خصوصا، وتبلغ المسافة ستة عشر يوما من الزمن، فالقافلة الشهرية التي تخرج من بسكرة يوم 07 في الشهر الميلادي تصل إلى مركز بيرو عرب بالدبيلة يوم 22 في نفس الشهر، وفي غضون ذلك يتم استغلال يومين للراحة هما اليوم السادس واليوم الحادي عشر، حيث يتم قطع المسافة بين بسكرة وتقرت في إحدى عشر يوما، ويكون السير حسنا نسبيا لوفرة الواحات والموارد المائية، بينما الأيام الخمسة الباقية التي تستغرقها القوافل بين تقرت والدبيلة تكون شاقة بسبب كثرة الكثبان الرملية وندرة المساكن والموارد المائية. ونتيجة لهذه المصاعب فكر الفرنسيون في اتخاذ طريق آخر عبر شط ملغيغ انطلاقا من بلدة سيدي عون إلى غاية برج الشقة، ومن محاسن هذا الطريق أن القوافل تقضي به سبعة أو ثمانية أيام على الأكثر عوضا عن ستة عشر يوما، كما ينتشر<sup>(4)</sup> به نبات الدرين والخشب بكميات كافية، ويتخلص المسافرون من مشاق الكثبان الرملية المتواجدة في طريق تقرت.<sup>(5)</sup>

1 - بلاد السودان: المقصود بها يومئذ أقطار مالي والنيجر وشمال نيجيريا.

2 - يحي بوعزيز - ثورات الجزائر - ص 271 - 272.

3 - C. Cauvet - Notes. p 77.

Isabelle Eberhardt - Mes journaliers - par Rêne. Luis Doyon. Edition d'Aujourd'hui. Paris. 1985. p p 64 - 66.

4 - D. Escard. op. cit p 45- 46.

5 - D. Escard. op. cit p 45- 46.

إن سكان سوف يتخذون هذا الطريق تقريبا ولكن من جهة قمار، ويصلوا بسكرة في غضون ستة أو سبعة أيام.<sup>(1)</sup> فينطلقون من بسكرة إلى الشقة ثم المغير مروراً بالحمراية إلى سيف المنادي ومنها إلى قري سوف القريبة وهي قمار وتاغزوت ثم كوينين وأخيراً الوادي.<sup>(2)</sup>

وقد اعتمد الفرنسيون هذا الطريق، وفي أواخر القرن التاسع عشر كانت قوافلهم تنطلق من الوادي نحو كوينين ثم تاغزوت وقمار مروراً ببير بوشحمة إلى سيف المنادي ثم شط بوجلود ثم شط ملغيغ قاطعة الحمراية ثم إلى الشقة وأخيراً بسكرة.<sup>(3)</sup>

.طريق وادي سوف خنشلة: يبدأ الانطلاق من الدبيلة إلى بير العرب ثم بير النازية، ومويت التاجر، وعقلة الباجة ثم زريبة حامد وخنقة سيدي ناجي وزريبة الوادي وعين الناقة ثم بسكرة وأخيراً خنشلة.<sup>(4)</sup>

– طريق وادي سوف تبسة: وتمر ببرج الحاج قدور وبير العرف وشوشة الحمّ وبير العسلوجي وواحات نقرين،<sup>(5)</sup> ومنها تنطلق إلى تبسة، والجدير بالذكر أن الطريق بين الدبيلة ونقرين خارج طرق الاتصال الطبيعية فالمنطقة رملية صحراوية لا توجد بها خيمة واحدة، وإنما ينمو بها نبات الدرّين

---

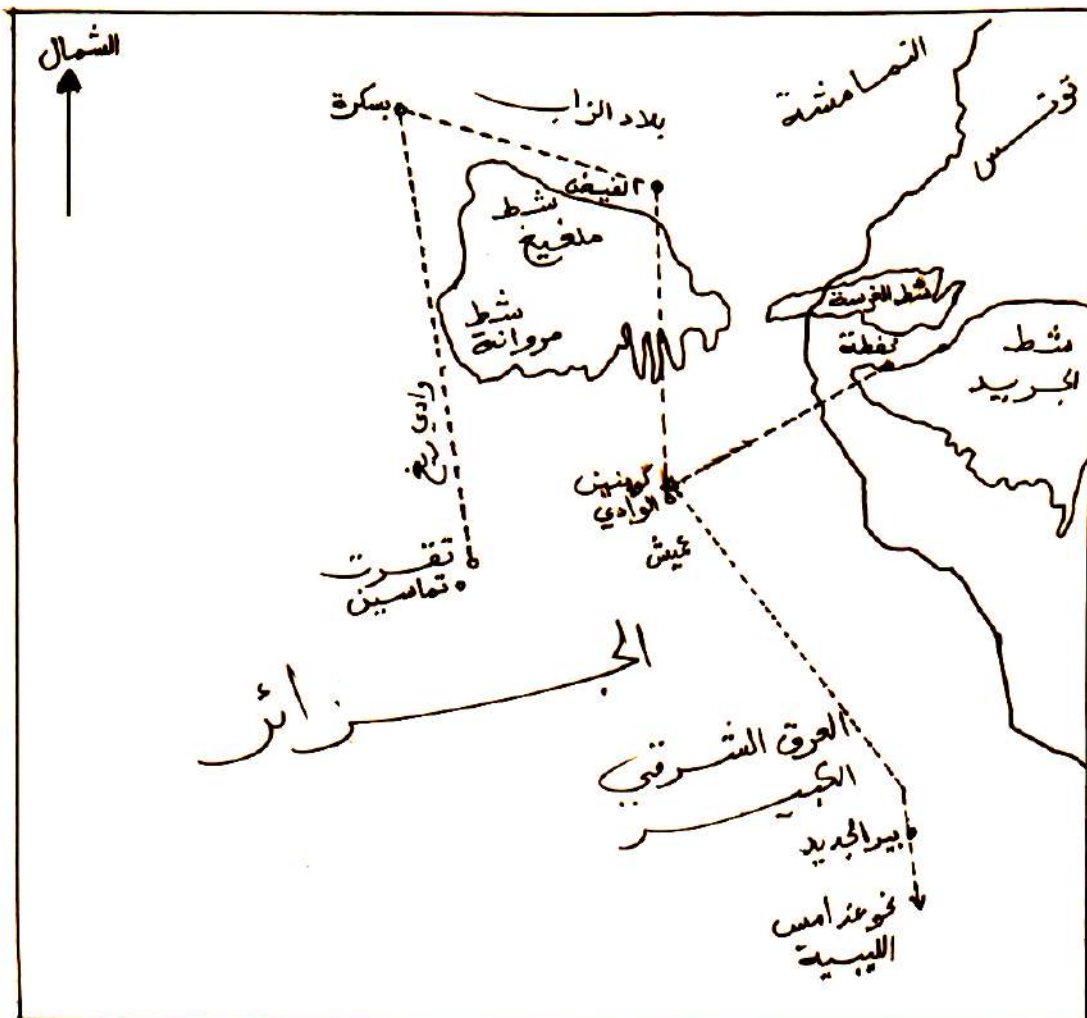
Ibid. p 45. - 1

2 - قصيدة الشيخ إبراهيم العوامر من الشعر الشعبي التي جسد فيها مراحل هذا الطريق وهي بتاريخ 1902.

Isabelle Eberhardt. Op. Cit. P p 128 – 131. - 3

C. Cauvet – Notes. p 79. - 4

Ibid. p 80. - 5



<p>المراجع :</p> <p>1) الزبيدي : التجارة الخارجية . ص 160 .</p> <p>2) Corte de Togeun</p> <p>3) Andrade Alcinim - p : 498</p>	<p>المقياس : 1 / 2500 000</p> <p>• موقع بلد تجاري</p> <p>--- طريق القوافل التجارية</p>
---	--

خريطة وادي سوف منطقة عبور القوافل التجارية

بكثافة إضافة إلى انتشار الأفاعي بكثرة.<sup>(1)</sup>

- الطرق من سوف نحو بلاد الجريد: ومنها طريق قفصة ونفطة الذي يبدأ من مدينة الوادي ثم يسير شمالا نحو محطة قمار حيث ينقسم، فيخرج منه فرع يتجه مباشرة إلى مدينة نفطة ويواصل الأصل نحو الشمال الشرقي إلى قرية فرن،<sup>(2)</sup> حيث ينضم إلى القافلة تجار الزيبان، وبعد ذلك يميل أكثر إلى الشرق ليقف في مدينة قفصة.

وإذا كانت المسافة بين الوادي وقفصة لا تتطلب السير أكثر من ثلاثة أيام عادية، فإن الذهاب إلى قفصة عبر هذا الطريق يستلزم أكثر من خمسة أيام، والطريق سهل عموما وفيه كثير من المياه.<sup>(3)</sup> وينطلق طريق آخر من الوادي إلى الهيمة ثم الدبيلة ومنها إلى بير الحاج قدور ويتصل بطريق تبسة السابق الذكر، لكن يتجه فرع منه نحو الشرق إلى بير العادل حيث البرج، ثم بير شوشة ليهودي قرب الحدود التونسية، وقد شيد به برج الأمير ويستمر الطريق نحو نفطة وتوزر. ونحو الشرق تتجه الطريق نحو قبلي مقر قيادة إقليم نفاوة، أو نحو الواحات الأخرى لهذه المنطقة، ومنها تواصل القوافل طريقها نحو قابس.<sup>(4)</sup>

أما الطرق الأخرى التي يسلكها الأهالي في تنقلاتهم وأسفارهم، فهي قريبة من الطريق السابق، وتنطلق من توزر إلى نفطة والذراع واميه السلطان وبير العسلي وبير الخيمة والخوازم والبرج وبير بوخيال وعرق لحوينق، والعطل وبوشبرية ثم الدبيلة والهيمة وأخيرا الوادي.<sup>(5)</sup>

- الطريق من وادي سوف نحو غدامس:

يبدأ هذا الطريق من الوادي ويتجه نحو بير الجديد وبير الصف ومويت عيسى،<sup>(6)</sup> ثم إلى بير الغرافة، الذي تم انجازه من طرف الفرنسيين عام 1890،<sup>(7)</sup> فالمرحلة الأولى من السفر وتتراوح ما بين 135 وحتى 160 كلم تكون سهلة العبور، بينما المرحلة الثانية التي تستغرق ما بين 360 إلى 390 كلم، فهي قليلة المياه وصعبة المسالك، وتستغرق من بير الصف حتى غدامس نحو خمسة أو ستة أيام،

D. Escard. op. cit p 49. - 1

2 - فرن: تقع ما بين الوادي وتبسة.

3 - محمد العربي الزبيدي - المرجع السابق. ص154.

C. Cauvet - Notes. p 80. - 4

5 - قصيدة من الشعر الشعبي للشاعر غادة بن صالح بن زغب المولود عام 1855، يجسد فيها معالم هذا الطريق. وهي ضمن ديوان مخطوط للشاعر. جمعه الأستاذ أحمد زغب، ويوجد في حوزته.

Capitaine Roger leselle - les noirs du Souf - Supplément au bulletin de liaison Saharien - S D. p 08. - 6

C. Cauvet - Note. p 81. C. Roger leselle. op. Cit. p 27. - 7



وعند الوصول إلى مشارف غدامس، يتم الدخول إليها من منطقة تونين وفيها زاوية سيدي معابد القديمة.<sup>(1)</sup>

- طريق وادي سوف إلى غات:<sup>(2)</sup>

ينطلق هذا الطريق مباشرة من وادي سوف متجها نحو الجنوب متوغلا في الصحراء عبر العرق الشرقي الكبير حتى يصل إلى غات، ومنها تسير القافلة نحو الجنوب إلى كانو<sup>(3)</sup>، وإلى تمبكتو<sup>(4)</sup> عبر محطات عديدة.<sup>(5)</sup>

ومما سبق ذكره يتضح أن طرق المواصلات الرابطة بين وادي سوف وغيرها امتازت بالحيوية والنشاط، والتعدد، وفي بعض الأحيان في اتجاه واحد، وذلك راجع لسهولة الطرق التي يسلكها الفرنسيون في تنقلاتهم، ولو كانت طويلة، بينما يفضل الأهالي المسافات القصيرة ولو كانت صعبة الاجتياز، لأنهم تعودوا على مشاق السفر وطبيعة الصحراء.

### ج) المظاهر العامة للتجارة الخارجية:

كان الأشخاص يتنقلون في الصحراء بشكل جماعي من اجل التجارة بطريقتين: أولهما: النجع أو القبيلة السيارة: التي تنقل بكاملها، وتكون حركتها بطيئة لأنها تضم العائلات بأطفالها ونسائها وشيوخها ويمكن للتجار أن يرافقوهم، أو تكون القبيلة ذاتها تمارس هذه المهنة.<sup>(6)</sup> وكانت القبائل البدوية دائمة التنقل متجهة نحو سوف مقبلة من بلاد الجريد التونسية،<sup>(7)</sup> والنامشة<sup>(8)</sup> أو التوارق الذين يستأذنون بالدخول وخاصة بعد استقرار الإدارة الفرنسية، فقد طلبت قبيلة التوارق (افوراس) الإذن بالدخول إلى سوف عام 1883 لممارسة التجارة وكانت تحتوي على خمسين خيمة.<sup>(9)</sup>

1 - C. Roger leselle. op. Cit. p 9. C. Cauvet – Notes. p 80.

2 - غات: واحة ليبية جنوب غرب فزان، وهي واقعة على الحدود الليبية الجزائرية ومتاخمة للتاسيلي، وهي سوق للتوارق ومركز تجاري هام يجتمع فيها التجار من مختلف أنحاء إفريقيا.

3 - كانو: مدينة في شمال نيجيريا الحالية. وكانت من أكبر المدن السودانية و هي مشهورة بصنع الاقمشة القطنية والأحذية وتجارة الرقيق.

4 - تمبكتو: مدينة في مالي الحالية وهي عاصمة إمبراطورية سنغاي خلال القرنين 15 – 16 م وكانت خلال القرن 19 مركزا تجاريا هاما.

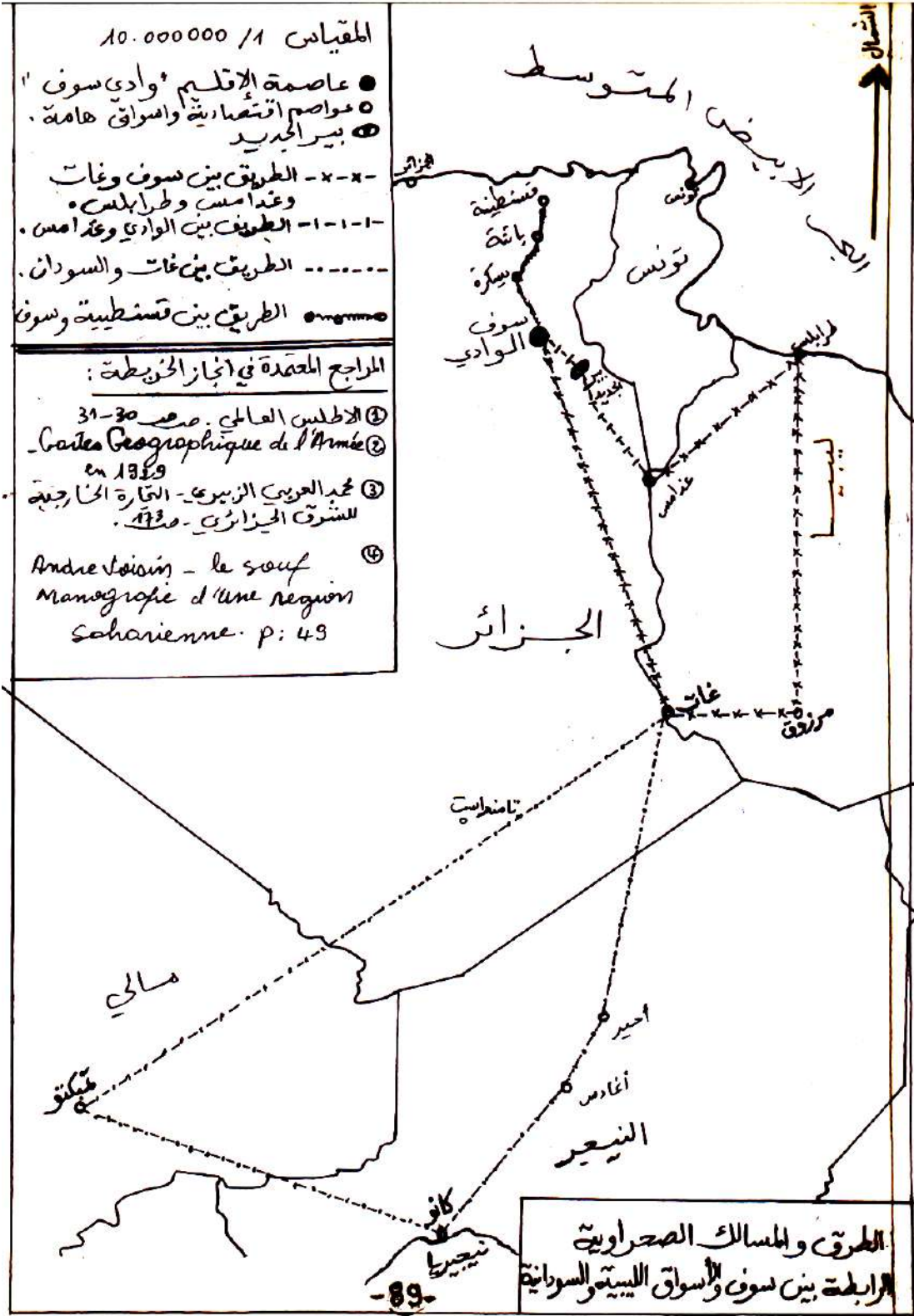
5 - محمد العربي الزبيري – المرجع السابق. ص164.

6 - نفسه. ص68.

7 - C. Lutaud. 1907-. Op. cit. P 60.

8 - ابراهيم العوامر – المرجع السابق. ص251.

9 - s. l. Blachere - Rapport mensuel. 10 Octobre 1883.



ثانيهما: القوافل التجارية: وكانت القافلة تضم مجموعة متعددة من التجار الذين لا تربط بينهم سوى مصلحة الطريق،<sup>(1)</sup> وكان بعض التجار الكبار في سوف يستأجرون عددا من البدو من قبائل الربايح والشعانبة الذين يحترفون التجارة ويقودون القوافل خصوصا إلى بلاد السودان وغدامس،<sup>(2)</sup> وبعض الأشخاص من الحضر من قرى (كوينين وتكسبت وقمار على الأقل) يقودون قوافلهم بأنفسهم ويتحملون متاعب الطريق ومشاق الصحراء وصعوباتها.<sup>(3)</sup>

وكان التجار يستعملون في قوافلهم الأحمرّة المصرية لأنها قوية وتحمل متاعب السفر،<sup>(4)</sup> ولا يستعملون الخيل لندرته بالمنطقة من جهة، ولأنها لا تستطيع تحمل السفر المضمي الطويل من جهة أخرى، بينما الوسيلة الأكثر استعمالا هي الإبل، لأنها تتحمل العطش لمدة تصل إلى ستة أيام دون شربها للماء في فصل الحرارة الشديد، وفي فصل الشتاء تكون الفترة أطول، وتتراوح ما بين خمسة عشر يوما إلى ثلاثة أسابيع ويتمثل غذاؤها في النباتات الصحراوية التي تصادفها في طريقها بيسر ودون عناء، مثل الدرين والحلفاء.<sup>(5)</sup> وكان التجار يشحنون فوق ظهور الإبل البضائع والسلع في غراير من الوبر تربط بإحكام،<sup>(6)</sup> وتسمى الشحنة الواحدة (حمل)، ويختلف حجمه بحسب قوة الجمال، فالصغير يحمل 80 كلف، والكبير لا تقل حمولته عن 250 كلف،<sup>(7)</sup> ويختلف عدد الجمال الذي تتكون منه القافلة من العشرات إلى المئات ويرجع ذلك إلى مقدرة التجار وإمكانياتهم المادية.<sup>(8)</sup>

وكانت القافلة تسير بالمراحل، والمرحلة الواحدة هي المسافة التي تقطعها القافلة في اليوم الواحد وتتراوح ما بين 35 إلى 40 كلم،<sup>(9)</sup> وسبب هذا الاختلاف هو الظروف المناخية والطوبوغرافية للطريق التي تسلكها القافلة، لأنها تسير من 14 إلى 15 ساعة في اليوم بدون توقف وبسرعة متوسطها 40 كلم

1 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 68.

2 - C. Roger leselle. op. Cit. p 7.

3 - Bataillon. op. cit. P 98.

4 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 68.

5 - D. Escard. op. cit p 43.

6 - C. Roger leselle. op. Cit. p 12.

7 - إسماعيل العربي - الصحراء الكبرى وشواطئها - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1983. ص 59.

8 - فنديين سلوور - قسنطينة أيام أحمد باي 1832 - 1837 - ترجمة وتقديم د. أبو العيد دودو. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. 1980. ص 102.

9 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 37.

في اليوم،<sup>(1)</sup> فتستغرق ثلاث مراحل من الوادي إلى تقرت، وأربع إلى نفطة، وخمس مراحل إلى بسكرة ومثلها من وادي سوف إلى بودخان ونقرين وافركان، وسبعة عشر مرحلة تقريبا إلى واحات غدامس.<sup>(2)</sup> وكان وقت خروج هذه القوافل غير محدود ويخضع لظروف التجار واستعداداتهم وتتم رحلاتهم في كل فصول السنة بدون استثناء،<sup>(3)</sup> لكن بعض القوافل وخاصة العابرة لمنطقة وادي سوف والآتية من أماكن بعيدة مثل قوافل قسنطينة وغيرها، فإنها تفضل أن تبدأ رحلاتها في مطلع فصل الشتاء حيث الحرارة والطقس ملائمان بالصحراء.

وكانت تتعرض هذه القوافل في طريق سيرها لعدة مخاطر وصعوبات منها:

أولا: هجمات قطاع الطرق واللصوص من البدو الرحل، والطوارق،<sup>(4)</sup> وقلما يخلو مرعى أو بئر أو قافلة عابرة من مهاجمة هذه الجماعات التي تجوب الصحراء في هذا العصر، وقد تحدثت التقارير الفرنسية العسكرية عن حوادث مختلفة في عدة شهور متقاربة لهؤلاء الطوارق في نواحي وادي سوف خلال عام 1883، ففي 9 أوت هاجمت مجموعة من الطوارق يمتطون ظهر خمسة عشر مهربا، هؤلاء التجار في مكان يدعى غرد رومات واستولوا على أربعين جملا.<sup>(5)</sup> وفي 10 نوفمبر هاجمت مجموعة من الطوارق تتكون من خمسين رجلا عددا من الجمال في نواحي غدامس، والجديد في الأمر أن أحد كبار الطوارق الغدامسية تتبع الغزاة بمجموعة من طوارق وهجرس.<sup>(6)</sup>

وكانت هذه الغزوات تصل إلى المرازيق بتونس مثل التي حدثت في أكتوبر 1883 واستولت على سبعة جمال في المرازيق في جنوب نفاوة التونسية، وقتلت أربع رعاة وجرحت اثنين وقطعت أرجل ثلاثة آخرين.<sup>(7)</sup> كما كانت المنطقة الممتدة من بلاد الجريد إلى النمامشة مجالا لغزوات اللصوص والعصابات من قبائل الحنانشة والهمامة والشنانفة والطوارق وسالمية وبني يعقوب.<sup>(8)</sup>

1 - إسماعيل العربي - المرجع السابق. ص 59.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 37.

3 - C. Roger leselle. op. Cit. p 12.

4 - يحي بوعزيز - " طرق القوافل والأسواق التجارية بالصحراء الكبرى كما وجدها الأوربيون خلال القرن التاسع عشر " مدونة بعنوان " تجارة القوافل ودورها الحضاري حتى نهاية القرن التاسع عشر " في - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. معهد البحوث والدراسات. بغداد. 1984. ص 132.

5 - s. I. Blachere - Rapport mensuel. Aout. Op. cit - 5

6 - s. I. Blachere - Rapport mensuel. 10 Novembre au 10Decembre. 1883 - Bureau Arabe - 6

. Debila. El-oued. Archive Sarl: Wouroud. El-oued

s. I. Blachere - Rapport mensuel. 10 Octobre 1883. - 7

8 - محمد الساسي معامير - مشاهداتي في الجزائر - مطبعة العرب بتونس. 1949. ص 17.

ووقعت غارات على الحدود بين وادي سوف وتونس في عام 1853، حيث أغار الهمامة على ابل قبيلة طرود السوفية، ورد هؤلاء بالإغارة على قافلة الهمامة التجارية ومات أربعة أفراد من الطرفين.<sup>(1)</sup>

ومن جهة النمامشة كذلك، مثلما وقع من أولاد عبيد ومعاركهم مع السوافة في مكان يدعى "عقلة خضراء"، مما دفع قياد لعشاش والمصاعبة إلى طلب التدخل من السلطات الفرنسية لمعاقبة المعتدين وإبعادهم عن الجهات المتاخمة لسوف حتى لا يقع منهم الاعتداء مرة أخرى.<sup>(2)</sup>

وبعض الأخبار الرائجة بالمنطقة والتي يتناقلها الشيوخ الكبار عن آباءهم وأجدادهم تزعم أن الاستعمار اتبع سياسة فرق تسد وشجع عمليات (الجياشة) واللصوصية والإغارة على القبائل القريبة من سوف في كل من ليبيا وتونس، فتمد فرنسا بعضا من أهل سوف ممن يحترفون هذا العمل بالسلح والجمال وزاد الطريق، وكل ما يغنمه هذا اللص فهو له، فيتم السطو على القوافل والمراعي والقبائل في خيامها.<sup>(3)</sup> فتضطر بعض القوافل إلى استئجار مسلحين للدفاع عنها وحمايتها من بعض القبائل وخاصة في الصحراء الإفريقية حيث يقوم الطوارق بهذه المهمة مقابل إتاوات معينة.<sup>(4)</sup>

**ثانياً:** الظروف المناخية القاسية المتمثلة في الجفاف وحرارة الصيف بالخصوص وقلة المياه، مما يحتم على القوافل العابرة من غدامس وحتى بير الصف لمدة تسعة أيام تقريبا، وهي صحراء رملية بدون ماء، إلا ما تحمله القرب فوق ظهور الإبل، وعندما تصادف القافلة ربح الشهيلي الحارة تتسبب في عطش القافلة بـرجالها وحيواناتها، وتجعل المستقبل خطرا. وهو الموت المحتم، وهذا ما جعل بعض المناطق في الطريق بين سوف وغدامس تسمى بأسماء حوادث وقعت بسبب العطش، فنجد مثلا مكانا يدعى "قبور الخدم" و"غرد الوصيف"،<sup>(5)</sup> لموت العبيد مع أفراد القوافل التي تحملهم جميعا، وأهل سوف القدامى يتحدثون عن قافلة أولاد قداد وهي عائلة من قبيلة الربيع جلبت مجموعة من العبيد من غدامس عددهم إحدى عشر زنجيا، وأصحاب القافلة من أولاد قداد عددهم ثمانية رجال، كلهم ماتوا عطشا قبل وصولهم إلى مورد الماء، فأطلق على المكان اسم "زماله قداد".<sup>(6)</sup>

1 - بشير قاسم يوشع - وثائق تجارية تاريخية اجتماعية 1228 - 1310 هـ. منشورات مركز دراسة جهاد الليبيين ضد الغزو الايطالي. ط 2. غدامس. 1982. ص 78.

2 - رسالة موجهة إلى الحاكم الفرنسي بالوادي من طرف قايد لعشاش بن موسى محمد. وقايد المصاعبة الحاج مسعود بن بدادي بتاريخ 22 مارس 1895. الوثيقة محفوظة بمديرية المجاهدين بالوادي.

3 - لقاء مع السيد أحمد خراز 1996/11/17. ومع السيد محمد بيكي 2000/08/12 بالوادي.

4 - إسماعيل العربي - المرجع السابق. ص 49.

5 - الغرد: جمعها " غرود " وهي الكثبان الرملية. الوصيف: هو العبد.

6 - C. Roger leselle. op. Cit. p p 12 - 14. - 6

ثالثا: الكثبان الرملية المنتشرة في العرق الشرقي والمحيطة بسوف من كل النواحي، كانت صعبة الاجتياز، إذ يتحتم على الرجال تسلق الكثبان ذات الرمال الرخوة التي تعرقل حركة السير وتؤخرها بسبب غوص نصف الساق في الرمال، وخاصة في الطريق بين سوف وتقرت، وفي الجنوب نحو اغدامس، أما ما بين سوف وحوض الشطوط في الطريق نحو الزاب فيوجد سهل رملي فسيح مليء بنباتات الدرين والطرفاء فيستحيل المرور دون دليل.<sup>(1)</sup>

دليل القافلة: كان الدليل ضروريا لكل قافلة تجوب أطراف الصحراء في فضاءاتها الرملية الجرداء، فيتطلب الأمر وجود دليل أو أكثر حتى تبلغ القافلة غايتها بيسر،<sup>(2)</sup> ويعتمد هؤلاء الادلاء على سليقتهم، ومعرفتهم الجيدة بالمنطقة، أو يستعينون بآثار مسير القوافل وبعر جمالها، فأهل الجهة متمرسون في التعرف على "الجرة"،<sup>(3)</sup> وطبيعة الأرض ومكوناتها، إضافة إلى علامات وقرائن أخرى ذات طابع فلكي مثل اتجاهات الرياح، وقد سجلوا ذلك في حكمهم وأمثالهم الشعبية، فهم يقولون عن الرياح "بحري العشا والعشية ما تامنه من شهيلية"<sup>(4)</sup> وأما الريح الغربية ودوامها في الليل فيقولون "الغربي يبات ويعشي لبات"<sup>(5)</sup> كما يعتمدون على حركة الشمس بالنهار والقمر والنجوم بالليل، كغيرهم من بدو الصحراء،<sup>(6)</sup> وقد سجل التراث ذلك "إذا بان المرزم<sup>(7)</sup> هز قشك واعزم" أما عن القمر فقالوا عن منازل الهلال "بوليلتين يعشي وبوثلاثة يمشي وبوربعة يمشي الماشي وين ماشي"<sup>(8)</sup> أما نجم بلهادي الشمالي الذي يهتدي به الرحل فيقولون "ياللي عندك بالهادي وين غادي" وهو نجم ثابت فيقولون "يجعلك كي بالهادي لا تجي لا تمشي غادي"<sup>(9)</sup> وإذا كان كل ذلك ميسرا لأهل سوف وأهل الصحراء القريبة منها، فإن ذلك صعب عند الأوروبيين والعسكريين الفرنسيين وجنود الصبايحية، ورغم أن هؤلاء من الأهالي فهم غرباء عن المنطقة يجهلون خصائصها الطبيعية ومسالكها، فلا يمكنهم التنقل بقوافلهم وطوابيرهم العسكرية أو التموينية إلا وفق علامات ونقاط اشارية، شرعت الهندسة العسكرية

1 - D. Escard. op. cit p 45 - 46.

2 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 68.

3 - C. Cauvet - Notes. p 76.

4 - بن علي محمد الصالح - 1500 مثل وحكمة شعبية من وادي سوف - دار الشهاب. ط 1. باتنة. 1998. ص 19.

5 - نفسه. ص 53.

6 - كما ورد في القرآن الكريم " وعلامات وبالنجم هم يهتدون " الآية 16 سورة النحل.

7 - المرزم: اسم أحد النجوم.

8 - بن علي محمد الصالح - المرجع السابق. ص 14 - 21.

9 - نفسه. ص 92 - 93.

الفرنسية في انجازها بداية من عام 1884،<sup>(1)</sup> وقد أجبرت السلطات الفرنسية العسكرية الأهالي ودفعتهم إلى أعمال السخرة، واستخدمت الإبل في عمل " الحلاس "<sup>(2)</sup>.

واهم العلامات التي أقامتها الهندسة العسكرية الفرنسية هي:

- القماير: وهي أهرامات قوية بنيت بتركيم جذور النباتات الصحراوية أو بالجبس والحجارة، وحدد مكانها بطريقة جعلها واضحة يمكن رؤية الواحدة بعد الأخرى.

- الأبراج: وكانت تدعى " خان القوافل " وشيدت في طريق القوافل الفرنسية المتنقلة، ومكانها حدد تقريبا في محطات الراحة، وهي بنايات صغيرة، و تعطىها قبابها ميزة خاصة، وتحتوي على مسكن الحارس المكلف بحراسة الآبار المتقاربة، ويفتح هذا البرج للمسافرين وخصوصا الضباط العسكريين والموظفين، ويخضع كل ذلك لنظام محدد.<sup>(3)</sup>

- الآبار: كانت الصحراء خلال القرن التاسع عشر تحتوي على آبار قليلة، بحيث يسير المرء ما بين ست إلى سبع ساعات دون أن يجد ما يطفئ به عطشه،<sup>(4)</sup> ففي الطريق من سيدي عون إلى الشقة وهي طريق تؤدي إلى بلاد الزاب، لا يمكن للمسافر أن يقابل مسكنا أو موردا مائيا لمدة سبعة أيام، وفي طريق تقرت في غضون يومين،<sup>(5)</sup> وفي طريق غدامس حوالي ستة أيام تعتمد فيها القافلة على الماء المحمول على القرب، لذلك وضع الفرنسيون كل قواهم وبذلوا مجهودات كبيرة، إذ عملوا على إصلاح وتحسين وصيانة نقاط المياه الموجودة وخاصة القديمة منها مثل بير صنونة، ومويت ربايع، وبير لعمى، وبير بوسماحة، ومويت الرباح، ودقلة سيدي عون، وبير الصف، وتم انجاز آبار جديدة منها بير الغرافة سنة 1890.<sup>(6)</sup> واستمرت أعمال انجاز الآبار، وبناء الأبراج، وتشيد القماير، والغرض من ذلك ذو أبعاد كثيرة منها:

1. تأمين القوافل والطوابير العسكرية وحمايتها من أخطار الطريق الطبيعية.<sup>(7)</sup>

1 - D. Escard. op. cit p 46.

2 - الحلاس: هو أخذ الإبل عنوة من السكان ليحمل عليها الفرنسيون إلى الصحراء الحديد والخشب والمؤونة التي يحتاجها عمال بناء الآبار أو الإبراج وسمي عام 1900 " عام لحلاس " أنظر - *Calendrier Coutumier - Employé dans le Souf et basé sur les faits marqués de l'année* - Voir Direction de Moudjahidine d'El-oued.

3 - C. Cauvet - Notes. p 76. D. Escard. op. cit p 45.

4 - فنديلين سلوصر - المرجع السابق. ص101.

5 - D. Escard. op. cit p 49.

6 - C. Roger leselle. op. Cit. p p 9 - 27.

7 - Pierre Fontaine - *Touggourt Capitale des Oisis* - Edition Devry. Paris. 1952. P 122.

2. تسهيل عملية سير الجيوش الفرنسية حتى تستطيع أولا التحكم في الأهالي، ومحاولة بسط النفوذ الاستعماري في البلاد القريبة وخاصة تونس وليبيا، إذ كانت فرنسا تتنافس مع بريطانيا وغيرها على هذه البلدان. وقد اتخذت التجارة وسيلة للتجسس أو إثبات الوجود، فبذلت فرنسا محاولات تشجيعية عديدة لإحياء التجارة مع غدامس التي ماتت بعد تحريم تجارة الرقيق، والغرض كان استعماريا قبل أن يكون اقتصاديا وهو التنافس مع بريطانيا على ليبيا.

3. توفير الراحة للمسافرين من التجار في مختلف الاتجاهات لأن السلطات الاستعمارية تستفيد من هذا التموين بمختلف المواد والسلع وخاصة النادرة منها الآتية من الصحراء الإفريقية .

4. إحكام المراقبة والتعرف على عمليات التهريب وخاصة الأسلحة التي تشكل خطرا على القوات الغازية. فقد كانت التحركات مضبوطة ولا يمكن التنقل والسفر من وادي سوف أو الدخول إليها وخاصة في أواخر القرن التاسع عشر إلا بعد أخذ الإذن من السلطات الاستعمارية، التي تمنح للمسافر "جواز السفر"،<sup>(1)</sup> الذي يمكنه من التنقل بسهولة، وقد يكون "تسريح سفر" يطلب فيه من السلطات المدنية والعسكرية السماح لحامله بالتنقل ما بين الجزائر وتونس،<sup>(2)</sup> أو يكون تسريح للسفر من سوف إلى وادي ريغ لقضاء حاجة تجارية<sup>(3)</sup> أو قضائية وتمنح الرخصة من مسؤولي الأهالي القياد أو الشيوخ المفوضين من السلطات العسكرية الفرنسية.<sup>(4)</sup>

#### د.المبادلات التجارية الخارجية:

اتسمت وادي سوف خلال القرن التاسع عشر بحركاتها التجارية ونشاطها وحيويتها في عمليتي التصدير والاستيراد الواسعة والمرتبطة بالأسواق الإقليمية الدولية.

#### أولا: المبادلات التجارية الإقليمية:

وتتم مع ثلاثة أطراف أساسية هي النمامشة وبلاد الزاب ووادي ريغ.

1. تجارة وادي سوف مع النمامشة: كانت لوادي سوف علاقة تجارية مع خنشلة وتبسة بالخصوص، فتقبل القوافل إليها في فصل الخريف محملة بالقمح والشعير، وترجع مملوءة بالتمور عن طريق

---

1 - **Passeport à l'intérieur** donner à la nommé Ahmed el'Hadj Abdallah de Guemar par bureau arabe de Touggourt – le 29 Avril - 1873. Voir Office du Tourisme de Guemar.

2 - **Permis de Voyage** – donner à la nommé Salah ben kalifa – par le chef de poste d'El-oued le 20 Mars 1885. Voir Office du Tourisme de Guemar.

3 - تسريح كتبه علي بن أحمد بن خليفة للسيدان إبراهيم وأخيه أحمد أبو الضياف من عرش اولاد اسعود بتاغزوت للسفر إلى وادي ريغ لاستخلاص دينهم بتاريخ 27 سبتمبر 1883. وهو موجود في مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

4- تسريح من علي بن أحمد بن خليفة إلى أبوالضياف بن أحمد للسفر إلى التجارة نحو بسكرة بتاريخ 27 سبتمبر 1883. موجود في مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

المقايضة، (2 كلغ من التمر مقابل 1 كلغ من القمح)، كما أن قوافل سوف عندما ترحل إلى بلاد النمامشة محملة ببطايين تمر الغرس ترجع بالحبوب المختلفة الأنواع،<sup>(1)</sup> كما تصدر سوف إلى تبسة الدخان<sup>(2)</sup> وريش النعام المجلوب من غدامس الذي يستعمله النمامشة للزينة في أفراحهم ومهرجاناتهم، إذ يزين الفرسان رؤوسهم، والجدير بالذكر أن الإدارة الفرنسية في بداية استقرارها بالدبيلة في حدود 1883 كانت تستورد لحوم البقر للحامية العسكرية من تبسة إضافة إلى مواد أخرى.<sup>(3)</sup>

2- تجارة وادي سوف مع بلاد الزاب: كانت الحبوب تجلب من سهول الفيض ومناطق الزاب الأخرى، وهي القمح والشعير والحمص وال فول،<sup>(4)</sup> والشمع الذي يستهلك جزء منه بالمنطقة،<sup>(5)</sup> ويصدر الآخر إلى غدامس، كما يجلب منها الحصى،<sup>(6)</sup> وكان الفرنسيون يستوردون لحم البقر والبطاطا والخمور ويحملونها فوق ظهور الإبل إلى مركزهم العسكري بالدبيلة في حدود 1883، وفي أثناء فصل الخريف والشتاء تتحرك قوافل السوافة نحو بسكرة محملة بالتمور،<sup>(7)</sup> وبطايين تمر الغرس، والتبغ والبرانييس وأقمشة أخرى.<sup>(8)</sup>

- تجارة سوف مع وادي ريغ: كان أهل سوف يستوردون الملح من المغير ونواحيها، ويختص في تجارته أولاد السايح، وال صوف على شكل جزات،<sup>(9)</sup> والحشان،<sup>(10)</sup> والكتان والأقمشة وتمر العولة عند احتياجهم بسبب نقص التمر في سوف، وإرهاق الإدارة الفرنسية كاهل السكان الملاكين بالضرائب التي بلغت 30 فرنكا سنة 1897.

1 - André Voisin. op. cit. P 169. C. Cauvet – Notes. p 67.

2 - رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى مجموعة من تجار المغير بتاريخ 1315هـ. المرجع السابق.

3 - C. Roger leselle. op. Cit. p 26. D. Escard. op. cit p 44.

4 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص156.

5 - رسالة الجموعي بن بلقاسم بالمغير إلى أبي الضياف بن أحمد بتاريخ 13 مارس 1897. وهي محفوظة في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت. الوادي.

6 - André Voisin. op. cit. P 169 – 177.

7 - D. Escard. op. cit p 43 – 45.

8 - Cauvet – Culture. p 67. D. Escard. op. cit p 43.

9 - رسالة مبارك بن اتليلي بالمغير إلى أبي الضياف بن أحمد في تاغزوت 22 ربيع الثاني 1315هـ 1897 - . مكتبة يحي بوضياف المنزلية.

Andre Voisin. op. cit. P 171. تاغزوت.

10 - Cauvet – Culture. p 37.

ويصدرون إليها الدخان (التبغ) والجلود والأقمشة المنسوجة،<sup>(1)</sup> والملابس الصوفية كالبرانيس، والحيك، وحوالي الكتان الذي تتم صناعته في سوف حسب الطلب من سكان وادي ريغ، والزرايبي والوبر وريش النعام.<sup>(2)</sup>

## ثانيا: المبادلات التجارية الدولية:

### 1. تجارة وادي سوف مع بلاد الجريد التونسية:

بحكم الجوار وصلة المصاهرة بين وادي سوف وبلاد الجريد، صارت العلاقات التجارية دائمة ويومية، إذ كان تجار سوف يستوردون من الأسواق التونسية مجموعة كبيرة من المصنوعات التونسية والأوربية وأهمها البزازة والمواد العطرية والأقمشة الحريرية، والملابس القطنية البيضاء، والشاي، والقمح، وزيت الزيتون.<sup>(3)</sup> ويصدرون بعضه إلى غدامس، والسودان،<sup>(4)</sup> كما يستوردون السمن من المرازيق، والبرتقال،<sup>(5)</sup> والمصنوعات الخزفية والطينية، والأسلحة والكبريت، وكاغط الكتابة، والمجوهرات. وفي مقابل ذلك يصدرون إلى بلاد الجريد المنتوجات الفلاحية من مختلف أنواع التمور الممتازة،<sup>(6)</sup> وبطايين الغرس، والتبغ والتوابل التي يجلبونها من غدامس والمظلات المصنوعة من السعف والأقمشة الصوفية والحيك بكميات معتبرة. وكانت القوافل السوفية تتصل بمختلف مدن الجنوب التونسي وخاصة القريبة مثل نفطة وتوزر، التي بها سوق هامة وهي مدينة قابس البحرية، والمرازيق وقبلي وإقليم نفاوة بصفة عامة.<sup>(7)</sup>

1 - رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى أهل المغير سنة 1315هـ-1897. المرجع السابق.

2 - أنظر: ناصر الدين سعيدوني - العهد العثماني في الجزائر - المرجع السابق ص 73. 3C. Lutaud. Op. cit. P 58.

رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى أهل المغير سنة 1315هـ-1897. المرجع السابق.

3 - المثل الشائع في سوف يقول " استنني يا دجاجة حتى يجيك القمح من باجة " المثل الشائع في سوف حول الزيت " افغش يا راس حتى يجيك الزيت من قفصة".

4 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 155. C. Cauvet - Notes. p 86.

Bataillon. op. cit. P 99. André Voisin. op. cit. P 169.

5 - رسالة من أبي قاسم بن المشري بسوف إلى السيد أبي الضياف بن أحمد. 16 شعبان 1311هـ - 1893. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت. صوت وادي سوف - المرجع السابق. ص 29.

6 - بشير قاسم يوشع - المرجع السابق. ص 78. 78. Cauvet - Notes. p 85 - 86.

محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 155. 155. D. Escard. op. cit p 43.

7 - محمد العربي الزبيري المرجع السابق. ص 155. 86-80. C. Cauvet - Notes - p 80 - 86. C. Cauvet - Culture. p 67.

C. Lutaud. 1907-. Op. cit. P58. D. Escard. op. cit p 43. Bataillon. op. cit. P 99.

## 2. تجارة وادي سوف مع غدامس الليبية:

كانت غدامس أهم مركز تجاري يقصده تجار سوف، لكونه أهم سوق في إفريقيا، تأتيه كل عام أكثر من 3000 جمل من السودان وعين صالح وتمبكتو والهقار، ويتجمع في هذه السوق من المواد المتنوعة التي يتجه جزء هام منها إلى سوف بعد عملية التبادل التي تعتمد أساساً على المقايضة. وأهم صادرات سوف لهذه السوق هي: التمور وأنواعها دقلة نور والغرس وعسل النخيل، واللاقمي،<sup>(1)</sup> والدهان، وزيت الزيتون المجلوب من الايالة التونسية، والشمع المجلوب من بسكرة، والصوف، والجلود، والمصنوعات النسيجية كالحايك والقندورة الصوفية المصنوعة في قمار، والملح، والحيوانات مثل الخرفان والجمال التي تباع أو يتم مبادلتها بغيرها، والغزال والضباء وأشياء أخرى لها علاقة بالصيد عند البدو،<sup>(2)</sup> مثل النعام الذي يتواجد بكثرة في الصحراء بين سوف وغدامس، ويختص بعض الأشخاص في صيده وبيعه.<sup>(3)</sup> وفي نهاية القرن التاسع عشر بدأت سوف تصدر التبغ على شكل أوراق. أما وارداتها من غدامس فهي الأعشاب الجافة العطرية، والذهب والعاج، وريش النعام، وحجر الشب وكربونات الصوديوم، وسرج المهاري، والجلود المختلفة وخاصة جلد الجاموس، وقرب السودان والاحمر التارقية، والجمال التي يتم مبادلاتها بغيرها من السلع، والبخور والعسل والشمع والأقمشة السودانية، والحريز.<sup>(4)</sup>

## 3. تجارة وادي سوف مع بلاد السودان:

كانت التجارة مع إفريقيا مزدهرة حتى النصف الأول من القرن التاسع عشر، وكانت القوافل كثيراً ما تحط رحالها في أكبر أسواق إفريقيا، تحمل إليها منتوجات الايالة الجزائرية ومصنوعاتها وبعض ما تستورده الجزائر من الخارج. وكانت مدينة غات أهم سوق في الايالة الطرابلسية، ولا تنعقد إلا مرة في السنة.<sup>(5)</sup>

يجتمع فيها التجار من مصر وشمال إفريقيا والسودان، وكان تجار سوف يحملون إلى هذه السوق بعض المواد العطرية والجواهر والكاغظ والتوابل وغيرها من المنتوجات والمصنوعات الأوروبية المستوردة، كما كانوا يحملون إليها الزيوت التونسية، والتمور بكميات كبيرة والأقمشة الصوفية مثل البرنوس والقندورة والحنابل وغيرها من الألبسة والأغطية. وكان سعر المتر الواحد من الأنسجة يتراوح

1 - اللاقمي: هو عصير النخيل، حلو المذاق، إذا تجاوز يومه يتغير طعمه ويتحول إلى خل والراج انهم يصدرونه كخل.

2 - André Voisin. op. cit. P 169. C. Roger leselle. op. Cit. p 26.

3 - رحلة ابن الدين الاغواطي - ضمن أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر- ج 2. المرجع السابق. ص 261.

4 - بشير قاسم يوشع، المرجع السابق. ص 40. André Voisin. op. cit. P 169. C. Roger leselle. op. Cit. p26.

5 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص 161 - 180.

ما بين فرنكين وأربعة فرنكات، وكذلك الأقمشة الحريرية التونسية والأسلحة النارية المستوردة من فرنسا وانكلترا عن طريق السوق الحرة.<sup>(1)</sup>

أما الواردات فهي العبيد الأسود، والمجوهرات والتبر وأنياب الفيل والنعام، وجلد الفهود والنسور، والجلد الملون أو المصبوغ والأنسجة السودانية،<sup>(2)</sup> والاحمر المصرية، وكان بعض التجار يتقدمون من مدينة غات إلى مدينة مرزوق فيبيعون بضائعهم بأسعار أعلى ثم يواصلون سيرهم إلى مدينة طرابلس حيث يشترون الجمال والغراير، ويعودون إلى البلاد عبر سوق غدامس.<sup>(3)</sup>

#### 4. تجارة الرقيق مع جنوب الصحراء:

كان الرقيق منتشرا في إفريقيا متداولا في أسواقها خلال القرن التاسع عشر فقد كان أمراء السودان يتحاربون فيما بينهم، والأسرى من الجانبين هم العبيد يبيعونهم لقوافل شمال إفريقيا، وهناك طريقة أخرى لاصطياد العبيد تقوم بها الجماعات الصغيرة أو الأفراد، فيحملون ذلك للأمير الذي يشرف على البيع، ويأخذ نصف الثمن وفقا للعرف الجاري يومئذ، وكان سعر العبد في الأسواق الإفريقية يتراوح ما بين 150 فرنك إلى 200 فرنك، وعندما يصل إلى الواحات الجزائرية يرتفع ثمنه إلى 500 فرنك. وكان سكان وادي سوف يجلبون العبيد من مدينة غات ولا يجازفون على جلبهم مباشرة من الأسواق الإفريقية لأن طول الطريق يعرضهم لأخطار قاتلة كالجوع والعطش.<sup>(4)</sup> لكن ارتباطهم بغدامس لجلب العبيد كان أكثر من سابقه، وتحترف عملية الجلب مجموعة من بدو قبائل الربايح والشعانبة وهم يعملون لصالح بعض التجار الكبار، فتتجهز القافلة بالسلع التي تمثل ثمن المقايضة للعبيد وغيرها من سلع غدامس. وعند وصول القافلة إلى غدامس يتصل تجارها بأصدقائهم من الوسطاء، فيتجهون معهم إلى السوق حيث توجد حوانيت صغيرة للعبيد وتتم المقايضة، فيكون ثمن العبد الأسود القوي مقابل 15 إلى 50 مترا من النسيج أو قنطارا من التمر أو القمح أو الملح أو خمسة عشر علبه من التبغ، وبلغ سعره بالمال عام 1900 نحو 200 فرنك. وهذه الأسعار تخضع للعمر والقوة والجنس وحالة العبد. فالعبد الصغير من كلا الجنسين أعلى من الكبير لأنه يسهل تطويعه. وعندما تعزم القافلة على الرجوع تشحن السلع والمؤن في الغراير، ويربط العبيد الصغار إلى القافلة فيمكنهم السير<sup>(5)</sup> على الأقدام،

1 - محمد العربي الزبييري - المرجع السابق. ص 165 - 180.

2 - C. Cauvet - Note. p p 86 - 87.

3 - محمد العربي الزبييري - المرجع السابق. ص 180.

4 - إسماعيل العربي - المرجع السابق. ص 341. محمد العربي الزبييري - المرجع السابق. ص 168 - 180.

5 - C. Roger leselle. op. Cit. p p 7 - 12.

وذلك يوفر بعض الجمال لحمل الأمتعة. وخلال الطريق الشاق تعاني القافلة من عدة أخطار حتى تصل إلى هدفها بصعوبة، ويتم بيع هؤلاء العبيد في سوف أو المناطق المجاورة لها.<sup>(1)</sup> إن المعاناة التي أصابت السود في ربق العبودية، انعكست سلبا على الأوربيين سياسيا واجتماعيا ودفعتهم إلى تحريم هذه التجارة ودعوا إلى تحرير العبيد منذ القرن الثامن عشر.<sup>(2)</sup> فكان تحرير العبيد وإلغاء تجارة الرقيق ضربة قاضية أثرت على التجارة السوفية مع غدامس عموما. ففي عام 1890 صارت المعاملات لا تمثل إلا خمس ما كانت عليه عام 1850. واتجه تجار غدامس إلى أسواق أخرى تعوضهم عن سوق وادي سوف، لأن جلب السود صار ممنوعا بقرار من طرف الحكام الأتراك في غدامس منذ سبتمبر 1895.

وقد جعل رؤساء " ملحقة الوادي " من مهامهم الأساسية محاولة إعادة الحيوية إلى الاقتصاد السوفي عن طريق التجارة مع غدامس، بتسهيل مهام تجار القوافل، بإدخال تحسينات على الآبار الموجودة في الطريق بين وادي سوف وغدامس، أو حفر آبار جديدة منذ 1890 وأولها بير الغرافة. كما أقام الفرنسيون في عام 1891 وكيلا لهم في غدامس لتسهيل مهمة تجار سوف، ومن المحاولات كذلك تأسيس شركة في جويلية 1893 تضم عددا من تجار الوادي المرتبطين بنقابة ورقلة في تجارتهم مع السودان، وكان ممثل هذه النقابة بقسنطينة، ولكن هذه الشركة لم تنجح في مهامها واختفت من أول رحلة لها إلى غدامس، وقد جلبت حمولة من العاج في مارس 1895. وهكذا باءت كل المحاولات والتشجيعات بالفشل، وانقطعت التجارة تقريبا، ما عدا بعض البدو من الشعانبة والقطاطية من مركسن القريبة من غدامس، وكانوا يذهبون إلى غدامس لبيع جزء من غلة نخيلهم السنوية التي ينتجونها في ناحية عميش والعقلة.<sup>(3)</sup> ومن كل ما سبق ندرك الأهمية البالغة التي كانت تحظى بها " تجارة الرقيق " عند تجار سوف، وتكمن هذه الأهمية في تنشيط الحركة التجارية وفعاليتها مع غدامس وغات وإفريقيا جنوب الصحراء ومع بلاد السودان بصفة عامة.

وهكذا كانت مساهمة التجارة فعالة في إنعاش الحياة الاقتصادية، ورفع المستوى المعيشي للسكان، بجلب ضرورياتهم، وتصدير فائض تمورهم ومنتجاتهم، وانعكس ذلك ايجابيا على حياتهم الاجتماعية.

1 - C. Roger leselle. op. Cit. p p 14.

2 - إسماعيل العربي - المرجع السابق. ص 357.

3 - André Voisin. op. cit. P 169. C. Roger leselle. op. Cit. p 27 - 28.

#### 4. قطاع الخدمات في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر:

ارتبطت التجارة في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر، ارتباطا وثيقا بقطاع الخدمات، الذي تعددت مجالاته وتنوعت وسائله، وساهم بفعالية في تنشيط التجارة ورواجها في الأسواق المحلية والتجارية، وأبرز عناصره:

- وسائل النقل: وكانت تحظى بالاهتمام والرعاية المستمرة من طرف التجار، لأنها الركيزة الأساسية للتجارة الخارجية، وتمثلت في الحيوانات القوية التي تتحمل مشاق الطريق وصعوبات السفر وثقل الأحمال لعدة أيام، ومنها الاحمرة المصرية التي تمتاز بقوتها وقدرتها على مقاومة شدائد السفر<sup>(1)</sup> إضافة إلى سرعتها. لكن الإبل كانت الوسيلة الأساسية في التجارة<sup>(2)</sup> بسبب وفرتها بكثرة بالمنطقة، وتحملها لأعباء الطريق الصحراوي، وتأقلمها مع الأحوال الجوية، وهذا جعل القوافل تتكون منها بأعداد كبيرة.

- فنادق التجار: كان التجار خلال القرن التاسع عشر عند وصولهم بقوافلهم إلى وادي سوف، يقيمون بها عدة أيام يقضونها في بيع بضائعهم واقتناء ما يحتاجونه لمواصلة رحلتهم المقبلة، يتطلب منهم حينئذ البحث عن مكان يوفر لهم الراحة، فكانوا يقيمون في خانات خاصة تتواجد في السوق تدعى "الكوري"<sup>(3)</sup> وتحتوي على مرابض تربط فيها الحيوانات المختلفة، ويقدم لها أصحاب الخان كل الرعاية من علف وماء، وتحرس خلال مدة الإقامة. بينما يسكن أصحابها في محلات قريبة ذات شكل بسيط، وعند انتهاء مدة إقامتهم يدفعون أجره سكنهم وثمان رعاية وسائل نقلهم.<sup>(4)</sup>

أما القبائل التجارية المتماسكة (النجع)، فلا تحتاج إلى مساكن تأوي إليها وإنما تكتفي برفع أعمدة خيامها في ظاهر المدينة وتكون على اتصال يومي بالسوق، إلى أن تنتهي مدة إقامتها.<sup>(5)</sup>

#### - المعاملات المالية والعملات الرائجة في المجتمع:

كانت المعاملات المالية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر تتم بواسطة عدد من العملات المحلية الجزائرية والأجنبية، واهم العملات التي انتشرت في وادي سوف العملة المحمدية<sup>(6)</sup> التابعة لدولة الأمير عبد القادر،<sup>(7)</sup> والريال بوجو الجزائري لارتباط بايلك الشرق الجزائري بهذه الناحية،

1 - محمد العربي الزبييري - المرجع السابق. ص 68.

2 - D. Escard. op. cit p 43

3 - مشتقة من كلمة إسطلب الفرنسية *Ecurie*

4 - كراس تقايب البيوع المؤجلة لسنة 1891. يوجد بمكتبة الزاوية الهبرية بقمار.

5 - L Blachere - Raport mensuel 10 Octobre 1883.

6 - ضربت في المركز الصناعي بتقدمات، انظر عبد الرحمان الجليلي - حول سكة الأمير عبد القادر الجزائري - وزارة التربية الوطنية. إدارة الشؤون الثقافية. المتاحف الوطنية. الجزائر. 1966. ص 8 - 9.

7 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 230.

والريال التونسي بحكم روابط الجوار والعلاقات التجارية الميسرة، فأصبح هو العملة الرائجة بالجزائر الشرقية ومنها وادي سوف.<sup>(1)</sup>

وبعد الاحتلال الفرنسي للإقليم انتشرت العملة الفرنسية ممثلة في الدورو والفرنك والصوردي، وبينت الوثائق المحلية التي حصلت عليها أن الفرنك يعود استعماله إلى النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وهو الزمن الذي بدأت فيه بوادر التوغل للسلطات الفرنسية.<sup>(2)</sup> وما يمكن ملاحظته حول المعاملات المحلية والعملات السائدة في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر:

1. كانت العملة غير متوفرة عند كل الناس، وهذا ما دلت عليه عقود البيع ووصلات الديون المؤجلة والبيع بالتقسيط، وقد يعوض جزءا كبيرا من قيمة المال بحيوان مثل الجمل أو عقار مثل الحوش.<sup>(3)</sup>

2. عند دفع مبالغ مالية بواسطة البريد يستعمل الفرنك الفرنسي.<sup>(4)</sup>

3. تركز الأموال عند فئة محدودة ممثلة في كبار التجار، وطائفة اليهود، والقياد، وملاك النخيل، وعندما يكون التبادل بالمقايضة وتبادل السلع أو العقار ممكنا، فإنه يسهل على الطرفين المعاملة دون اللجوء إلى تسجيل مخلفات الديون المؤجلة.

4. رواج العملة الفرنسية إثر استقرار الإدارة الفرنسية منذ 1886، حيث صارت في متناول السكان، يتعاملون بها في بيع عقاراتهم<sup>(5)</sup> وأراضيهم الزراعية،<sup>(6)</sup> وحيواناتهم<sup>(7)</sup> وموادهم الغذائية<sup>(8)</sup> وملابسهم.<sup>(9)</sup>

---

1 - ناصر الدين سعيدوني - النظام المالي في الجزائر في أواخر العهد العثماني 1792 - 1830 - ط 2. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر 1985. ص 194 - 198.

2 - وثيقة رقم 4465 لعام 1875. سجل محكمة قمار الشرعية. يوجد بمكتب التوثيق رزاق بكرة عبد المالك بالوادي.

3 - وثيقة بمحكمة قمار تحت رقم 1343 بتاريخ جانفي 1878. توجد عند السيد صالح فالح بالرقبية.

4 - وثيقة بريدية بتاريخ 2 جانفي 1881 أرسل فيها أحمد بن أبي الضياف التاغزوتى 60 فرنكية إلى السيد أحمد بن الهبي القماري. توجد في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.

5 - عقد شراء منزل مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 278 بتاريخ 1893 بثمن 90 دورو. توجد عند صالح فالح.

6 - عقد بيع حصة نخيل مسجل بمحكمة الوادي الشرعية تحت رقم 637 بتاريخ 23 أفريل 1894 نقلتها يوم 2000/10/16 من السيد شيحاني حسين بالوادي. عقد بيع حصة نخيل بنفس المحكمة تحت رقم 280 بتاريخ 16 أوت 1895 بثمن 350 فرنكية- يوجد بمركز التوثيق رزاق بكرة عبد المالك بالوادي.

7 - رسالة عثمان بلقاسم بن اهويدي إلى أبي الضياف بن احمد. وثيقة سابقة فيها ثمن الجمل 100 فرنك. ور رسالة من بن علي حم إلى أبي الضياف بتاريخ 1896. وثيقة سابقة فيها ثمن الماعز 12 فرنك والنعجة 14 فرنك.

8 - رسالة سعد بن أحمد بن كلكامي إلى أبي الضياف بتاريخ 1897. وثيقة سابقة فيها ثمن القمح والشعير والدهان والزيت واللحم بالدورو والفرنك والصوردي.

9 - رسالة الجموعي بن بلقاسم إلى أبي الضياف 1896. وثيقة سابقة فيها ثمن الشاش بالفرنك والصوردي.

5. تطلق الوثائق الأهلية على القيمة المالية اسم " ريال رواج سوف " (1) أو " صرف سوف " (2) وهي قيمة محددة من الفرنكات الفرنسية. (3)

وهكذا كانت وادي سوف مجالا رحبا لتنوع وانتشار العملات ولكن في النصف الثاني من القرن التاسع عشر صارت العملة الفرنسية هي الرائجة، ولم يمنع ذلك من انتشار النقود الأجنبية وخاصة التونسية.

ومجمل القول أن النشاط الاقتصادي في منطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر، استوعب مختلف القطاعات الاقتصادية، وساهم في العملية التنموية المحلية، باستغلال كل الثروات المتاحة، والطاقات البشرية.

وكانت الزراعة أهم ميدان للعمل اليومي المتواصل في مختلف فصول السنة، وذلك مكنها من توفير قدر هام وأساسي من غذاء السكان من التمور، والخضر والفواكه. كما أن تطور تقنيات الرعاية والصيانة ساهم في أتساع عملية غراسة النخيل، وانتشار الزراعة المعاشية، وتطور الإنتاج الزراعي الذي كان سندا قويا للقطاع الصناعي، حيث جسد التكامل بتوفير المواد الأولية، وخاصة المشتقة من أجزاء النخلة، فضلا عن مواد البناء المختلفة. كما تحقق الاكتفاء الذاتي من المنسوجات والألبسة الأساسية الخاصة بالاستعمال الشخصي أو الموجهة للتجارة الخارجية. وكان للأسواق الأسبوعية دور في ضمان احتياجات المستهلكين والتجار، ورغم المعاناة التي كان يواجهها التجار عبر الطرق والمسالك الصعبة، إلا أن حسن إدارة القوافل وتنظيمها جعل عمليات التصدير والاستيراد فعالة في الأسواق الإقليمية والدولية، وكان تنوع العملات وانتشارها قد سهل التعامل بين السكان في مختلف النواحي، مما جعل القطاع الاقتصادي مزدهرا، وترك الآثار الايجابية التي تجسدت في حياة السكان الاجتماعية.

---

1 - وثيقة بيع حصة نخيل بجر وزيتن بالريال رواج سوف تحت رقم 1526 سنة 1872. نسخة منقولة عن الأصل بمكتب التوثيق بالوادي توجد عند السيد احمد خراز - عقد شراء غوط بالريال رواج سوف بتاريخ 18 مارس 1875 تحت رقم 120 ومستخرجة عن الأصل بمكتب التوثيق بالوادي. توجد عند السيد احمد خراز - عقد شراء بثمان 250 ريال رواج سوف عام 1881 تحت رقم 158 عند السيد صالح فالح بالرقبية.

2 - وصل إثبات دفع مقدم من أبي الضياف بن احمد إلى أبو بكر التجاني 60 ريال صرف سوف ثمن قمح بدون تاريخ. مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغروت.

3 - الريال رواج سوف الواحد هو قيمة وليس عملة تساوي فرنك وخمسة صوردي أو 25 صوردي - لقاءات مع السادة: الطاهر باقي 2000/8/9 وعلي السعيدي 2000/8/16 واحمد خراز 2000/8/20.



## الفصل الثالث

### الأسس والعلاقات الاجتماعية للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

1. بنية المجتمع السوفي
  - أ) القبائل الأساسية في المجتمع السوفي
  - ب) تقسيم السكان في المجتمع السوفي حسب نمط حياتهم
2. المستوى المعيشي والصحي للمجتمع السوفي
  - أ) المستوى المعيشي للمجتمع
  - ب) المستوى الصحي وتطوره في المجتمع السوفي
3. العادات والتقاليد في المجتمع السوفي
  - أ) العائلة السوفية ومظاهرها الاجتماعية
  - ب) الاعراف ومكانتها في المجتمع السوفي
  - ج) المنتديات والألعاب في المجتمع السوفي
  - د) المعتقدات الغيبية الخرافية

## الأسس والعلاقات الاجتماعية للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

لقد اتسمت الحياة الاقتصادية في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر بالحيوية وانعكست نشاطاتها تجاريا على السكان بمختلف طبقاتهم الاجتماعية. فضلا عن تميز الحياة الاجتماعية بأسس متشابكة العناصر، ذات أواصر سكانية متعددة، وفئات اجتماعية متوازية، وأنماط معيشية مزدوجة، جعلت جزءا من السكان يتجه نحو الحياة البدوية في البساط الصحراوي الفسيح، بينما اختار القسم الثاني من السكان الحياة المستقرة في المدن والقرى المتعددة التي تزايدت بصفة مستمرة خلال هذا القرن بأكمله، حيث تحول جزء هام من البدو إلى الحياة الحضرية. وساد مختلف هذه الأوساط الاجتماعية مستوى معيشي متقارب، وحالة صحية طبيعية حسنة عموما.

أما العلاقات التي تربط بين فئات المجتمع، فأساسها الأول هو العائلة، وتتوسع إلى القبيلة، والعرش، ويؤلف بينها الود ويغلب عليها الانسجام لوجود " العرف " السائد الذي يلقي الاحترام والتقدير عند غالبية السكان، إلا أن السلوكات الاجتماعية لا تخلو من مظاهر سلبية تبرز من حين لآخر تخدش تماسك المجتمع وتزرع في أوصاله بذور الشقاق، وتولد الأحقاد، وتدفع إلى الكيد، والسبب يكمن في الممارسات البسيطة والعصبيات القبلية التي تتحرك، وتؤجج نارها بعض العادات والتقاليد البالية والخرافية التي يدير خيوطها بسطاء الفكر أو السحرة والمشعوذين أو أصحاب العصبيات القبلية.

لكن أهم العوامل الصحية في المجتمع حينذاك انتشار روح المرح والسرور، والانشغال بالتسلية واللعب في الأوساط الصببانية، وانشغال النساء، بالعمل الدؤوب المتواصل، واجتماع الرجال بالمنتديات المسائية القروية خارج البيوت للسمر ومعالجة الشؤون العامة التي تحتاج إلى تضامن وتعاون، وبهذا العمل اليومي الأصيل تنمو المودة بين أفراد المجتمع.

### 1. بنية المجتمع السوفي:

#### أ) القبائل الأساسية في المجتمع السوفي:

كان مجموع السكان في المجتمع السوفي ينتسبون إلى العنصر العربي<sup>(1)</sup> من قبائل هلال وسليم، وبالذات إلى طرود وعدوان. ويمكن أن نميز خلال القرن التاسع عشر أن المجتمع السوفي ينتمي إلى

1 - قديما سكن وادي سوف العنصر الأمازيغي، ولكنه استعرب، ومن العائلات ذات الاصول الأمازيغية، السناتة والجلابصة والشعانية وأولاد بوعافية. انظر: إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 289 - 323.

"عرشين كبيرين هما طرود وعدوان" <sup>(1)</sup> تطورت منهما التركيبة السكانية التالية:

- عرش طرود: <sup>(2)</sup> وقد توزع إلى قبيلتين هامتين عمّرتا مدينة الوادي وضواحيها وهما:

1 - الاعشاش: وهم ينحدرون من فرع من بني سليم، <sup>(3)</sup> وكانوا بدوًا هاجروا من الصحراء العربية حتى وصلوا إلى نفزاوة التونسية ثم هاجروا إلى سوف واستقروا بها، وهم يتفرعون إلى عدة فصائل وعمائر منها الأصلي والمنتسب وهم أولاد احمد، وأولاد جامع والفرجان والربايح. أما قبيلة القطاطية فهي الوحيدة التي قدمت في القرن التاسع عشر.

2 - المصاعبة: وهم من بني سليم، وصلوا إلى المنطقة في نفس الفترة مع أولاد جامع والفرجان، <sup>(4)</sup> ويرى بعض الكتاب أن "المصاعبة" تحمل اسمًا بربريا يرجع إلى قبيلة "ماسوفة" القديمة، إلا أن مظاهر حياتهم جعلتهم عربا متمسكين بعروبتهم، ومن فصائلهم: العزازلة والشبابطة والقرافين. أما الشعانبة فقد قدم بعضهم في القرن التاسع عشر في حدود 1886 وهم العائلات المهاجرة من ورقلة من اولاد عمران. <sup>(5)</sup>

- عرش عدوان: <sup>(6)</sup> وكانت الزقم عامرة بهم. ثم اختلطوا مع قبائل أخرى وارتبطوا مع بعض القرى المجاورة لهم وتشكل منهم حينئذ ما يلي:

1 - أولاد اسعود: وأصلهم الأول يرجع إلى سكان تاغزوت الذين وقع لهم خلاف مع احمد الشابي التونسي، <sup>(7)</sup> وصل إلى حد العداوة والاقتيال، فلما طلبوا المشورة من رجل شريف يسكن بينهم يدعى "الشيخ اسعود" أمرهم بتوحيد كلمتهم وتسليم قيادتهم إليه قائلا لهم: " ... وأنا سيدكم وانتم أولادي ... ولا تسموا أحدا إلا باسم اولاد اسعود"، فشاع الخبر في كافة القبائل وسارت الركبان بهذا الاسم. <sup>(8)</sup>

1 - بوجمعة هيشور - اثنولوجية وادي سوف: " ملامح تاريخية لعرشي عدوان وطرود " - في جريدة النصر. الجزائر. الخميس 28 أفريل 1994. العدد 6349. ص11.

2 - وينتمي في الأصل إلى " طرود بن فهم بن عمرو بن قيس عيلان بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان وقد وصل إلى سوف في حدود القرن الرابع عشر الميلادي. انظر إبراهيم العوامر، ص270. André Voisin. Op cit. P 54.

3 - إبراهيم العوامر. ص307.

4 - André Voisin. op. cit. p57.

5 - C. Cauvet - Notes -p63.

6 - وينتمي في الأصل إلى " عدوان بن عمرو بن قيس عيلان بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان " وقدموا إلى سوف بعد الفتح الإسلامي للمنطقة. انظر إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص270.

7 - ورد في تاريخ العدواني ص 315 - 318 أن أحمد الشابي يدعى رئيس البادية التونسية، وقد قاتل بجيشه أولاد اسعود وهزم في حدود القرن التاسع الهجري. أنظر: علي الشابي - مصادر جديدة لدراسة تاريخ الشابية - في - المجلة التاريخية المغربية. يناير 1979. ص57.

8 - محمد العدواني - المرجع السابق - ص317.

وانضمت إليهم قرى أخرى، فصار اولاد اسعود هم سكان القصور في الحضر في قرى كوينين وتاغزوت والزقم وورماس وسيدي عون. وكل سكان هذه القرى خليط من عرشي طرود وعدوان.

2 - سكان القرى والمدن الباقية: وهي قمار والدبيلة والبهيمة إضافة إلى عميش والرقيبة ووادي العلندة، وغيرها من التجمعات السكانية التي ظهرت خلال هذا القرن، وهي مزيج من عرشي عدوان وطرود.<sup>(1)</sup>

والجدير بالقول أن كثيرا من العائلات تتباهى بانتسابها إلى الأشراف الذين ينتهي نسبهم إلى فاطمة الزهراء بنت النبي صلى الله عليه وسلم، وتجد ذلك في شجرات النسب التي تملكها العائلات في القرن التاسع عشر وفي نهاية نسب كل عائلة السياق الموالي "...بن ادريس الاصغر بن ادريس الاكبر بن عبد الله الكامل بن الحسن المثنى بن الحسن السبط بن فاطمة الزهراء بنت سيدنا محمد ومولانا صلى الله عليه وسلم" ومن هؤلاء نجد مثلا اولاد العوامر والمراغنية،<sup>(2)</sup> واولاد انصير، وسيدي عبد الله، واولاد الشريف،<sup>(3)</sup> ومعظم هذه العائلات لها ارتباط وثيق بالتصوف وتلعب أدوارا هامة في توجيه السكان وكسب ودهم.

وقد تطورت العلاقات بين بعض القرى إلى عداوات وحروب طاحنة، مثلما وقع بين الزقم والبهيمة، وبين تاغزوت وقمار،<sup>(4)</sup> ولم تتوقف هذه الخصومات إلا في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وترجع آخر واقعة بين قمار وتاغزوت إلى عام 1871.<sup>(5)</sup>

أما التطور السكاني للمجتمع السوفي فهو يفتقد إلى إحصائيات في النصف الأول من القرن التاسع عشر بسبب غياب السلطة الفعلية التي تهتم بهذا الجانب، ووجد ذلك في النصف الثاني بظهور إحصائيات تقريبية قام بها المستعمر فور اتصاله بالجهة من أجل خدمة أغراضه الاستعمارية ومنها:

(1) معرفة الإمكانات البشرية، ودراسة طبيعة السكان، وتقدير إمكاناتهم لأن الصراع يقتضي تحديد هذه الإمكانيات حتى يمكن وضع الخطط الاستعمارية لمواجهتها.

(2) حصر الإمكانيات البشرية من أجل الاستفادة منها واستثمار بعض عناصرها لخدمة الاستعمار عسكريا واقتصاديا.

(3) التحكم في التحركات التي يقوم بها السكان في هذه الصحراء الواسعة.

1 - C. Cauvet – Notes –. p64.

2 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 287.

3 - نفسه. ص 308 – 326.

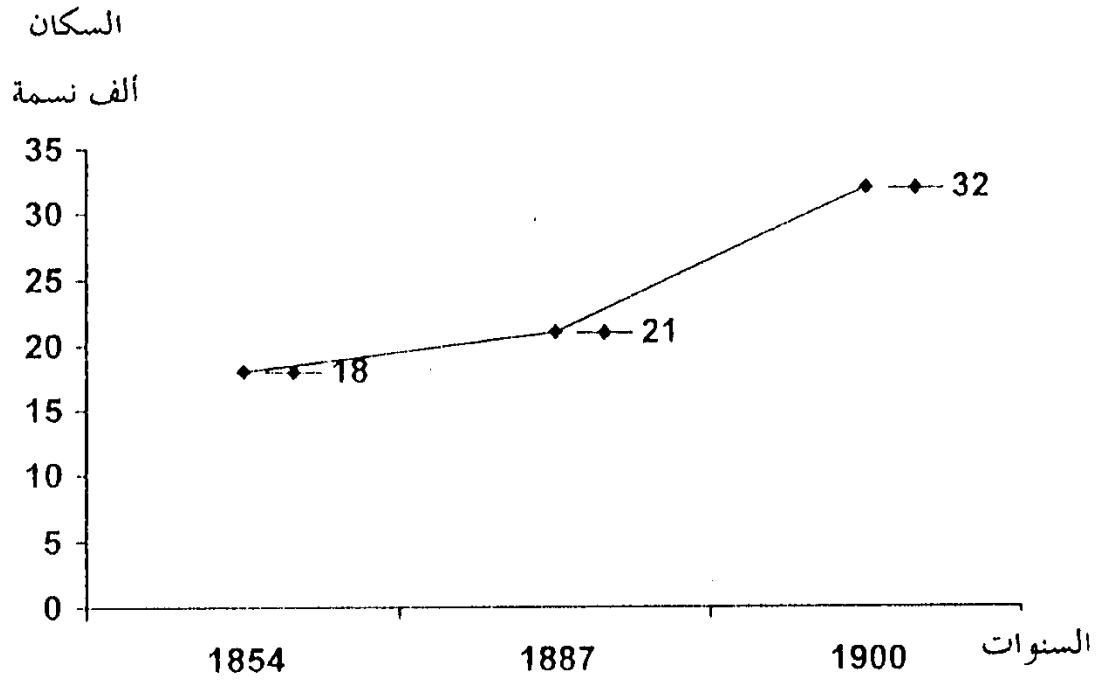
4 - إبراهيم العوامر – الصروف في تاريخ سوف - مخ - ج 2. ص 44. نسخة أحمد مفتاح.

5 - André Voisin. op. cit. p57.

والجدول التالي يوضح هذا التطور في النصف الثاني من القرن التاسع عشر.

السنة	عدد السكان	الكثافة السكانية
1854	18000 ساكن (1)	0,21 ن / كلم <sup>2</sup>
1887	21018 ساكن (2)	0,25 ن / كلم <sup>2</sup>
1900	32700 ساكن (3)	0,39 ن / كلم <sup>2</sup>

جدول تطور سكان وادي سوف وكثافتهم ما بين 1854 – 1900



رسم بياني لتطور سكان وادي سوف ما بين 1854 – 1900

1 - André Voisin. op. cit. p 62.

2 - ريمون فيرون - الصحراء الكبرى - ص 104. C. Cauvet - Notes - p64.

3 - C. Cauvet - Notes - op. cit. p64.

يتضح خلال هذه الحقبة الزمنية أن التطور السكاني مر بمرحلتين هامتين:  
المرحلة الأولى (1854 – 1887):

وهي فترة حرجة تم فيها الصراع من أجل الوجود الاستعماري، والمحاولات الأولية للاستقرار بالمنطقة ودام ذلك حوالي 33 سنة، حيث ازداد عدد السكان عموماً بحوالي 3000 نسمة، بمعدل 90 نسمة في السنة، وهي زيادة بطيئة، ويرجع ذلك للظروف السياسية المضطربة وانتشار المقاومات الشعبية المسلحة، إضافة إلى الأحوال الاجتماعية الصعبة كانتشار الأمراض والأوبئة وفتكها الشديد بالسكان.

المرحلة الثانية (1887 – 1900):

وتميزت بحدوث تحول اجتماعي، وتطور سياسي انعكس على المجتمع ايجابياً، فخلال 13 سنة فقط ازداد عدد السكان بأربعة أضعاف تقريباً مقارنة مع المرحلة السابقة، حيث بلغت الزيادة نحو 11682 نسمة بمعدل 898 نسمة في السنة الواحدة وهذا الارتفاع يخضع لعدة عوامل:

- 1) حالة الهدوء، والاستقرار السياسي للمجتمع بعد إحكام الإدارة الاستعمارية قبضتها على السكان.
- 2) تحسن المستوى المعيشي من حيث الغذاء واللباس والمسكن.
- 3) ازدياد العناية بالجانب الصحي بمقاومة الأوبئة ومعالجة الأمراض الفتاكة. لكن العدد يبقى محدوداً قياساً بالمساحة الشاسعة التي تتربع عليها منطقة وادي سوف (82800 كلم<sup>2</sup>) لأن الكثافة السكانية بقيت بسيطة ومحصورة في القرى والمدن ولكنها بصفة عامة لا تصل إلى 1 ن / كلم<sup>2</sup>.

ب) تقسيم السكان في المجتمع السوفي حسب نمط حياتهم:

تتسم مظاهر الحياة السكانية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر بمظهرين أساسيين، البدو الرحل في أعماق الصحراء المحيطة بسوف، والحضر المستقرون في الواحات المزروعة بأشجار النخيل في المزارع والغواطين.

1. البدو الرحل:

البدوة هي الحياة الأصلية للقبائل العربية التي سكنت في أزمنة متفاوتة، وكانت الأسفار والتنقلات تطوحها بحثاً عن المأوى الهادئ، والموطن المناسب للسكن والاستقرار ولو مؤقتاً. والبدو في المجتمع السوفي هم قبائل من الرحل يتنقلون في مناطق محددة، فيتجهون دوماً نحو المناطق التالية بحثاً عن الكلاً لحيواناتهم فقط، أما غذاؤهم فهو مضمون وأكيد ويتمثل في التمر الذي يحملونه معهم وحليب

حيواناتهم. وأما الماء فيوجد تقريبا في محيط لا يتجاوز 15 كلم، وهي مسافة تتماشى مع قدرة الحيوانات على تحمل العطش، فالجمال تشرب كل خمسة أيام بينما الخرفان كل يومين.<sup>(1)</sup>

وتتميز حياة البدو في المجتمع السوفي بعدة خصائص منها:

- أن البدو يعيشون في جزء من السنة على الأقل في الصحراء خارج الواحات مع قطعان الماعز والضأن التي تمثل القاعدة الاقتصادية في هذه الفترة، بينما تأتي الجمال في الدرجة الثانية ما عدا عند بعض الشعانبة. وهؤلاء الرعاة يملكون النخيل التي توفر لهم الاحتياجات الغذائية والتي تضطرهم إلى الاستقرار لمدة ثلاثة أشهر من أكتوبر إلى ديسمبر، وإذا كانت الغلة جيدة فإن المدة تستمر حتى جانفي أو فيفري.<sup>(2)</sup>

- وهناك نوع من البداوة تقوم على التنقل المحدود وهم " شبه الرحل " حيث يتنقل بعض أفراد القبيلة بصحبة قطعانهم، ولكنهم يعودون إلى مناطقهم الأصلية،<sup>(3)</sup> خاصة في السنوات الجافة والخطيرة التي تمس المراعي، وهذا يجعل عددا معتبرا منهم يفضلون الاستقرار في حواف القرى يبحثون عن العمل في الغيطان وينتظرون تحسن الوضع ليعودوا إلى مراعيهم، وفي تلك الظروف الصعبة تختار بعض الاسر حياة الاستقرار النهائي.<sup>(4)</sup>

- ويوجد من البدو " الرعاة " الذين يضع عندهم سكان الحضر قطعان الإبل (60 جملا على الأكثر) وقطعان الماعز والخرفان، فيسهر هؤلاء الرعاة على حراستها ورعيها لمدة عام أو ستة أشهر مقابل أجرة من الطعام (التمر والقمح) والملابس كل سنة (قندورة وبرنوس وسروال وشاش وعفان) إضافة إلى حيوان يسلم حسب عدد القطيع.<sup>(5)</sup>

- إن التركيبة الاجتماعية للبدو تتجسد في " القبيلة " التي ينتمي إليها البدوي أيا كان مكان تواجدها، وتمثل " الأسرة " قاعدتها الأساسية.<sup>(6)</sup> وإن مناطق تواجد البدو تخضع للعرف السائد والعادات التي انتشرت بينهم، إضافة إلى أماكن تنقلهم من جهة " الغيطان " التي يمتلكونها " فالربيع " مثلا يتنقلون عادة في الشمال والجنوب من منطقة الحضر لأن غيطانهم توجد في حاسي خليفة والرقيبة أو في عميش والعقلة.<sup>(7)</sup>

Ahmed Nadjah. op. cit. p 34 – 35. - 1

Bataillon. op. cit. p 62 – 63. - 2

3 - محمد السويدي - مقدمة في دراسة المجتمع الجزائري - ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. 1990. ص166.

André Voisin. op. cit. p68. - 4

Ibid. p 62. - 5

Ahmed Nadjah. op. cit. p 36. - 6

Ahmed Nadjah. op. cit. p 38. - 7

- وعناصر البدو في سوف تتمثل في طرود والشعانية وما تبعهم كالربايح.<sup>(1)</sup> ويمكن تحديد مواقع هذه القبائل فيما يلي:

.الربايح: وهي قبيلة قديمة قدمت إلى سوف في نحو 1750م،<sup>(2)</sup> ولها تنظيم اجتماعي شديد التماسك والقوة بفعل رابطة الدم. فهم يتجمعون في الخيام، إذ تحتوي الخيمة الواحدة عندهم من 6 إلى 8 أشخاص، والعائلة الواحدة تضم من 4 إلى 43 خيمة، أما القبيلة أو(العرش) الذي يجمع هذه العائلات فهو الأكبر وهذه القبائل عددها 14 قبيلة تتميز بالعلامات التي وسمت بها إبلها،<sup>(3)</sup> ومواقع تواجد هؤلاء البدو، هي:

- ربايع الشمال: وهم العلاونة والدوايمة والمصايح واولاد عيسى واولاد حجاج، واولاد زقزاو والزيود. وهم يتوزعون في شكل ربايع في فضاء متباعد حسب المناطق التالية: في الشمال: بالخنقة وسيدي حجي وبير العاتر، وفي الغرب حتى وادي جدي وفي الشرق، حتى بير بوقشة، وفي الجنوب حتى طريق الوادي. توزر، وتنقلهم يتم حسب المواسم، ففي فصل الصيف يكونون بقرب الجبال في الجهة الشمالية، بينما يتراجعون في فصل الخريف نحو منطقة الشطوط ولكنهم في الحالات الاستثنائية مثل(وقت الجفاف) يدخلون إلى نواحي بسكرة وتبسة والشريعة. ويلحق بهم الفرجان، والقطاطية وأولاد جامع ويكونون في الغرب.<sup>(4)</sup>

- ربايع الجنوب: وهم العتايرة، والفوايز، والهواود والمعاتيق واولاد بلول والرقيات والمصايح.<sup>(5)</sup> وهم يتوزعون في الفضاء الجنوبي ممثلا في العلنداوي، بئر جنوب الوادي، العرق الشرقي، وحتى غرد الدار (أعلى الكثبان الرملية) ويستمر تواجدهم حتى الحدود التونسية. أما استقرارهم فيكون في فصل الشتاء ويستمر إلى شهر ماي في الحمادة الواقعة من بير اعوين إلى تخوم العرق الشرقي، أما في فصل الصيف فيصلوا في تنقلاتهم إلى غرب الحدود.<sup>(6)</sup>

.الشعانية: وهم من القبائل البدوية الهامة ومنهم اولاد اقدير القادمين من المنيعه في القرن السابع عشر، واولاد عمران المهاجرين إلى سوف من ورقلة في القرن التاسع عشر، ويعيشون في الجنوب الغربي لسوف وفي عميش ووادي العلندة ولهم منازل وعدد معتبر من النخيل، ويتواجدون في وقت قطع

Rapport sur la population du souf – D'après l'annexe d'El-oued. Doc dans l'archive de la Direction de Moudjahidine d'El-oued. - 1

J. scelles Millie. Op. cit. p 21. - 2

André Voisin. op. cit. p58. - 3

Ahmed Nadjah. op. cit. p 39. - 4

André Voisin. op. cit. p58. - 5

Ahmed Nadjah. op. cit. p 39. - 6

الغلة<sup>(1)</sup> (من سبتمبر إلى أكتوبر)، وفي فصل الشتاء والربيع يتجهون إلى جنوب تقرت وورقلة ويصل بعضهم إلى ميزاب،<sup>(2)</sup> والمنيعية في بعض الأحيان، أما فصل الصيف فيقضونه في الفضاء الممتد في غرب العرق الشرقي الكبير.<sup>(3)</sup>

وتستمر القبائل البدوية في التنقل، والاستقرار المؤقت، ومن حين لآخر تختار بعض العائلات البدوية الاستقرار النهائي، وتندمج كلية في الحياة المدنية في قرى ومدن سوف.

## 2 - سكان المدن والقرى السوفية:

كانت القبائل العربية الهلالية تجوب المنطقة الممتدة في الصحراء الجنوبية من طرابلس وغدامس حتى الجريد التونسي، وتصل شمالا إلى بلاد النمامشة والزاب وغربا إلى وادي ريغ وبلاد ميزاب، وبمرور الزمن استقرت هذه القبائل مكونة النواة الأولى " لوادي سوف ". وكانت تضم خلال القرن التاسع عشر مدينتين هامتين كبيرتين هما الوادي عاصمة الإقليم وقد تجاوز عدد سكانها سنة 1883 (5000 ساكن)، ومدينة قمار (3000 ساكن)<sup>(4)</sup> وتتجمع حول هاتين المدينتين مجموعة من القرى هي كوينين وتاغزوت وورماس وعميش والهيمية والزقم والدييلة وسيدي عون.<sup>(5)</sup>

وكان العامل الأساسي للتوسع العمراني، هو وجود مكان جيد صالح لانجاز بستان للنخيل (غوط)، بحيث تكون الرمال قليلة، والمياه قريبة من السطح، وخاصة في المنطقة الشمالية، والشمالية الغربية من وادي سوف. وبعد مدة من انجاز هذا الغوط تغادر العائلات مركزها الأصلي في المدينة أو القرية وتستقر في الغوط الجديد وتبني مسكنها ومسجدها وشيئا فشيئا يتطور المركز الجديد ويتحول إلى قرية صغيرة.<sup>(6)</sup>

وقد سجل لنا الشعر الشعبي حالات الرفض عند بعض العائلات التي يغادر أفرادها موطنهم الأصلي لتعمير مناطق جديدة ونجد ذلك مجسدا في الأحداث التاريخية لنشأة حي الجدلة بالوادي وقرية الرقيبة في الشمال الغربي. أما الجدلة،<sup>(7)</sup> فقد أنجز بها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر احد

1 - André Voisin. op. cit. p59.

2 - André Voisin. op. cit. p59.

3 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 39.

4 - C. Cauvet – Notes. p64.

5 - D. Escard. Op. cit. p 38.

6 - **Rapport nommé " Rubique 3 – Habitat**  – D'après l'annexe d'El-oued. Doc dans l'archive de direction de Moudjahidine d'El-oued. – 6

P 6.

7 - **الجدلة:** حي صغير غربي الوادي يبعد عنه قرابة 1 كلم وأصل الكلمة " الجدة " وأضيف لها اللام لكثرة الاستعمال، وهي جدة أولاد سي العربي بالغبازي وتدعى " امباركة بنت ساعي " وسكنت مع أبنائها في هذه الجهة الفتية في أواخر القرن 19.

رجال القضاء وهو عثمان بن لقصير غوطا واستقدم للخدمة فيه اولاد سي العربي بالغبازي، وسلم لهم الجهة الشرقية من الغوط ثمنا للخدمة، عندما توسم فيهم الصدق والإخلاص في العمل، وأراد ربطهم بالغوط ليساعده على إتمام انجازه، وكان نصيب صاحب الغوط الجزء الغربي منه، ولكنه عجز عن الاستمرار فباع نصيبه إلى السيد صالح بن عبد الله بالزاوية وأخيه مصباح، وبعد مدة باع صالح نصيبه واتجه نحو الرقيبة بينما بقي مصباح،<sup>(1)</sup> واخذ احدهما يهجو الآخر.<sup>(2)</sup> وحدث نفس الأمر تقريبا بين السيد عبد القادر بن زغب المولود عام 1855 بقرية النخلة بضاحية عميش الذي كان قومه يعيشون على الحل والترحال، ولكنه منذ صغره فضل حياة الاستقرار بين الناس في "النزالي"<sup>(3)</sup> والاشتغال بزراعة النخيل، وذلك جعله يختلف مع والده "صالح بن لغريسي" من قبيلة أولاد جامع الذي كان يفضل حياة البداوة ولا يبتغي عنها بديلا، وقد عبر الابن عن ذلك في قصيدة من الشعر الشعبي فيقول:

بابا يعمر في لبساط الخالي      وني شهوتي شاهي عرب ونزالي<sup>(4)</sup>

وتبرز هذه الأمثلة الحية يومئذ تلك المعاناة الشديدة التي أدت إلى التوسع العمراني، وصراع الأجيال في ذلك.

وكانت مدينة الوادي المركز العمراني الرئيسي والنواة الوسطى للمنطقة عموما ومن حولها تم التوسع في الاتجاهات الأربعة الأساسية بانجاز الغيطان وبناء القرى، بالقرب منها في شمالها الغربي "تكسبت" التي عمر سكانها منطقة مواجهة لهم في الغرب تدعى "اميه باهي". أما بلدة ورماس فقد توسعت بفعل سكان كوينين، وتطورت هذه البلدة عام 1850 كما يدل على ذلك تاريخ مسجد الشيخ، وكذلك جامع الدويرة 1884 بضواحي ورماس، وقد أنجز السكان في هذا الزمن الممتد في الجنوب الغربي منطقة لقويرات والهدهودي.<sup>(5)</sup>

وكان لسكان "عميش" دور في تعمير المنطقة الشمالية الغربية وخاصة "الرقيبة"، من طرف رجل يدعى "قرين" عندما وجد الماء نابعا على سطح الأرض فقرر أن يتخذها محلا للسكن والعمران فزرع بها غرسات فصارت تدعى "اميه الغرسات" ثم غلب على المكان اسم الرقيبة<sup>(6)</sup> وهكذا عمرت هذه المنطقة

1 - لقاء مع الحاج لخضر بن أحمد الجدلة يوم 1995/04/18. وثيقة قسمة في غوط الجدلة صادرة عن المحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 794 بتاريخ أوت 1896. ولدي نسخة منها.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 163.

3 - النزالي: هي القرى مفردتها "نزلة".

4 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون في منطقة وادي سوف نماذج وانطباعات - مخطوط في حوزة كاتبه - ص 174.

5 - Bataillon. op. cit. p 46.

6 - لأنه دفن بها رجلا عام 1877، والرجل يدعى رقبة وفي لهجة وادي سوف تصغر إلى رقيبة.

من طرف مصاعبة عميش<sup>(1)</sup> إذ قدم إليها حوالي 300 في حدود 1877، كما عمروا الدميثة في 1882.<sup>(2)</sup> كما قدم إلى الرقيبة اولاد جامع من عميش والوادي بداية من عام 1883.<sup>(3)</sup> أما في الناحية الغربية لوادي سوف فتكونت عدة قرى متباعدة بداية من الجدلة ووادي زيتن التي عمرها أهل الوادي. أما بالجنوب الغربي فقد بدأت بلدتي " سحبان " و " وادي العلندة " في التطور منذ 1890، ولتأسيس وادي العلندة قصة صاحبها هو " احمد محده " من قبيلة المصاعبة بالوادي، والذي كان بدويا يملك بعض النخيل في المنطقة المالحة (سباخ الوادي)، فقد قدم إلى منطقة وادي العلندة لجمع الحطب وصيد الغزال فوجد الماء قريبا على بعد 4 أو 5 أمتار، لكن ظهر له أن المنطقة ملك لأحد الربايح الساكن بالرقيبة فاشتري " محده " وادي العلندة منه، وبدأ في زرع النخيل في حدود 1893، وكان يشتغل في فصل الشتاء في نقل الماء بتقرت ويستورد منها الحشان الذي يزرعه، ثم باع محده لمصاعبة الوادي الارض والغيطان.<sup>(4)</sup> وتأسست بعد ذلك في اطراف وادي العلندة قرى اخرى منها " واد الترك " في حدود 1900 من طرف عائلة "بله باسي"<sup>(5)</sup> وبلدة " التوام " في 1900 من طرف البدو الشعانبة والقطاطية.<sup>(6)</sup> أما الناحية الجنوبية والشرقية من سوف فنجد بلدة الطريفايوي التي أسسها أهل الوادي في حدود 1850. أما عميش والبياضة فهي قديمة عمّرت من طرف طرود الوادي<sup>(7)</sup> والتحق بهم الربايح وتكونت قرية مويه خليفة من طرف مصاعبة الوادي 1877،<sup>(8)</sup> ونزلة محدة التي يرجع تاريخ مسجدها إلى سنة 1900.<sup>(9)</sup>

### 3) فئات المجتمع الحضري:

يتكون المجتمع الحضري السوفي من عدة فئات اجتماعية، يمكن تحديدها وحصرها استنادا لإعمالها ومركزها الاجتماعي ومكانتها المادية السلطوية ومنزلتها الدينية، أو الجهد الذي تبذله في المجال الاقتصادي المحلي.

1 - أحمد مفتاح القماري - القول المعروف في عمران سوف - مخطوط في حوزة ابنه عبد الباقي مفتاح بقمار.-

2 - Bataillon. op. cit. p 47.

3 - ibid. p 60.

4 - Bataillon. op. cit. p 46 - 60.

5 - André Voisin. op. cit. p56.

6 - Bataillon. op. cit. p 52.

7 - من قبيلة أولاد احمد في القرن الرابع عشر، والشعانبة في القرن السابع عشر كونا نزلة العبابسة.

8 - André Voisin. op. cit. p56.

9 - Bataillon. op. cit. p 51.

- فئة الحكام: وهي السلطات المحلية الأهلية المتعاونة مع الإدارة الفرنسية، وهم " القياد " و " الشيوخ " الممثلون الرسميون لقبائلهم عند القياد، و " القضاة " في المحاكم الشرعية ومعاونوهم وهم الباش عدل، والعدول، وتسعى الإدارة الفرنسية إلى كسب ولائهم لأنهم موظفون لديها.

- فئة رجال الشؤون الإسلامية: وهم المرابطون من زعماء وشيوخ الطرق الصوفية والمقاديم المساعدين لهم، وأئمة المساجد والعلماء وهؤلاء صلّتهم بالأهالي وثيقة، وارتباطهم كبير، وولاء العامة لهم صادق ويلقون من الناس الدعم المادي والمعنوي باستمرار.<sup>(1)</sup>

- فئة الأثرياء: وهم التجار الذين يملكون حانوتا أو أكثر في السوق، وفي نفس الوقت لهم غوط يراقبونه بأنفسهم، وإنتاجه في متناولهم، وفي الأوقات العادية يسهرون على صيانتهم ويرعونهم بأنفسهم ولا يستعينون بالعمال الأجراء إلا في وقت الضرورة الملحة أثناء عزق النخيل وتسميده.<sup>(2)</sup> ويملك بعضهم قوافل تسافر بالبضائع الهامة إلى مختلف الأسواق، ويملك آخرون منهم قطعانا من الإبل والأغنام تحت رعاية رعاة يعملون لصالحهم.

- فئة العمال: وهم أغلبية السكان الفقراء أو الذين يملكون قليلا من أشجار النخيل، فيضطرون إلى العمل في غيطان الأثرياء بشكل مؤقت في المواسم، أو بشكل مستمر ويدعى هؤلاء " بالخماسة " ويأخذون أجرتهم من المنتج الذي يسهرون عليه، سواء كان من الحرث فيأخذون نصف الخضر المنتجة، أو التمر فله نسبة معينة منها، وأثناء عمله في الغوط تخصص له نخلة في فصل الخريف يأكل منها كلما كان في عمله.<sup>(3)</sup>

وهناك من أفراد المجتمع من يجوبون أطراف المنطقة لصيد الحيوانات من غزلان،<sup>(4)</sup> ونعام،<sup>(5)</sup> أو جمع الجلة أو الاحتطاب،<sup>(6)</sup> ويتم بيع ما يحصلون عليه لضمان قوت عيالهم.

- فئة العبيد (الوصفان): كانت فئة العبيد في وادي سوف من الزوج الذين جلبوا من إفريقيا جنوب الصحراء وظل عددهم يتزايد ووصل إلى حوالي 5000 عام 1850، والعدد الأكبر منهم عند طرود

Rapport nommé " classe Dirigeante op- cit - 1

Rapport nommé " Rubrique 3 – Habitat. p 3. - 2

C. Cauvet – Culture – p 53. - 3

Bataillon. op. cit. p 59. - 4

5 - أبو القاسم سعد الله – أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر- ج 2. رحلة الاغواطي. ص 261.

6 - أحمد مفتاح القماري – القول المعروف في عمران سوف –

من قبيلتي المصاعبة والاعشاش،<sup>(1)</sup> ورغم صدور مرسوم إلغاء الرقيق في 27 افريل 1848 إلا أن التجارة استمرت إلى أواخر القرن التاسع عشر.<sup>(2)</sup> ولكن العدد اخذ في التناقص الكبير لعدة أسباب:

1) التحريم الدولي لتجارة الرقيق وإصدار الحكام الأتراك مرسوما يمنع التجارة في غدامس منذ سبتمبر 1895.<sup>(3)</sup>

2) الهجرة السوفية إلى بعض المناطق التلية الجزائرية أو الجنوبية التونسية منذ 1894، أدت إلى تناقص العبيد الذين ينتمون إلى العائلات المهاجرة.

3) انتشار الأمراض وخاصة التيفوس والجذري والتي حصدت الآلاف من هؤلاء البؤساء.<sup>(4)</sup> وهؤلاء العبيد مرتبطون بالعائلات الغنية والزوايا الدينية ويمارسون نشاطهم بولاء وإخلاص،<sup>(5)</sup> وصاروا يعتبرون أنفسهم جزءا من الأوساط التي يعيشون فيها، فكانت ألقابهم مرتبطة بتلك العائلات ويعرفون عند السكان " بالوصفان "،<sup>(6)</sup> ويوفر لهم ساداتهم كل ضرورات العيش من طعام ولباس، وهم يقومون بالأعمال الخاصة بالمجموعة التي ينتمون إليها في البيوت والغيطان،<sup>(7)</sup> والنداء يشغلن برعاية الأطفال الصغار وإعداد الطعام وتقديم الخدمات المختلفة.<sup>(8)</sup>

## 2. المستوى المعيشي والصحي للمجتمع السوفي:

يمكن القول أن الخصائص الطبيعية والاقتصادية للمجتمع السوفي كان لها انعكاساتها على مستواه المعيشي، ونوعية غذائه، وبالتالي على حياته الصحية، ونمط حياته وعاداته ويظهر ذلك جليا فيما يلي:

### أ) المستوى المعيشي للمجتمع:

إن الثروة الأساسية، والغنى الحقيقي للسوافة يتمثل في " التمور " وخاصة الغرس الذي يمكن حفظه لعدة سنوات<sup>(9)</sup> في " البطاين " أو " الخابية " فيضغط حتى يصير صلبا، وينزع بآلة حديدية أو قرن غزال أو ماعز عندما يرغب في تناوله، أما " العولة " فهي الأنواع الأخرى من التمر، وهي الغرس وتكرمت وتمرجرت وتفزوين وتنسين ولتيم وتمزريت.<sup>(10)</sup>

1 - André Voisin. op. cit. p108.

2 - Roger leselle. Op. Cit. P37.

3 - André Voisin. op. cit. p169.

4 - Roger leselle. Op. Cit. P41.

5 - Bataillon. op. cit. p 32.

6 - Roger leselle. Op. Cit. P44.

7 - André Voisin. op. cit. p 60.

8 - Isabelle Iberhardet – **Mes journaliers** – op. Cit. P p 108 – 109.

9 - Cauvet – Notes. p 66.

10 - C. Cauvet – Culture -p p 56 – 66.

وأفضل التمر الذي يكون " بعلا " والذي لا يسقى نخله، وإنما يشرب نخله مباشرة لاتصال جذوره بالماء مثل نخل وادي سوف، فيمكن خزنه لعدة سنوات دون أن يتغير، وهذا ما جعله يسلم من المجاعات التي مست مناطق أخرى بسبب الحروب أو القحط، لأن غذاءه الرئيسي هو التمر وقد قال الرسول صلى الله عليه وسلم: " لا يجوع أهل بيت عندهم التمر ".<sup>(1)</sup> فقد حدثت مجاعة عام 1869 تضرر منها أصحاب المواشي والمزارع في بلاد النمامشة، والتجأوا إلى ارض سوف "...فرق أهل سوف لحالتهم وبسطوا لهم أيدي العطاء والإعانة بل بعضهم التزم بإطعام بعض العائلات تماما وصيرها من جملة عياله وبعضهم يخرج أحمال التمر يفرقها فيهم كما يفرق عليهم النقود والثياب والخضر والفواكه..."<sup>(2)</sup> وكانوا يراعون شعورهم وحاجاتهم لضرورات الحياة "...ومهما دخلوا إلى غوط لأخذ الحطب أو الخضر لا يتعرض لهم احد بل يراهم بعينيه ويسكت وكان البعض كجدي محمد بن عامر إذا رآهم في غوطه يختفي لئلا يزعجهم لرقه قلبه وتأثر من اجلهم تأثرا كبيرا، ودام الحال على ذلك مدة إلى أن جعل الله بعد عسره يسرا، ودوام الحال من المحال."<sup>(3)</sup>

وكان إيواء أهل سوف لجيرانهم عند الحاجة والضرورة، ولو كانت بينهم عداوات مثلما وقع مع "الهمامة" الذين وجدوا الإيواء الحسن في عام 1875م " وصارت نسائهم تدخل المنازل للتسول من شدة الجوع فيعطيهن الناس ولا يمنعهن ولا يزرهن احد ولا يظهر لهن انقباضا من شدة الشفقة والعطف عليهن وعلى أطفالهن المحمولين على ظهورهن..."<sup>(4)</sup>

وسجلت لنا الوثائق التجاء مجموعة من " الطوارق " في حدود عام 1897 ووجدوا كرم الضيافة من سكان سوف وضواحيها: "...وأخبرك أن الطوارق تفرقوا على قمار وتاغزوت والواد والطيبات، كل ابلاد (كذا) أربعة أو خمس بيوت، أما تاغزوت حطوا فيها أربعة بيوت وجعل لهم الحاكم دور<sup>(5)</sup> على البلاد تمر كل يوم أربع علايق..."<sup>(6)</sup>

ورغم ذلك كله فإن وادي سوف تصيبها في بعض الأحيان آفات طبيعية تؤثر على منتج التمر مثل مجيء الغلة " شيص"<sup>(7)</sup> والسبب في ذلك هو فساد " الذكار " وقد يصاب التمر بآفة " التقنيط " فييبس، أو تنزل أمطار طوفانية تجعله يتعفن ويتلف وهو ما يزال في العراجين بأشجار النخيل،

1 - علي بوصبيح العايش " النخيل ثقافيا واقتصاديا في حياة أهل سوف " ص28.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص251.

3 - المرجع السابق. ص251.

4 - نفسه. ص256.

5 - وهو ضيافة السكان للطوارق بالتناوب بين العائلات بكمية هامة من التمر يوميا.

6 - رسالة أبي الضياف بن أحمد التاغزوتي إلى أصدقائه من أهل المغير بتاريخ 1315 هـ- 1897 - المصدر السابق.

7 - وهو التمر الذي يفسد ولا ينمو جيدا، وإنما يكون رديئا ويسمى " الشيص".



ويطبخ ويجفف ويخزن حتى يؤكل لاحقا مع التمر.<sup>(1)</sup> والإقبال على أكله من السكان استنادا إلى الفقه المالكي وبما ورد في كتاب سيدي خليل وشروحه " ولا تؤكل ميتة الجراد... إلا ما قلي أو شوي حيا..."<sup>(2)</sup> ولما ورد في كتب السنن من أحاديث. أما مقاومة خطره على النباتات فتكون للجراد المرادي الصغير فتحفر له الحفر ويدفن فيها.<sup>(3)</sup> وفي كامل الصحراء لم تكن هناك حملات منظمة خلال القرن التاسع عشر لمقاومة الجراد إلا من السكان أنفسهم، ولكن لاحقا بدأت الإدارة الفرنسية تتولى هذا الأمر وتشرف عليه وتنظم شؤونه.<sup>(4)</sup>

أما مستوى حياة السكان التفصيلي في جوانب الغذاء واللباس والمساكن فيمكن تحديده في السياق الموالي:

### 1) الغذاء في المجتمع السوفي:

- الغذاء عند البدو: كانت اغلب أطعمتهم في القرن التاسع عشر تمر الغرس وحليب النوق في فصل الصيف، وحليب الماعز في الفصول الأخرى، يضاف إليه الطعام المصنوع من القمح والشعير وبعض الخضر الجافة. ويصنعون بالدقيق من القمح والشعير الممزوج باللبن والأعشاب،<sup>(5)</sup> العصيدة أو الخبز، الذي يسمى كسرة الملة، وهي الرخساس الذي يمل في الجمر أو الرماد الساخن حتى ينضج، ويضعون في وسط هذا الخبز الشحم والفلفل وغيره.<sup>(6)</sup> كما يتناولون " المرفوسة " وهي وجبة من القمح أو الشعير والتمر مخلوطا بالدهان(السمن) أو الحليب. أما اللحم فيمددهم به القطيع ولا يتناولونه إلا عند وقوع حادث للحيوان أو عند طرق الضيوف لخيامهم، ولكنهم يتناولون ما يصطادونه من الأرانب والغزلان والطيور المهاجرة وسمك الرمال " الشرشمان ".<sup>(7)</sup> أما أطفالهم فيشربون لبن الأم لمدة عامين مع تدريبهم على تناول مشروب التمر الرخو من نوع الغرس ويدعى " المريسة " حتى يفطم، وذلك يعطي الأطفال قوة ونضارة في الوجه. أما الشاي فيعتبر مشروبا أساسيا مفضلا عند كل البدو.<sup>(8)</sup>

1 - لقاء مع الشيخ أحمد خراز 20 جويلية 2000.

2 - حاشية محمد الزرهوني على شرح الزرقانى لمتن الإمام أبي المودة خليل - المطبعة الأميرية ببولاق. مصر. ط. 1. 1306 هـ. - ص. 36. والحطاب - مواهب الجليل لشرح مختصر خليل - دار الفكر. بيروت. ط. 2. 1978 - ج. 3. ص. 228.

3 - لقاء مع الشيخ أحمد خراز 20 جويلية 2000. ولقاء مع السيد علي السعيد الأحد 16 جويلية 2000.

4 - Lutaut- 1907- op. Cit. P 93.

5 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 99.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص. 79.

7 - André Voisin. op. cit. p72.

8 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 100.

- الغذاء في الوسط الحضري: كانت العادات الغذائية في المنطقة خلال القرن التاسع عشر بسيطة، ويمكن تحديد ثلاث وجبات أساسية عند الحضر. ففي الصباح يتناولون التمر وحده، ويعتبر كل من يحصل عليه في بداية يومه من المحظوظين. أما في منتصف النهار فالأساس هو التمر أو البسر وقت الخريف، ويضاف معه الحليب إن وجد وسمح بذلك الموسم.<sup>(1)</sup> ويصحب ذلك وجبة خفيفة مثل:

- الرضخة: أو " الدوبارة " وهي ماء الفول أو الحمص الذي يخلط مع الفلفل والرمان أو الخل والطماطم.

- الدشيشة: وهي قمح أو شعير يطحن بالرحى حتى تصير الحبة على ثلاثة أو أربعة أجزاء ثم يطبخون ذلك بالابازير وتكون جارية أو مائعة.

الحساء: وهو قمح أو شعير يطحن حتى يصير دقيقا فيطبخونه مثلما يفعلون بالدشيشة.<sup>(2)</sup>

- المطبقة:<sup>(3)</sup> وهي الرخساس الذي في أطباقه الفلفل والبصل والطماطم والرمان والفرماس والشحم.<sup>(4)</sup>

ويتناولون بعض الفواكه إذا سمح الموسم بذلك ويقطفونها طازجة من بساتينهم (الحرث) ومن أنواعها الفقوس والبطيخ والدلاع. أما في الليل: فالغذاء الأساسي هو " الكسكسي " وهو دقيق القمح أو الشعير الذي يفتل إلى حبات ويطهى بواسطة " البخار " (التفوير في الكسكاس) ويمزج ببعض السمن، ويخلط بمرق وهي خليط من الخضر المحلية، إضافة إلى اللحم عند وجوده بحوزتهم ويتنوع الكسكسي إلى عدة أنواع منها بودشيش، والهريسة من الشعير، والسفة وغير ذلك كثير.<sup>(5)</sup> أما اللحم فهو استثنائي، يتناوله الأغنياء في يوم الجمعة، أو عند وجود الضيف، أو أوقات الزواج فتذبح لذلك الحيوانات. أما الفقراء فلا يعرفون تناول اللحم إلا في المواسم والأعياد الإسلامية، ولكنهم يخزنون اللحم المجفف " القديد " لبقية الأيام.<sup>(6)</sup> أما المشروب الأساسي فهو الماء المحفوظ في قربة معلقة في حمارة. وتحتوي ما بين 20 إلى 25 لتر. بينما صار الشاي المشروب المنتشر عند الجميع منذ 1900. أما القهوة فكانت رائجة ولكن استهلاكها محدودا.<sup>(7)</sup>

1 - C. Cauvet – Notes – p 68.

2 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق – ص77.

3 - J. scelles Millie. Op. cit. p 23.

4 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق – ص79.

5 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص78- 77. André Voisin. op. cit. p77.

6 - j. scelles Millie. Op. cit. p p 23- 24. C. Cauvet – Notes –. p 68

7 - André Voisin. op. cit. p78. Bataillon op cit p 99.

أما الأطفال الصغار فيتناولون إلى جانب حليب الأم " المريسة " وشيء من الحمص المسحوق الذي يخلط بالحليب أو الماء ويصنع على شكل عصيدة، وقد يضاف إليها شيء من الزبدة الطازجة أو ما يماثلها.<sup>(1)</sup>

## 2) اللباس في المجتمع السوفي:

يمثل لباس الرجال في عدة قطع منها القندورة (القذوارة) من الصوف، وتكون عند البدو ضيقة وقصيرة. ولما استوردوا الكتان المالطي من تونس صنعوا منه السورية (القميص) وهو لباس داخلي في الغالب، ويلبسون حولي الصوف (الحايك) المعلم بالقطن فوق اللباس، وعوض بعد ذلك بـرنوس الصوف،<sup>(2)</sup> والقشابية يرتدونها في فصل الشتاء، ويغطون الرأس بالشاش (العمامة) لحمايته من أشعة الشمس المحرقة.<sup>(3)</sup> وكل هذه الألبسة بيضاء اللون.<sup>(4)</sup> كما يتمنطقون " بالمحزمة " المصنوعة من وبر الماعز الأسود والصوف الأبيض، وبها صور مختلفة الأشكال.<sup>(5)</sup>

أما أحذيتهم فهي " العفان " المصنوع من شعر الماعز وهو يقاوم كل شيء ما عدا الرطوبة، وهو خفيف ودافئ ويمكن السير به بسهولة وراحة في الرمال، ويستعمل غالبا في الشتاء.<sup>(6)</sup> ويتمثل اللباس النسائي في "الملحفة" وهي فستان واسع يسبل إلى الكعبين، مصنوع من أنسجة حريرية أو صوفية وذو ألوان متعددة، وتكون عند المرأة البدوية اقل عرضا واشد قصرا،<sup>(7)</sup> وتربط بحزام من الصوف.<sup>(8)</sup> أما " الحولي " فيلبس فوق الملحفة ويوضع على الكتفين،<sup>(9)</sup> كما يرتدين "البخنوق " من الصوف ويوضع على الرأس،<sup>(10)</sup> ويكون مصبوغا باللون الأحمر أو الأصفر، ويغلب عليه عموما السواد. ويصحب هذه الألبسة المجوهرات الثقيلة من الفضة غالبا أما الذهب فعند أغنياء الحضر. وهم يغسلون جميع ثيابهم بالجبس أو الطين أو الرماد الأسود أو بالماء وحده.<sup>(11)</sup>

1 - Ahmed Nadjah. op. cit. p p 98 – 99.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص80. Ahmed Nadjah. op. cit. p 96.

3 - André Voisin. op. cit. p76.

4 - يغلب اللون الأبيض على الألبسة لأنه لا يمتص أشعة الشمس بل يعكسها، وقد حث الدين عليه لقول الرسول صلى الله عليه وسلم: " البسوا البياض فإنها أطهر وأطيب " رواه النسائي والحاكم.

5 - C. Cauvet – Notes – p p 69 – 70.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit. p p 95 – 96.

7 - Ibid. p 96 – 97.

8 - André Voisin. op. cit. p73.

9 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 96.

10 - C. Cauvet – Notes –p 70.

11 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص80. Ahmed Nadjah. op. cit. p 96.

### 3) المسكن في المجتمع السوفي:

إن المأوى الذي يرتاح فيه الفرد السوفي يختلف باختلاف الظروف والأوضاع التي يعيشها من حل وترحال بين حياة البداوة أو الريف، أو في الأوساط المدنية، وتأخذ هذه المساكن في أغلبها الصفة المؤقتة، وهذا ما جعلها بسيطة في شكلها متواضعة في بنائها، ولكنها ساهمت بمختلف أشكالها في التطور العمراني الحضري باستمرار وتواصل.

#### أولاً: مساكن البدو والرحل:

كان البدو خلال القرن التاسع عشر يسكنون في بيت خفيف المحمل أثناء تنقلهم يدعى " الخيمة " أو "بيت الشعر"، وبسبب حرارتها في فصل الصيف أو ضيقها يشيدون بالقرب منها كوخا يأوون إليه عند اشتداد الحرارة، كما يستقبلون فيه الضيوف، وينجز من الأغصان الكبيرة لشجر العلندة والازال والطرفاء والرتم.<sup>(1)</sup> وكان للخيمة أشكال مختلفة، و حجمها في المتوسط 7 على 3 متر، وهي مصنوعة من وبر الجمال المختلط بشعر الماعز على شكل أشرطة متوازية، وهي تقام وتحمل أطرافها بواسطة أعمدة من الرتم وتشد الحبال المثبتة بالآوتاد، وفي داخلها تقسم بستار يدعى " الحايل"، وهناك طية تسدل ليلا على بابها تدعى "الساتر" وتفرش أرضها بزربية تدعى " الحنبل" وتحوي داخلها أدوات مختلفة منها قصعة العود والطاجين من الطين لتهي " الكسرة" والقدره والكسكاس والقنينة،<sup>(2)</sup> والرحى<sup>(3)</sup> والحلاب<sup>(4)</sup> والمهراس،<sup>(5)</sup> والغريال والقربة والشكوة والشواري والمزود والغرارة.

والخيمة علامة مميزة للقبائل البدوية، لأن كل قبيلة لها خيمتها ذات الألوان والأشكال الهندسية الخاصة بها، فالشعانية لهم خيامهم البنية ذات الخطوط البيضاء، والقطاوية بنية داكنة مع ثلاثة خطوط حمراء بينما تكون بنية اللون فاتحة بها شرائط في الوسط بنية أو صفراء شديدة الصفرة عند الفرجان، أما الربايح فهي سوداء اللون ذات أشكال ثلاث بيضاء اللون في جوانبها. أما المصاعبة فخيامهم حمراء اللون.<sup>(6)</sup>

1 - C. Cauvet – Notes p 71.

2 - أنية للشرب.

3 - آلة لطحن الحبوب.

4 - إناء خاص بحلب النوق والماعز.

5 - وعاء لدق الأشياء قبل الطهي ويكون غالبا من العود الأجوف.

6 - André Voisin. op. cit. p74.

## ثانيا: المساكن الريفية (مساكن الغيطان):

وهي مساكن متنوعة أقيمت داخل البساتين (الغيطان) أو في أطرافها، ويأوي إليها البدو والحضر ويستعملونها بصفة مؤقتة في اغلب الأحيان ومنها:

- دار الكاف: وهي حفر جانبية في سفوح الكثبان في الأراضي الصلبة في شمال سوف، وهي تشبه الكهوف، وتتخذ مخبأ أثناء النهار للاحتماء من رياح الشهيبي وحرارة الشمس ويحفظ بها المنتج الزراعي حتى يبقى طازجا.

- الزريبة: وتسمى أيضا "السقيفة" وتوجد غالبا في الغيطان الجنوبية وهي أكواخ من جريد النخيل،<sup>(1)</sup> ويمكن بها الفلاح الذي يعمل في الغيطان من سكان البدو أو الحضر لمدة معينة ثم يرتحل من المكان.<sup>(2)</sup>

- دار الخزين: ويتم تشييدها من "شبه البدو" الذين يمثلون جزء من القبيلة التي تستقر بخيامها بالقرب من غيطانها الصغيرة في فصل الخريف أثناء موسم قطع الغلة من التمر، وبعد انتهاء موسم الجني ترجع القبيلة إلى الصحراء.<sup>(3)</sup>

وحتى تحافظ على مؤونتها بنت بيتا صغيرا جعلت قاعدته في الرمال على عمق نصف متر بحثا عن الماء البارد، وهي تغلق بباب واحد وعند رجوع البدو في الموسم المقبل ينصبون خيامهم أو يشيدون سورا من جريد النخل يحول دار الخزين والخيمة داخل ذلك الفضاء (الحوش) إلى منزل ريفي.<sup>(4)</sup> ومن دار الخزين تحول المسكن إلى "دار الحوش" والتي برزت بشكل جيد في منطقة عميش،<sup>(5)</sup> وكانت نواة "النزلة" ونلاحظ عددا كبيرا من النزالي أي القرى التي تمتد من الوادي إلى العقلة.<sup>(6)</sup>

- مساكن الحضر الريفية: وهي بيوت من الجريد "زرايب" ثم صارت فيما بعد من الجبس، أقامها سكان القرى والمدن من الحضر في غيطانهم ويسكنونها أثناء تنقلاتهم الموسمية، والتي تمتد من شهر جوان إلى سبتمبر، إذ يغادرون بيوتهم الساخنة في المناطق الحضرية، إلى هذه البيوت الثانوية في الغيطان لأنها باردة أثناء اليوم،<sup>(7)</sup> وفي الليل يبرد الرمل فيتمتعون فوقه بنوم هادئ، ومن الدوافع التي تحفزهم على الهجرة الموسمية، وجود الماء العذب، ويتمكنون خلال ذلك من سقي الحرث بسهولة، ولما

1 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 50.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 84.

3 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 50.

4 - André Voisin. op. cit. p109.

5 - C. Bataillon. op. Cit. P 64.

6 - J. scelles Millie. Op. cit. p 22.

7 - André Voisin. op. cit. p76.

يقترّب فصل الخريف يمكنهم مراقبة منتوج التمر عن قرب. والجدير بالذكر أن الرحالة الفرنسي "Duveyrier" لما مر ببلدة ورماس عام 1860 وجد بها منازل قليلة السكان، لأن سكانها من أهل كوينين لا يسكنونها إلا في الخريف.<sup>(1)</sup>

وكل هذه المساكن الريفية المؤقتة كانت تؤثر وتتأثر بالتطور العمراني الذي كان في تطوره المستمر خلال هذا القرن.

### ثالثاً: التجمعات السكانية (الحوش):

وكانت القرى والمدن في منطقة وادي سوف تتكون من مساكن ذات أبواب صغيرة، تبرز من فوق أسقفها بعض أغصان النخيل، وتتجمع هذه المساكن حول المسجد وعلى أطرافه تنتشر وتتوسع البلدة "النزلة" مع وجود البئر في وسط الرحبة،<sup>(2)</sup> التي تتصل بالشوارع الحلزونية التي تغطيها الرمال كلية.<sup>(3)</sup> ولم يمنع هذا التجمع العمراني من وجود "زرايب" أو "خيام" تسكن بها العائلات الفقيرة في ضواحي عاصمة سوف مدينة الوادي.<sup>(4)</sup> فقد أكد على ذلك الرحالة الفرنسي "Duveyrier" عام 1860 أن خياماً أقيمت داخل المساكن أو في نواحي الوادي ليس بعيداً عن المحطة...<sup>(5)</sup> والجدير بالذكر أن أغلبية القرى القديمة أقيمت غرب الغيطان، وتم اختيار هذا الاتجاه حتى تحمى من الرمال والرياح.<sup>(6)</sup>

ومنذ القدم راعى مشيدو المساكن عدة أمور منها: الظروف المناخية، والعادات والعرف والحشمة والحياء لصيانة المرأة من الأنظار، إضافة إلى الجوانب الصحية المناسبة.<sup>(7)</sup>

وقد وصف الدكتور "Escard" عام 1885 هذه البيوت أحسن وصف "من حيث المساكن التي شيدت بمواد خام...تنتهي بكثير من القباب الصغيرة، وشيدت بحجارة صغيرة، وما بين القباب وضعت أخشاب النخيل التي ربطت بينها، وهذا الشكل من البناء أحسن مقاوم للحرارة بالمنطقة من السقف المستوي، ولا يوجد هذا النوع من البناء إلا في سوف، وتعطيه نمط ومظهر خاص بمدنه وأريافه، وأكثر هذه المساكن بها الطابق الأرضي فقط، والبعض منها تظهر بشكل بارز تمتلكها الطبقة

1 - C. Bataillon. op. Cit. P p 44 – 45.

2 - André Voisin. op. cit. p109.

3 - Isabelle Eberhardt. Victor Barrucand – **Dans l'ombre Chaude de l'Islam** – Imprimerie p. – 3

et A Diary. Paris. 1926. P. 258.

4 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 84.

5 - C. Bataillon. op. Cit. P 68.

6 - André Voisin. op. cit. p109.

7 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 92.

المرموقة، وتحتوي على طابق أولي. وعموما فإنها لا تتعدى قليلا قامة إنسان عادي، وفارس يتعدى بسهولة المدينة بأكملها. وكل هذه البساتين والبلدان محاطة بسور به أبواب ومحصنة من زواياها وفي كل نواحيها المربعة للدفاع عنها، والآن هذه التحصينات البدائية تحول أغلبها إلى أطلال، وأحسن المناطق المحافظة على ذلك هي الزقم والديبيلة.<sup>(1)</sup>

والوحدة الأساسية في المسكن السوفي هي الحجرة الصغيرة التي تدعى "الدار" واغلب الناس عندما يريدون بناء الدار يتمددون أرضا فيكون ذلك هو مقياسها طولاً وعرضاً، أما ارتفاعاً فيكون حسب طول قامته،<sup>(2)</sup> وعلو الجدران لا يتجاوز أربعة أذرع في الغالب، وكانت الحجارة بادية ظاهرة في الجدران من داخل الدار وخارجها لا يسترونها بالجبس،<sup>(3)</sup> وأرضها غير مبلطة، وعميقة ينزل إليها درجة أو درجتين، ومدخلها ضيق وهو المدخل الوحيد. أما الباب فمصنوع من تجمع أغصان النخلة مثبتة بقطع من نفس الجريد، وأقفالها من نفس أجزاء النخلة،<sup>(4)</sup> واستعملت أقفال حديدية مثل القفل الذكر.<sup>(5)</sup>

أما سقفها فأعد من جريد النخلة وأخشابها،<sup>(6)</sup> ثم انتشرت القباب بشكل واسع، ففي منتصف القرن التاسع عشر لما زارها الرحالة "Duveyrier" عام 1860 والرحالة "V. Largeau" الذي مر بها عام 1875، أكدا على وجود هذه القباب التي تغطي أسقف المنازل السوفية،<sup>(7)</sup> وفي عام 1900 أطلقت عليها ايزابيل ايبهراردت مدينة الالف قبة.<sup>(8)</sup>

ولتوسيع الحجرات الصغيرة المشيدة من قبة واحدة، استحدثت أقواس لإضافة قباب جديدة، الغرض منها زيادة مساحة الحجرة،<sup>(9)</sup> كما نقلت إلى سوف طريقة جديدة لبناء الاسقف وهي "الادماس" المستطيلة والتي كانت مستعملة في "مدنين" بالجنوب التونسي، واستقدمت هندستها في حدود عام 1900.<sup>(10)</sup> وكان للضباط الفرنسيين الذين حكموا سوف منذ 1883 دور في تطوير الهندسة العمرانية باعتمادهم طرقاً تقنية متطورة واستعمالهم الخيوط والمسامير لتدوير القباب والأقواس

1 - D. Escard. Op. Cit. P 38.

2 - لقاء مع السيد الطاهر باقي. 2000/08/09.

3 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 83. Isabelle Eberhardt- Mes journaliers - op. Cit. P 88.

4 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 91.

5 - تقييد أسماء أثاث الهالك أحمد بن عبد الله كتبها أبو ضيفان بن أحمد التاغزوتي في ماي 1884م 1302 هـ مكتبة يحي بوضيفان التاغزوتي.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 84.

7 - André Voisin. op. cit. p 112.

8 - Isabelle Eberhardt. - Dans l'ombre. P 284.

9 - C. Cauvet - Notes - p 73.

10 - André Voisin. op. cit. p 110.

بدقة، وكان النقيب " Pujat " الأكثر تأثيرا في هذا المجال،<sup>(1)</sup> وقد حكم سوف ما بين 1893 – 1894.<sup>(2)</sup> والمنزل السوفي<sup>(3)</sup> يدعى " الحوش " <sup>(4)</sup> نسبة إلى الفضاء الواسع في وسط المنزل وتحيط به الحجرات والجدران (الأسوار) في الأطراف، وفي هذا الصحن تفتح الحجرات وغيرها من المرافق، ولا يمكن للسوفي أن يعيش في منزل بدون حوش، لان اغلب أيام السنة حارة وتحتاج إلى الهواء الطلق حتى يبرد الرمل فيستلقي فوقه ليلا وخاصة في ليالي الصيف الحارة. وبعض الناس يقيم " سدّة " في وسطه وهي بمثابة السرير، ويوجد في الحوش بئر في الجهة الشرقية.<sup>(5)</sup> ويمكن تحديد مرافق البيت السوفي وأثاثه فيما يلي:

- السقيفة: وهي مدخل البيت وتكون مستورة بحائط حتى لا يتكشف الأجانب على البيت ونسائه، ويمكن استغلالها لجلوس الضيوف<sup>(6)</sup> العاديين، وشيدت بجانب السقيفة حجرة عرفت " بدار السقيفة " وهي غرفة استقبال الضيوف في الحالات الرسمية الهامة التي تتطلب احترامهم والاعتناء بهم في ظروف حسنة.<sup>(7)</sup>

- دار الخزين: وهي حجرة يخزن فيها أهل البيت مؤونتهم وموادهم الغذائية وخاصة التمر، وقد شيدت للتمر المخزون في " الخابية " <sup>(8)</sup> وهي دائرية الشكل مبنية بالجبس في أحد نواحي الحجرة، وفي أسفل الخابية قصبه يخرج منها عسل التمر المضغوط، ويجمع هذا العسل في قلة ثم يوضع بالزير.<sup>(9)</sup> كما شيد بالقرب من الخابية " الحد " وهو مربع الشكل، ويوضع فيه تمر النهوش أو الحبوب من القمح والشعير،<sup>(10)</sup> كما تستعمل " السبالة " (قلة كبيرة)<sup>(11)</sup> لحفظ الحبوب، أما الزير والقلة فيحفظ فيهما الزيت والشحم، وفي زاوية هذه الدار يتجمع الاحتياطي من الصوف ووبر الجمال والخشب.<sup>(12)</sup>

1 - C. Cauvet – Notes – p 73.

2 - تقايب الشيخ أحمد خراز وثيقة تحت عنوان " قائمة ذكر أسماء وتاريخ الحكام الفرنسيون الذين تولوا في وادي سوف "

3 - معاينة منزلي أثريين في حي المصاعبة بمعية ومساعدة السيد لزهاري موساوي يوم السبت 2001/03/24 واستعنت بالمعاينة إضافة إلى الوثائق الأخرى.

4 - وثيقة قسمة تركة أحمد بن عبد الله التاغزوتي 1885 - المصدر السابق.

5 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 92.

6 - لقاء مع السيدين أحمد خراز – البشير احمدي. يوم 1998/04/20.

7 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 92.

8 - لقاء مع السيدين أحمد خراز – البشير احمدي. يوم 1998/04/20.

9 - C. Cauvet – Notes – p 66.

10 - معاينة منزلي المصاعبة السابق الذكر – لقاء مع السيدين أحمد خراز- والبشير أحمدي 1998/04/20.

11 - جريدة تقايب أثار أحمد بن عبد الله – الوثيقة السابقة.

12 - André Voisin. op. cit. p114.

- المطبخ: ويكون في حجرة خاصة أو في الساباط، ويشيد بالمطبخ أيا كان مكانه " مدخنة "،<sup>(1)</sup> والوقود المستعمل هو الحطب الذي يجمعه الحطابة من الصحراء،<sup>(2)</sup> أو الحطب المجلوب من الغيطان، ويحتوي المطبخ على أدوات بسيطة مثل القدر والغربال والطبق الخشبي والمهراس،<sup>(3)</sup> وقصعة العود والطاوة،<sup>(4)</sup> وهي صفيحة حديدية تتخذ لصنع الخبز، والرحى وهي مطحنة صخرية لطحن الحبوب المختلفة.<sup>(5)</sup>

- دار النوم: وفي " الحوش " يخصص للنوم حجرتان أو ثلاث أو أكثر حسب مستوى العائلة وكبرها وتعدد أسرها، وفي بعض الحجرات تنجز " المقصورة وهي بيت صغير داخل الحجرة، تشيد في جهة من قبة هذه الحجرة " دكانة " من الجبس هي بمثابة السرير.<sup>(6)</sup>

- الساباط: هي غرفة مفتوحة للحوش وبها أقواس يدخل إليها الهواء بكثرة، وفي البيت عادة ساباط في الجهة الجنوبية (الظهراوي) ويخصص لفصل الصيف، وآخر في الجهة الشمالية (القبلاوي) ويخصص لفصل الشتاء،<sup>(7)</sup> وللساباط أهمية في البيت السوفي، فهو مكان للراحة واجتماع الأسرة، ومكان للعمل النسوي يقام به المنسج، ويتم طحن القمح والشعير،<sup>(8)</sup> كما تقام فيه الحمارة<sup>(9)</sup> التي تحمل قربة الماء أثناء النهار.

والجدير بالذكر أن الجهات المختلفة للمنزل مدروسة بحكمة ودقة، فالجهة الغربية بها دار الخزين والمطبخ ودار النوم، والجهة الشرقية التي تواجهها الشمس في أكثر النهار، ولأسباب صحية وضمانا للبيت ومحافضة على نظافته من كل أنواع القذارة، خصصت هذه الجهة لبيت الماء " الخربة " أو بيت الخلاء، والإسطبل،<sup>(10)</sup> وتربى فيه عنزة أو أكثر عند الميسورين، إضافة إلى حيوانات أخرى مثل الدجاج والحمار والبغل،<sup>(11)</sup> والكلب، وقد تشيد " زريبة " في بعض المنازل تخصص للحيوانات.<sup>(12)</sup>

1 - لقاء مع السيدين أحمد خراز - البشير احمدي. يوم 1998/04/20.

2 - Rapport nommé " Rubrique ". P 7.

3 - André Voisin. op. cit. p144.

4 - جريدة تقييد أاث أحمد بن عبد الله - الوثيقة السابقة.

5 - Mohammed Rochd - Isabelle Une Maghrébine d'adaptation - o p u. Alger. 1992. P 192.

6 - لقاء مع السيدين أحمد خراز - البشير احمدي. يوم 1998/04/20.

7 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 92.

8 - لقاء مع السيدين أحمد خراز - البشير احمدي 1998/04/20.

9 - Isabelle Eberhardt. - Dans l'ombre. P 251.

10 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 92.

11 - C. Bataillon. op. Cit. P 43.

12 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers - P 69- 74.

- البئر: وتكون غالبا في بيوت الأغنياء، ويستعمل مأوها للطهي والغسل، ويجلب الماء العذب من آبار القرية الخارجية أو من الغيطان، (1) من طرف الفتيات الصغيرات بواسطة القرب. (2)

- الإنارة في البيوت: في الليل يطبق الظلام الدامس وينتشر في القرى والمدن والبيوت، ما عدا الضوء الخافت الذي ينبعث من وسائل الإنارة التي تستعمل يومئذ بشكل محدود أثناء الأكل خصوصا، وعند الميسورين بصفة أساسية، (3) ومن هذه الوسائل، مصابيح الزيت (4) أو " الفتيلة "، والشمع الذي يوضع فوق الأرض (5) أو يثبت في الجدران، (6) وكذلك يستخدم " كانكي الفينار " وهو غطاء زجاجي توضع بداخله الشمعة أو فتيلة الزيت لحمايتها من الهواء حتى تستمر في الاشتعال عندما تستعمل للإضاءة في الخارج. إضافة إلى الفوانيس الصغيرة، (7) والقناديل التي يستعملها الفرنسيون خصوصا في بيوتهم ومؤسساتهم الإدارية وفي مستشفى الوادي، وتثبت هذه القناديل في الجدران. (8)

والخلاصة أن المستوى المعيشي في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر كان يمتاز بالشدة والقساوة، وعيش السكان في حدود الكفاف فقط. وإذا كانت الكتابات الفرنسية الاستعمارية تتحدث عن أفراد هذا المجتمع بنوع من الاستخفاف، بأن " السوفي يبيع أحسن ما عنده من غلة التمر، والمنسوجات الصوفية ويترك لنفسه الرديء منهما من أجل توفير بعض الأموال. " (9) فهذا من محاسن الفرد السوفي وإيجابياته وحكمته وحسن تصرفه، وقد سلك هذا المنهج في حياته للتغلب على مصاعب الزمن وله في ذلك عدة دوافع ايجابية:

1) أن منطقة سوف لا تنتج سوى التمور ولا يمكن الحصول عليها إلا بشق الأنفس، وكان الفقر منتشرًا، مما يجعل البعض يهاجر إلى العمل في مناجم الفوسفات التونسية بالمتلوي وأم العرايس والرديف أو في التل الجزائري، (10) ويصور أحد الشعراء (11) المهاجرين إلى تونس للبحث عن العمل بعد ما مسه الفقر واضطره مكرها إلى الرحيل فيقول:

1 - لقاء مع السيدين أحمد خراز - البشير أحمددي 1998/04/20 .  
 2 - Isabelle Eberhardt. - Dans l'ombre. P 232. -  
 3 - Rapport nommé " Rubrique ". P 7. -  
 4 - Mohamed Rochd - Isabelle Une Maghrébine P 191. -  
 5 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers -P 93. -  
 6 - Ibid. p 108. -  
 7 - Isabelle Eberhardt. - Dans l'ombre. P 222. -  
 8 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers -P113. -  
 9 - André Voisin. op. cit. p169. C. Cauvet - Notes -. p 66. -  
 10 - C. Cauvet - Notes -p 105. -  
 11 - الشاعر هو السيد عبد القادر بن زغب.

يارب بركه من الدرك يزينا  
الـدرك والـهانا  
سرح سواقي الخير بها غنينا  
اما الزلط ما يتحسب بشانه  
وكان من تعرى عيب من يرعى له  
يا سعد من دفنوه في الجبانه  
ساتر عيوبه قبر فسط مدينة<sup>(1)</sup>

(2) ادخار المال وتوفيره من اجل " لعمار " المتمثل في تكوين أسرة بالزواج المبكر عند غالبية السكان.  
(3) بناء مسكن يعتبر من الضروريات،<sup>(2)</sup> فلا بد للفرد من مسكنه الخاص الذي يبنيه بنفسه ولا يرتاح له بال ولا يقر له قرار إلا عند إتمامه لهذا الانجاز، وتوفير المال لمثل هذه الشؤون يحتاج إلى التقشف والاقتصاد والتقتير، وصار هذا سلوكا فيما بعد من اجل مواجهة صعوبات الحياة ونكباتها التي تمس الناس، فيكون هذا الفرد دوما على أهبة الاستعداد لمقاومتها والتصدي لها بالاعتماد على نفسه أولا وعلى مجتمعه عند اقتضاء الضرورة.

#### ب) المستوى الصحي وتطوره بالمجتمع السوفي:

كانت الحياة الصحية في المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر جيدة نسبيا لتوفر عدة عوامل منها:  
(1) النظام الغذائي المعتدل، الذي يؤخذ في أوقات محددة، وبصفة طبيعية، فقد كانت الأغذية طازجة فالتمور تؤخذ مباشرة من النخلة، أو من الكميات المحفوظة في الخابية والتي تبقى محافظة على خصائصها الصحية لمدة طويلة تتجاوز السنة، كما أن الخضر والفواكه تقطف في حينها وتوضع بالقدر لتطهى طعاما شهيا.

(2) الطبيعة الصحراوية تتميز بالهواء النقي، وهبوب الرياح والنسائم التي تجدد الهواء وتنقل المكروبات بعيدا عن السكان.

(3) أشعة الشمس المرتفعة والدائمة في كل شهور السنة والتي تستغرق وقتا طويلا خلال اليوم تؤثر على الأرض الرملية وعلى الهواء، فترتفع درجات الحرارة فوق 50 درجة مئوية وذلك يجعل الوسط الطبيعي لا يساعد الميكروبات على العيش والتكاثر في وادي سوف.

(4) انعدام الأوساخ والمياه الراكدة والمستنقعات التي تتوالد فيها الحشرات الضارة من بعوض وغيره من الفيروسات والتي تكون عاملا مساعدا على نقل الأمراض والميكروبات.

(5) اتصاف الفرد السوفي بالفعالية واشتغاله المستمر بالأعمال العضلية يساهم في قتل عضلاته وتقوية جسمه وتجنبيه كثيرا من الأمراض المزمنة والالام الدائمة.

1 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون. ص176.

2 - Rapport nommé " Rubrique ". P 01.

ومع ذلك تنتشر بعض الأمراض العادية، وتحل بها الأوبئة التي تنتقل إليها مع الجحافل المهاجرة من المناطق المجاورة لها ومنها:

- الملاريا: غير موجودة في المنطقة بسبب انعدام الظروف الملائمة لنمو الفيروسات، وخلو المنطقة من المياه الراكدة والمستنقعات، فتنتقل إليها الملاريا مع المسافرين القادمين من الزيبان ووادي ريغ وتكون مصحوبة بالحمى في وقت " التهم " الذي يظهر في تقرت والتل.<sup>(1)</sup>

- الكوليرا: وقد حلت بالمنطقة عام 1850،<sup>(2)</sup> وقد انتشرت مرة أخرى بالشمال عام 1867 بصفة واسعة، وقد هددت وادي سوف ولم تصل إليها.<sup>(3)</sup>

- مرض الجدري: وهو الآخر ينتشر بالمنطقة من وقت لآخر، وقد يستمر لوقت طويل، فقد ظهر هذا الوباء عام 1842 وعرف ذلك العام بعام الجدري، وقتل كثيرا من الأطفال الصغار، ولم يسلم من خطره بعض الكبار.<sup>(4)</sup> فقد حدث عام 1893،<sup>(5)</sup> وأودى بحياة 22 نفرا ببلدة صغيرة آنذاك وهي تاغزوت في وقت محدود عام 1894،<sup>(6)</sup> ولا شك أن العدد أكبر من ذلك لو تم إحصاء الموتى يومذاك في كامل أنحاء وادي سوف.

. التيفوس: وقد انتشر بكثرة في أواخر القرن التاسع عشر وأودى بأعداد كبيرة من السكان.<sup>(7)</sup>

. الطاعون: قتل أعدادا كبيرة من سكان سوف عام 1898.<sup>(8)</sup>

وهذه الأوبئة عموما عند حلولها بالمنطقة كانت تحصد الأرواح بشكل رهيب " حكي أن الذين يذهبون لحفر القبور لا يعودون إلى منازلهم من طلوع الشمس إلى غروبها، فكلما انتهوا من حفر قبر تأتيهم جنازة أخرى." <sup>(9)</sup>

- علاج الأمراض والرعاية الصحية للمجتمع:

كان علاج الأمراض خلال القرن التاسع عشر يتم بواسطة الطب الشعبي، لكنه في أواخر القرن ظهر الطب الحديث على يد الفرنسيين.

1 - D. Escard. Op. Cit. P 59.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 241.

3 - يحي بوعزيز - كفاح الجزائر من خلال الوثائق - ص 164.

4 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 240.

5 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص 51.

6 - رسالة عثمان بن بلفاسم بن اهويدي إلى أبي الضيفان أحمد بتاريخ 5 شعبان 1321-1894. وثيقة سابقة.

7 - Roger leselle. Op. Cit. P 41.

8 - Calendrier Coutumier. Op. Cit. P 1.

9 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 241.

1- الطب الشعبي: كان العلاج في المجتمع السوفي لمختلف الأمراض العادية والحوادث الطارئة والإصابات الخطيرة، يتم من طرف الأفراد داخل الأسرة بما تعارفوا عليه من أدوية مجربة مشهورة عند الخاص والعام، أما الحالات المستعصية فتستدعي مراجعة المختصين داخل القرية أو خارجها. واهم طرق العلاج هي: الكي بالنار، والفصد والحجامة، والكحل للأمراض العين، وهم متأثرون في ذلك بالطب النبوي، فقد ورد في الحديث " الشفاء في ثلاث شربة عسل وشرطة محجم وكية نار " رواه البخاري،<sup>(1)</sup> وأما الحث على الحجامة فقولته " خير ما تداويتم به الحجامة " رواه النسائي.<sup>(2)</sup> والاحتحال بالاثمد. ورد في الحديث " عليكم بالاثمد<sup>(3)</sup> فإنه يجلو البصر وينبت الشعر " رواه الترمذي.<sup>(4)</sup>

- حمام الرمال: ويدعى التعريق، ويتم بدفن مريض المفاصل (الروماتيزم) في الرمال الساخنة "الرمضاء"،<sup>(5)</sup> ويكون في موسم " ياوسو " في فصل الصيف عندما تشتد الحرارة من 15 جويلية إلى 15 أوت، فيدفن المريض نفسه في الرمضاء إلى حدود السرة أو الإبطين ويظل رأسه بشيء، ويمكن على تلك الحال مدة تتراوح من نصف ساعة إلى ساعة كاملة حسب مقاومته للحرارة، وأثناء ذلك يعطى شيئاً من الماء حتى يتصبب منه العرق الكثير،<sup>(6)</sup> وبعض الفواكه مثل الدلاع، وبعد خروجه يتدثر في الظل حتى يتجنب الهواء، فيتصبب منه العرق الذي يجعل المكان مبللاً بالثرى، وبعد استيقاظه من النوم يتناول وجبة دسمة بها الأعشاب والتوابل.

- الرقى والتمايم: وتتمثل في القرآن الكريم والأدعية المأثورة أو بعض العزائم السحرية. فالرقى تكون "من لدغ العقرب والحية والعين"<sup>(7)</sup> وأما التمايم فهي ما يعلق لمنع المرض وعلاجه، واصل ذلك مبعوث في كتب الفقه المالكي المنتشرة بالمنطقة مثل الرسالة فقد ورد بها " ولا بأس بالمعاذة تعلق وبها القرآن "<sup>(8)</sup>.

الأعشاب الطبية: ويتناولها السكان كأدوية لتسكين الآلام أو علاج الأمراض، وتستعمل عن طريق الغلي أو السحق أو السف أو البلع. وهم يعتمدون في اقتنائها على الطب النبوي وتوجهاته، أو ما

1 - ابن القيم الجوزية - الطب النبوي - دار الكتب العلمية. بيروت. 1957. ص38.

2 - نفسه. ص41.

3 - الاثمد: هو حجر الكحل الأسود.

4 - ابن القيم الجوزية - المرجع السابق. ص217.

5 - André Voisin. op. cit. p 200.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 102.

7 - الثمر الدانى شرح رسالة ابن أبي زيد القيروانى - تحقيق الشيخ صالح عبد السميع الأبى الأزهرى. مطبعة المنار. تونس. ص710.

8 - متن رسالة ابن ابى زيد القيروانى - مكتبة رحاب. الجزائر. ص169.

يجدونه في كتب القدماء من أطباء العرب كابن سينا،<sup>(1)</sup> أو " تذكرة " داود الانطاكي،<sup>(3)</sup> أو كتاب السيوطي،<sup>(4)</sup> وغيرها.

أما الحالات الناجمة عن الحوادث المختلفة فكانت كما يلي:

**1) الإصابة بالشوك:** من جراء وخز جريد النخل ويكون أثناء جني التمور أو زمن انجاز أو إصلاح "الزروب"، وتكون حينئذ الأرجل عارية، وأخطره شوك نخلة تافزوين، ودقلة بيضاء فتكون جروحهما عميقة، ويتم العلاج بعدة اعشاب.<sup>(5)</sup>

**2) اللسع العقربي:** تنتشر العقارب من شهر افريل إلى أوت ولكن خطرهما يبدأ من شهر جوان، فتخرج بكثرة ليلا بحثا عن البرودة خارج الرمال. فتحدث إصابة خطيرة تؤدي في كثير من الحالات إلى الموت المؤكد. ويتم العلاج بفصد مكان الوخز واستخراج الدم دفعا للسم، وقراءة شيء من القرآن وترقية المصاب مع تمرير اليد على العضو.<sup>(6)</sup> أما الأفاعي فخطرهما أكبر.

**3) تجبير الكسور:** ويتم بوسائل محلية، فيوضع الجبس الممزوج بالماء فوق العضو المكسور، ويمدد المريض فوق الرمال، كما يوضع فوق العضو شيء من جريد النخل ويربط بخيوط، وتزرع أربعة اعمدة في نواحيه حتى لا يتحرك. كما يستخدم " زهم النعام " المجلوب من تمبكتو ويكون مفعوله سريعا في جبر الكسور.

أما العملية الجراحية الأكثر انتشارا فهي " الختان " والتي تجرى للأطفال في سن مبكرة في السابعة أو قبلها، بواسطة المقص من طرف خبير يدعى " الطهّار " ويلتئم الجرح طبيعيا،<sup>(7)</sup> وعند ختانه يوجه إلى القبلة ويمسك الصبي بقوة وتستغل غفلته أو اشتغاله بأمر من الأمور فيقص الطهّار الغرلة. أما أمراض النساء فتتولى أمرها عجوز كبيرة متمرسة تصف الأدوية العشبية وتقوم بعملية " التوليد " وتقطع الحبل السري وتنظف الصبي وتقدم للأم كل ما تحتاجه من رعاية.<sup>(8)</sup>

1 - D. Escard. Op. Cit. P 62.

2 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص53.

3 - داود الانطاكي - تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب والعجاب - المطبعة الأميرية. القاهرة. 1282هـ.

4 - جلال الدين السيوطي - كتاب الرحمة في الطب والحكمة - مطبعة التقدم العلمية. مصر. 1323هـ.

5 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 104.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 106.

7 - André Voisin. op. cit. p 200. D. Escard. Op. Cit. P 62.

8 - André Voisin. op. cit. p 82-83.

ولكل الأمراض يتم ضبط وصفات طبية من طرف رجال يشتغلون بالطب الشعبي ويشرفون على هذه العملية.<sup>(1)</sup>

2 - الطب الحديث: عند مجيء الفرنسيين إلى منطقة وادي سوف، وجدوا الطب في شكله البسيط الذي يعتمد على الأعشاب، والعلاجات الشعبية البدائية التقليدية. وفي أول مركز للقوات الفرنسية المستقرة في منطقة الدبيلة، رافقهم مستوصف متنقل يهتم بشؤون الحامية العسكرية منذ 1883، وتم توظيف رئيس للأطباء بهذا المستوصف المتنقل في صائفة 1884.<sup>(2)</sup>

ومنذ تأسيس أول بيرو-عرب، بدأ الاهتمام أكثر بهذا القطاع باستقدام مجموعة من الأطباء العسكريين وكانت مهمتهم معالجة السكان المدنيين إلى جانب العسكريين الفرنسيين.<sup>(3)</sup> وتم تأسيس النواة الأولى للمستشفى العسكري بمدينة الوادي ملاصقا للثكنة العسكرية، وهذا بعد انتقال الحامية العسكرية من الدبيلة واستقرارها نهائيا بمدينة الوادي، وكان هذا المستشفى يضم في سنة 1900 غرفا متعددة وأسرة، ومجهز بمختلف المعدات الطبية الأولية الحديثة، إضافة إلى غرفة خاصة بالعمليات الجراحية.<sup>(4)</sup> وخلاصة القول أن السكان يومذاك كانوا يعتمدون كثيرا على معارفهم الطبية ورجال الطب الشعبي، ولا يقصدون هذا المستشفى إلا عندما تكون الحالة خطيرة أو اضطرارية أو ميئوسا منها في صفوفهم، عندها يلتجئون إلى المستشفى العسكري الفرنسي الفتي.<sup>(5)</sup>

### 3. العادات والتقاليد في المجتمع السوفي:

كان المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر يخضع إلى عادات وتقاليد وأعراف اجتماعية تسيير المجتمع وتنظم شؤونه المختلفة.

#### أ) العائلة السوفية ومظاهرها الاجتماعية:

العائلة هي النواة الأساسية في هذا المجتمع، وحجر الأساس لبنائه الاجتماعي، والضامن الحقيقي لتماسكه واتحاده، وتضامنه وتعاونه بصفة مستمرة.

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 57 .

2 - D. Escard. Op. Cit. P 33.

3 - xxx - Dis Ans de réalisation communale dans l'annexe d'El-oued - Bulletin de liaison Saharienne - Immeuble Mouritania - 3

Alger. 1958. P 372.

4 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers -P 115.

5 - André Voisin. op. cit. p 200.

## أولاً: التطور الاجتماعي للعائلة:

كان يرعى شؤون العائلة ويقودها " الأب "، ويخلفه عند غيابه، أو بعد موته أكبر أبنائه. وهو الرئيس " الذي يتحكم في كل الأمور داخل العائلة، فيحتفظ بمفتاح " دار الخزين " التي تحتوي على مؤونة العائلة، فيُرشّد الإنفاق بنفسه، ويجنب النساء التصرف الحر في المواد الغذائية خوفاً من الإسراف والتبذير لهذه المواد التي تعتبر عزيزة في مجتمع يعيش ظروفًا اقتصادية صعبة، ولا يجوز لأحد من أفراد العائلة أن يتصرف بحرية في أحد الأمور الهامة إلا بعد إذن الرئيس.

وعندما يتزوج الأبناء يبني كل منهم أسرته، لكن يبقى الجميع يظلهم سقف المنزل الواحد، فتتضخم العائلة ويعيشون في وضعية صعبة للغاية، فيتناولون غذاءهم بصفة جماعية، ويستعملون أغراض البيت، ومكان الراحة " الساباط " بشكل جماعي. وكل أسرة تملك داخل البيت الكبير حجرة واحدة يأوي إليها الرجل وزوجته وأبناؤه.

أما النفقة فيتحملها أب العائلة وليس لأبنائه المتزوجين ادخار خاص بهم، ولا يملكون حرية التصرف في الأموال التي يوفرونها من أعمالهم، لأن الأب هو المسؤول الأساسي والوحيد عن مالية العائلة. وتبقى العائلة متماسكة محافظة على تلاحمها مدة طويلة، ولا تنفصم وحدتها إلا بعد وفاة " رب العائلة " أو عجزه أو عند مرضه الشديد، حينئذ يعطي الإذن لأبنائه بالانتقال إلى منازل تقام بمساعدته في أغلب الأحيان، فيكوّنون أسرهم التي تكون نواة لعائلة جديدة بعد مدة زمنية محدودة.<sup>(1)</sup>

## ثانياً: توزيع الثروة على أفراد العائلة:

كان رب العائلة يفكر في حال وفاته بالحال التي يصير إليها أبناؤه من بعده، فعندما يبلغ هذا الرئيس سن الشيخوخة يعزم على تقسيم ثروته على الأولاد بالخصوص، فيعطي كل واحد نصيبه، ويخص أبناءهم بالثلث،<sup>(2)</sup> حسب الأحكام الشرعية التي تقرها المحاكم الإسلامية المنتشرة بالمنطقة، أو يوزع نخيله وعقاره عن طريق البيع<sup>(3)</sup> الذي يكون صورياً في أغلب الأحيان، ولكنه يوثق ذلك حتى يحفظ لهم حقهم ولا ينازعهم فيه أحد، أو يتصدق الأب بحصته من الحوش مثلما فعل محمد بن احنيش المصعبي سنة 1895.<sup>(4)</sup> وقد يمنح الأب لأبنائه عن طريق " الهبة " جميع ما يملك من نخيل، ويستثنى ثلث الغلة

1 - Rapport nommé " Rubrique ". P 04.

2 - وثيقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 796 بتاريخ أكتوبر 1890 وهي في حوزة بن موسى الحاج محمد، بحي الاعشاش - قسم فيها السيد بن روبه بن أحمد نخيله على ابنيه وأبناء أبنائه.

3 - عقد شراء مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي رقم 279 بتاريخ 1278 في حوزة بن موسى الحاج محمد بحي لعشاش وفيها باع السيد بن موسى بن محمد بن موسى العشي إلى ابنيه محمد وعلي 12 نخلة بجر بوحמיד.

4 - صدقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 88 بتاريخ 12 جوان 1895 بسجل المحكمة الشرعية الموجود في مركز التوثيق عند السيد بكرة عبد المالك الموثق - نقلتها بمساعدة السيد العربي مصباحي.

التي يستفيد منها لنفسه كل سنة مدى حياته، وترجع بعد وفاته إلى من وهبها إليهم<sup>(1)</sup>، ومنهم من يستثني غرسا معيناً يحبسه على نفسه ويقوم أبناؤه بإخراج غلته في كل موسم صدقة على والدهم، وتدعى هذه العملية باسم "فداوي"<sup>(2)</sup>.

أما الوصية "فتكون لغير الورثة مثل أبناء الابن،" وخاصة الذكور منهم "ولو كانوا في عالم الغيب، ويحدد ذلك بالثلث من كل ما يتركه جدهم نخيلاً كان أو عقاراً أو حيواناً، ويثبت ذلك بعبارة "وصية شرعية تنفذ بعد وفاته ولحوقه بالله تعالى قاصداً بذلك وجه الله العظيم ورجاء ثوابه الوافر الجسيم والله لا يضيع أجر المحسنين"<sup>(3)</sup>. و تتم في معظم الأحيان إجراءات التقسيم أو البيع أو التصديق أو الهبة، بغرض منع المرأة من حقها الشرعي في "الميراث"<sup>(4)</sup> بحجة أن ذلك المال يستفيد منه الصهر الغريب عن العائلة، وقد يثبت للمرأة حقها في الميراث ولكن لا تأخذها في حينه ويطول الزمن ويترتب على حقها أمور جديدة من الموت، أو تُقنَع هذه المرأة بالتنازل عن حقها من طرف أقاربها، ولكن ذلك يتطور في مستقبل الأيام إلى خصومات عندما يطالب أبناؤها أو أحفادها بحق أمهم ويلجأون إلى المحاكم الشرعية.<sup>(5)</sup>

وقد يوصي البعض منهم للمرأة وخاصة "الأخت" بغرارة من التمر كل سنة تأخذها منه أو من ورثته ويشترط عليها أن تكون محتاجة وغير متزوجة، ويعتبر ذلك أجراً عظيماً، ومن أفعال البر.<sup>(6)</sup>

### ثالثاً: مكانة المرأة الاجتماعية:

كانت المرأة تحتل المرتبة الثانوية في الأسرة، ودورها ينحصر في تنظيم "الحوش" وترتيبه، والعمل في المطبخ بتوفير الغذاء لأفراد العائلة،<sup>(7)</sup> ورعاية الأطفال وما يتبقى من وقت تقضيه في صناعة الصوف لتوفير المنسوجات المختلفة لأعضاء العائلة أو من أجل بيعها في السوق.<sup>(8)</sup> وهي دوماً مأكثة في البيت ولا

1 - وثيقة " هبة " مسجلة بمحكمة قمار الشرعية بتاريخ 30 سبتمبر 1894 وهي في حوزة السيد صالح فالخ بالرقبية.

2 - وثيقة " هبة " مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 588 بتاريخ 28 شعبان 1319هـ-1901م- نقلتها من أصلها يوم 2000/10/16. وهي في حوزة السيد شبحاني حسن بالوادي أن الأشيب محمد بن عمار العشي وهب ابنه البشير وبلقاسم خمس نخلات بجر وازيتن. وأما الغرس المسمى غرس " البهيم " فجعله فداوي -.

3 - وثيقة " وصية " مسجلة بالمحكمة الشرعية بقمار تحت رقم 437 بتاريخ 24 فيفري 1887. وهي في حوزة السيد صالح فالخ بالرقبية.

4 - محمد الساسي معامير - التقويم الجزائري العام لسنة 1345هـ-1927م - نشر المكتبة التونسية. مطبعة النجاح بتونس. ص 339 - 340.

5 - وثيقة بتاريخ 1272هـ-1855م- كتبها قاضي تاغزوت بلقاسم بن أحمد التليلي - هي في مكتبة السيد يحي بوضياف تاغزوتى المنزلية.

6 - " وصية " مسجلة بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 46 بتاريخ 30 سبتمبر 1894 وهي بحوزة السيد صالح فالخ بالرقبية.

7 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 6. ص.345.

8 - " Rapport nommé " Rubrique ". P 04.

تخرج منه إلا قليلا لزيارة أهلها أو تهنئة قريب أو تعزية مصاب ويكون الخروج ليلا،<sup>(1)</sup> وهي ترتدي لباسا سابغا يغطي محاسنها،<sup>(2)</sup> ويستر كامل جسدها ويكون في بعض الأحيان برنس زوجها الذي يكون حارسا ومرافقا لها في تلك الأوقات.<sup>(3)</sup>

وإذا كانت متزوجة وتسكن بعيدا عن أهلها، وتتغيب عنهم عدة سنوات، يتشوق الجميع لرؤيتها ومنهم والدها، مثلما حدث للشاعر علي بن حامد،<sup>(4)</sup> الذي كان ينتظر من زوجها (صهره) أن يحمل الهدايا من قمح وشعير، ويقدم بها زائرا ويدعو لهما بالحفظ والسلامة فيقول:

هــزي رحـالك \* وشوفي حباب لباغيين سـوالك

ومنزاهم يـجمل مع منزالك \* تعبي جمالك من حبوب رخية<sup>(5)</sup>

والله يحيي ضفتك ورجالك \* والله لا يخيب عشير النية.<sup>(6)</sup>

والعرف لا يمنعها بعد وفاة زوجها، أن تبيع ما تترثه مع ابنتها،<sup>(7)</sup> وتحضر بنفسها إلى المحكمة الشرعية وتسجل ذلك في عقد شرعي.<sup>(8)</sup>

والجدير بالذكر أن العائلة السوفية يسود داخلها " الحياء " المفرد فالابن في أيام زواجه الأولى يحتجب عن والده لمدة سبعة أيام، ولا يلتقي بزوجه إلا بعد حلول الظلام، ويغادر حجرته قبل الفجر،<sup>(9)</sup> وعندما يرزق بالأولاد فيستعي من حملهم أو تقبيلهم في حضرة والده، أما زوجته فتمتنع بتاتا عن بعض التصرفات في حضرة الرجال وخاصة زوجها، فتعتبر الأكل أمامه عيبا وعارا، ويتطور التصرف الذي يعتبر جريمة نكراء إذا تجرأت وطلبت منه أن يحضر لها بعض الأغراض في البيت وقد يكون سببا في طلاقها.

1 - أحمد بن الطاهر منصورى - الدر المرصوف في تاريخ سوف - دار الهدى. ج 1. ص 90.

2 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers - P 98.

3 - أحمد بن الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص 90.

4 - علي بن حامد 1872 - 1930 - كانت ابنته متزوجة في مكان بعيد.

5 - إشارة إلى الهدية التي كانت يومئذ شيء من الحبوب من قمح أو شعير.

6 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص 154.

7 - عقد " بيع " بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 1066 بتاريخ 19 مارس 1896 وفيه أن فاطمة بنت نصر بن قماري العشية وأمها مبروكة باعتا إلى قايد لعشاش حصتهما من النخيل- الوثيقة في حوزة بن موسى حاج محمد. حي لعشاش الوادي.

8 - عقد " بيع " بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 280 بتاريخ 16 أوت 1895، سجلته بمعية السيد العربي مصباحي من السجل الاصيلي للمحكمة الشرعية. موجود في مكتب التوثيق للسيد الموثق رزاق بعة عبد المالك بالوادي.

9 - Isabelle Eberhardt- Mes journaliers - P 76.

وتتعرض المرأة في المجتمع للطلاق إذا كانت عقيما أو تنجب البنات فقط،<sup>(1)</sup> وتكثر الطلاقات وتتعدد لأسبابه<sup>(2)</sup> وتتنازل له عن صداقها وتزيده مبالغ مالية في بعض الأحيان،<sup>(3)</sup> وتعطى لها حضانة ابنتها لمدة ثلاث سنين.<sup>(4)</sup>

#### رابعا: حقيقة الزواج ودوره في بناء الأسرة السوفية:

كان بناء الأسرة السوفية يقوم أولا بالزواج، وعندما يتكاثر الأولاد تستقل الأسرة في سكن مستقل لتكون نواة لعائلة جديدة تحت سيادة الزوج، ويمر الزواج بمراحل، وأول خطوة هي اختيار الشاب لزوجة المستقبل، إما برؤيتها عند الآبار، عندما تخرج مع زميلاتهما ملء قرب الماء، فيقابلها ويحادثها وعادة يحدث هذا في المجتمعات البدوية،<sup>(5)</sup> وفي بعض الأماكن العريقة مثل الزقم وقمار وكانوا يسمونه "التغزين"<sup>(6)</sup> أو يلمح هذه الفتاة في حفل زواج في الحي الذي يسكنه، ولكن في أغلب الأحيان تتم الخطبة بين الأولياء بدون علم أصحاب الشأن بل هم آخر من يعلم بعد أن تتم الموافقة.

ولكن الشاب الذي يرغب في فتاة ويرفض أهلها الموافقة، يدفعه حبه لها إلى تحين الفرصة السانحة ويخطفها بمساعدة بعض أصدقائه،<sup>(7)</sup> ويلجأ بها إلى منعزل آمن، إما إلى زاوية دينية أو أسرة احد الوجهاء،<sup>(8)</sup> "... ويكرم رب المنزل مثواها وما يرجعان إلا بعد تراكن أبويهما أو وليهما بل بالعقد عليهما، ومن أبي فما ينال إلا دعاء الشر هو وعروسه من صالحى البلدة ومشيبها"<sup>(9)</sup>.

وقد تكون المسافة التي تهرب فيها الفتاة بعيدة مثلا ما بين الحمراية والطيبات،<sup>(10)</sup> وبعد مدة يتصل الوجهاء بولي الطفلة ويراجعون في الأمر حتى يقبل مضطرا خوفا من الفضيحة والعار، رغم أن الخاطف يصون عرضها ولا يمسه بأي سوء.<sup>(11)</sup>

1 - André Voisin. op. cit. p 80.

2 - رسالة من أبى ضياف بن أحمد التاغزوتي إلى أهل المغير من أصدقائه بتاريخ 1315هـ ذكر أن هذه السنة حدثت ست طلاقات وثيقة سابقة.

3 - وثيقة بالمحكمة الشرعية تحت رقم 236 بتاريخ 7 أفريل 1882 طلاق الحاج احميدة لكوينينى لزوجته خديجة بنت عبد الله التاغزوتية - وهي في حوزة السيد يحيى بوضياف - تاغزوت.

4 - وثيقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بقمار رقم 4017 بتاريخ 1291هـ-1874م- نقلتها من السجل الأصلي بمعية السيد مصباحي العربي. موجود بمكتب التوثيق للسيد رزاق بعرة عبد المالك. الوادي.

5 - Isabelle Eberhardt- Dans l'ombre. P 232.

6 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 112.

7 - تدعى هذه العملية "الهرابة" وتكون في بعض الأحيان بعلم الفتاة وتفاهمها مع خاطفها وأحيانا أخرى بدون علمها.

8 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص343.

9 - محمد الساسي معامير - التقويم - ص343.

10 - Isabelle Eberhardt- Dans l'ombre - P 239.

11 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص11.

ويتم الزواج بين مختلف الطبقات والمجموعات المتميزة، ومع ذلك فهو مكلف بالنسبة للفقراء، ويحتاج إلى بذل المال في أيام العرس،<sup>(1)</sup> ولهذا فالنساء يفضلن صاحب المال وفي مقابل ذلك تنطلق أصوات الحكمة تدعو الرجال إلى اختيار المرأة على أساس الخلق والدين:

اللي تحبك عن مالك ماتمّهاش \* بعد فقرك اتفارقك في رمشة عين

واللي تحبك عن جمالك ماتسواش \* إذا القات خير منك اتبدلك في الحين

واللي تحبك عن دينك ماتسيّهاش \* لو تصبر عن جالها عشر سنين<sup>(2)</sup>

وقد يطول انتظار أهل المرأة في فترة الخطوبة ويخافون على ابنتهم، ويكون الزوج فقيرا، فيطلب منه أهل الفتاة أن يسرع في إتمام مراسيم الزواج أو يفسخ خطوبته وعند استرساله في التسوية يفسخونها بأنفسهم، وتعطى الفتاة لشاب من بني عمومتها أو غيره، وهذا ما حدث لأحد الشعراء،<sup>(3)</sup> فسجل الحادثة في القصيدة التي قال فيها:

شقرة شقت خاطري بالسهر \* غبت جـاني الخبر

طعمت عَطُوَ فالها لمن حضر<sup>(4)</sup>

وعموم الناس يخافون على بناتهم " البوار " فيزوجوهن في سن متقدمة عند البلوغ أو قبله بقليل في سن الحادية عشر فما فوق، وقد يكون زوجها شابا، أو كهلا يكبرها بمرحلة هامة من العمر وخاصة إذا كان تاجرا موسرا.<sup>(5)</sup>

أما هدية العرس فكانت بسيطة تتمثل في بعض الألبسة أو الخضّر والحيوانات، أو بعض النقود ويتطور ذلك حسب المستوى المعيشي للمجتمع، وقد تأسف الشاعر علي بالجدلة<sup>(6)</sup> عن القرن التاسع عشر عندما كانت الهدية متواضعة، وتطور الأيام زادت وصارت في آخر حياته بالآلاف من الفرنكات فيقول:

منين كانت النية كنا نهدو في كابوية \* تَو .. عَادَ الشرط بالالفية لاعادت براكاة فيها<sup>(7)</sup>

والمهر قد يكون مالا يقدم نقودا تحدد وتكتب في عقد الزواج الذي يسجل في المحكمة الشرعية بالعبارات التالية: " تزوج المكرم إبراهيم بن احمد بن عمار بن العيد الحمدي بالحرّة حده بنت الحاج

1 - André Voisin. op. cit. p 80.

2 - حسان الجيلاني - من التراث الغنائي بوادي سوف - دار الشهاب. باتنة. الجزائر. ص170.

3 - هو الشاعر امحمد بن دغمان المتوفي عام 1882 في الصحراء وكان له مزار في قرية بوعروة.

4 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص188.

5 - Mohamed Rochd - Isabelle Une Maghrébine. P 192.

6 - هو علي بن خليفة بن العربي بن الغنبازي توفي في حدود عام 1925.

7 - لقاء مع [والدي] الحاج لخضر بن أحمد غنابزية بالجدلة 1995/04/28.

محمد الحيلي القبيل على صداق مبارك ستة وعشرون ريالاً<sup>(1)</sup> رواج سوف نصفهم معجل ونصفهم مؤجل إلى سنة تزويجها بكلمات الله العلية وسنة نبيه المرضية انكحه إياها خالها الحاج إبراهيم بإذنها ورضاها وتفويضها ذلك إليه...<sup>(2)</sup>

وقد يكون المهر مرفقا بأشياء أخرى غير المال، وليس هناك فرق كبير بين المرأة البكر أو الثيب مثلما حدث سنة 1895 فقد " تزوج بلقاسم بن الريغي العشي بالثيب فاطمة بنت عبد القادر بن محمد المصعبي على صداق قدره اثني عشر فرنكية ونصف، وزوجين فضة واخلال وعطرية وحولي والحوايج المضافة في أسفل، وعلى شرط أن يلبسها مادامت في عصمته زوجين ذهب وشركه، وزوجين خلخال، زوجها أبوها بعد توكيلها إياه ورضاها بالزوج والصداق والزوج قبل لنفسه ".<sup>(3)</sup>

وقبل الزواج يتم حمل " قفة العطرية " إلى بيت الزوجة وتشمل الهدايا المتمثلة في المواد الغذائية والحيوانات كالخروف، إضافة إلى المواد العطرية التي تتزين بها الزوجة من خضاب (الحناء) والعطور والكحل والجوز لتجميل الفم والفتول<sup>(4)</sup> والبوش<sup>(5)</sup> والجاوي<sup>(6)</sup> وبعض الألبسة مثل الحولي والملحفة والقميص الذي ترتديه ليلة الزفاف.<sup>(7)</sup> إضافة إلى المجوهرات الفضية مثل الخلة التي تلصق بصدرها ولباسها، والخلخال في أرجلها و "المقاوس" وهي أساور اليد و " المشرف " وهو القرط في الأذن ويكون قطره ما بين 4 إلى 8 سم وتكون المجوهرات مرصعة ببعض النقوش،<sup>(8)</sup> ويجلب البعض " زوج ذهب " ويحمل لها صندوق صغير يدعى " ربعة " تضع فيه العطور والمجوهرات،<sup>(9)</sup> أما ألبستها فتعلقها في الجدار في حبل أو ركيزة أو معلاق خاص يثبت في حائط الحجرة (الدار) .

وتتم مراسيم العقد أمام القاضي أو الجماعة،<sup>(10)</sup> ويتولى ذلك إمام المسجد، وحينئذ تبدأ أيام الأفراح ويدوم العرس لمدة أسبوع، وتحمل المرأة يوم " الرواح " فوق ظهر بغل بعد حلول الظلام

1 - قيمتها حوالي 32 فرنك فرنسي.

2 - عقد زواج مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 3329 بتاريخ 15 رجب 1290هـ-1873م- نقلته من السجل الأصلي بمعية مصباحي العربي. موجود في مكتب التوثيق عند الموثق رزاق بعرة عبد المالك. الوادي.

3 - عقد زواج مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 275 بتاريخ 12 أوت 1895 الموافق لـ 10 صفر 1313هـ، نقلته بمعية العربي مصباحي في 2000/10/15 من السجل الأصلي في مكتب التوثيق السابق.

4 - **الفتول**: مسحوق يخفف حدة الزيت في الشعر وتدهن به بشرتها لتصبح ناعمة.

5 - **البوش**: الزيت الذي يدهن به الشعر ليصير ناعما به بريق.

6 - **الجاوي**: تضعه المرأة في "البخارة" أو "المجمرة" الطينية لتطيب المكان ويدعى " بخورا " مع إضافة مواد عطرية أخرى.

7 - أحمد بن الطاهر منصوري - المرجع السابق. ص88.

8 - André Voisin. op. cit. p 86.

9 - أحمد بن الطاهر منصوري - المرجع السابق. ص89. إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص237.

10 - Mohamed Rochd- op. Cit. P 199.

وخصوصا عند الحضر، ويكون نهارا عند البدو وتحمل فوق الجحفة (الهودج) التي يحملها الجمل،<sup>(1)</sup> وعند وصول الموكب إلى منزل العريس يحملها احد أقاربها،<sup>(2)</sup> ويدخلها من الباب حتى لا تصاب بالسحر أو نحوه من الأذى.

أما في يوم العرس فيتزين الضيوف بأبهى ما عندهم من لباس، ويجتمع الرجال مع العريس في مكان خاص يدعى "الحجاجة" ويرافق العريس احد أصدقائه المتزوجين يدعى المزوار أو الوزير يسهر على رعايته وتوجيهه. وفي مجتمع النساء تلتف النسوة حول العروس التي تجلس في وسط الحوش. وفي كلا الطرفين يسود المرح والغناء والرقص، وتوزع الأطعمة على المدعوين والضيوف من التمر والخبز في منتصف النهار، والكسكسي باللحم ليلا، إضافة إلى الشاي ويستمر ذلك إلى ساعة متأخرة من الليل، وبدخول العريس إلى مخدعه ينفذ جمع الناس إلى منازلهم.<sup>(3)</sup>

وكل عرس يقام له مهرجان احتفالي يدعى "المحفل" يحضره الرجال والنساء، والشباب الذين يرقصون على وقع الدفوف "البنادير" والمزمار "الزرنه" ويصاحب ذلك إطلاق البارود،<sup>(4)</sup> ويقام هذا المحفل في الشارع وترقص الشابات الصغيرات بشعورهن المتدللية التي يحركها يمينا وشمالا وتدعى "رقصة النخ"<sup>(5)</sup> ويصاحب ذلك من حين لآخر زغردة النساء وغناء الشعراء.<sup>(6)</sup>

وهكذا كانت العائلة السوفية متميزة بوحدتها، خاضعة للعادات والتقاليد، التي تلقى الاحترام من المجتمع بأسره، لأنها تسهر على تنظيم شؤونه، والمحافظة على تماسكه.

### ب) الأعراف ومكانتها في المجتمع السوفي:

كانت الأعراف الاجتماعية متعددة، ذات أبعاد تضامنية، وقواعد وقوانين تنظم شؤون المجتمع، وتجد الاحترام والتقدير من كامل أفرادها، وكل مخالف لها يعد شاذا تمسه وصمة العار، ويتعرض للعقوبات المختلفة المادية والمعنوية، وهي جزء هام من عادات المجتمع وتقاليد الضاربة في أعماق التاريخ وأهمها في القرن التاسع عشر.

**أولا: نظام التعاون ومظاهر التضامن في المجتمع:** وهي أخلاق سائدة في المجتمع مرتكزة على القيم الخيرية التي يحث المجتمع أفرادها عليها صغارا وكبارا ومنها:

C. Cauvet – Notes – p 114. - 1

Isabelle Eberhardt- Mes journaliers – P 76. - 2

André Voisin. op. cit. p 81. - 3

4 - أحمد بن الطاهر منصوري – المرجع السابق. ص 89.

Ahmed Nadjah. op. cit. p 40. - 5

C. Cauvet – Notes – p 114. - 6

- العوانة: وهي " التويزة " ذلك العمل الشريف المحترم الذي تشترك فيه القرية بأسرها، (1) عندما يريد احد الأفراد بناء " حوش " عليه أن يحضر المواد اللازمة ويتعاون كامل سكان القرية في البناء، (2) لعدة أيام حسب الحاجة، ويستعمل نفس الأسلوب إذا احتاج اليد العاملة في غيطان النخيل من اجل التسميد أو العزق أو الجني، ويكون جزاء الجميع وجبة طعام دسمة بها السمن واللحم ويشربون الشاي فقط، (3) دون أن يقدم لهم شيئاً من النقود.

- التضامن المالي: كما تبرز في المجتمع كثير من صور التضامن والتوسعة على المحتاجين سواء عن طريق " القرض " الذي يتحرون فيه الأجر والثواب والإحسان ويسجلون ذلك بقولهم " سلف الله ولحسن " (4) أو بيع بالأجل، للأرض، (5) أو الحوش، (6) أو النخيل، فجزء يقبضه البائع في حينه، والجزء المتبقي يدفعه بالأقساط لمدة يتفقان عليها تصل حتى سبعة أعوام أو أكثر، والتسديد غالباً يشترط فيه انصرام الشتاء، (7) من كل عام، لأن المدين يكون قد باع غلته من التمر. كما يتعاملون " بالرهن " لأعز ما عندهم وهو النخيل، وعند العجز يستوفي الدائن حقه من ذلك الرهن. (8)

- الصدقة: وهي معروفة من ذوي البر والإحسان والأغنياء، وقد تصل إلى الشيء الكبير مثل التصدق بهود بأكمله ويسجل في العقد الشرعي أن المتصدق يتبغى بذلك ثواب الله والدار الآخرة. (9)

- الهدية: وهي متبادلة بين السكان، فالفلاح يهدي لجيرانه الزائد من الخضر والفواكه الناضجة وفي موسم الخريف يهدي علاقة من البسر، وفي موسم الأعياد يهدون الطعام الشهي لإدخال البهجة والسرور على العائلات وتمتين أواصر الأخوة والمحبة. (10)

1 - C. Bataillon. op. cit. p 97.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 53.

3 - أحمد الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص90.

4 - كراس تقاييد البيوع المؤجلة - مكتبة سالمى مصباح. الودى.

5 - عقد " بيع " مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 158 بتاريخ 28 فيفري 1881 والعقد في حوزة السيد صالح فالج بالرقبية اشترى صالح بن علي الحميدي قطعة أرض من أحمد بن بقور القماري والمبلغ المؤجل ثلاثة أعوام بالتقسيت.

6 - عقد " بيع " مسجل بالمحكمة الشرعية بقمار تحت رقم 278 بتاريخ 13 فيفري 1893 والعقد في حوزة السيد صالح فالج بالرقبية اشترى صالح بن علي الحميدي بن مسعود بن حم باري القماري حوش بقمار منه جزء يقبضه في الحين والباقي للشتاء المقبل.

7 - عقد بيع مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 1015 بتاريخ 10 جويلية 1878 وهو موجود بالديوان السياحي بقمار أبناء محمد الصالح القماري باع أحدهم للأخر حصة نخيل والمبلغ المؤجل لمدة 7 أعوام -.

8 - عقد " رهن " مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 605 بتاريخ 15 مارس 1898 وهو موجود بالديوان السياحي بقمار اشترى محمد بالفتح القماري نصيب من القمح وعجز عن دفع قيمته فرهن جميع حصة نخيله إلى فصل الربيع القادم.

9 - عقد " صدقة " مسجل بمحكمة الوادي الشرعية تحت رقم 3312 بتاريخ جمادى الثاني 1290 هـ - 1873م- وقد سجلته من السجل الاصلى بمعية السيد العربى مصباحى يوم 2000/10/15-. وهو موجود بمكتب التوثيق رزاق بعة عبد المالك. الوادى. بلقاسم بن حدى

العونى تصدق على أبناء سي أحمد وشقيقه محمد جميع الهود بجر سيدي عون-

10 - أحمد بن الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص91.

## ثانيا: الفراسة والتعرف على الآثار فوق الرمال:

إن تعايش الفرد السوفي مع بيئته الطبيعية الصحراوية، وتنقله الدائم فوق الرمال اكسبه تجاربا، وتمرسا في التعرف على كل أنواع الآثار الإنسانية والحيوانية التي تدب فوق الرمال معتمدا على عدة قرائن منها:

- الرياح: من خلال تجمعها داخل الاثار يمكن معرفة قوة الرياح وهل المسير تم ليلا أو نهارا، فالرياح الغربية تهب خلال اليوم فقط وتتوقف في الليل، وغالبا تتوقف بنحو ساعة بعد غروب الشمس، بينما تهب الرياح الشرقية خلال الليل وتتوقف عند الفجر، أما رياح الشمال فلا تتوقف. وبهذا يتم التعرف بسهولة على آخر الرياح هبوا، فيساعد ذلك العراف على استنباط عدة ملامح معتمدا على قرائن أخرى هي:

- آثار الحيوانات البرية: والتي تتنقل بمختلف أنواعها في الصحراء الواسعة في أوقات مضبوطة ثابتة، ومن خلال اختلاطها بآثار الإنسان يمكن تحديد الساعة بالتقريب لكلا الأثرين المتتابعين: فالجرذ يخرج ما بين الساعة الخامسة والتاسعة صباحا، والفنك والجربوع والثعلب والقنفذ يخرجون عند حلول الظلام ويرجعون إلى جحورهم قبل الفجر بقليل. أما الشرشمان والغزال فلا يتنقلان إلا في وضح النهار ما عدا وقتا محددًا ما بين منتصف النهار والساعة الثالثة يتوقفان بسبب حرارة الشمس.

- وضعية الإنسان: يمكن تحديدها من حيث الجنس و العمر أو الصحة والمرض أو الحمولة من خلال تعمق أقدامه في الرمال: فآثار المرأة تكون ضعيفة فوق الرمال، بينما الشخص الكبير تكون أعمق، والشاب الذي قطع مسافات طويلة وأنهكه التعب تكون آثاره متساوية أو متقاربة، والذي به إعاقة في إحدى رجليه، ولو كانت قديمة فانه يترك آثارا بارزة تظهر من خلال ابتعاد الأصابع عن بعضها.

- التعرف على القوافل والإبل: إن آثار أخفاف الإبل فوق الأرض يدل على الإبل قبل رؤيتها، وعدد جمال القافلة، ومن أين هي آتية وماذا تحمل ومتى مرت بهذا المكان؟ فقد كانوا يعرفون الجمال في الصيف لا يتنقل ولا يأكل إلا ليلا، وفي الشتاء فان أوقات راحته محددة بدقة، فهو يستريح لمدة ساعة عند مطلع الفجر، وساعتين أو ثلاث خلال اليوم وفي المساء عند غسق الليل. كما يمكن أن يستدل بالبعر على أصل الجمال، وساعة توقفه في المكان، والوقت الذي مضى عليه منذ تناوله للماء في آخر بئر مر بها، وهل تناول العلف في آخر مرحلة توقف بها، ومن أي منطقة قدم. أما مقدار ما يحمله الجمال

فيعرف بواسطة أبعاد اخفاه فوق الأرض، والعراف الماهر له القدرة على التمييز بين الذكر والأنثى ولون الجمل.<sup>(1)</sup>

بهذه المعارف المعتادة يمكن للفرد السوفي أن يبحث عن حيوانه بسهولة ويسر في العرق الشرقي الكبير.

### ثالثا: الضوابط العامة للمواقيت اليومية والسنوية:

كان عامة الناس يعتمدون في حياتهم اليومية على الحوادث والوقائع، فيجعلون منها المواقيت الزمنية التي يرجعون إليها ويؤرخون بها، وتصير من القرائن الثابتة التي يعود إليها الجميع مثل الأحداث السياسية التي وقعت بالمنطقة، فيقولون عام المقارين، عام لأكروا، عام عمار التارزي، عام القايد العربي، أو استنادا إلى الأزمات الاقتصادية التي مست حياة الناس والآفات العابرة فيقولون، عام الشر، عام الخموري الأول وعام الجراد الأول، أو يربطون التاريخ بالأحداث الدينية مثل عام حجة الجمعة وهو العام الذي صادف الوقوف بعرفة يوم الجمعة.<sup>(2)</sup>

أما فصول السنة وما يقع خلالها فيغلب عليه التقويم الفلاحي، ويتشابه كثيرا مع التقويم التونسي،<sup>(3)</sup> ولما كانت الحياة الفلاحية هي المحور الأساسي للمجتمع فقد كانوا يتعاملون بالأيام الخاصة بكل فصل، مستعملين الشهور العجمية التي تسبق الشهور الإفرنجية بثلاثة عشر يوما فيدخل شهر يناير العجمي عندما ينقضي من شهر جانفي أربعة عشر يوما. وفصول السنة مرتبطة بعادات وتقاليد يرجع إليها الجميع في حينها ويستندون إليها في تحديد مواعيدهم واحتفالاتهم.

### رابعا: المقاييس الجزافية في المعاملات الاجتماعية:

كان الفرد السوفي يستخدم في حياته البسيطة مقاييس بدائية معتمدا على أطراف جسمه وخاصة يده ومنها:

فم الكلب، وهو الطول ما بين طرف إبهامه وسبابته، والقدم المتوسط، والشبر، والذراع، والجمع وهو طول مقدمة اليد المغلقة.<sup>(4)</sup> وعند قسمة الأشياء أو عدّها يعتمد على أشياء تقويمية بسيطة وفي تناول الجميع مثل العرمة والكدس والحارة (وعددها أربعة) والقرعة التي تضرب عند تقسيم الأشياء، فيأخذ كل واحد سهما، كما تستعمل للحطب والخضراوات الحزمة والربطة.

1 - André Voisin. op. cit. p 70 – 71. Ahmed Nadjah. op. cit. p 138.

2 - تقايد أحمد مفتاح القماري - والشيخ سالمى مصطفى - والشيخ الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة. ص52.

3 - رسالة الرعدية - ضمن مجموع - طبع بالمطبعة التونسية. تونس. 1357هـ. ص26.

4 - André Voisin. op. cit. p 172.

## خامسا: واجبات الرعاة:

كانت القوانين العرفية تحتم على الرعاة الاهتمام بقطعانهم التي كلفوا برعايتها وحراستها وحمايتها من الاخطار، وإعداد خيامها وجز الصوف المتراكم فوقها، وإزاحة الأوساخ التي تسبب لها الأمراض وتبييض جلدها بما يُغلى من نبات الرتم. وتوجد ثلاث قواعد تحدد الضرر وتحمل الراعي المسؤولية عندما يتغافل عن مهمته:

1- لو أن حيوانا ضاع، فالراعي غير مسؤول عن ضياعه، ولكنه مطالب بالبحث عنه بشرط أن يترك حارسا في مكانه وغالبا يكون صاحب القطيع.

2- لو أن حيوانا أصابه حادث فالراعي ليس مسؤولا، ولا يطالب بثمان الحيوان إلا في الحادث الثالث.

3- لو أن حيوانا تعب فعلى صاحب القافلة أن يضع عنه الحمولة في الرمل ويرسم حولها دائرة تشير بأن هذا المتاع لا ينبغي أخذه أو لمسه حتى يعود إليه مالكة.<sup>(1)</sup>

## سادسا: سلوكات عرفية عامة:

لقد انتشرت في القرن التاسع عشر عدة قوانين، وسلوكات عامة تعارف عليها المجتمع، نذكر منها:

1. عند البدوي بصفة خاصة إذا اشار إلى شيء من بئر أو عشب أو مكان بأنه وراء " الغرد " أو بعبارة " رمية عصا " فان الوصول إليه يتطلب يوما كاملا من المسير.<sup>(2)</sup>

2. كل الجمال التي ترعى في منطقة واحدة تجتمع في البئر في مدة معينة وحينئذ يستطيع صاحبها مقابلتها واستغلالها كما يريد.<sup>(3)</sup>

3. كل ما يسقط من " بلح " النخيل في الغيطان قبل نضجه مباح يمكن للغرباء أخذه، بينما التمر الناضج فان صاحب الغوط يخطط عليه خطوطا في نواحي النخلة، ويعد هذا الفعل اشعار لكل غريب انه يمنع الاقتراب، وإذا خالف ذلك يعتبر مخالفا العرف الاجتماعي والبعض يمسح الرمال وأي اثر للغريب يعتبر سارقا.

4. كانت اغلب المنازل بدون أبواب، فيكتفي صاحبها بوضع قطعة من القماش يسد لها على الباب ويغادر مطمئنا لأنه اشعر الناس بخلو البيت، وحينئذ لا يتجرأ أحد على الدخول وإلا اعتبر سارقا.<sup>(4)</sup>

1 - André Voisin. op. cit. . p p 62.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit. p 36.

3 - Ibid. p32.

4 - لقاء مع السيد أحمد خراز 2001/03/24.

5. توجد غرفة تدعى " دار العشور " واشتهرت بها بلدة الزقم، وفيها يضع كل من وجبت عليه الزكاة العشر من تمره، ويشرف أمين الدار على توزيع التمر على الفقراء والمساكين.<sup>(1)</sup>

6. أما الأماكن ذات البعد الاجتماعي المشترك مثل المساجد والآبار وأماكن الاغتسال، فكان يسهر الجميع على إدارة شؤونها وصيانتها، وتعتبر كل عائلة نفسها مسؤولة عن هذه المرافق فتبعث أفراداً منها للقيام بالأعمال اللازمة، أو تمدها بكل ما تحتاجه من أموال.<sup>(2)</sup>

وهكذا ساهم العرف الاجتماعي في تجسيد المعاني السامية للتعاون وبذل المعروف وتحقيق التضامن، كما كان للسلوكات والقوانين السائدة دور في تنظيم الحياة الاجتماعية، وتحديد المسؤوليات، ورعاية الحقوق والواجبات أثناء التعامل بين أفراد المجتمع، وذلك جنبهم الوقوع في الفوضى وأبعد عن حياتهم الاضطراب والاختلال.

### ج) المنتديات والألعاب في المجتمع السوفي:

#### أولاً: المنتديات العامة:

إن طبيعة وادي سوف الساخنة واشتداد الضغط داخل البيوت، يدفع الرجال في أوقات فراغهم المسائية إلى الخروج والتجمع بقرب البيوت فوق الرمال الناعمة، في شكل جماعات متعددة ويطلق على مكان التجمع اسم الرحبة أو الساحة أو الجماعة.<sup>(3)</sup> مثل: رحبة بئر الجماعة بحي لعشاش، وفي قمار في كل جهة توجد جماعة ومن أشهرها " الجماعة الدخلا"<sup>(4)</sup> والتي شيد في مكانها السوق عام 1877 وسمي باسمها فقيل "سوق الجماعة الدخلا". ونفس الامر في كوينين،<sup>(5)</sup> وتاغزوت والزقم، ومنها رحبة العرش بحي لعشاش بالوادي، ورحبة سعيدة في وسط الزقم ورحبات أخرى حسب الجهات،<sup>(6)</sup> ويكون جلوس هذه الجماعات تحت جدران البيوت طلباً لظلالها، ولتجنب الحرارة الشديدة. واعتناء بأمر الشيوخ الكبار شيدت في بعض الأماكن "سباطات"<sup>(7)</sup> مثل "سباط الجماعة بتاغزوت، والزقم في وسط السوق شمال مسجد العدواني، ويجتمع فيها رجال القرية وقت القيلولة وبين أوقات الصلوات.<sup>(8)</sup>

1 - أحمد بن الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص86.

Ahmed Nadjah. op. cit. p 53. - 2

Ahmed Nadjah. op. cit. p 53. - 3

4 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص76.

Ahmed Nadjah. op. cit. p 53. - 5

6 - أحمد بن الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص86.

Ahmed Nadjah. op. cit. p 53. - 7

8 - أحمد بن الطاهر منصورى - المرجع السابق. ص 85 - 86.

وهذه الأماكن تشبه النوادي لأنها تجمع أهل الحي في كل مساء، فيتعهدون أحوالهم ويحلون مشاكلهم ويتشاورون في مختلف شؤونهم ويتعرفون أخبار بعضهم في الغيطان، وكل من يحتاج إلى مساعدة في أعمال النخيل، ينظمون له العوانة. كما يتعرفون في هذه المنتديات على المرضى منهم فيتعهدونهم بالزيارة، وأي غريب عن القرية يستعصي عليه أمر الدخول إليها إلا بعد أخذ التوجيهات اللازمة والإذن من الجماعة<sup>(1)</sup> الساهرة على شؤون القرية ليل نهار وخاصة الشيوخ الكبار.

### ثانياً: الألعاب والتسلية:

تعدد الألعاب في المجتمع السوفي وتنوع، ويمارسها الكبار والصغار وترتبط بالمواسم والمناسبات ومنها:

- الألعاب داخل القرية: أشهرها " الخريقة " ويلعبها الكبار بصفة أساسية، وتتم بوضع 24 بكرة جمل و 24 حجرة بيضاء صغيرة في 49 حفرة صغيرة تنجز على وجه الأرض بالرمال على شكل مربع به 20 سم على 20 سم.<sup>(2)</sup> ويلعب الأطفال العبا تشبه الخريقة مثل " زوزومات " و " الفوره "<sup>(3)</sup> إضافة إلى العبا أخرى تحتاج إلى الجري والحركة والاختباء مثل " الحليلة " أو تغميض الأعين مثل " احويط من "<sup>(4)</sup>

- الألعاب خارج القرية:

— كرة القوس: وتشبه " الغولف " وتلعب بواسطة كرة من الصوف أو الوبر، وتضرب بقوس من " الكرناف " المأخوذ من جريد النخيل.<sup>(5)</sup> وتضم اللعبة فريقين متنافسين وغالبا من قريتين مختلفتين، وعدد اللاعبين غير محدود، فكل من حضر يشارك في اللعب، والملعب يحدد في الفضاء حسب المسافة التي يتفق عليها. وليس هناك مرمى لهذه اللعبة، وإنما يحدد مكان لكل فريق وعليه أن يوصل إليه الكرة حتى يسجل الهدف، وقد تمر أياما دون أن يسجل احد الفريقين هدفا، وتحرك الكرة بالقوس ويمنع لمسها بالأعضاء.<sup>(6)</sup> وأما زمنها فيكون في فصل الخريف.<sup>(7)</sup>

Ahmed Nadjah. op. cit. p 53. - 1

André Voisin. op. cit. p 80. - 2

Paul Bellin – le Damier d'Abdallah – Imprimerie lucien Volle. 1960. p p 5 – 6. - 3

Ibid. p p 14 – 15. - 4

C. Cauvet – Notes – p 110. - 5

6 - علي بوصبيح العايش – المرجع السابق. ص ص 26 - 27.

C. Cauvet – Notes – p 110. - 7

- الارجوحة: تلعب بعد منتصف النهار أيام الربيع وأوائل الصيف، إذ يربط حبل من الليف بين جريدتين متجاورتين،<sup>(1)</sup> أو غصنين يركزان في الرمال ويصنع مقعد،<sup>(2)</sup> ويلعب بها الأطفال خلال القيلولة.

- المشاية: (عكاز الهلوان)<sup>(3)</sup> وتصنع من الجريد القوي الذي تلتصق به قطعة كرناف وتحكم بشدة وتوضع فوقها الأرجل ويمشي بها الأطفال فوق الأرض<sup>(4)</sup>.

- السباق: (الجري) ويتخذ إشكالا متعددة على الأرجل، أو بواسطة المهاري خصوصاً عند البدو،<sup>(5)</sup> ويتضح مما سبق أن المجتمع السوفي كان يسوده المرح واللعب والسمر بين الكثبان الرملية، وفي عمق الغيطان، وفي الساحات الفسيحة بين " الحيشان " وكل ذلك يخفف عن الفرد السوفي الضيق الذي تفرضه الطبيعة بجفافها وانتشار رمالها وشدة حرارتها في مختلف الفصول.

#### د) المعتقدات الغيبية الخرافية:

يغلب على حياة السكان البساطة والسذاجة والإفراط في الاعتقادات الغيبية ذات الطابع الخرافي، والخوف الشديد من الجن والأشباح، والعين الحاسدة، والسحرة، والمشعوذين، وتكرس هذه المعتقدات خلال الممارسات اليومية، والحكايات الشعبية.<sup>(6)</sup> التي يلقيها الآباء إلى أبنائهم في ظلام الليل فينامون على القصص الخرافية الموغلة في الخيال التي تحكيها الجدة، وهي تصنع عقلية تؤمن بالخرافة وتتخيل الأشباح بمجرد حركة الرياح في الليل أو النهار عندما يكون الشخص وحيدا في غوطه، أو مسافرا في أعماق الصحراء، وتلك التخيلات يشعر بها اقرانه وينسج حولها قصة محبكة يصدقها الجميع ويتناقلون ويتخذون الاحتياطات اللازمة كلما مروا بالمكان الذي حدثت به القصة المزعومة.

أولاً: الاعتقاد في الأشباح والشياطين: يعتقد الأهالي كثيرا في عالم الجن والشياطين، والغول والأشباح، وتشكلها في صور حيوانات أو بشر بأقدام حيوانات،<sup>(7)</sup> وتثير القصص والحكايات الرعب الدائم وخاصة في الليل عند الاقتراب من المقابر أو المناطق النائية فيتخيل الأشخاص القوى الغيبية الخرافية ومنها:

1 - علي بوصبيح العايش - المرجع السابق. ص 27.

C. Cauvet - Notes - p 110. - 2

André Voisin. op. cit. p 80. - 3

C. Cauvet - Notes - p 111. - 4

Ahmed Nadjah. op. cit. p 39. - 5

André Voisin. op. cit. p 87. - 6

7 - ثريا التجاني - دراسة اجتماعية لغوية للقصة الشعبية في منطقة الجنوب الجزائري وادي سوف نموذجا - - دار هومة. الجزائر. 1998. ص 43.

- الغول: وهو الذكر من الكائنات العملاقة، له رأس مخيف وشعر خشن يشبه الشوك، وأظافر ضخمة، ويصدر منه صراخ مرعب، وهو يسكن الحفر والكهوف ويأكل الفواكه والحيوانات ويلتهم الأشخاص، وأثناء تدعى " الغولية " وتشبه الذكر في الشكل ولكنها تتصرف بلطافة حتى تتمكن من الفتك بالأشخاص.<sup>(1)</sup>

- الشبح: ويسمى " النيد " وهو الذي يثور في مكان الموتى بالصحراء في المواطن التي حدثت بها جريمة قتل،<sup>(2)</sup> ففي الليل يعتقد عامة الناس أن الأشباح المخيفة تظهر في ذلك المكان وهي روح ذلك الميت.

- المصوّرة: وهي من الجن وتخرج في منتصف النهار (وقت القيلولة) ولها أرجل تشبه حوافر الحمار، وشكلها الآخر بشري، وتؤدي كل إنسان يتواجد في الأماكن الخالية وحده.

- الرواحين: وهم من العفاريت " الشياطين " المؤذية للأطفال الصغار وخاصة قبل سبعة أيام منذ الولادة، والأم السوفية تخاف على ابنها في هذه المرحلة من تبديله من طرف هذه " الرواحين " بصبي آخر عند غيابها عنه، وحتى توفر له الحماية الكافية تحمله دوما بين يديها، وعند نومه تضعه في المهد وتضع بجانبه قطعة حديدية مثل: السكين أو ملعقة من الملح أو قارورة صغيرة مملوءة ماء، وكذلك تستعمل الكحل في عينيه، وتعتقد أن كل هذه الإجراءات تبعد عنه الأرواح الشريرة وتحفظه من التبدل.<sup>(3)</sup>

### ثانيا: الاعتقاد في العين والسحر:

إن الأضرار التي يخشاها الناس من أعين الحساد والقوى الروحية الخفية تدفعهم إلى طلب الحماية من السحرة والمشعوذين.

- الاعتقاد في العين الحاسدة: يخاف الناس من شر الحاسدين أصحاب " الأعين الحارة " ويقولون عنهم أنهم أصحاب قلوب سوداء حاقدة، وبعضا منهم اشتهر بذلك وتتولى السلطات المحلية محاربتهم ومنعهم من الحضور إلى الأماكن العامة كالأسواق درءا لخطرهم.<sup>(4)</sup>

ولتحصين أنفسهم وعقاراتهم وحيواناتهم من الشرور وخاصة العين، يثبتون بعض الأشياء بجدران المنازل مثل قرون الحيوانات وصفائح ارجل الحصان الحديدية،<sup>(5)</sup> وتعليق التمايم المختلفة في

1 - André Voisin. op. cit. p 89.

2 - ثريا التجاني - المرجع السابق. ص 51.

3 - André Voisin. op. cit. p 87.

4 - Scelles. Millie. Op. Cit. P p 237 - 238.

5 - Andre Voisin. op. cit. p 89.

الحيوانات الأليفة مثل: تعليق التميمة في عنق العنزة،<sup>(1)</sup> و"الخميسة" وهي يد صغيرة، تعلق في صدور الأطفال، وتأخذ الأم ابنها إلى الطالب ليقراً عليه.<sup>(2)</sup>

- ممارسة السحر: فتتم بأشكال مختلفة من طرف أشخاص يتعاملون مع عالم الجن، ويدعون حماية الناس من تأثيراتهم، وهؤلاء منهم الرجال مثل: الطالب والعزام، والنساء كالشوافة والتقازة، ومعظمهم يمارسون السحر والشعوذة.

- الطالب أو العزام: وهو الرجل الذي يكتب الأحجبة والتمائم ويدعي أنه يعتمد على القرآن الكريم، فيقصد به الناس لتحصين أنفسهم من شر الجن والإنس،<sup>(3)</sup> فيكتب لهم الطالب "الحجاب" أو "الكتاب" أو "الحرز" وهو ورقة صغيرة بها طلاس أو جداول ذات اشكال هندسية، مربعة، وفي وسطه حرف أو رقم يشير إلى اسم الجن أو النجوم أو الشياطين، ويتم اعداد هذه "الكتب" باعتماد السحرة على كتب خاصة بهذا الشأن، ولها حسابات معقدة والحرف الأخير يبين اسم الشيطان الذي يعتمد عليه لتحقيق الغرض المطلوب، لكن بشرط أن يقدم له قربان، بذبح حيوان مثل الديك أو تيس بالقرب من الأضرحة وعندئذ ينفذ لهم الطلب.<sup>(4)</sup> كما يأمر الساحر المريض أن يغلق "الحجاب" بعد أن "يحرزه" في مجلد وبعض الناس يعلق كثيرا من الحروز في عنقه وبين ثنايا ملبسه.<sup>(5)</sup> ويقصد هؤلاء السحرة كل من يريد التقريب بين رجل وامرأة بالحب والزواج أو بالتفريق والطلاق،<sup>(6)</sup> أو من يريد تقييد شخص وربطه به أو الحاق المكروه بشخصه،<sup>(7)</sup> فيقوم السحرة بعملية "الربط" التي تستغرق كل ما سبق ذكره.<sup>(8)</sup>

ويستخدم السحرة بعض الأشياء يثبتون بها سحرهم مثل القفل أو العقد، وغالبا تتم اعمالهم السحرية في المقابر والأماكن الخالية على ضوء القمر، وقد يناولون المسحور شيئا في طعامه حتى يتمكن منه السحر. أما عمل الكهانة، فيمارسه الرجال ولكنه أكثر شهرة عند النساء الشوافات والقزانات،

Isabelle Eberhardt- Mes journaliers – P 69. - 1

André Voisin. op. cit. p 88. - 2

3 - ثريا التجانى - المرجع السابق. ص 44 - 45.

André Voisin. op. cit. p 87. - 4

Ibid. p 88 Bis. - 5

6 - ثريا التجانى - المرجع السابق. ص 45.

André Voisin. op. cit. p 87. - 7

Scelles. Millie. Op. Cit. p 233. - 8

وتدعي الواحدة منهن معرفة المستقبل مستعملة القمح أو تقرأ راحة اليد، وتقدم العلاج للأمراض معتمدة على العقاقير والأعشاب وأمور سحرية أخرى.<sup>(1)</sup>

والجدير بالذكر أن البعد الديني كان أساس بعض المعتقدات، ولكنها فيما بعد خرجت عن الأصول والمبادئ ودخلت إليها طلاس المشعوذين واستبدلت آيات القرآن الكريم بتمتمات غريبة وخزعبلات خرافية كاذبة، وعزائم منكرة، وتجمعت كلها في " السحر " الذي ترفضه المبادئ الإنسانية عامة، والأوامر الدينية بصفة أكيدة لا مرأء فيها. والإسلام يسمح بالرقية للمريض ببعض الآيات القرآنية استنادا إلى الآية الكريمة "ونزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين".<sup>(2)</sup> والحديث النبوي "عليكم بالشفاءين العسل والقرآن" رواه ابن ماجه والحاكم.<sup>(3)</sup> ويقر بالحسد والعين وعالم الجن، ولكن لا يجعل لهم سلطان على الإنسان إلى الحد الذي عرفه المجتمع السوفي في فترة الدراسة.

ومجمل القول أن المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر تميّز بأسسه الاجتماعية والتي تمثلت في بنيته وتركيبته البشرية، التي تجسدت في قبيلتين أساسيتين (عدوان وطرود) اللتين جمعتا كل فئات السكان، ومن خلالهما تطور المجتمع وتوسع خصوصا في النصف الثاني من القرن 19، بفعل تطور المستوى المعيشي، والحرص الشديد على محاربة الأمراض والأوبئة، والعناية الكبيرة بالجانب الصحي، فازداد عدد السكان الذي انقسم إلى قسمين أساسيين حسب نمط معيشتهم، البدو الرحل الذين يتواجدون في الشمال والجنوب وتضمهم قبائل مختلفة، وسكان الحضر الذين استقروا في المدن والقرى، وساهموا بفعالية في اتساع الحركة العمرانية والزراعية، وتميزوا بفئاتهم المتعددة، فمنهم أصحاب المسؤوليات ضمن السلطات الفرنسية، ورجال الشؤون الإسلامية، والأثرياء، والعمال، والعبيد، وكانوا يشكلون وحدة متماسكة لخدمة المجتمع وتنميته.

كما تعتبر العناية بالمستوى المعيشي إحدى الأسس الهامة للحياة الاجتماعية، والتي تمثلت في التمر واللبن كغذاء أساسي، إضافة إلى وجبات أخرى تحضّر من القمح والشعير، وارتداء ألبسة خفيفة بسيطة تتوافق مع حرارة المنطقة في معظم شهور السنة، كما هو الشأن بالنسبة للمساكن التي ارتبطت بظروف السكان الاجتماعية ومواقع تواجدهم. فالبدو كانوا يسكنون الخيام، والمهتمين برعاية البساتين (الغيطان) كانوا يأوون إلى مساكن ريفية مؤقتة، تفتقر إلى ضرورات العيش، في الوقت الذي

1 - ثريا التجانى - المرجع السابق. ص 45.

2 - الآية 82 من سورة الإسراء.

3 - ابن القيم الجوزية - الطب النبوي - ص 27.

كانت مساكن القرى والمدن ذات مستوى رفيع بما احتوته من مرافق كان لها الأثر الإيجابي في تحقيق المتطلبات الضرورية للسكان.

والجدير بالذكر أن مستوى المعيشة كان له آثاره الإيجابية على المستوى الصحي للسكان، بسبب انعدام التلوث البيئي، واعتماد نظام غذائي معتدل ومتوازن.

أما العلاقات الاجتماعية، فتجسدت أولاً في نظام العائلات التي كانت مسيرة في مختلف شؤونها من طرف الآباء، ويكون الأبناء رهن اشارتهم في كل شيء، أما النساء فليس لهن أي تدخل في شؤون العائلة، وإنما يشتغلن في عمل مستمر لرعاية الأبناء وتهيئة المساكن ونسج الصوف، وعندما تظهر علامات البلوغ تزف إلى زوجها في وقت مبكر من عمرها، ورغم أن تكاليف الزواج كانت بسيطة، فإن بعض أفراد المجتمع يعرضون عنه بسبب فقرهم وحاجتهم.

وقد تمتنت العلاقات الاجتماعية بانتشار الأعراف الصالحة التي تحث على التعاون والتضامن، وتكرس معاني الأخوة والمحبة، كما أن ضرورات الحياة جعلت السكان يتمرسون في الفراسة، ويحددون ضوابط عامة لمواقبتهم اليومية والسنوية، والتي كانت بمثابة القوانين الاجتماعية التي تلقى الاحترام من جميع السكان، لأنها السبيل الوحيد للمحافظة على النظام العام.

وكان السكان بعد الإرهاق اليومي يركنون إلى متدياتهم العامة التي ينفسون فيها عن أنفسهم، ويمارسون العابا تدخل عليهم البهجة والسرور، ولكن رغم ذلك فالمجتمع تسوده الاعتقادات الكبيرة في الأشباح والخوف من الشياطين والعيّن الحاسدة، والإسراف في اللجوء إلى السحرة والمشعوذين وتصديقهم، وحدث ذلك بسبب المستوى الثقافي الذي غلبت عليه البساطة عند عامة الناس، إضافة إلى وقوع انحراف في فهم النصوص الدينية الأساسية، وحينئذ تسربت البدع والخرافات والدجل والشعوذة إلى حياة السكان رغم انتشار المدارس والمراكز الدينية ووجود العلماء في مختلف المدن والقرى .



## الفصل الرابع

### الحياة الثقافية والدينية للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

1. الحياة الثقافية في المجتمع السوفي
  - أ) التعليم في المجتمع السوفي
  - ب) الثقافة الشعبية
2. التراث الفكري المخطوط والمكتبات في سوف
  - أ) فن النسخ وأشهر النساخين
  - ب) المكتبات بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر
  - ج) التراث الفكري بوادي سوف في القرن التاسع عشر
3. الحياة الدينية وأثرها في المجتمع السوفي
  - أ) مكانة الأولياء في حياة السكان
  - ب) الاعتقاد الكبير في القوى الغيبية
  - ج) الأعياد الدينية
  - د) الطائفة اليهودية في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر
4. المراكز الدينية في المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر
  - أ) دور المساجد الديني والعلمي في المجتمع
  - ب) الطرق الصوفية وزواياها في المجتمع السوفي
  - ج) القباب والمزارات

## الحياة الثقافية والدينية للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

إن الثقافة تنبع من تفاعلات المجتمع مع القيم التي يؤمن بها، والفكر السائد في محيطه الاجتماعي. ويتأثر كل مجتمع بعوامل خارجية ومؤثرات ثقافية متنوعة يتلقاها السكان بواسطة التربية والتعليم في المؤسسات العلمية كالمدارس والمساجد، والتي يشرف عليها العلماء والمؤدبون بما يعقدونه من دروس لطلبتهم ولكافة أفراد المجتمع، فيكون لهم التوجيه الديني بتربية الأفراد على الآداب والقيم النبيلة. إضافة إلى الهجرة لطلب العلم بجامع الزيتونة بتونس، أو أثناء السفر لأداء فريضة الحج. أما الثقافة الاجتماعية التي يتلقاها السكان فمصدرها مؤسسات أخرى منها الأسرة والزاوية والمنتمدى، ويشرف عليها الأولياء، ورجال الطرق والمرابطون، وبعض الدجالين الذين يروّجون الخرافة ويرعون الأسطورة، وتنعكس بعض أشكالها في الآداب الشعبية. إن الحياة الثقافية في المجتمع السوفي ذات مظاهر علمية ودينية متشابكة الجوانب متعددة الأبعاد خلال القرن التاسع عشر.

### 1- الحياة الثقافية في المجتمع السوفي:

#### أ) التعليم في المجتمع السوفي:

ينقسم التعليم في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر إلى تعليم أصيل ينطلق من مقومات المجتمع، وتعليم أجنبي فرضته الظروف الاستعمارية والتحولت السياسية التي عاشها المجتمع يومذاك.

#### أولاً: التعليم القرآني في المجتمع السوفي:

كان التعليم منتشرًا في كامل أنحاء القطر الجزائري خلال القرن التاسع عشر<sup>(1)</sup> وخاصة التعليم القرآني الذي لقي رواجًا واهتمامًا بوادي سوف بفضل المؤدبين والزوايا،<sup>(2)</sup> وأكد على ذلك الشيخ حمزة بوكوشة بقوله "...حتى لا تكاد تجد بسوف أميا لأن التعليم منتشر فيها انتشارا..."<sup>(3)</sup> كما عبرت على ذلك الكاتبة الفرنسية "سيللي ميللي" بقولها: "...وليس غريبا أن نجد واحدا من عشرة يحفظ القرآن كله بينما في باقي إفريقيا الشمالية فإن هذه المعرفة خاصة بالطلبة وبعض الخواص بنسبة 1/1000..."<sup>(4)</sup> وتوجد بالمنطقة مجموعة من المدارس القرآنية (الكُتّاب) التي يتعلم فيها الأطفال القراءة والكتابة أولاً

1 - محمد العربي الزبيري - المرجع السابق. ص48.

2 - أحمد توفيق المدني - كتاب الجزائر- ص226.

3 - مراسلة خاصة تلقيتها من الشيخ حمزة بوكوشة بتاريخ 12 جانفي 1994. ص03.

4 - J. Scelles Millie. op. cit p 24. - 4

حسب الطرق المستعملة في باقي البلدان الإسلامية.<sup>(1)</sup> ففي كل قرية أو حي على الأقل مدرسة أو اثنتان تابعتان للمسجد، أو منفصلتان عنه،<sup>(2)</sup> ولعل من أقدم المدارس التي شيّدت من طرف العائلة في حي لعشاش هي "مدرسة القروي" في حدود 1890، ومؤسسها رجل تاجر وفلاح يدعى محمد القروي بن علي.<sup>(3)</sup>

ولا يوجد في هذه المؤسسات التقليدية أي أثاث أو تجهيزات، وإنما الجميع يجلس على الرمل أو فراش بسيط محدود الانتشار أثناء فصل الشتاء، وكل طفل ينتمي لهذه المدرسة لابد له من لوح من الخشب<sup>(4)</sup> وأحسنه الذي يكون من شجر الزيتون الذي يستورد من تونس،<sup>(5)</sup> إضافة إلى الطين الذي يمعى به اللوح بعد حفظ ما فيه من القرآن، وكل طالب في المدرسة كان عليه أن يمتلك مجموعة من الأدوات البسيطة وهي "الصمغ" الذي يستورد ويحرق ويوضع في دواة ومعه شيء من الصوف والماء حتى يصير حبرا صالحا للكتابة، ويصنع لذلك قلم يسن من القصب،<sup>(6)</sup> إضافة إلى نسخة من القرآن الكريم تحفظ كلها في "مخلاة" صغيرة من الصوف أو الكتان، ووجود هذه الأدوات مع الأطفال دليل على اهتمامهم بالحفظ وانضباطهم في دراستهم.<sup>(7)</sup>

أما مؤدب الصبيان فيدعى "الطالب" أو "نعم سيدي"، وهو شخص متواضع ليست له أجره محددة إلا ما يحمله إليه الأطفال أو آباؤهم عند مناسبات ربطت بالتعليم ومراحله، أولها "الفتوح" وهو شيء من التمر أو الطعام الذي يحمل إلى الكتّاب في أول دخول الصبي، وكلما تحصل على شيء من القرآن الكريم يأتي "بالختمة" وهي من الطعام غالبا وجعلت لها سور معروفة من القرآن وهي سورة الإخلاص والبينة والأعلى والنبأ وسورة الجن والملك والجمعة والمجادلة والرحمان والفتح ويس والسجدة والفرقان ومريم ويوسف والأعراف والبقرة.

كما يحمل الأطفال لمعلميهم كل يوم ثلاثاء بعض الأعواد من الحطب "الحضور" أثناء الشتاء من أجل تجفيف الألواح بعد محوها، والتدفئة، أو يحملها إلى بيته. وشيء من المال في كل أربعاء ويدعى "الاربعية" ويختلف مقدارها حسب المستوى الاجتماعي، وفي الأعياد والمواسم الدينية يستفيد "الطالب" من "لعبار واللحمة"، وهو شيء من القمح واللحم في عيد رجب أو شعبان أو القدي أو عاشوراء أو

1 - C. Cauvet – Notes. p 106.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit p 108.

3 - لقاء مع الشيخ محمود القروي بن محمد. يوم الجمعة 2000/08/18.

4 - Ahmed Nadjah. op. cit p 108.

5 - لقاء مع المعلم – الصادق اقديري بالوادي في 2 جويلية 2000.

6 - André Voisin. op. cit. P 190.

7 - يقولون عن المتهاون " لا قلم لا دواية لاو امعمل عالقراية " .

المولد و العيد الصغير يمنح بعض الألبسة، وفي العيد الكبير يمنح كسوة وقندورة وشاش.<sup>(1)</sup> وفي فصل الخريف يقدم الصبيان لمعلمهم شيئاً من التمر بعد قطع الغلة.<sup>(2)</sup>

كان الكُتّاب يستقبل الصبيان منذ طلوع الفجر مهما كان الفصل الزمني، فيكون فطورهم الصباحي هو القرآن، وكان بعض المؤدبين يرشد طلبته إلى أن يكون أول كلامهم عند استيقاظهم من النوم ترديد بعض الكلمات والأدعية مستعينين بها على الحفظ.

أما الأطفال الصغار فيدخلون إلى الكُتّاب في سن الرابعة أو الخامسة من العمر،<sup>(3)</sup> فيتولى المعلم تلقينهم المبادئ الأولى للحروف بنفسه أو يكلف بهم "عريفا" من طلبته النجباء ويتدرج معهم في التعليم وفق أصول مضبوطة وطرق تربوية حكيمة رغم بساطتها، فهي لا تختلف عن الطرق الحديثة إلا في الشكل والوضع فقط. فأول ما يبدأ معهم "الابجدية القرآنية" وتدعى "اليف" نسبة إلى أول حرف، فيحفظوها حرفاً حرفاً، وحتى يتمكن هؤلاء الصغار من التمييز بين هذه الحروف، يربطها لهم المعلم بصور وأشكال توافق الوسط الاجتماعي الذي يعيشون فيه، وهي طريقة تشبه الصور التي توضع في الكتب المدرسية العصرية، فيشبه لهم حرف الألف بالعصا، والباء بالسن الصغيرة، والذال التي تكتب بطريقة ملتوية إلى أعلى وأسفل بالجناحين، والهاء التي بها حلقتين يشبهها لهم بالبطنين. وبعد التعرف على شكل الحرف يلفت انتباههم إلى النقط التي توجد فوق الحرف أو أسفل منه أو انعدام النقط تماماً وتسمى هذه المرحلة باسم "أليف لا شي عليها".

أما المرحلة الثالثة، فيعلمهم الحركات على الحروف على أربع مراحل: أولها الفتحة وتسمى "النصبة" وتدعى "أنصب" وثانيها الضمة وتسمى "الرفعة" وتدعى أرفع، وثالثها هي الكسرة وتسمى "الخفضة" وتدعى إخفض، ورابعها هي السكون وتسمى "الوقفة" وتدعى "أأقف"، وفي الأخير: تجمع كلها مرة واحدة ويقرا كل حرف بالحركات الأربع، وبعد تعلم الصبي الأبجدية جيداً ينتقل لتعلم سورة الفاتحة، أما الكبار فيتجمعون صباحاً في حلقات و صفوف متوازية حول مؤدبهم وهم يمسكون بالواحهم وأقلامهم ينتظرون الدور للإملاء عليهم، فيملي المعلم على الجميع حتى ينتهي كل منهم من كتابة لوحه الذي يقوم المؤدب بتصحيحه، ثم يبدأ كل منهم يقرأ بصوت مسموع، فيشكلون دويًا يشبه دوي النحل يبلغ مسافات كبيرة. وهم يدرسون يومياً ما عدا مساء الأربعاء ويوم الخميس بأكمله وصباح الجمعة،

1 - لقاء مع المعلم - الصادق اقديري في 2 جويلية 2000.

2 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 3. ص 49. C. Cauvet - Notes. p 111.

3 - Ahmed Nadjah. op. cit p 109.

وفي مسائه يستأنفون الدراسة،<sup>(1)</sup> أما الإجازات فلا تكون إلا أيام الأعياد،<sup>(2)</sup> وخاصة في عيدي الفطر والاضحى، الذي يحتفل فيهما طلبة القرآن برسم " خط العيد " وزخرفته بأشكال فنية وتلوينه،<sup>(3)</sup> بحجارة تلتقط من الأرض تسمى " المغرة " وهي حمراء مع صفرة، فتحرق وتخلط مع الخل ويزين بها الأطفال ألواحهم.<sup>(4)</sup> وحينئذ يقول الأطفال مرددين " خط العيد يا جديد يا حنان يا منان الله يفتح علينا القرآن "، وفي أيام خط العيد وهي اثنا عشر يوما قبل العيد وستة أيام بعده يرفع اللوح فلا يكتب فيه أي شيء، وتخصص تلك الأيام للتكرار فقط.<sup>(5)</sup>

وكان انتشار القرآن الكريم حفظا واثقانا في وادي سوف خلال هذا العهد يعود إلى عدة عوامل أهمها:  
1 - المكانة التي يتمتع بها معلم القرآن وهيبته في المجتمع وتقديره واحترامه من طرف الجميع، وخاصة الأولياء، أما الأطفال والتلاميذ فهم أشد خوفا وهيبة منه حتى أن أحدهم لا يستطيع النظر في وجهه أثناء اللقاء، وعندما يصادفه في الشارع مقبلا يتحاشاه فيتحول التلميذ إلى شارع آخر حياء وخجلا منه، فالكل رهن إشارته حتى لقب باسم " نعم سيدي "، لقد كان السيد المطاع لا يحابي أحدا مهما كانت منزلته، وإذا استحق التلميذ العقوبة وخاصة عند تهاونه على حفظ لوحه، فيكون جزاؤه " الفلقة " ويجلد في رجليه، فكانوا يخافونه أكثر من آبائهم.

2 - حرص الأولياء الشديد واعتزازهم بحفظ ابنهم للقرآن الكريم فيكون محل افتخار العائلة في شهر رمضان عندما يصلي بالناس صلاة التراويح، ولذلك يتعاون الأب مع المؤدب، ويسأل عن ابنه ولو كان غائب خارج المنطقة، في أي جزء من القرآن هي سورتته.<sup>(6)</sup>  
وعندما يحفظ الطفل القرآن الكريم عن ظهر قلب تقام له وليمة يدعى إليها أصدقائه في الكتاب، كما يتجول به فوق بغل في أرجاء القرية.<sup>(7)</sup>

3 - أن حفظ القرآن الكريم يجعل الطفل يعلم القراءة والكتابة، ويوفر له فرصة لمواصلة الدراسة خارج المنطقة، إلى جامع الزيتونة لمواصلة التعليم الثانوي أو العالي.<sup>(8)</sup>

1 - لقاء مع السيد الصادق اقديري يوم 2 جويلية 2000.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit p 109.

3 - C. Cauvet – Notes. p 111.

4 - إبراهيم العوامر – المرجع السابق. ص 43.

5 - لقاء مع السيد الصادق اقديري يوم 2 جويلية 2000 .

6 - رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى المغير 4 جمادى الاولى 1315هـ يخبر فيها أن البشير سورتته في الحشر. وثيقة سابقة.

7 - André Voisin. op. cit. P 190.

8 - Ahmed Nadjah. op. cit p 109.

## ثانياً: التعليم العربي الإسلامي:

كان لعلماء وادي سوف خلال القرن التاسع عشر، مهام متعددة في المجتمع، فهم قضاة في المحاكم الشرعية، ورجال للفتوى، وأئمة في المساجد، ومؤدبون للصبيان فضلاً عن تعليمهم كبار السن المبادئ الدينية، وأصول العلوم الشرعية، واللغوية، عن طريق الوعظ والإرشاد التي في المساجد والزوايا، كما كانت بيوتهم الخاصة مقصداً لطلبة العلم.

وقد كان بالمنطقة يومذاك ثلاث حواضر علمية هي الوادي، وقمار، والزقم، ضمّ كل منها ثلثة من العلماء البارزين، وقد اشتهر منهم في مدينة الوادي:

- الشيخ محمد العربي بن محمد الصالح بن موسى (موساوي)،<sup>(1)</sup> الذي ولد عام 1290هـ (1873م)<sup>(2)</sup> وكان غزير العلم، بذل جهوداً معتبرة في التعليم بسوف وتقرت، واتصف بالزهد والتواضع، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وقد رثاه تلميذه الطاهر العبيدي عند موته بقصيدة طويلة ومما قال فيه:

ليس للحال بقاء فاحذروا \* سطوات الدهر واللهو ذروا

واذكروا قوما صفى الوقت لهم \* فرحوا بوقتهم واستبشروا

مثل أهل سوف قد كان لهم \* سيد دراجة محرر

نجل موسى العربي المرضى \* فهو بحر وسواه جعفر<sup>(3)</sup>

- الشيخ عبد الرحمان العمودي، وكان زاهداً متصوفاً،<sup>(4)</sup> كثير التجوال ناشراً للعلم، وقد عمل في سلك القضاء بكوينين، وكانت بينه وبين الشيخ المكي بن عزوز رابطة قوية ومراسلات اخوانية علمية.<sup>(5)</sup>

- الشيخ علي بن صابر وكان مثالا للورع والصلاح، وبلغ درجة علمية معتبرة، وقد ذكره الشيخ محمد المكي بن عزوز في قائمة الجزائريين الذين أجازوه في العلم، وأنه أخذ عليه صلوات بن ملوكة التونسي.<sup>(6)</sup>

وكان الشيخ علي بن صابر كثير الترحال ما بين جريد تونس ووادي سوف واستقر في آخر حياته بالمدينة المنورة.<sup>(7)</sup>

أما بلدة قمار فكانت زاخرة بكثرة علمائها الذين ذاع صيتهم في الآفاق، ومنهم:

1 - مراسلة مع الشيخ حمزة بوكوشة بتاريخ 12 جانفي 1994.

2 - توفي في 17 ذي الحجة 1322هـ 1904م - تقييد الشيخ سالم مصطفي.

3 - قصيدة نقلت من ديوان الشيخ الطاهر العبيدي بخط حفيده الأستاذ محمد المدني عبيدي بتقرت بتاريخ 2000/08/18.

4 - ابراهيم العوامر - البحر الطافح في بعض فضائل شيخ الطريق سيدي محمد الصالح - مطبعة بيكار وشركائه بتونس 1323هـ - ص36.

5 - توفي بالوادي سنة 1327هـ 1910م - تقييد سالم مصطفي.

6 - علي الرضا الحسنی - محمد المكي بن عزوز حياته وأثاره - الدار الحسنية 1997. ص40.

7 - هاجر إلى المدينة المنورة قبل الحرب العالمية الأولى وتوفي هناك. انظر مراسلة حمزة بوكوشة السابقة.

- الشيخ الحاج أحمد سالم، والذي لقب بـ " اقاية " ولد حوالي 1257هـ (1842م) وقام بدور هام في تعليم القرآن والفقه، ومبادئ العلوم العربية في قمار.<sup>(1)</sup>

- الشيخ الاخضر بن أحمد بن حمود السوفي القماري<sup>(2)</sup> الذي اشتهر بالاخضر حمانة، وكان فقيها بارعا، وتولى القضاء مدة في قمار، وله فتاوى دقيقة ومحاورات فقهية مع الشيخ إبراهيم الرياحي التونسي،<sup>(3)</sup> عام 1255هـ (1838م)<sup>(4)</sup>.

— الشيخ الحاج علي بالقيم الذي ولد بقمار سنة 1840 وتعلم في زاوية مصطفى بن عزوز بنفطة، فحفظ القرآن وتعلم مبادئ العلوم، وحفظ متن خليل، وزاد تعلمًا للفقه على يد قاضي قمار الاخضر حمانة،<sup>(5)</sup> وكان يكرر القرآن الكريم ومتن خليل بأكمله مرة كل أسبوع، ورغم تأهله لخطة القضاء لم يمارسها وقضى كامل حياته في التعليم الحر.<sup>(6)</sup>

- الشيخ أحمد بن عبد الله دغمان الذي ولد بقمار وقرأ بها القرآن ومبادئ العلوم، ثم رحل إلى جامع الزيتونة المعمور، وبعد تخرجه درّس مدة بالكاف التونسية، ثم استقدمته الزاوية التيجانية بقمار وعين شبه قاضي يفصل في النوازل ويحل المشاكل، ثم عينته الحكومة الفرنسية قاضيا بالوادي (1864 – 1878) ثم استقال من عمله واعتكف على التدريس بالزاوية التيجانية بين قمار وتماسين تبعًا لأهل الزاوية في ظعنهم وإقامتهم،<sup>(7)</sup> وتخرج على يديه جماعة من فقهاء المنطقة.<sup>(8)</sup> وكانت له مراسلات مع علماء عصره ومنهم الشيخ المكي بن عزوز وهي مراسلات علمية وأدبية واسئلة واجوبة فقهية،<sup>(9)</sup> ومنها رسالة بتاريخ 1307هـ (1889م) وفيها شكر وثناء من الشيخ المكي بن عزوز. وللشيخ دغمان منظومات عدة في البسملة والتجويد،<sup>(10)</sup> منها " الإجابة بحسم خلاف اسوأ السوأى في الكتابة "،<sup>(11)</sup> وله قصائد شعرية في المدح لحكام الوادي وشيوخ التجانية. وقد توفي سنة 1309هـ (1891م) في الطريق وهو عائد

1 - توفي سنة 1927. انظر الشيخ الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 97.

2 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 234.

3 - عمر بن محمد الرياحي - المرجع السابق. ص 150 - 154.

4 - عبد الباقي مفتاح - أضواء على الشيخ أحمد التجاني واتباعه - مخطوط. ص 232. يوجد عند صاحبه بقمار.

5 - تقايب الشيخ أحمد مفتاح القماري.

6 - توفي الحاج علي بالقيم سنة 1328هـ 1910م - انظر الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 94.

7 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 72.

8 - عبد الباقي مفتاح - المرجع السابق. ص 23.

9 - وثيقة كتبت لأحمد بن أبي الضياف التاغزوتي. توجد نسخة مصورة منها في مكتبة عبد الباقي مفتاح وعندي نسخة منها.

10 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 72.

11 - عادل نويهض - معجم أعلام الجزائر - منشورات المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع. ط 1. بيروت. 1971. - ص 27.

من تماسين فدفن بقمار.<sup>(1)</sup>

أما بلدة الزقم فجمعت من العلماء:

- الشيخ إبراهيم من محمد بن معمر، وكان فقيه البلدة وخطيبها، وكان آية في الذكاء والمشاركة في علوم المنقول والمعقول، مع معاشرته لجريد تونس وخاصة بلاد توزر، وقد توفي عام 1257هـ (1841م).  
- الشيخ بلقاسم بن محمد بن معمر، وكانت له مشاركة في كثير من العلوم، توفي عام 1307هـ (1889م).

- الشيخ إبراهيم بن السلمي وكان مشهورا، وبلغت أخباره الآفاق داخل الصحراء، وفي بلاد التل، بسبب فطانتة وغازة علمه.<sup>(2)</sup>

كان هؤلاء العلماء يدرّسون طلبية العلم ويخصّصون لهم وقتا حسب الظروف في كل بلدة من قرى سوف المختلفة، وأول ما يبدأ به المتعلم في ذلك العصر هو حفظه للقرآن وإتقان تلاوته ورسمه، وقواعد كتابته وامتشاهاته. ويحفظ المتعلم بعض المتون الخاصة بالرسم القرآني مثل: الدنفاسي وغيره<sup>(3)</sup> وبعد ذلك يتعلم الطلبة في مرحلة متقدمة أثناء النهار مبادئ اللغة العربية مثل متن الاجرومية. وغيرها من المتون الدينية.<sup>(4)</sup>

وكانت دروس العلماء الليلية تنعقد ما بين المغرب والعشاء بالمساجد، وهي دروس عامة يستفيد منها طلبية العلم أولا، وعامة المصلين من كبار السن، وتكون أغلبها في مادة تفسير القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف، ويغلب عليها الجانب الوعظي. وتخصص بعض الدروس في مادة الفقه يشرح فيها العلماء رسالة ابن أبي زيد القيرواني أو مختصر خليل في الفقه المالكي.

وكانت منطقة الجريد التونسي - وخاصة نفطة وتوزر زاخرة بعلمائها الأجلاء ومقصدا هاما يهاجر إليها طلبية العلم من وادي سوف.<sup>(5)</sup> وقد نشطت حركة الهجرة نحو جامع الزيتونة في أواخر القرن التاسع عشر،<sup>(6)</sup> خاصة طلبية العلم من بلدتي قمار والزقم حيث يرسلون كل عام دفعة من حفظة القرآن لمواصلة دراستهم العالية،<sup>(7)</sup> لكنهم لا يتقيدون بنظام الجامع ويأخذون من الدروس ما هم بحاجة إليه من فقه ونحو، وبعض مبادئ العلوم، بل يختصرون مدة الدراسة من سبع سنوات إلى سنة واحدة أو

1 - الطاهر اتليلي - المرجع السابق. ص72.

2 - محمد الساسي معامير - التقويم - ص346. وفيه توفي إبراهيم بن السلمي سنة 1333هـ 1914م.-

3 - صالح زبدي - رسم القرآن في المتشابه من كتاب البيان - نشر شركة آمال للإعلام الآلي والأعمال المكتبية. 1999. ص5.

4 - رسالة حمزة بوكوشة 1994/01/12.

5 - رسالة حمزة بوكوشة 1994/01/12.

6 - محمد الساسي معامير - المرجع السابق. ص347.

7 - Ahmed Nadjah. op. cit p 109.

سنتين أو ثلاث حسب استعداد الطالب وإمكانياته المادية،<sup>(1)</sup> لأن الفقر وقلة ذات اليد كانت تضطربهم إلى الرجوع قبل استكمالهم للتحصيل العلمي، ولكن عصاميتهم تجعلهم يواصلون طلب العلم عن طريق الحلقات المسجدية، والمحاورات العلمية مع شيوخ البلدة التي ينتمون إليها، والاعتكاف على قراءة الكتب ودراستها، وقد تأهل بعض منهم إلى درجة تأليف الرسائل الصغيرة ونظم المتون في مختلف الفنون العلمية السائدة آنذاك.

### ثالثا: التعليم في المدارس الفرنسية:

إثر استقرار الإدارة الفرنسية بوادي سوف عملت على فتح أول مدرسة بمدينة الوادي،<sup>(2)</sup> وسميت "مدرسة الأهالي بالوادي" واستقبلت أول فوج من التلاميذ في الموسم الدراسي 1886 – 1887، وتم تعيين أول معلم فرنسي بها وهو: "Gry Thiare Sylla" في 02 نوفمبر 1886، وأول معلم جزائري هو عبد القادر بن طالب السعيد من تقرت وكان حاصلًا على الشهادة الابتدائية وتم تعيينه في 9 مارس 1900، ولكنه عزل عن طريق الإقصاء الجبري قبل إتمامه السنة الدراسية في 31 أكتوبر 1900. لأسباب لم تفصح عليها السجلات المدرسية.

وقد بلغ عدد المعلمين الذين وظفوا بالمدرسة خلال الفترة الدراسية منذ فتحها حتى نهاية القرن التاسع عشر، ستة معلمين جلهم من الفرنسيين. وكان إقبال الطلبة على الدراسة في بادئ الأمر محتشما، إذ بدأت المدرسة بأول فوج في الموسم الدراسي 1886/1887 لم يتجاوز ثمانية تلاميذ، جلهم يشتغل أولياؤهم في الإدارة الاستعمارية، ووصل عددهم بعد أربع سنين في الموسم الدراسي 1889/1890 إلى اثني عشر تلميذا فقط.<sup>(3)</sup>

أما العدد الإجمالي خلال أربعة عشر سنة، منذ سنة فتحها 1886 وحتى سنة 1900، فقد بلغ 278 تلميذا، تتراوح أعمارهم ما بين (5 إلى 16 سنة) وأغلبهم ما بين (9 إلى 12 سنة)، وفي الحالات الاستثنائية يدخل المعلم الفرنسي ابنه، مثلما حدث مع التلميذ "Donain George" الذي كان والده معلما بالمدرسة فادخله إليها يوم 1 فيفري 1894 ولم يتجاوز عمره أربع سنوات.

1 - رسالة حمزة بوكوشة - نفس المرجع.

2 - Ahmed Nadjah. op. cit p 109.

3 - Ecole d'indigènes d'El-oued – Registre Matricule des élèves admis à l'école du 1886 à 1904 – Voir le registre dans l'école de chahid Mihi Mohammed Bel- hadj. El- oued.

ويلاحظ أن إقبال التلاميذ من الأهالي كان قليلا وذلك راجع لأسباب أمنية<sup>(1)</sup> وعقائدية، وقد أشار إليها حمزة بوكوشة بقوله: " وقد كنا نفر من قراءة الفرنسية فرار السليم من الأجرى لأننا لقنا أن قراءة الفرنسية طريق إلى الكفر، إن لم تكن الكفر عينه... " <sup>(2)</sup>

وكانت مدة الدراسة غير محددة وتخضع لظروف التلاميذ ووضعتهم الاجتماعية، ومدة مكوثهم بها تتراوح ما بين عام إلى تسع سنين، وغالبهم لا يتجاوزون العام الواحد وخاصة أبناء الفلاحين والتجار وكبار الملاك للنخيل وهم يمثلون جل تلاميذ الأهالي، وسبب انقطاعهم عن مزاولة الدراسة، لأن أعمال أوليائهم الخاصة تنتظرهم. أما العنصر اليهودي فقد بلغ عدد التلاميذ به 24 تلميذا، يمتن أوليائهم التجارة وصياغة الفضة، ويبقون مدة أطول في المدرسة، وبعد مغادرتهم مقاعد الدراسة يمتنون نفس المهن السابقة لأوليائهم. والعنصر الثالث من الأهالي هم أبناء الموظفين في المكتب العربي كالقياد والمترجمين والدوائر والخوجات والشواش أو المنتمين للجيش الفرنسي كالضباط والجنود، وقد بلغ عدد أبناء الصبايحية نحو 29 تلميذا. والجدير بالذكر أن بعض الفئات من أبناء الأهالي الذين يمتن أبائهم مهنا حرة التحقوا بشكل محدود مثل أبناء الخياطين، والجزارين والخبازين، والاسكافيين، وحتى أبناء بعض معلمي القرآن، ووصل عددهم إلى خمسة تلاميذ، ولم يتخلف أبناء الخدم والبطالين والفقراء، أما أبناء الفرنسيين، كالمعلمين والمعمرين فكان قليلا، <sup>(3)</sup> لأنهم يتجهوا إلى المدارس المنظمة والمتواجدة خارج إقليم سوف، فيتم التكفل بهم بصفة جيدة، ويكون تكوينهم قائما على قواعد ثابتة ومراحل دراسية متوازنة.

إن الغرض من مدرسة الأهالي هو التكفل بأبناء الموظفين في الإدارة الفرنسية للملحقة أولا، وإيجاد طبقة من أهالي وادي سوف تدين بالولاء لفرنسا وتتنق اللغة الفرنسية ثانيا، <sup>(4)</sup> وإذا تم إعداد هذا الجيل المتشعب بالقيم الفرنسية فإنه يكون السند القوي للاستعمار.

ولكن بعض الأهالي كانوا يهربون أبناءهم إلى الصحراء أو الغيطان النائية، ويخفون عن الأنظار خوفا من استدعائهم للمدرسة الفرنسية، التي يعتبرون الانتساب إليها وصمة عار، وخضوع للكفار كما صور ذلك حمزة بوكوشة: "...وقد يبدو لكم أن هذا جمود وركود، ولكنه فيما أرى هو أن القراءة الفرنسية في

1 - كانت المدرسة تشبه جهاز الاستخبارات، لأنها تتابع التلاميذ بدقة، بعد خروجهم من المدرسة، فتسجل الصفة التي غادروا بها مثل الموت فقد سجلت 9 حالات. والمهنة التي اختارها التلاميذ، ومنها المهن الحرة، أو الإشراف على أملاك آبائهم أو انتقالهم إلى بسكرة وقسنطينة لإكمال دروسهم في الثانوية أو المدارس الابتدائية أو الهجرة نحو وادي ريغ وبلاد الجريد طلبا للكسب المادي. وتكون المعلومات أكثر دقة إذا تعلق الأمر بأبناء الضباط وجنود الصبايحية وموظفي المكتب العربي بالوادي.

2 - رسالة حمزة بوكوشة السابقة.

3 - Registre Ecole d'indigènes d'El-oued. Op. cit - 3

4 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي. ج3. ص285.

تلك الآونة هي من المتشابهات، ومن اتقى الشبهات فقد استبرأ لدينه وعرضه، فلو اننا فيما مضى اقبلنا على الفرنسية لزامنا العربية أو اهلناها، وتفتح لنا الفرنسية نوافذ على الشهوات والملذات وهي لغة الغالب، والمغلوب مولع بتقليد الغالب".<sup>(1)</sup>

والجدير بالذكر أن المدرسة الثانية التي فتحتها الاستعمار كانت ببلدة كوينين بعد ثمانية أعوام من مدرسة الوادي، في سنة 1893 م،<sup>(2)</sup> ولكن سجلاتها ووثائقها في الفترة التي ندرسها قد أتلقت كما عبرت عن ذلك عبارة مسجلة بالقلم في السجلات المتأخرة.<sup>(3)</sup>

### ب) الثقافة الشعبية:

كانت الحياة الثقافية الشعبية في وادي سوف متعددة الجوانب والمجالات، والتي تجسدت في الكلمة المنظومة شعرا، أو حكمة وأمثالا، وأخذت طابع القصص والحكايات الاسطورية.

### أولا: الشعر الشعبي:

كان للشعر الشعبي في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر أغراضا عديدة أهمها:

– الشعر الديني: وهو الذي يتغنى بالدين ويشمل تعظيم الذات الالهية ومدح الرسالة المحمدية، ومدح صاحبها عليه الصلاة والسلام. وإضفاء مختلف الأوصاف التي تقدر ذاته وتعدد خصاله وأخلاقه. مثلما قال معمر بن صالح التاغزوتي.<sup>(4)</sup>

باسم الله العظيم جل اجلالى \* ليس مثل اشبيه في ملكه واحد

قادر فاعل مرید كل امسالى \* رافع سبع اطباق من غير عمد<sup>(5)</sup>

أما الشاعر قدور بن التومي<sup>(6)</sup> فقد تشوق لزيارة مقام الرسول:

قلبي شور شاهي نعزم \* قاصد بيت الله

لمقام الرسول ندور \* زمزم نشرب ماه

حب الرسول مهبلني \* لا هاجع مرتاح.<sup>(7)</sup>

ويعتبر الشعر الصوفي خلال القرن التاسع عشر أحد أقسام الشعر الديني ويدعى " المدح " ويقوم

1 - رسالة حمزة بوكوشة 12 جانفي 1994.

2 - André Voisin. op. cit. P 190

3 - Ecole primaire préparatoire de garçons de Kuinine – **Registre Matricule des élèves de l'école du 1 ère Octobre 1921.**

Voir le Registre dans l'école de chahid Ahmed Moulati de Kouinine.

4 - ولد عام 1875.

5 - عبد الله الركبي - **الشعر الديني الجزائري الحديث** - الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 1. الجزائر. 1981. ص504.

6 - توفي عام 1942.

7 - أحمد محمد زغب - **أعلام الملحون** - ص55.

الشاعر بتعظيم الطريقة الصوفية التي ينتمي إليها والإشادة بشيوخها وأعمالها.<sup>(1)</sup> وقد برز كثير من فحول الشعراء في هذا الميدان منهم بلقاسم بالمشري الكوينيني العزوزي الطريقة وعلي بالليل من بلدة الزقم، ومن شعراء التجانية عادة بن زغب وعبد الله بلقاسم الزاوي،<sup>(2)</sup> ومن القادرية محمد بن تواتي الكوينيني.<sup>(3)</sup> وكان هذا الشعر ينشد في المناسبات من طرف فرقة خاصة تدعى " الحضرة "، ولكل طريقة صوفية فرقتها الخاصة.

- **الشعر الاجتماعي:** ومنه الملحومي الذي يفتخر فيه الشاعر بحياة البداوة ويتغنى ببطولة رجالها، ويعدد مناقبهم وانتصاراتهم،<sup>(4)</sup> وكرم الضيافة، وفي ذلك قال الشاعر علي بالذيب<sup>(5)</sup>:  
كنا نزالي في لبساط الخالي \* وقنطاس عالي عاليات ارفافه  
ونتقصدو للضيف كيف يوالي \* اذا جابنا المكتوب شور صدافه<sup>(6)</sup>  
أما الشاعر خليفة بن قانة<sup>(7)</sup> فيفتخر على غريمه من أهل عميش بأرضه ونخله الباسق بثماره اليانعة.

تهزى على بلاد لبكار \* ورهوط عن كل صيفه

نخل بدع ما زال جبار \* بثمار حافل خريفه<sup>(8)</sup>

أما الشاعر أحمد ملاك الذي عاش في القرن التاسع عشر، فقد سجل قصة رجل اقسام على ذبح كبش ليته سبعة اشبار عندما يولد له ولد، وإلا طلق زوجته إن لم ينفذ ذلك، وعندما رزق بولد لم يعثر على تلك المواصفات فاتصل بالشاعر الفطن فأمره أن يقيس بشبر الصبي وقال في ذلك شعرا:

الالياش<sup>(9)</sup> ما يضربو بسيف \* ولا يطعمو ضيف باير

لعشب ما يعيش في الصيف \* يمتّوه بشبوب<sup>(10)</sup> داير

عليكم بشبر المولود \* يا معمين البصاير<sup>(11)</sup>

1 - André Voisin. op. cit. P 194 .

2 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص55.

3 - أحمد محمد زغب - شعراء القادرية في وادي سوف - مخطوط. ص2.

4 - André Voisin. op. cit. P 194.

5 - ولد عام 1860.

6 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص128.

7 - ولد عام 1860.

8 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص128.

9 - الالياش: الأندال.

10 - شبوب: أمطار خفيفة.

11 - لقاء مع السيد اعمارهم معامرة. الأحد 2000/07/23 بالمقرن.

- الشعر الغنائي: وهو "الموقف" ويقوله الشاعر واقفا مع الجوق، ولا يصحبه رقص ولا ضرب بالدف. (1)

- الشعر الهزلي: ويقصد به اللعب والتزفيه ويدعى "الربط" وفيه نوع من التحدي، ويعتمد فيه الشاعر على الذكاء والنباهة، ويدفع خصمه إلى نوع من المبارزة الشعرية، (2) وله أنواع منها: ربط الآبار، إذ يقول أحدهم شعرا على شكل لغز، وبه يمنع كل إنسان من استعمال البئر حسب العرف، حتى يقوم شاعر آخر بالرد على اللغز شعرا ولو استمر ذلك أياما. وكذلك ربط العرس، وهو أخطر من الأول، إذ يقوم أحد المدعوين بربط العرس بالشعر، ولا يمكن للعرس أن يتم أو يستمر حتى يرد أحد الشعراء على ذلك بشعر مماثل، فإن عجز الجميع، يستنجدون بأحد الشعراء ولو تطلب الأمر استقدامه من منطقة مجاورة. (3)

والجدير بالذكر أن الشاعر الشعبي يعرض في آخر قصائده خصوصا عند شعراء الصوفية، بطاقة تعريفية تحتوي على طريقة الشاعر، ونسبه واسمه وموطنه وقريته، ويختمها بالدعاء لوالديه ولمشايخه مثل قصيدة بلقاسم بالمشري العزوزي الكوينيني الذي يقول:

بن عزوز قلبي منو مرضوف \* لا القيت طب باش داويت ابراني  
اسمي معين على خمس احروف \* اللي يقرأ يفهم لفظ الساني  
ارفع اليا ولام وسين مع القاف \* وقفت الميم يلحق هيا اخواني  
اكوينيني هي ابلادي نسكن في سوف \* يغفر لوالدي ومن رباني  
والفاتحة انادي نطلب معروف \* من الشيخ نرسم عنه وانحاج  
قطب الزمان بن عزوز البرج. (4)

ثانيا: القصص الشعبي: كان طابع البداوة والبساطة يغلب على حياة السكان التي تفتقد إلى وسائل الترفيه في أوقات الفراغ وخاصة في ظلام الليل، فاستحدث السكان قصصا شعبية تسردها الجدة والأم ليلا، على أطفالها الصغار، وكان يغلب على هذه القصص الطابع الخرافي (5) الذي يخوض في الأساطير والغيبيات، وأطلق الناس عليه اسم "الخُراف". مثل محاجية الغولي، والعفريت ورب العائلة، (6)

1 - André Voisin. op. cit. P 194.

2 - Ibid. p 194.

3 - J. Scelles Millie. op. cit p 236.

4 - السفينة العزوزية في مدح رجال الطريقة الرحمانية- جمع الشيخ مصطفى سالمى. 9 جويلية 1966. مخ- ص ص 140 - 141.

5 - ثريا التجانى - المرجع السابق. ص 34.

6 - J. Scelles Millie. op. cit p 199 - 213.

والجنية والعجوز، وقصص أسطورية خيالية مثل حكاية علي بوكريشة، والستوت، وأم الرواري، وقصة وادي السيسبان، وعيال السلطان، والوصيف، والنعجة والذيب،<sup>(1)</sup> وقصة جحا السوفي والذي يصور في عدة أوضاع، فمنها النقد للمجتمع عندما يتبع جحا الحيل والمكر، وفيها وصف لحالة الفقر التي يعاني منها الناس.<sup>(2)</sup>

كما تطرح عدة الغاز أو (الأحاجي) للصغار والكبار وفيها طابع الترفيه مع خلق نوع من التنافس والتباري،<sup>(3)</sup> ومن هذه الألغاز مثلاً: "أبيض طليس لا فيه عظام ولا ريش" وحله هو "الحليب" وقولهم "بلادنا الخضرة وسكانها عبيد تسكر بالقدرة وتتحل بالحديد" والحل هو "الدلاعة" وقولهم "قد الفولة ويملاً الدار" والحل هو "ضوء الشمعة".<sup>(4)</sup>

وهكذا كانت الثقافة مجسدة في التعليم بمختلف أطواره والذي برزت ثماره في مؤسسات المجتمع، الثقافية والإدارية، إضافة إلى الثقافة الشعبية والتي تعددت أغراضها، متمثلة في الشعر الملحون، والقصص والحكايات، والأحاجي والألغاز، والتي كانت تساهم في معالجة الأوضاع الاجتماعية، وإضفاء روح المرح في المجتمع.

## 2. التراث الفكري المخطوط والمكتبات في سوف:

كان التراث الفكري في المجتمع السوفي متناثراً في المكتبات الخاصة والعامة المنتشرة في مختلف مدن وقرى وادي سوف، وقد تطور هذا التراث وازداد حجمه بواسطة فن النسخ الذي مارسه العلماء والمفكرون بصفة عادية، ومن خلال هذا العمل حفظ بعض التراث أثناء القرن التاسع عشر.

### أ) فن النسخ وأشهر النساخين:

كان العلم في القرون الماضية يدون في القراطيس الورقية بمداد الوراقين، وأيدي النساخين، وتصدى لهذا الفن رجال عرفوا بالنساخين، واستمر عملهم إلى نهاية القرن التاسع عشر، لندرة الكتب المطبوعة،<sup>(5)</sup> أو صعوبة الحصول عليها بسبب بعد الأقطار، وارتفاع التكاليف، وحالة الفقر التي يعيشها سكان الصحراء وسوف.

1 - ثريا التجاني - المرجع السابق. ص 129 - 171.

2 - J. Scelles Millie. op. cit p 247 - 266.

3 - بن علي محمد الصالح - الألغاز الشعبية في وادي سوف - ط 1. دار الشهاب. 1998 - ص 4.

4 - نفسه. ص 9 - 22.

5 - أول مطبعة في العالم العربي ظهرت سنة 1610 ببلبنان، وأخرى بمصر بعد حملة نابليون 1798، ومطبعة الحجاز التي أسستها الدولة العثمانية

سنة 1882. أنظر د. أحمد بدر - المدخل إلى علم المعلومات والمكتبات - دار المريخ. الرياض 1885، ص 41 - 42.

وقد أسس هؤلاء النساخون ثقافة خاصة بهم، وكرّسوا في حياة المجتمع سلوكاً عملياً تناقلته الأجيال، وحفظت جهودهم في صفحات التاريخ المكتوب، لأن الناسخ لا يكتفي بتنميق الخطوط وزخرفة المخطوطات التي يكتبها فحسب، وإنما يذيلها في آخر صفحة بمعلومات هامة يمكن حصر فوائدها فيما يلي:

1 - يعرف الناسخ بنفسه، ذاكرًا نسبه وموطن نشأته، ومسكنه يوم نسخه للمخطوط، ومذهبه الفقهي وهو عادة المذهب المالكي، والعقيدة التي يتبعها وهي نهج الأشعري، وهو متأثر في هذا المجال بالفقهاء الذين ينسخ كتبهم<sup>(1)</sup> مثل المرشد المعين على الضروري من علوم الدين للشيخ عبد الواحد بن عاشر الذي يقول في بدايته:

في عقد الأشعري وفقه مالك \* وفي طريقة الجنيد السالك

2 - يذكر الناسخ سبب نسخه للكتاب، إما أن يكون ملكاً شخصياً له ولأبنائه من بعده<sup>(2)</sup> أو أنه كلف بنسخه لغيره، وهنا يكون متكبساً بعمله، أو بدافع الأخوة في الله.<sup>(3)</sup>

3 - يظهر الناسخ تواضعه، ويستعين بالقراء ويدعوهم إلى إصلاح الخلل الذي يجدونه أثناء قراءتهم للمخطوط مثل " انتهى المصحف المبارك بحمد الله وحسن عونه على يد كاتبه العبد الحقير الفقير، المقر بالعجز والتقصير، الراجي عون ربه القدير علي بن مسعود بن إبراهيم... "<sup>(4)</sup> ومنهم من يورد البيت الشعري الموالي:

وان تجد عيباً فسد الخلالا \* جلّ من لا عيب فيه وقلاً.<sup>(5)</sup>

---

1 - المصحف الشريف - نسخ بتاريخ 1314هـ - 1896م - يوجد بمكتبة مسجد أبي موسى الأشعري بحي تكسبت. الوادي. وقد كتب ناسخه: "... علي بن مسعود بن إبراهيم يكنى امرئ القيس المالكي مذهباً، الأشعري اعتقاداً، الطرودي أصلاً، الوادي منشأً وداراً، العشي فرقة أولاد عيسى..." -  
2 - كتاب في الفلك مجهول المؤلف والعنوان ونسخ بتاريخ 1298هـ - 1880م، يوجد بالزاوية الهبرية بقمار ضمن مخطوطات مكتبة الشيخ خليفة بن حسن وأحفاده وقد ورد في آخره "... كاتبه لنفسه ولمن شاء الله بعد عبده أحمد بن الحاج عبد الله بن سيدي خليفة بن حسن السوفي القماري".  
3 - مخطوط عبد الله بن عبد الواحد المسمى عقال الشوارد في نقل الفوائد شرح العاصمية في الفقه- نسخ بتاريخ 1279هـ - 1862م. يوجد في مكتبة زاوية سيدي سالم. الوادي. ورد في آخره "... على يد كاتبه... أحمد بن السايح بن أبي ترعة السعيدي نسبا الوادي منشأً وداراً، لأخيه في الله سي محمد العزوزي بن عطا الله بن بوغزالة الوادي ثم السوفي..." .

4 - المصحف الشريف - المصدر السابق.

5 - عقال الشوارد - المصدر السابق.

4 - كان الناسخ يدعو لنفسه ولعامّة المسلمين بالمغفرة والرحمة.<sup>(1)</sup> وفي بعض النسخ تضاف عبارة "...ولجميع المسلمين والمسلمات والمؤمنين والمؤمنات الأحياء منهم والأموات انك سميع قريب مجيب الدعوات أمين يا رب العالمين..."<sup>(2)</sup>

ويكتب بعض الناسخين في الأخير شعرا سلسا، يطلب فيه من القارئ أن يدعو للناسخ، ويقرأ له فاتحة الكتاب ويهدي ثوابها إليه، ومن هذه الأبيات:

بالله إن نظرت عيناك ما كتبتُ \* يد الفقير إلى غفران مولاه  
فاقرأ له مهديا أم الكتاب وقل \* الله يجعل دار الخلد مأواه

وغيره يقول:

يا قارِ الخط بالعينين تنظره \* لا تنس كاتبه بالله واذكره

وهب له دعوة لله خالصة \* لعلها لصرّوف الدهر تنفعه<sup>(3)</sup>

5 - كان بعض الناسخين يوجهون موعظة لقراءهم يذكرونهم بالموت، وعليهم أن يأخذوا العبرة من ناسخ المخطوط الذي تركه وغادر الحياة الدنيا فيقول:

يا ناظر الخط لا تنس الرحيل غدا \* إذ كل ساكن دارٍ سوف يرتحلُ

كتبته بيدي والعقل يشهد لي \* أنى سأتركه يوما وأرتحلُ.<sup>(4)</sup>

6 - كان النسخ يضبط بدقة تاريخ نسخه للمخطوط باليوم والشهر والسنة والساعة<sup>(5)</sup>، ومنهم من يحدد ساعة الانتهاء من النسخ بالأذان للصلوات الخمس<sup>(6)</sup> ويضيف آخرون إلى أرقام التاريخ التأكيد بالحروف.<sup>(7)</sup>

1 - رسالة ابن أبي زيد القيرواني - مخ - نسخت بتاريخ 1133هـ-1720م-، توجد في مكتبة الشيخ البشير أحمدى المنزلية. كوينين ورد في آخرها "نجز شرح الدر اللوامع بحمد الله وحسن عونه وتأييده ونصره على يد العبد المذنب الراجي عفو ربه الكريم الذي يطلب الرحمة من ربه، والشفاعاة من نبيه، أبو القاسم بن أحمد بن أحمد بن محمد، عُفّر ذنبه، وسُتر عيبه، ءأمين، ولوالديه، ولأشياخه، ولإخوانه ولقرابته، ولمن نظره ودعا له بالمغفرة ولجميع المسلمين..."

2 - المصحف الشريف - المصدر السابق.

3 - ديوان الخطب السنوية لمصطفى البولاقي - نسخه محمد المكي بن علي عام 1303هـ-1885م- يوجد بمكتبة مصباح سالمى بالوادي.

4 - عقال الشوارد - المصدر السابق.

5 - كما ورد في المصدر السابق "...نهار الخميس عند العشيّة نهار عشرة أيام من شهر الله صفر سنة 1279 هجرية..."

6 - مخطوط، شرح سيدي خليل في الفقه المالكي، أصله بمسجد القرافين بالبيضاة، ويوجد عند السيد علي حلواجي. ورد في آخره "...وكان الفراغ من نسخه يوم الأحد عند نداء الظهر نهار ستة وعشرون من شهر الله رجب الاصب سنة 1278 وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين."

7 - مخطوط الفلك، المصدر السابق. ورد في آخره "...وكان الفراغ من كتابته رابع يوم من شهر الله شعبان أحد شهور سنة 1298، ثمانية وتسعين ومايتين والفس..."

وكانت مادة الكتابة عندهم هي الصمغ الأسود، وتستعمل الألوان للتوضيح وتكتب بها المتون لتميزها عن الشروح، كما تستعمل الألوان أيضا في الزخرفة الجانبية للمخطوطات، وهي مجلدة وذات أحجام متباينة.

أما النساخون فجلهم من حفظة القرآن ورجال العلم، ويتخذ بعضهم فن النسخ مهنة يتكسب منها وخاصة كتابة المصاحف،<sup>(1)</sup> لأنها مطلوبة في كل بيت. ويوجد في المنطقة الواحدة العشرات من النساخين مثلما كشفت حادثة مخطوط الشيخ خليفة بن حسن القماري،<sup>(2)</sup> "جواهر الإكليل في نظم مختصر الشيخ خليل"،<sup>(3)</sup> الذي كان ملكا لأحد أحفاد الشيخ خليفة، فقدم من مصر إلى سوف عام 1899 محمد بن يوسف الباروني من أجل طبع المخطوط، ولما رفض مالكة ذلك احتال عليه واستعاره في ليلة واحدة وكلف مجموعة من النساخين فاستطاعوا نسخه كاملا في تلك الليلة.<sup>(4)</sup>

وأشهر النساخين بقمار هم أحمد بن الحاج عبد الله بن خليفة بن حسن، والشيخ محمد الصالح بن الخوصي،<sup>(5)</sup> والحاج علي بن القيم، وعلي بن الحاج صالح فرحات بلقاسم، والناسخ أحمد بن عمارة بن سعيد العمري،<sup>(6)</sup> وأبو القاسم بن أحمد بن محمد التاغزوتي.

أما في الوادي فمنهم أحمد بن السايح بن أبي ترعة السعيدي المدعو (ستو)، ومحمد الصغير بن الجلاصي،<sup>(7)</sup> وعلي بن مسعود بن إبراهيم (امريقة)، وعبد الله بن علي بن عبد الله بن صابر المصعبي،<sup>(8)</sup> ومبروك بن عمار بن علي بن عمار،<sup>(9)</sup> وبلقاسم بن عمار بن محمد،<sup>(10)</sup> والقاضي محمد الشريف بن

1 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف. ص 83.

2 - خليفة بن حسن القماري: ولد بقمار 1123هـ-1711م- وتعلم في قمار وخنقة سيدي ناجي وغيرها من المعاهد المشهورة في عصره، وصار من كبار العلماء بسوف وتوفي سنة 1207هـ-1793م- بقمار. انظر مخطوط. محمد التجاني زغودة - خلاصة ما جاد به الزمن من أخبار سيدي خليفة بن حسن - ص 1. توجد عندي نسخة من المخطوط -.

3 - طبع بالمطبعة البارونية بمصر الطبعة الأولى والأخيرة 1317هـ-1899م- ولعله أول كتاب طبع من تراث سوف، وتوجد نسخة منه في مكتبة سيدي سالم بالوادي.

4 - الشيخ الطاهر اتليلي - إتحاف القاري بحياة خليفة بن حسن القماري - مخ- ص 17. لدي نسخة منه.

5 - الشيخ الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 83.

6 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 5. ص 292 - 299.

7 - مصحف قرآن، نسخ سنة 1304هـ-1886م- يوجد بالزاوية الهيرية بقمار ضمن مكتبة أحفاد خليفة بن حسن.

8 - مخطوط في نظم جوهرة التوحيد، نسخت بتاريخ 1312هـ-1894م- توجد بمسجد مهربية بالوادي. لدي صورة سلمها لي السيد خالد قدارة.

9 - مجموع متون مخ- نسخ سنة 1307هـ-1890م- يوجد في مكتبة أحمد خراز المنزلية بالوادي.

10 - تفسير المنامات لمحمد بن سيرين. مخ- نسخ سنة 1298هـ-1880م- يوجد بمكتبة أحمد خراز المنزلية.

نصر الله المصعبي.<sup>(1)</sup> أما علي بن مبروك<sup>(2)</sup> الملقب (برقية) والبشير بن بوكوشة فقد اشتهرا بكتابة كثير من المصاحف القرآنية.<sup>(3)</sup>

وفي بلدة الزقم فقد اشتهر إبراهيم بن معمر وعمه بلقاسم معمر، فقد كان لهؤلاء النساخين دورا فعالا في نشر الفكر الإسلامي وتطوير الخط العربي، واعتبر عملهم الشاق، الذي يتطلب الصبر والتحمل، من أعظم الأعمال وأجلها في حياتهم وبعد وفاتهم لأنها خلدهم في صفحات التاريخ.

### ب) المكتبات بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر:

يمكن حصر أهم المكتبات في تاريخ وادي سوف خلال القرن التاسع عشر في القسمين التاليين:

#### أولا: المكتبات الأهلية:

كانت الزوايا خلال هذا القرن تضم عدة مخطوطات أغلبها في القرآن الكريم، أو الفقه أو المذاهب، وهذا يجعلها مكتبات بسيطة لأن أغلب الزوايا كانت حديثة النشأة، وقليلة المهتمين بجمع الكتب، وأغلب المخطوطات كانت مخزونة في بيوت شيوخ هذه الزوايا، وقد تم تأسيس المكتبة العرفانية بالزاوية التيجانية بقرار سنة 1300هـ (1882م)<sup>(4)</sup> في عهد الشيخ حم عروسي الذي كان له اهتمام بهذا الشأن.

أما المكتبات الخاصة فتوجد في بيوت العلماء وحفظة القرآن الكريم، وأشهرها مكتبة أحفاد خليفة بن حسن القماري، ومكتبة الحاج علي بن القيم، ومكتبة أحمد بن أبي ضياف بتاغزوت،<sup>(5)</sup> ومكتبة القاضي محمد الشريف المصعبي، وإبراهيم بن معمر الزقيمي.<sup>(6)</sup> ولكن هذه المكتبات لم تعرف الاستقرار، وكان مصير أكثرها الزوال، فضلا عن المؤلفات المخطوطة التي احتوت التراث الفكري لعلماء سوف، فقد تزامن وقت ضياعها مع زوال المكتبات السابقة الذكر وذلك راجع لعدة عوامل منها:

1 - أن الكتاب المخطوط كان أحد البضائع التجارية، التي تسد أثمانها بعض احتياجات العائلة عند بيعها، وهذا يجعل الكتاب يهاجر قاطعا الأفاق ما بين وادي سوف وطرابلس، والجريد التونسي وبلاد النمامشة، والأوراس ووادي ريغ.

1 - مخطوط ابن سلمون الأندلسي في العقود والمعاملات نسخ بتاريخ 1294 هـ 1877م- يوجد بمكتبة أحمد خراز المنزلية.

2 - منظومة محمد المكي بن مصطفى بن عزوز نسخها بتاريخ 2 شعبان 1300هـ-1882.

3 - رسالة حمزة بوكوشة 12 جانفي 1994.

4 - سجل تاريخ إنشائها في معلقة جدارية بالمكتبة العرفانية. سجلتها بتاريخ 1996/12/23.

5 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 5. ص 387 - 392.

6 - محمد الساسي معامير - التقويم - ص 346.

2 - عدم اهتمام الأبناء والأحفاد بتراث الآباء والأجداد، الذي تعرض للإهمال وأصابه التلف، كما ذكر صاحب التقويم عن تراث إبراهيم بن محمد بن معمر الزقيمي "...ولولا تضييع المهملين والهمجيين من العائلة لمآثره، ومآثر الأسلاف من الحرق والنهب والتمزيق والبيع لكان لنا اليوم مكتبة صحراوية نفاخر بها مكتبات العواصم..."<sup>(1)</sup>

3 - عدم استقرار علماء سوف وإكثارهم من التنقل طلبا للرزق في مجال التجارة،<sup>(2)</sup> أو التعليم جعل تراثهم يضيع من بعدهم. ولم يبق إلا النزر القليل من المخطوطات العامة متناثرة في البيوت وقلما يتنبه اليها من آلت إليهم، وربما اتلفتها الأرضة وصيرتها غبارا منثورا.

#### ثانيا: المكتبات الفرنسية:

كان الكتاب ملازما للفرنسيين في أواخر القرن التاسع عشر بوادي سوف، فهو دليلهم في التعرف على طبيعة السكان وطبائعهم وخصائصهم الاجتماعية وإمكانياتهم الاقتصادية، واهتماماتهم الثقافية، وهو الزاد الفكري الضروري للقائد والجندي والموظف المدني من الأهالي لدى الإدارة الفرنسية، وهذا ما دفعهم إلى تكوين نواة المكتبات التي تكون في متناول أفرادهم ومنها:

#### - مكتبة (بيرو- عرب) بالوادي:

وكانت تضم كتبا خاصة بتاريخ الجزائر وثوراتها الشعبية<sup>(3)</sup> وتاريخها السياسي والثقافي والاجتماعي، كما تحتوي على الكتب باللغة العربية وأهمها كتاب العدوانى وغيره من الكتب التراثية.<sup>(4)</sup> وقد كتب على بعض الكتب عبارات مكتبة بيرو-عرب بالوادي، وفي الأختام أضيفت عبارة ملحقة الوادي.<sup>(5)</sup>

#### - مكتبة الحامية العسكرية بالوادي:

وهي مكتبة أنشأها الضباط كما دلت على ذلك الأختام الباقية على الكتب " مكتبة الحامية لتجمع الضباط بالوادي" وتحتوي على كتب هامة، ومنها دراسات عن المعارك،<sup>(6)</sup> وأخرى عن فن قيادة الأفواج

1 - نفسه. ص346.

2 - أبو القاسم سعد الله - أفكار جامعة - المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1988. ص172.

3 - Luis Rinn. op. cit.

4 - محمد العدوانى - المصدر السابق. ص36.

5 - C. Noellet. op. cit.

6 - Colonel Ardant du Piça - Etudes sur le combat - Paris. 1880.

والفرق<sup>(1)</sup> وتاريخ الحضارة الفرنسية،<sup>(2)</sup> والحياة المعاصرة آنذاك في الولايات المتحدة الأمريكية،<sup>(3)</sup> إضافة إلى القصص والملاحم،<sup>(4)</sup> التي تتحدث عن تجارب الأشخاص وإرثهم في الحياة،<sup>(5)</sup> والعلاقات الحميمة التي تنشأ بينهم.<sup>(6)</sup> وهذه المكتبات الفرنسية تكشف عن المستوى الثقافي الحضاري لرجال الإدارة الفرنسية في وادي سوف.<sup>(7)</sup>

### ج) التراث الفكري بوادي سوف في القرن التاسع عشر:

كان يغلب على التراث الفكري بوادي سوف أثناء القرن التاسع عشر الطابع الديني، وقد كشفت المخطوطات القديمة عن ذلك. ويعتبر المصحف الشريف أكثر المخطوطات انتشاراً بسبب الإقبال الكبير من السكان على حفظه والاعتناء به يومياً، وذلك يتطلب اقتناء نسخة من القرآن، ولو أدى ذلك إلى استيرادها من التل<sup>(8)</sup> أو وادي ريغ. ويكتب صاحب المصحف العنوان الشخصي عليه<sup>(9)</sup>. كما توجد كتب تهتم بالرسم القرآني مثل تنبيه العطشان على مورد الضمآن للخرازي،<sup>(10)</sup> وكتاب القصد النافع لبغية الناسي والبارع في شرح الدر اللوامع،<sup>(11)</sup> وكتب تفسير القرآن الكريم.<sup>(12)</sup> أما الفقه الإسلامي السائد فهو الفقه المالكي، وفي مقدمة كتبه، شروح سيدي الشيخ خليل للشيخ محمد الخرشي،<sup>(13)</sup> وشرح العلامة الدردير على مختصر الشيخ خليل،<sup>(14)</sup> وبلغة السالك لأقرب المسالك للصاوي على الشرح الصغير للدردير،<sup>(15)</sup> ورسالة ابن أبي زيد القيرواني، ورسالة محمد بن عرفة،<sup>(16)</sup> وشروح نظم

1 - Verdy du Vernois – **Etudes sur l'art de conduire les troupes** – Paris. 1875.

2 - M. Guizot – **Histoires de la civilisation en France** – Paris. 1874.

3 - Claude Jannet – **les états Unis contemporains** – Paris. 1877.

4 - Tony Revillon – **les Marquis de Saint – lys** – Paris. 1887.

5 - Frederic Febure – **l'Heritage de Madame Naudin**. Paris. 1895.

6 - Augustin Pillon – **Mérimée et ses Amis** – Paris. 1894.

7 - وقد وضعت الكتب في متحف الوادي، فنهب أكثرها بعد الاستقلال، وبقي القليل يوجد حالياً بمكتبة البلدية بالوادي.

8 - مصحف - مخ- ناسخه أحمد بن عيسى الرحالي الزروالي 1877- . مكتبة بن موسى الحاج محمد. الوادي.

9 - مصحف مخ- نسخ عام 1890. مكتبة سالمى مصباح. الوادي.

10 - نسخ عام 1772 من طرف محمد احديجة بن محمد بن خضير العبيدي. مكتبة أحمدى البشير. كوينين.

11 - نسخة عام 1860 محمد الاخضر بن محمد بن أحمد بن العبيدي الجوينى. مكتبة سالمى مصباح. الوادي.

12 - مخطوط في التفسير – مجهول الناسخ – نسخ عام 1729 من سورة الكهف إلى الناس- يوجد بمكتبة سالمى مصباح.

13 - نسخة عام 1773 محمد المداني بن أحمد الطيب بن عبد الله بن علي بن شومة الدراج. يوجد بمكتبة ثانوية بوشوشة. الوادي.

14 - المطبعة العامرة مصر 1292هـ-1875م-. مكتبة سالمى مصباح. الوادي.

15 - المطبعة الأدبية مصر ج1. 1221هـ-1806م-. مكتبة سالمى مصطفى. الوادي.

16 - مخطوط مجهول الناسخ – نسخ بتاريخ 1878. يوجد بمكتبة البشير أحمدى. كوينين.

عبد الواحد بن عاشر،<sup>(1)</sup> إضافة إلى كتب أخرى مثل شروح العاصمية والرحبية والدرة البيضاء للأخضري في علم الميراث.

وأغلب العلوم الدينية واللغوية توجد على شكل متون نثرية أو منظومة، وعلى بعضها شروح مختصرة أو مستفيضة، وهي متنوعة الأغراض، في علم الفلك والنحو والآداب والمدائح ويجمع بعضها في كتب تدعى "مجموع متون"<sup>(2)</sup> أو "مجموع"<sup>(3)</sup>، ولما كانت الخطب المنبرية ضرورية لخطباء المساجد، تداول أهل العلم دواوين تحتوي على مجموعة من الخطب تخص السنة بأكملها مثل "ديوان الخطب السنوية" لمصطفى البولاقى،<sup>(4)</sup> ومن خلال هذه الكتب والمصنفات يتضح المجال الفكري للسكان واهتماماتهم الثقافية في تلك المرحلة من حياة المجتمع.

### 3. الحياة الدينية وأثرها في المجتمع السوفي:

اتسمت الحياة الدينية للمجتمع السوفي في القرن التاسع عشر بسلوكات ومظاهر تجسدت في تعلق السكان الشديد بالأولياء، والكرامات، والاعتقاد الكبير في الأمور الغيبية وربط مصالحهم العامة بها، إضافة إلى إحياء المناسبات الدينية بمراسيم احتفالية اختلطت بالعادات والتقاليد وصارت إرثاً من الآباء والأجداد يرى الأبناء بحكم الوفاء والاعتقاد لزوم إحياء تلك المناسبات في حينها. كما تميزت الطائفة اليهودية بخصائصها الدينية، ومع ذلك تعايشت مع السكان في حياتها الاجتماعية والاقتصادية.

### أ) مكانة الأولياء في حياة السكان:

إن الولي الصالح هو كل شيخ من شيوخ الطرق الصوفية، أو رجل من عامة الناس ظهرت عليه علامات التقوى، والخلق النبيل والزهد في الدنيا، والتعلق بالآخرة، فيصير مقصداً للتبرك يقبل عليه العامة من الناس فيقبلون يديه، ويتمسحون بملابسه، ويطلبون منه الدعاء، وعند موته يقام له ضريح داخل قبة بيضاء، ويصير قبره مزاراً يشد له الرحال، ويتوسل به الزائرون، ويقدمون الزيارات (الهدايا) لخادم ضريحه.<sup>(5)</sup>

1 - الدر الثمين لميارة - المطبعة الخيرية مصر. 1306. مكتبة سالمى مصباح الوادى.

2 - مجموع - مخ- نسخة عام 1890 مبروك بن عمار. مكتبة أحمد خراز.

3 - مجموع - مخ- بتاريخ 1810. مكتبة الزاوية الهبرية بقمار.

4 - ناسخه محمد المكي بن علي من عائلة الفكون القسطنطينية. عام 1885. مكتبة سالمى مصباح.

5 - André. Voisin - op. cit. p 88.

وأعظم الأولياء على الإطلاق هم شيوخ الطرق الصوفية، ويغلب على المجتمع يومئذ الانتماء، والتعلق بأحد أولئك الشيوخ، لأن من أصول الاعتقاد " أن من لا شيخ له فالشيطان شيخه " وقد يكون شفيح هؤلاء في هذا الاعتقاد ومستندهم<sup>(1)</sup> قول ابن عاشر:

يصحب شيخا عارف المسالك \* يقيه في طريقه المهالك

ولهؤلاء الأولياء أو (المرابطين) مكانة هامة تتجلى في الألقاب التي يطلقها عليهم الشيوخ والأتباع، ويعتبرونهم في منزلة السلاطين الحقيقيين أو أكثر، وهم يقتسمون البقاع بينهم، فيُطلق عليهم لفظ "سلطان"<sup>(2)</sup> مثلما كان سائدا منذ قرون في البلاد التونسية.<sup>(3)</sup> وتسربت هذه الأفكار إلى الصحراء الجزائرية ومنها منطقة وادي سوف، وقد أطلق الشيخ علي بن عمر الطولقي العزوزي، على مريده الشيخ سيدي سالم العايب "سلطان الصحراء". فقد ذكر محمد العزوزي قائلا: "...أن الجد الشيخ سيدي سالم إذا ذهب لزيارة شيخه يتلقاه خارج طولقة ويقول جاء سلطان الصحراء ويكررها، ويجله، ويعظمه، ويقربه..."<sup>(4)</sup>

ويعتبر أتباع الطريقة التجانية أن سيدي أحمد التجاني "سلطان" على كل أرض، ويقول في ذلك غادة بن زغب:

سيدي أحمد سلطان بر المغرب \* ضامن ضمن لحباب لا من يتعب<sup>(5)</sup>

ويطلق الشيخ مصطفى بن عزوز عن شيخه علي بن عمر اسم "قطب الدائرة" فيقول: "...وبعد فلا نسوناكم بصالح الدعاء خصوصا عند قطب الدايرة الزاهد فيما سوى الله وحبينا الاكبر علي بن عمر..."<sup>(6)</sup>

أما الشاعر بن تواتي القادري فيصف الشيخ سيدي عبد القادر الجيلاني "برئيس الصالحين" فيقول:

يارايس الصلاح \* ماك سيدي عبد القادر<sup>(7)</sup>

- 1 - إبراهيم العوامر - مقدمة الصروف بقلم حمزة بوكوشة - ص ص 20 - 21.
- 2 - أطلق لفظ "سلطان الجريد" على سيدي بوعلي النفطي. أنظر صالح باجية - الاباضية بالجريد في العصور الإسلامية الأولى - دار بوسلامة للطباعة والنشر والتوزيع. ط 1. تونس. 1971- ص 141.
- 3 - أطلق على الولي الصالح محرز بن رزين عاش في مدينة تونس ما بين 951 - 1022 م اسم "سلطان المدينة" انظر محمد البهلي النيال - الحقيقة التاريخية للتصوف الإسلامي - مكتبة النجاح للنشر والتوزيع. تونس 1965. ص 182.
- 4 - محمد العزوزي بن عزوز بن محمد الصالح - التعريف بزواية سيدي سالم - مخ- يوجد بزواية سيدي سالم بالوادي.
- 5 - أحمد محمد زغب - ديوان غادة بن زغب - مخ-.
- 6 - رسالة الشيخ مصطفى بن عزوز البرجي إلى أهل سوف من العزوزية سنة 1258هـ-1842م- وهي ضمن مجموع مخطوط بمكتبة الزاوية العثمانية بطولقة نقلتها يوم الأحد 27 أوت 2000.
- 7 - أحمد زغب - شعراء القادرية في منطقة سوف مخ- ص 03.

وهذه المكانة التي يحتلها الشيخ عند أتباعهم دفعتهم إلى التعلق بهم ومحبتهم إلى درجة الوله، والاهتمام بالكرامات التي ميزت شيوخهم وجعلتهم عظماء وقديسين.

وقد عدد مصطفى بن عزوز كرامات شيخه عند موته " ...كما أنه عند الموت يقول يارب خفف عليّ ثم قال اسمحوا لي يا خلق الله، ونظر إلى السماء ورفع يديه الاثنان، وشهد فسهل الله عليه كأنها قطرة خرجت، فدفناه ليلة الجمعة، ثم أن بعض الصادقين قال عند نظر الشيخ إلى السماء، نزل جبريل عليه السلام، وجنود من الملائكة فحملوا روحه إلى ربه راضية مرضية إن شاء الله، ثم بعد أيام حفروا القبر ليحمل إليه الواح فخرجت رائحة كالمسك أو أقوى، شمها كل من كان في المسجد..."<sup>(1)</sup>

وقد أكد الشيخ محمد بن عزوز على كرامة أخرى أعظم من السابقة، وتم ذلك عندما حصل له حوار مع شيخه عبد الرحمان الأزهري، والذي أعلمه أن رؤية الأتباع له سبيل لدخول الجنة، وأن النبي صلى الله عليه وسلم لا يفارقه أبدا.<sup>(2)</sup>

إن ذلك السبيل الذي يسلكه الشيخ في تلقين أتباعهم، يدفع هؤلاء الأتباع والمريدين إلى " التوسل " بشيوخهم طالبيين منهم الإعانة على أعدائهم معتقدين أن الله خصهم بتلك المزية وحقق لهم تلك المنزلة، مثلما ذكر علي بالليل مؤكدا على كرامات شيخه " محمد بن عزوز " فيقول:

شيخ العرب والبلديا \* فكاك المراكب في بحور الزاخرين

بعد الغرق تجي مسويا \* فكاك الميسور في بلاد الكافرين.<sup>(3)</sup>

ويعتبر المريد أن شيخه حاضر معه دوما، وخاصة في أوقات الشدة، فما عليه إلا أن يتعزز به ضد الأعداء، وفي هذا الشأن يقول عبد الله بلقاسم الزاوي عن أحمد التجاني:

نبداً باسم الله نايب \* والي عنده شيخ راو يتعزز بيه<sup>(4)</sup>

إن هؤلاء المتصوفة يعتبرون شيخهم هو الناصر المعين لهم يوم القيامة، فهو ضامن لهم ما داموا في طريقته سائرين. يقول غادة بن زغب عن احمد التجاني:

ضامن من ضمن لحباب مثل اولاده لا تتطلب في حساب لا تتعذب.<sup>(5)</sup>

1 - رسالة مصطفى بن عزوز - المصدر السابق.

2 - رسالة محمد بن عزوز إلى سي علي بالليل، وسي الحاج أبي بكر ضمن مخطوط عنوانه- مجموع رسائل- بالزاوية العثمانية بطولقة. سجلتها يوم الأحد 27 أوت 2000.

3 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص45.

4 - المرجع السابق. ص98.

5 - أحمد محمد زغب - ديوان غادة بن زغب.

وأما بلقاسم بلمشري، فيعتبر شيخه - عبد الرحمان الأزهري - هو الذي يغيثه، ويساعده على محو السيئات، ولا ندري كيف يكون ذلك، هل الشيخ هو الذي يقوم بمحو السيئات، وحينئذ يعتبرونها كرامة، أو بإتباع هديه وتوبة المريد، ورجوعه عن غيه وتأثره بصلاح شيخه، وحينئذ يجد الله تواباً غفوراً. (1)

وهكذا كان للولاية مكانتها عند غالبية السكان، لأن الانتماء إلى الشيوخ، والتعلق بالأولياء يعد رمزا للثقوى، والتمسك بالدين، ومصدر اعتزاز وافتخار عند جميع المرادين.

### ب) الاعتقاد الكبير في القوى الغيبية:

إن المظاهر الدينية لحياة الأفراد في المجتمع، تستمد روحها وحيويتها من الأخبار الغيبية، والأحوال الخفية ومنها:

أولاً: الرؤى والأحلام: وهي التي يراها " الصالحون " وشيوخ الطرق، والعباد، ويبلغونها إلى أتباعهم، ويعتبرون ذلك التبليغ من الواجبات. كما ذكر محمد بن عزوز في رسالته لأهل سوف " ...وصفو العناصر يعلمه طبيبنا الذي هو شيخنا أو من ورثه، بحيث لا يكتف عن ما يرى ما تكرر من منام أو خاطر... " (2) وهذا المنام تترتب عليه أوامر وأحكام شرعية، ويربطونها بالوصايا التي تنسب إلى الرسول صلى الله عليه وسلم والتي يبلغها إلى أمته التي انحرفت عن الطريق السوي، واتبعت الشهوات، واقترفت المحرمات، وملخص إحدى الوصايا التي انتشرت عام 1898 مضمونها أن الرسول أتى في المنام لرجل عابد في بيت الله الحرام كان يقرأ القرآن، ويصلي في كل ليلة ألف ركعة، فلما وقف عليه الرسول وبلغه تلك الوصية أمره أن يبلغها للناس من بعده، ويذكر فيها ألوان من العذاب سوف تصيهم إذا لم يرجعوا عن غيهم، وإذا أرادوا التوبة فعليهم بالتصدق، وصيام ثلاثة أيام ابتداء من الخميس، وفي يوم الأحد يذبحوا حيواناً، فينكشف الشر عنهم، وفي آخر الوصية يذكر أن العصاة يومئذ مات منهم ألف كلهم ساروا إلى النار، إلا عشرة دخلوا الجنة، ومن يشك فيها يتبرأ منه الرسول، وأما من يبلغها للناس من بلد إلى آخر أو يقرأها فله الأجر الكبير. (3)

والجدير بالذكر أن هذه الوصية تتكرر من حين لآخر، بنفس العبارات تقريبا ويتداولها الناس ويصدقونها، لأنها تتماشى مع الفكر الذي تشبعوا به، وصار يجري في دمائهم. (4)

1 - السفينة العزوية. المرجع السابق. ص24.

2 - رسالة محمد بن عزوز إلى علي بالليل. المصدر السابق.

3 - وصية مخطوطة بتاريخ 26 مارس 1898. مكتبة يحي بوضياف بتاغزوت. ولدي صورة منها.

4 - وصية مخطوطة بتاريخ 9 شوال 1315هـ 1897م. مكتبة يحي بوضياف بتاغزوت. ولدي صورة منها.

## ثانيا: حماة القرى والبلدان:

لقد جعل الخوف الشديد - من القوى الغيبية - الناس يصدقوا كل شيء يملى عليهم، معتقدين في ذلك الحماية لقراهم ومدنهم من الخراب. وقد حدث أمر عجيب في بلدة قمار، عندما قدم إليهم رجل أصله من الساقية الحمراء، وكان راجعا من الحج، فأشار على السكان بإقامة حجر بالباب الغربي للبلدة،<sup>(1)</sup> مدعيا انه يضمها ويحميها من الاضمحلال، واشترط عليهم أن يذبحوا كل سنة عنزا حمراء لاشية فيها، بعد أن يطاف بها على البلدة سبع مرات، ويوزع لحمها على ثلاثين عائلة، بشرط أن يضعوا ذلك الحجر في آخر جدار في جهة الغرب من البلدة ويكون موجها للشمس وقت غروبها.<sup>(2)</sup>

أما في الشمال الشرقي من مدينة قمار فهناك سيف كبير،<sup>(3)</sup> في كل سنة ابتداء من شهر أوت وحتى سبتمبر، يقال انه تسمع أصواتا غريبة في باطن السيف معلنة عن قدوم جماعة الديوان والصالحين من الأولياء بقيادة الولي " سيدي علي بن خزان " لحماية البلدة وقت جني التمور، وتقام احتفالات كل سنة، يوم أول خميس الموافق للربيع من سبتمبر، تاريخ دخول فصل الخريف، فيحضر الناس ويصعدوا إلى هذا السيف يحملون العصي ويضربون الرمال مرددين العبارات التالية:

هذا سيف الديوان \* سيدي علي بن خزان

والنخلة ولت حشان.<sup>(4)</sup>

وأثناء الاحتفال تقام الولائم، وتلعب كرة القوس،<sup>(5)</sup> وبعد انتهاء المهرجان، يتفرق الناس، وهم يعتقدون أن بلادهم صارت تحت رعاية الأولياء، وحماية الصالحين. ويعتقد الناس أيضا أن جنية أو "غولية" كانت تسكن بلدة الدبيلة، فأخرجها منها " سيدي علي بن خزان "، فسكنت شمال بلدة قمار في منطقة غمرة والدميثة.<sup>(6)</sup> واشتهر أمرها بين الناس، إنها تقوم بإتلاف التمر، فتصدى لها أحد شيوخ الشابية، وهو أحمد عمار بن رمضان،<sup>(7)</sup> في حدود عام 1895 في مكان يدعى هود دخان،<sup>(8)</sup> ولكنه اختفى، ويعتقد الناس أنها انتقامت منه فقتلته.<sup>(9)</sup>

1 - André Voisin. Op. Cit. P 94.

2 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص12.

3 - أحد الكتبان الرملية يبلغ ارتفاعه 125 م يدعى سيف الدبيلة.

4 - Scelles Millie. Op. Cit. P p 75 - 77.

5 - André Voisin. Op. Cit. P 97.

6 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص99.

7 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص68.

8 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص51.

9 - André Voisin. Op. Cit. P 95.

وقد استغل شيوخ الشابية هذا الحادث الذي أصاب شيخهم، وفرضوا على كل غوط في غمرة عرجون، أو قصعة من التمر، تسلم لهؤلاء الشيوخ في كل عام عند زيارتهم لقمار في موعدهم المحدد لجمع الزيارة قبل رحيلهم لبلدتهم في بلاد الجريد.<sup>(1)</sup>

واستمرت هذه الأساطير والخرافات، تزرع الرعب والخوف في حياة الناس البسطاء، الذين يلجأون دوماً إلى القوى الغيبية لتحميمهم من شرور الجان.

### ج ( الأعياد الدينية:

كانت الاحتفالات خلال القرن التاسع عشر تقام في المناسبات الدينية على مدار السنة في أوقات معلومة لها صلة بأحداث ووقائع تاريخية منذ عهد الرسالة المحمدية، بل إن بعض الشهور صارت تسمى باسم تلك المناسبات، ولكل منها طقوسها ومراسيمها الاحتفالية المتميزة، ومن هذه المناسبات:

- عاشوراء: وهي ذكرى العاشر من شهر محرم، الذي أطلق عليه أهل سوف شهر عاشوراء، والذي يحتفل الناس في لياليه بإقامة مهرجانات فيها الغناء وقول الشعر، ممتزجة بالألعاب والتمثيل الفلكلوري، كما يتم فيها التوسعة على العيال بشراء الأطعمة المختلفة وخاصة اللحم.

- المولد: ويطلق على شهر ربيع الأول، ويحتفل فيه كل عام بالقصائد منذ دخول الشهر، إلى ليلة الثاني عشر منه، وهي ليلة المولد النبوي الشريف، فتستمر المدائح في المساجد والزوايا إلى الصباح، وتنشد فيه قصائد الإمام البصيري،<sup>(2)</sup> وأشهر قصائده " البردة " وهي " الكواكب الدرية في مدح خير البرية "، و " الهمزية " والتي سماها صاحبها " أم القرى في مدح خير الورى " والمضرية والمحمدية وغيرها من قصائد البصيري. كما تقرأ المجالس من كتاب " سيدي العروسي " <sup>(3)</sup> في الصلاة على النبي ومدحه. وفي هذا الشأن، يتمنى الشاعر العزوزي " علي بالليل " أن يحشر معهم فيقول:

رحلوا علامة الدروسي \* في دين الله يرافقو  
مولى " البردة " و " العروسي " \* مداح عن زين البشر  
يارب اجعلنا معاهم \* نصقي لبدان والقلوب<sup>(4)</sup>

1 - الطاهر اتليبي - من تاريخ وادي سوف - ص 68.

2 - ولد بأبي صير بمصر سنة 608هـ 1211م- واليها نسب.

3 - بركات بن أحمد بن محمد العروسي القسنطيني - وسيلة المتوسلين بفضل الصلاة على سيد المرسلين - مطبعة البابي الحلبي. ط 1. مصر 1965.

4 - أحمد محمد زغب - أعلام الملحون - ص 47.

ويقرأ في الصباح مختصر لسيرة الرسول صلى الله عليه وسلم من كتاب " مولد البرزنجي " (1) ويتم ختان الأطفال ويقام لهم حفل به إطلاق للبارود مع اختلاطه بزغردة النساء والغناء والموسيقى والأشعار. (2)

- المعراج: وهي ليلة السابع والعشرين من شهر رجب التي يتم فيها إحياء ذكرى الإسراء والمعراج.

- الشعبانية: وهي ليلة النصف من شهر شعبان التي يتلى فيها دعاء خاص.

- ليلة القدر: في السابع والعشرين من رمضان، ويفرح فيها الأطفال وتسلم لهم الهدايا من البيوت التي يترددون عليها في الصباح الباكر، وفي المساء حيث تعد لهم وجبة خاصة من الكسكس واللحم. إضافة إلى عيدي الفطر (الصغير) والاضحى (الكبير) وما يصاحبهما من فرحة وابتهاج وزيارات وتبادل الهدايا وخاصة للأطفال الصغار.

والجدير بالذكر أن كل هذه الأعياد، لا بد من اقترانها بشراء اللحم والتوسعة على العيال، وبعض الناس يسمي المولود الذي يولد في إحدى هذه المناسبات، بتلك الحادثة تبركا وتيمنا مثل: عاشوري، والمولدي، ورجب، ومعراج، وشعبان، ورمضان، والقدري، والعيد، والجموعي إذا ولد يوم الجمعة.

#### د. الطائفة اليهودية في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر:

كانت الطائفة اليهودية متواجدة بالمنطقة منذ عهد قديمة، وقد أرجعها العدواني إلى بداية الفتح الإسلامي للصحراء. (3) وقد سكنوا في عدة مناطق من سوف ومنها تاغزوت والزقم وكوينين، ولكنهم اخرجوا منها بسبب خبثهم وتآمرهم، فاستقروا نهائيا في مدينتي الوادي وقمار، (4) وبعض العائلات من أصول مغربية قدموا من ميزاب واستقروا بقمار. (5)

وقد حملت كثير من المناطق القديمة بوادي سوف أسماء يهودية مثل: شوشة اليهودي، وسيف اليهودي، ونزلة موشي (6) وعند استقرارهم بالوادي وقمار ملكوا الكثير من المنازل والغيطان، (7) بما اكتسبوه من أموال لأن اغلب حرفهم هي الاشتغال بصنع حلي الذهب والفضة، وصنع القرداش لندف

1 - هو مفتى المدينة المنورة جعفر الحسني البرزنجي 1690 - 1766 - وعنوان مولده " الجوهري في مولد النبي الأزهر " طبع بمصر سنة 1889، وله شروح.

2 - D. Escard. Op. Cit. P 61.

3 - محمد العدواني - المرجع السابق. ص 79. ورد فيه " وأما أهل الصحراء فهم من نسل سيزجوج بن طيراق اليهودي أصل مسكنهم خيبر. . . "

4 - André Voisin. op. cit. p p 62 - 63.

5 - C. Cauvet - Culture - p 64.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 169.

7 - André Voisin. op. cit. p 62.

الصفوف، وبيع خمر النخيل،<sup>(1)</sup> وينزعون الأسنان، ويعملون في مهنة الحدادة، ويبرون النخيل، ونساؤهم يتغلغلن في أوساط السكان لبيع المجوهرات والأدوية والتماثيل السحرية. وهم يلبسون مثل السوافة، شاشية في الراس، وقندورة وبرنوس.<sup>(2)</sup>

ولكن ذلك لم يمنعهم من التمييز بالسكن في حي واحد عرف " بـرحبة ليهود " قرب سوق مدينة الوادي، وكان منهم الربيون وشيدوا معابد لأداء شعائر دينهم، كما كانوا يتعاملون بالربا المدعو "الطلاق" ويتمثل في إقراض الأموال بالفوائد،<sup>(3)</sup> وكان السكان في عمومهم يحذرون منهم ويعتبرونهم غرباء عن الجماعة فيقولون في أمثالهم "الجماعة صف صف واليهودي وحده" وفي رسالة بتاريخ 1899 يصرح صاحبها بالعداوة الصريحة لهذه الطائفة رغم تعامله تجارياً معهم فيقول "...وفي شأن اليهودي عليه العنة(كذا) إلى يوم الدين موثي...وسلم لنا على الفقيه السيد الحاج سعد والمرجو منه يخلصني من يهودي(كذا) لان اليهود ليس يفعلون المعروف في الإسلام أبدا..."<sup>(4)</sup> وحتى يوفروا بعض الحصانة لأموالهم انتسبوا في الظاهر للطرق الصوفية للحصول على الحماية.<sup>(5)</sup>

لقد كانت مظاهر التدين متأصلة في واقع السكان بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر، رغم ما صاحبها من بساطة، وجنوح إلى الغيبيات، واعتقاد بالخرافات والأساطير، والرؤى والأحلام، واعتبارها من مبادئ الدين، وحينئذ تكرست كثير من السلوكات السلبية الغربية عن أصول الدين الإسلامي. وفي مقابل ذلك كانت الطائفة اليهودية متميزة بمظاهرها الاجتماعية ومعتقداتها الدينية ومعابدها الخاصة، إلا أنها كانت تعامل السكان بالحيل وتعاطي الربا، وذلك جعلها مبعوضة عند المجتمع السوفي.

#### 4. المراكز الدينية في المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر:

كانت المراكز الدينية خلال القرن التاسع عشر متعددة، وهي المساجد وزوايا للطرق الصوفية، فضلا عن القباب والأضرحة والمزارات المختلفة.

1 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 169.

2 - J. scelles Millie. Op. cit. p p 143 - 144.

3 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 169.

4 - رسالة بلقاسم بن مسعود الجامعي إلى أبي الضياف بن أحمد التاغزوتي بتاريخ 14 جوان 1899. وهي في مكتبة بوضياف بتاغزوت.

5 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 169.

## أ) دور المساجد الدينية والعلمي في المجتمع:

لقد ارتبط تشييد المساجد وإقامة الجوامع في المجتمع السوفي، بتطور الحياة الفكرية، ورسوخ المبادئ الدينية منذ قرون بعيدة، عندما شُيّد مسجد العدواني بالزقم،<sup>(1)</sup> ثم نشطت حركة تعمير المساجد على يد شيوخ الشابية منذ بداية القرن السابع عشر،<sup>(2)</sup> وانتشرت في القرون الموالية حتى وصل عددها في نهاية القرن الثامن عشر حوالي عشرين مسجدا في سوف بأكملها. وكانت تلك المساجد بسيطة في بنائها وشكلها ومرافقها، واستمر تشييدها خلال القرن التاسع عشر بشكل كبير بلغ نحو ستة عشر مسجدا نصفها في مدينة الوادي، والأخرى متناثرة في القرى، وتحتل مدينة قمار المرتبة الثانية بنحو أربعة مساجد.<sup>(3)</sup>

إن بناء المساجد وإقامتها كان على صلة وثيقة بالتهيئة العمرانية في القرى الجديدة، مثلما نلاحظه في قرية ورماس التي بني مسجدها في حدود 1850،<sup>(4)</sup> والذي يعتبر تاريخا تقريبا يحدد من خلاله زمن نشأة تلك القرية، لأن سكان كوينين الذين عمروها كانوا يرحلون إليها بصفة مؤقتة، وبدأ بعضهم يستقر، فتطلب الأمر إقامة المسجد الذي هو الأنيس لهم في الغربية، فهو يجمع السكان الذين تناثرت مساكنهم حول الغيطان، وقد أشار إلى ذلك الرحالة "Duveyrier" لما مرّ بسوف عام 1860، أنه وجد منازل قليلة السكان ببلدة ورماس،<sup>(5)</sup> وبعد مدة معتبرة أقيمت قرية "الدويرة" قرب ورماس، وشُيّد مسجدها سنة 1885.<sup>(6)</sup>

وقد ارتبطت بعض هذه المساجد بالطرق الصوفية، التي أقامت في نطاق زواياها مساجد للصلاة والذكر وقراءة القرآن، مثل مسجد الزاوية بالرباح التابع لزاوية محمد لمّام القادرية، ومسجد الشيخ الهاشمي الشريف، بزاوية عميش، ومسجد الزاوية التجانية بقمار، الذي أقامه محمد العيد التماسيني

1 - ذكر د. أبو القاسم سعد الله في تاريخ العدواني ص 20 "... هناك مسجد يحمل اسمه ربما بني قبله أو كان في الأصل زاوية أو خلوة يتعبد فيها، إذ يقولون عن المسجد أن له ثمانية قرون، فإذا ثبت أن العدواني عاش إلى وسط القرن الحادي عشر، فإن الجامع يكون قد بني قبل العدواني بزمن طويل، ولعله جدّه وأحياء ونسب إليه...".

2 - لقد أنشئ مسجد سيدي المسعود الشابي في الوادي عام 1600م أنظر André Voisin op- cit p 118.

3 - بلغ العدد الإجمالي للمساجد بوادي سوف منذ القدم حتى نهاية القرن التاسع عشر حوالي 36 مسجدا.

4 - André Voisin op- cit p 56.

5 - Bataillon op- cit p 45.

6 - André Voisin op cit p 56.

عام 1261 هـ (1845م)<sup>(1)</sup> ومسجد سيدي سالم الذي بني بعد تمام الزاوية العزوية بالوادي بعشر سنين (1830).<sup>(2)</sup> وأما مسجد مقدم الطريقة العزوية بقمار سي سعيد فقد أقيم عام 1890.<sup>(3)</sup>

إن المسجد العتيق في كل بلدة من مدن وقرى سوف، كان يحضى بالمكانة الهامة المميزة له عن غيره من مساجد البلدة، من ناحية إقبال المصلين الذين يفضلون الصلاة فيه. لأنه أقدم المساجد وأكثرها بركة، كما أن الفقه الإسلامي حث على عدم إقامة صلاة الجمعة في غير المسجد العتيق إلا إذا ضاق هذا الأخير بالمصلين، ولكن ذلك لم يمنع من تشييد مساجد بالقرب من المسجد العتيق بدافع التعصب والذي غذته الطرق الصوفية فيما بعد، مثلما وقع في كوينين<sup>(4)</sup> وفي مدينة الوادي وغيره.

وقد تحكمت عدة عوامل في تشييد المساجد في وادي سوف منها الحرارة الدينية، والرغبة الصادقة، والتعصب للفرقة، والتنافس بين الطرق الصوفية، ويظهر ذلك جليا عندما نأخذ مدينة الوادي كعينة، ونحاول القيام بقراءة تاريخية في ثلاثة أحياء متجاورة (لعشاش - المصاعبة - أولاد احمد)، والواقعة في محيط جغرافي لا يتجاوز كيلومترين، فنجد عدد المساجد في تلك الأحياء حتى نهاية القرن التاسع عشر بلغ تسعة مساجد أغلبها في حي لعشاش، الذي يحتوي على خمسة مساجد، منها مسجد سيدي سالم التابع للزاوية العزوية 1830، وذلك لم يمنع بعض أتباع هذه الطريقة من إقامة مسجد الحسيني،<sup>(5)</sup> أو مسجد سي موسى<sup>(6)</sup> سنة 1870<sup>(7)</sup>. أما المسجد الثالث في هذا الحي فهو مسجد العزازلة الذي أقيم سنة 1870.<sup>(8)</sup>

أما حي المصاعبة المتاخم لحي لعشاش، فقد شيد به مسجد واحد في بداية القرن التاسع عشر من قبل أتباع الطريقة القادرية، وهو مسجد سيدي عبد القادر الجيلاني سنة 1810<sup>(9)</sup> كما شيد أتباع الشيخ أبو علي السني (النفطي) مسجدا في حي أولاد احمد سنة 1890.

1 - لقاء مع شيخ الزاوية التجانية بتاغزوت احميدة ينبوعي يوم 10 فيفري 1998.

2 - Bataillon op cit p 68.

3 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص 43.

4 - شيد المسجد العتيق بكوينين سنة 1634م وصار خلال القرن التاسع عشر تحت إشراف أتباع الطريقة التجانية. وقد أقام إخوان الطريقة العزوية

مسجدا لهم عام 1792م ويدعى المسجد القبلاوي أو مسجد لخوان ولا يفصل بين المسجدين إلا الشارع. أنظر: André Voisin op cit p 55.

5 - نسبة إلى الشيخ الحسين بن علي بن عمر الطولقي الذي ولد سنة 1246هـ - 1830م - ببلدة طولقة، وهو فقيه متصوف، أخذ الطريقة العزوية عن خاله مصطفى بن عزوز، وصاحبه لما انتقل إلى الجريد سنة 1259هـ - 1844م-، وبقي ملازما له طول حياته حتى توفي سنة 1309هـ - 1891م- أنظر علي الرضا الحسيني- المرجع السابق ص ص 70 - 71.

6 - أسسه أولاد موسى موساوي - على شكل مدرسة قرآنية، واستقدموا الشيخ الحسين بن علي من تونس، وأرادوا تحويل المسجد إلى زاوية عزوية، لكن قايد لعشاش حم موسى عارض ذلك لوجود زاوية سيدي سالم العزوية، فبقي المسجد كما شيد في المرة الأولى.

7 - André Voisin op cit p 118.

8 - تمّ تشييده من طرف قبيلة العزازلة، وأكثر رواده من أتباع الطريقة التجانية.

9 - Bataillon op cit p 68.

وكان جلّ هذه المساجد عامرا بالقرآن الكريم، تدرّيسا للصغار أثناء النهار وطرفا من الليل، ومراجعة من قبل الكبار إذ يقام في كل مسجد (الحزب)، أو اجتماع مجموعة من رواد المسجد على مدار السنة، وقراءة القرآن يوميا جماعيا، بمعدل حزبين، وخلال كل شهر قمري يختم القرآن تلاوة مرة واحدة. كما كان يتم بها تدريس العلوم الشرعية من قبل الأئمة وكبار العلماء بالجهة، خاصة الفقه الإسلامي، وعلوم القرآن، والسير، والحديث النبوي الشريف. كما كانت تقام بها الاحتفالات الدينية في الأعياد المعروفة، بتريد المدائح وقراءة الشعر وإلقاء الكلمات، وفي مختلف الأوقات الأخرى تكون مقصدا لبعض الشيوخ، لأداء صلاة الجماعة والجمعة، التي كانت خطبها المنبرية لا زالت تختتم بالدعاء للسلطان العثماني باسطنبول، وهذا ما أكدته التقارير الفرنسية، ولم يشذ عن ذلك إلا أتباع الطريقة التجانية بقمار،<sup>(1)</sup> بسبب الخلاف التاريخي بينهم وبين الأتراك بالجزائر وخصوصا مع شيخهم أحمد التجاني. وهكذا كانت المساجد أهم مؤسسة في المجتمع خلال القرن التاسع عشر، لاستقطابها كل فئات المجتمع، واحتضانها مختلف النشاطات الثقافية الدينية.

### ب) الطرق الصوفية وزواياها في المجتمع السوفي:

لقد تجسد التصوف في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر في الطرق الصوفية المتعددة، التي يمكن حصر أغلب أتباعها في ثلاث طرق رئيسية، هي القادرية والتجانية والعزوية، والتي شيد أتباعها زوايا في مختلف أنحاء الإقليم. وإلى جانبها تواجدت بعض الطرق الدينية الأقل شأنًا بسبب قلة أتباعها رغم انتشار بعضها في المنطقة منذ القرن التاسع الهجري.

أولا: الطرق الصوفية الرئيسية: وهي الطرق التي اشتهرت بكثرة أتباعها وانتشار زواياها، ومساهمتها في القضايا الاجتماعية والثقافية والسياسية، ومنها:

- الطريقة القادرية: وتعتبر من أقدم الطرق الصوفية في العالم الإسلامي،<sup>(2)</sup> وقد وصلت إلى الجزائر في وقت مبكر عن طريق الحجاج إلى بيت الله الحرام،<sup>(3)</sup> أو عبر تونس، ومنها تسربت إلى وادي سوف منذ

1 - Classe Dirigeante Rapport- op cit.

2 - مؤسسها هو الشيخ عبد القادر الجيلاني، المولود في جيل أو جيلان بالقرب من بغداد، عام 471هـ - 1078م، وقد توفي سنة 561هـ - 1166م - ببغداد. أنظر: أنظر فيلالي مختار - نشأة المرابطين والطرق الصوفية وأثرهما في الجزائر خلال العهد العثماني - دار الفن القرافيكي للطباعة والنشر. باتنة. ص35.

3 - الشيخ أبو مدين الغوث الذي عاش في القرن السادس الهجري ولد عام 520هـ - الذي حج والتقى في مكة بالشيخ عبد القادر الجيلاني، وأخذ عنه في الحرم الشريف كثيرا من الحديث النبوي الشريف وكذلك الطريقة. أنظر: أ. بيل - أبو مدين شعيب بن الحسين الأندلسي - في - دائرة المعارف الإسلامية. دار الشروق. القاهرة. 1933. مج 1. ص602.

القرن السادس الهجري،<sup>(1)</sup> وأضحى لها مقادير يمثلونها مع ارتباطهم التام بالمقر العام للقادرية في بغداد وظلت التقاليد القادرية موحدة، ممثلة في الذكر والحضرة.<sup>(2)</sup>

أما تنظيم الطريقة وقيادة أتباعها، فبدأ خلال القرن التاسع عشر من قبل عائلة الشريف،<sup>(3)</sup> التي تقطن الجريد التونسي.<sup>(4)</sup>

وقد وضع النواة الأولى للقادرية في وادي سوف الشيخ إبراهيم بن احمد بن محمد بن عطية الشريف الذي عاش ما بين 1229 – 1292 هـ الموافق (1813 – 1875 م)،<sup>(5)</sup> وقد أسس زاويته القادرية بنفطة بالجريد التونسي سنة 1251 هـ (1835 م)، واتجه إلى الجزائر ووضع الأساس الأول لزاوية عميش بالوادي، وكان قد تلقى التصوف بتوزر على يد الشيخ بوبكر بن أحمد<sup>(6)</sup> بن عبد الله الشريف في زاويته، وقد ذكر ذلك في قصيدة تُدعى النور، بين فيها معالم التصوف، وأدابه، وشيوخه، ومما قال فيها:

فمن شيخنا عن شيخه عن شيوخنا \* فسلسلة الأسيخ أهل العناية

فأولهم في الذكر شمس وجودنا \* وقطب النهى علومها الادنية

أبو عبيد الاله اسمه أبو بكر \* ابن أحمد المعروف شريف لنسبه

عنه أخذنا أعني عن قمر الدجى \* ورثنا طريق القوم دون استرابة<sup>(7)</sup>

واستمرت علاقة الشيخ إبراهيم الشريف بأهل سوف حتى يوم وفاته، ويومها حضر وفد هام من سوف ووادي ريغ، وقد سجل ذلك أحد الشعراء بقوله:

لما قرب للوفاة \* أرسل لكل الاخوان

جانا الجواب بالثبات \* جينا حفاة للسلطان

اخوان سوف جت اتهامات \* هم وارجال الحشان<sup>(8)</sup>

وبعد وفاة الشيخ إبراهيم تولى أمر الزاوية من بعده ابنه الأكبر محمد الكبير، الذي ربط علاقات مع الضابط الفرنسي ديپورتير الذي تولى إدارة المكتب العربي بالوادي سنة 1881، وعمل بعد ذلك في

1 - عند رجوع الشيخ أبو مدين الغوث مكث مدة بتونس، وهناك أخذ عنه الطريقة ثلة من العلماء منهم أبو علي النفطي، أنظر: محمد البهلي النبال - المرجع السابق. ص 204.

2 - فلالي مختار - المرجع السابق. ص 37.

3 - أصلها من الجزائر وتنتمي إلى قبيلة لبازيد- التي كانت تقطن في منطقة الزيبان، وقد هاجر جدهم إلى تونس.

4 - عمار هلال - الشيخ عبد العزيز بن محمد الهاشمي - في - مجلة الثقافة. الجزائر. 1986. العدد 95. ص 274.

5 - Marthe et Edmond Gouvion - Kitab Aayane El-Marhariba- Imprimerie orientale Fontano freres. Alger. 1920 p41.

6 - Ibid p p 42 - 43.

7 - القصيدة خُطت بالأغواط بتاريخ 1904، توجد في زاوية ابنه محمد الطيب الشريف، بالرويسات بورقلة. لدي نسخة منها.

8 - الأبيات ضمن قصيدة بعنوان " يا حي يا قيوم " شاعرها مجهول، نقلتها عن الأستاذ قمعون عاشوري في جويلية 1997.

جهاز الاستخبارات بتونس، وحصل ديپورتير على دبلوم (مقدم القادرية) من الشيخ محمد الكبير، وكان يستخدمه عند الحاجة حتى اعتقد فيه العامة أنه مسلم قادي، وفي المقابل رخص ديپورتير لأبناء إبراهيم الشريف بفتح فروع لهم بعدة أماكن بالجزائر منها:

- زاوية الرباح<sup>(1)</sup> بمنطقة عميش وأسسها محمد لمام بن إبراهيم الشريف<sup>(2)</sup>، وكان لها دور في تعليم القرآن وترديد الأذكار، وإكرام الضيوف، وإطعام الفقراء والمحتاجين.<sup>(3)</sup>

-- زاوية قمار والتي أقيمت في إطار التنافس مع التجانية في تلك الجهة، وتولى أمرها الشيخ الحسين بن إبراهيم الشريف.<sup>(4)</sup>

- زاوية عميش وتولاها الشيخ الهاشمي بن إبراهيم الشريف<sup>(5)</sup> الذي كان يومئذ خليفة (نائباً) لأخيه محمد الكبير،<sup>(6)</sup> وقد قدم للوادي في حدود 1886، فصارت له سلطة روحية على معظم أتباع الطريقة القادرية، وأصبح الرئيس المطاع بوادي سوف.<sup>(7)</sup>

وقد قام الشيخ الهاشمي بنشاط كبير، فاستطاع تجنيد الأتباع، وأوصل صوت الطريقة إلى أقصى الجنوب، وربط علاقات مع بلاد السودان وغات، وجند الكثير من أهل سوف الذين كانوا يجوبون الصحراء للتجارة، فقاموا بهذه المهمة.<sup>(8)</sup> كما سعى الشيخ الهاشمي من جهة أخرى إلى فتح الزوايا القادرية كلما سنحت له الفرصة، مثل الزاوية القادرية بأولاد جلال بنواحي بسكرة،<sup>(9)</sup> وزاوية الأغواط التي أوصى بإقامة مدرسة لها وكان يدعو للعلم والنهضة،<sup>(10)</sup> وكانت زاويته مهتمة بالتعليم الأولي للقرآن، ولكن التكوين الحقيقي يتم في زاوية نفطة القادرية، أو زاوية توزر<sup>(11)</sup> التي يتولى أمرها الشيخ المولدي بوعرقية.

- 
- 1 - الرباح: إحدى قرى عميش تبعد عن الوادي جنوبا بنحو 10 كلم.
  - 2 - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 50 - 51.
  - 3 - Isabelle Eberhardt - Mes Journaliers - p 108.
  - 4 - أبو القاسم سعدالله - المرجع السابق. ص 51.
  - 5 - ولد بنفطة عام 1853، وتوفي بالبيضاة الوادي في 23 سبتمبر 1923. أنظر د. عمار هلال - أبحاث ودراسات في تاريخ الجزائر المعاصرة 1830 - 1962 - ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر 1995. ص 320 - 323.
  - 6 - أبو القاسم سعدالله - المرجع السابق. ص 47.
  - 7 - حمزة بوكوشة - الشيخ الهاشمي الشريف وانتفاضة وادي سوف 1918 - محاضرة مرقونة أقيمت بورقلة بثنائية ملاح بمناسبة الموسم الثقافي أفريل 1987. ص 1. لدي نسخة منها.
  - 8 - أبو القاسم سعدالله - المرجع السابق. ص 47 - 48.
  - 9 - محمد نسيب - زوايا العلم والقرآن بالجزائر - دار الفكر دمشق. الجزائر. ص 219.
  - 10 - محمد علي دبو - نهضة الجزائر الحديثة وثورتها المباركة - المطبعة العربية. الجزائر. 1969. ج 3. ص 254 - 255.
  - 11 - أبو القاسم سعدالله - المرجع السابق. ج 3. ص 234 - 235.

والجدير بالذكر أن زاوية توزر القادرية التي أسسها الشيخ أبو بكر بن أحمد بن عبد الله في أوائل القرن الثالث عشر الهجري، وتولى من بعده ابنه المولدي،<sup>(1)</sup> وصارت ملاذا لأهل سوف، يقصدونها لحفظ القرآن الكريم استعدادا لدخول جامع الزيتونة، وكان للشيخ المولدي أتباع في سوف يأخذون عنه الأذكار متجاوزين في ذلك الشيخ الهاشمي، ويجتمع بعضهم كل سنة ويزورونه في زاويته بتوزر.<sup>(2)</sup> وقد مدحه الشيخ العوامر في قصائد ينشدها إخوان الطريقة في مناسباتهم وتدعو كلها إلى محبة المولدي وزيارته والاقتباس من أنواره. وورد في إحدى القصائد:

واقتبس من سناه نورا بهيا \* تبقى ما عشت ساطع الأضواء

وتعطر من طيب يمناه لثما \* فمن المولدي شذا الأنحاء<sup>(3)</sup>

- الطريقة التجانية: وهي طريقة صوفية حديثة، ترجع إلى أواخر القرن الثامن عشر،<sup>(4)</sup> مؤسسها هو الشيخ أحمد التجاني،<sup>(5)</sup> الذي ارتبطت طريقته بأهل سوف في وقت مبكر، عندما أرسل التجاني أحد أتباعه، وهو محمد الساسي القماري لينشر الطريقة بقمار، وقد نجح في دعوة عشرة أفراد، كَوّن منهم ركبا قاده نحو عين ماضي لزيارة الشيخ التجاني، وأخذوا الطريقة منه مباشرة عام 1201 هـ (1786م)،<sup>(6)</sup> ورافقهم في زيارتهم للشيخ سنة 1204 هـ (1789م) الحاج علي التماسيني،<sup>(7)</sup> الذي دخل في الطريقة،<sup>(8)</sup> وكان له دور كبير في قيادتها ونشرها خصوصا بوادي ريغ وسوف.<sup>(9)</sup> وقد أمر الشيخ أحمد التجاني مريديه بتأسيس زاوية لهم بقمار، فتم ذلك عام 1204 هـ (1789م) على يد المقدم محمد الساسي القماري، وكان المشرف عليها في بداية الأمر، ثم سلم مفاتيحها للشيخ الحاج علي التماسيني وبقيت تحت رعاية أبنائه من بعده.<sup>(10)</sup>

1 - توفي عام 1915. أنظر أحمد البخري - الجديد في أدب الجريد - الشركة التونسية للتوزيع. تونس 1973. ص 133.

2 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 21.

3 - إبراهيم العوامر - ديوان في الشعر الصوفي - مخ - ص 07. يوجد بزاوية سيدي المولدي بتوزر. وقد سلمنى السيد راشدي سليم نسخة منه يوم 1999/01/29.

4 - J. Scelles Millie. Op. Cit. P 113.

5 - هو الشيخ أبو العباس أحمد محمد التجاني، من الأشراف، ولد بعين ماضي قرب الاغواط 1150 هـ - 1737م -. أنظر: علي حرازم الفاسي - جواهر المعاني وبلوغ الأماني في فيض سيدي أبي العباس التجاني - دار الجيل. بيروت. 1988. ج 1. ص 23.

6 - عبد الباقي مفتاح - المرجع السابق - ص 185.

7 - الحاج علي التماسيني من الأشراف، يرجع نسبه إلى بلدة ينبع ببلاد الحجاز، ولد بتماسين في حدود 1180 هـ - 1767م -. أنظر: . - Gouvion op cit p 56 - 65

8 - محمد اخميس القوراري - رسالة إلى الشيخ محمد الحافظ التجاني المصري حول الحاج علي التماسيني وأبنائه - مرقونة بتاريخ 1969. ص 05. لدي نسخة منها.

9 - C. Noelat op-cit p 100.

10 - لقاء مع شيخ الزاوية التجانية بتاغزوت احميدة ينبوعي يوم 10 فيفري 1998.

والجدير بالذكر أن الشيخ أحمد التجاني عمد إلى تأسيس الزوايا في كل مكان يحلّ به، ويعيّن لهم مقدما يأمره بنشر الطريقة في تلك البقعة، وبعد استقراره بفاس أسس زاويته سنة 1215 هـ (1800 م).<sup>(1)</sup> وكان الأتباع يشدون الرحال إنطلاقاً من زاويتي قمار وتماسين نحو فاس، لزيارة شيخهم وآخر هذه الزيارات كانت قبل رحيله عن الدنيا، عندما استدعى الشيخ التجاني أخص أصحابه، وأوصاهم بأهله، وهؤلاء الأصحاب منهم الحاج علي التماسيني، وبعض المقاديم من سوف وهم الطاهر بن عبد الصادق لقماري، وأحمد بن سليمان التاغزوتي، وأفراد آخرون<sup>(2)</sup> وفي تلك الرحلة توفي الشيخ التجاني في سبتمبر 1815.<sup>(3)</sup>

وكانت زاوية قمار خلال عهد علي التماسيني عامرة بالمريدين، وأراد الحاج علي أن يستقر بهذه الزاوية مدة من الزمن إلا أن الظروف حالت دون ذلك، وأدركه الموت عام 1260 هـ (1844 م)<sup>(4)</sup> فخلفه نجله الشيخ محمد العيد الذي وسّع زاوية قمار وبني بها المسجد، وشيّد مساكن للعائلة التماسينية،<sup>(5)</sup> وبدأت يومئذ رحلة الشتاء والصيف بين تماسين وقمار، فكانت عائلة الحاج علي تأتي باستمرار بجلّ أفرادها لقضاء فصل الصيف بقمار، هرباً من مرض " التهم " الذي ينتشر في تلك الأثناء في وادي ريغ وتماسين، وكانوا يعتقدون أن الأولاد يموتون إذا بقوا في تماسين في ذلك الفصل.<sup>(6)</sup>

أما أشهر الشيوخ الذين أشرفوا على الزاوية التجانية بقمار، وكان لهم تأثير في وادي سوف:

- الشيخ محمد الصغير بن الشيخ حاج علي: ولد عام 1232 هـ (1817 م) فحفظ القرآن الكريم، وقرأ المتون وبعض الشروح عن علماء الصحراء، وفي عام 1258 هـ (1842 م) قدم إلى تماسين العلامة المختار الشنقيطي ومكث بها سنة يدرس مختصر الشيخ خليل وبعض شروح الألفية، فأخذ عنه العلم، كما لازم والده الحاج علي، فتربى على يديه وسلك الطريق،<sup>(7)</sup> حتى صار مثال العلم والتقوى والفضيلة، وكسب ثقة سكان سوف والصحراء،<sup>(8)</sup> وتجلت حكمته أثناء غزو بوشوشة للمنطقة، وكان محمد

1 - عمار هلال - الطرق الصوفية ونشر الإسلام والثقافة العربية في غرب إفريقيا السمراء - منشورات وزارة الثقافة والسياحة. الجزائر. 1984. ص127.

2 - عبد الباقي مفتاح - المرجع السابق. ص111.

3 - عمار هلال - المرجع السابق. ص127.

4 - Gouviou op - cit p 53.

5 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص11.

6 - Cauvet - Notes - p108.

7 - محمد اخميس القوراري - المرجع السابق. ص35.

8 - Gouviou op - cit p p 61 - 62.

الصغير يومذاك مقدما على زاوية قمار، فاستطاع بطريقة غير مباشرة أن يصرف بوشوشة عن المنطقة، فحقن الدماء وحفظ الأموال.<sup>(1)</sup>

وقد تولى محمد الصغير أمر الزاوية التجانية بتماسين في 19 نوفمبر 1875، خلفا لأخيه محمد العيد، واستمر مشرفا عليها إلى يوم موته في 18 رمضان 1309هـ (1891م)، ودفن بقمار.<sup>(2)</sup>

— الشيخ محمد العروسي التجاني: المدعو "سيدي حمّ عروسي" وهو محمد العروسي بن محمد الصغير بن الحاج علي التماسيني،<sup>(3)</sup> ولد بقمار عام 1850،<sup>(4)</sup> وتعلم القرآن على طالب شنقيطي اسمه محمد الطيب، وأخذ الفقه على قاضي قمار الأخضر بن أحمد، والتصوف عن والده. وكان متعلما ذكيا، وله اهتمام كبير بالعلوم والمعارف، وقد برز عنده التطلع إلى دور الريادة، فتولى في عهد والده وظيفة مقدم زاوية قمار، ونظرا لقوة شخصيته وحكمته، جعل الزاوية محطّ أنظار رجال زاويتي تماسين وعين ماضي، إضافة إلى السلطات الفرنسية التي سعت إلى تمتين أواصر الصداقة معه، من أجل طلب المساعدة.<sup>(5)</sup> لقد كان إخوان الطريقة التجانية يقصدونه لحل معضلاتهم، فقد أرسل إليه أبو ضياف بن أحمد التاغزوتي رسالة في ربيع الأول 1312هـ (1894م) يطلب منه التوسط لحل مشكلة بينه وبين غريمه علي بن نصر التركي.<sup>(6)</sup>

كما كان الشيخ محمد العروسي دبلوماسيا ماهرا، ذا عقل مفكر، يسهر على أتباعه وغيرهم، فصار مسموع الكلمة في سوف وخارجها،<sup>(7)</sup> وخاصة في بلاد الهقار وغدامس، التي انتشرت بهما التجانية، واستطاع حم عروسي أن يمتن الصلات مع أهلها واستغل ذلك في مساعدة البعثات الفرنسية، وقد كشفت رسالة "فورو"،<sup>(8)</sup> إلى الشيخ حم عروسي بتاريخ 12 جوان 1895 تلك المكانة، فهو يطلب منه إخبار الطوارق عن غزو جيش بوعمامة لهم.<sup>(9)</sup> وقد أزعجت رسائله إلى الطوارق، السلطات التركية في

1 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 254.

2 - Gouvion op - cit p 62.

3 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 231.

4 - Gouvion op - cit p 62.

5 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 231.

6 - رسالة ابي الضياف بن أحمد إلى حم عروسي. توجد بمكتبة يحي بوضياف المنزلية.

7 - Gouvion op - cit p 62.

8 - فورو: مستكشف فرنسي كان يحسن العربية ويتظاهر بأنه من إخوان الطريقة التجانية.

9 - أبو القاسم سعد الله - أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر - ج 2. ص 345.

غدامس، وكانوا يرسلون مقر ولايتهم ويخبرونها على هذه الرسائل، ومنها رسالة بتاريخ 1313هـ (1895م).<sup>(1)</sup>

وقد اعتمد عليه الضابط "بيجا" رئيس المكتب العربي في سوف، لحل مشاكل الصحراء وتسهيل مهمة الضابط "فورو" وغيره من المستكشفين، فتعاون محمد العروسي مع قبيلة الأزجر وأحد أفرادها الشيخ عبد النبي،<sup>(2)</sup> وساهم في تسهيل مهمة بعثة لامي "Lamy" 1898 – 1899.<sup>(3)</sup> وكانت الوفود التارقية تقدم إلى سوف باستمرار، وبلغ عددها أربعة في مدة سنتين، وقد انطلقت بعثة فرنسية من ورماس بالوادي نحو الهقار في 13 جانفي 1894.<sup>(4)</sup> وكان يتلقى على جهوده بشكل مستمر رسائل الشكر والتقدير من السلطات الفرنسية العليا.<sup>(5)</sup>

كما كان يتمتع بإتقان فن الهندسة والنقش الشرقي، وساهم في تطويره بسوف،<sup>(6)</sup> كما اهتم بالتأليف وتسجيل الوقائع والأحداث التاريخية في تقاييد خاصة هي الكناش والمخدرة.<sup>(7)</sup> وكانت الزاوية في عهده مدرسة لتدريس العلوم على الأقل لعدد محدود من أبناء الزاوية وأصدقائها.<sup>(8)</sup> إن الزاوية التجانية بقمار كانت تجاورها زاوية تاغزوت، وكان لها نفوذ، ويشرف عليها مقدم، لكنها لم تبلغ المكانة التي وصلت إليها زاوية قمار في عهد الشيخ حم عروسي.<sup>(9)</sup>

- الطريقة العزوزية: وهي طريقة رحمانية،<sup>(10)</sup> عُرفت بالعزوزية<sup>(11)</sup> ووصلت إلى وادي سوف، وانتشرت على يد مؤسسها الشيخ محمد بن عزوز البرجي الذي زار سوف قبل وفاته، حيث نصبت له خيمة في

- 
- 1 - أحمد صدقي الدجاني - وثائق تاريخ ليبيا الحديث - الوثائق العثمانية 1881 - 1911 - جمع وترجمة الحاج عبد السلام أدهم. منشورات جامعة بنغازي. مطابع دار صابر. بيروت. 1974. ص 127 - 128.
  - 2 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج4. ص 232.
  - 3 - Gouvion op - cit p 62.
  - 4 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص 235.
  - 5 - Gouvion op - cit p 62.
  - 6 - Ibid p 63.
  - 7 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 336.
  - 8 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص 231.
  - 9 - نفسه ص 235.
  - 10 - نسبة إلى مؤسسها الشيخ محمد بن عبد الرحمان الأزهرى الزواوي الجرجري، المولود حوالي 1720، في قبيلة آيت إسماعيل، وتوفي سنة 1793. وعرف يومئذ ببوقبرين، الأول في جرجرة والثاني في الجزائر العاصمة. أنظر: فيلالي مختار المرجع السابق. ص 40 - 43. أبو القاسم الحفناوي - تعريف الخلف برجال السلف - المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية. الجزائر. 1991. ج2. ص 298 - 302.
  - 11 - نسبة إلى الشيخ محمد بن عزوز البرجي، ولد 1170هـ - 1756م - بواحة البرج قرب طولقة، وتلقى الطريقة الرحمانية على مؤسسها الشيخ عبد الرحمان الأزهرى، ثم أسس الطريقة العزوزية، وتوفي ببرج طولقة ودفن هناك سنة 1232هـ - 1817م. - أنظر: أبو القاسم الحفناوي - المرجع السابق. ص 329 - 334. وعبد الحليم صيد - "محمد بن عزوز شيخ العلماء والمجاهدين" - في - مجلة الثقافة. الجزائر. 1997. العدد 115. ص 97 - 113. و عبد الرحمان بلحاج - الدر المكنوز في حياة سيدي علي بن عمر وبن عزوز - مطبعة النجاح. قسنطينة. 13 شوال 1350هـ. ص 02 - 22.

مدينة الوادي، ومكث بها أربعة أيام ناشرا الطريقة،<sup>(1)</sup> وكانت مراسلاته إلى مريديه في سوف متواصلة وأشهرهم علي بالليل من بلدة الزقم والحاج أبو بكر، يذكرهم فيها بالإكثار من الذكر، للارتقاء في سلم التربية الصوفية.<sup>(2)</sup> وعرفت الطريقة الرسوخ والتوسع على يد الشيخ سالم العايب.

— سيدي سالم وتأسيس الزاوية: هو سالم بن محمد بن امحمد بن نصر بن عطية بن الزاير بن المحجوب دفين القيروان، ويرفع نسبه إلى عبد السلام بن مشيش. ولد بالوادي عام 1182هـ (1768م)<sup>(3)</sup> وقد مات والده قبل ولادته، فعاش يتيما فقيرا تحت كفالة أمه، وأصيب بالعرج في رجله وهو لا يزال رضيعا في مهده، وعرف به طول حياته فصار يدعى لعرج أو العايب، ولم يمنعه ذلك من الرحلة لزيارة شيوخه أو طلب الرزق، فقد هاجر إلى نفطة، واشتغل بمهنة الصباغة، وكان في الليل مداوما على ذكر الله بصوت مسموع، فأزعج الناس، فرفعوا أمره إلى الحاكم فطرده فرجع إلى الوادي، وربط علاقته بزاوية طولقة الرحمانية العزوزية،<sup>(4)</sup> وأخذ الطريقة عن الشيخ علي<sup>(5)</sup> بن عمر.<sup>(6)</sup>

كان الشيخ سيدي سالم أمياً قليل الثقافة، إلا أنه يتسم بالسمت الصوفي، والخلق الفاضل، الذي جعل الشيخ علي بن عمر يختاره مقدما على إخوان سوف الرحمانيين، وأشار عليه باتخاذ مكان لذكر الله، فاستجاب لأمره، ووضع نواة زاويته في بادئ الأمر (زريبة) والتي تطورت إلى زاوية في حدود 1236هـ (1820م)، وازدانت عام 1830 بتشييد مسجد مجاور لها. وقد سهر سيدي سالم على تربية أولاده وتحفيظهم القرآن والارتقاء بهم في منازل العلم حتى توفي عام 1277هـ (1860م) ودفن بزاويته في وسط مدينة الوادي.<sup>(7)</sup> فتولى أمر الزاوية من بعده ابنه وهو:

- مصباح بن سيدي سالم: ولد عام 1839 بالزاوية، وحفظ القرآن بها، ودرس الفقه على الشيخ علي بن قديري، وتلقن الطريقة على يد الشيخ مصطفى بن عزوز، بإذن من والده سيدي سالم، وقد وصفه محمد العزوزي في مخطوطه بقوله " كان سيدي مصباح رحمه الله قوَّاما الليل، مجتهدا في أعمال البر، سخي الدمعة، كثير البكاء شفقة على خلق الله حتى على الدواب، وكان كلما رأى جنازة يقول لا زلت

1 - تقايد أحمد مفتاح القماري في مكتبة ابنه عبد الباقي المنزلية بقمار.

2 - رسالة محمد بن عزوز إلى علي بالليل. وثيقة سابقة.

3 - محمد العزوزي - المرجع السابق.

4 - تقايد أحمد مفتاح القماري ومحمد العزوزي. المرجع السابق.

5 - هو علي بن عمر البرجي، أخذ الطريقة عن الشيخ محمد بن عزوز البرجي، وأمره بتأسيس زاويته بطولقة، وقد تزوج علي بن عمر ابنة شيوخه محمد بن عزوز، وأنجب منها أربعة أبناء هم علي بن عثمان والحفناوي وإبراهيم والحسين. وقبل وفاة محمد بن عزوز أوصاه بأبنائه. وقد توفي علي بن عمر سنة 1842. انظر: الدر المكنوز. المرجع السابق. ص 21 - 22.

6 - أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 153.

7 - تقايد أحمد خراز، نقلته منها في 1997/12/17.

تسمع بهالك حتى تكون." (1) وكان يكتفم فضائله وكراماته إلا ما ظهر منها للناس، دون ارادة منه (...جری على طريق الأشياخ الذين يكتفمون أمرهم وهو مقام عظیم يفتخر به كل من له أدنى مسكة بأحوال القوم..). (2) وقد انتشرت الطريقة في عهده في الوادي والزقم وكوينين، (3) وقمار وكان سي سعيد هو مقدم العزوية بها. (4)

وكان للطريقة دور هام في التعليم القرآني بزواوية سيدي سالم، التي استقطبت الطلبة من كامل وادي سوف، وتعدى ذلك إلى بلاد النمامشة ووادي ريغ، (5) وكان لهم نظام داخلي، وقد رُصدت قوائم هؤلاء الطلبة على شكل طبقات متعددة (6) وكان لأولاد بكار دور في هذا التعليم، وهما أحمد بكار وابنه العيد، وقد تخرج على يديهما الكثير من القراء وخاصة بوادي سوف. (7)

واشتهرت الزاوية بصومعتها التاريخية التي شيدها سيدي سالم بأمر من شيخه علي بن عمر، (8) وقد وصفها الرحالة هنري دوفيرييه سنة 1860 بأنها زاوية ذات منارة طويلة تشرف على سوف كلها، (9) وقد جددت صومعتها سنة 1314هـ (1896م) (10) وتعتبر الصومعة البارزة لوحدها في القرن التاسع عشر.

ثانياً: الطرق الصوفية الفرعية: وكانت قليلة الاتباع ومحدودة الانتشار، مقارنة بالطرق السابقة، ولم تكن لها زوايا بالمنطقة وإنما ارتبط أغلبها ببعض المساجد المتناثرة بوادي سوف، ومنها:

- الطريقة البوعلية: وأصلها قادية، وترجع إلى القرن السادس الهجري، وظهرت ببلاد الجريد (11) وانتقلت إلى وادي سوف مبكراً، في حدود القرن التاسع الهجري. (12) ولكن الجهات الفرنسية المهتمة برصد أخبار الطرق أكدت أنها تكاد تكون غير معروفة في الجزائر إلى احتلال تونس (1881)، (13) ويرجع

1 - محمد العزوي - المرجع السابق.

2 - إبراهيم العوامر - البحر الطافح - ص36.

3 - Ahmed Nadjah op - cit. P 126.

4 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص154.

5 - G. P. J André - **Confréries Religieuse Musulmanes** - Edition la maison de livre. Alger. 1956. P277.

6 - محمد العزوي - المرجع السابق.

7 - لقاء مع الشيخ حفيد أحمد بكار وهو الذي خلف والده في تعليم القرآن بالزاوية، ويدعى سيدي حمّ بكار، واستمر في التدريس إلى عام 1996، تم اللقاء ببيته ليلا 17 رمضان 1417هـ 26 جانفي 1997.

8 - محمد العزوي - المرجع السابق.

9 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص154.

10 - محمد العزوي - المرجع السابق.

11 - مؤسسها هو أبو علي حسن بن محمد بن عمر النفطي، ولد عام 493هـ - 1099م - وعرف بالسني لأنه انتصر لأهل السنة ضد أصحاب المذاهب الأخرى خاصة الخوارج، فمات على أيديهم سنة 610هـ - 1213م - ودفن بنفطة وله بها قبة تزار. أنظر: أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص274. ومحمد البهلي النيال - المرجع السابق. ص211. وأحمد البخري - المرجع السابق. ص64 - 67.

12 - إبراهيم العوامر - الصروف - صص 166 - 172.

13 - أبو القاسم سعد الله - المرجع السابق. ص274.

ذلك إلى قلة أتباع هذه الطريقة، وعدم وجود تنظيم لها، أو زاوية تبرز شأنها، وقد ارتبط وجودها بسوف ببعض المساجد التي حملت اسم الشيخ الذي تنتمي إليه، مثل مسجد سيدي بوعلي بالزقم، ومسجد سيدي بوعلي بجي أولاد احمد بالوادي، وهذا المسجد الأخير " أول من أسسه المرحوم محمد بن ناصر النفطى الأصل المولود عام 1800، وهو أول من أتى بطريقة سيدي بوعلي النفطى إلى سوف أخذها من شواش ضريح سيدي بوعلي يقال لهم الطواهرية، ورجع إلى سوف ناشرا للطريقة، ولكنها لم تنتشر فرجع إلى نفطة ومنها ذهب إلى تبسة يخدم عساسة في غابة زاوية سيدي عبد الملك المعروفة بتلك الجهة، ومكث 12 عاما ثم انتقل إلى بسكرة، ومنها أمر من طرف سيدي أبي علي بطريق الرؤيا المنامية بأن يذهب إلى الوادي ويؤسس المسجد المذكور بمكانه الآن، حيث جعل له فيه خطا، وكانت الجهة آنذاك غير أهلة بالسكان، فأسس المسجد حوالي سنة 1850، وكان في بادئ الأمر عبارة عن خلوة أو زاوية صغيرة،<sup>(1)</sup> وهي الآن مكان الضريح في القسم الجنوبي الغربي من المسجد، وقد توفي محمد بن ناصر حوالي سنة 1895 ودفن في المسجد فكان الضريح هو الأساس الأول للمسجد المذكور..."<sup>(2)</sup> وعموما فاتباع هذه الطريقة في سوف يمارسون الرقص الشعبي<sup>(3)</sup> ولهم حضرة بها مظاهر غريبة.

– المرزوقية: وتنسب إلى سيدي مرزوق، وهو رجل أسود كان خادما عند سيدي بوعلي النفطى، فلما توسم فيه الصلاح، وبدت عليه الكرامات، أمره أن يستقل عليه، ففعل،<sup>(4)</sup> وصار يدين له بالولاء السود في بلاد الجريد ووادي سوف، ويدعون " الوصفان "، وكان لهم في سوف ثلاثة قياد في كوينين وعميش والوادي وهم يقيمون احتفالا سنويا<sup>(5)</sup> يجمعهم قاطبة في شهر مارس ويدعى " محفل سيدي مرزوق " ويتم فيه الرقص والغناء والموسيقى الخاصة بهم، كما يمتنون في ذلك المحفل الأواصر ويربطون العلاقات فيما بينهم ويتعارفون،<sup>(6)</sup> رغم أنهم ينتمون إلى الطرق الصوفية الأخرى حسب العائلات التي كانوا ينتمون إليها قبل تحررهم من رق العبودية .

1 - شيد المسجد حوالي سنة 1890.

2 - تقييد أحمد مفتاح لقماري.

3 - أبو القاسم سعد - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 275.

4 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 166.

5 - Andre Voisin. op. cit. p 98.

6 - Roger Leselle op - cit p 66.

– الشابية: كان لهذه الأسرة العريقة،<sup>(1)</sup> دور هام في تاريخ سوف منذ القرن السادس عشر، عندما اخذ جماعة من طرود العهد في القيروان من عرفة بن أحمد بن مخلوف الشابي،<sup>(2)</sup> وترسخت الطريقة بعد ذلك على يد الشيخ سيدي المسعود وابنه علي،<sup>(3)</sup> خلال القرن السابع عشر وقام بتشييد عدة مساجد في الوادي وقمار على وجه الخصوص، وحملت تلك المساجد اسم سيدي المسعود الشابي، وكان الأحفاد يأتون سنويا لجمع التمر، وخاصة في قمار، "وقد نصبوا خيمة شعر غربي قرية قمار وسموها بيت الشريعة"<sup>(4)</sup> ثم كانت تلك الخيمة مسجدا وجعلوا في مصلاه عصا ثم خشبة ثم حجرا وبقي الحجر يتبرك به سنين طويلة ثم انتزع واخرج من المسجد<sup>(5)</sup> بدعوى أنه صار وثنا يعبد من دون الله..."<sup>(6)</sup>

وعند استقرار بعض العائلات بقمار، وقعت خصومات بينهم وبين السكان حول الجامع، فراسل الشيخ علي بن عثمان شيوخ بيت الشريعة بالجريد، فردوا عليه قائلين "لما قدم لنا جوابكم في نازلة الجامع فتحيرنا حيرة عظيمة، ووقعت فينا ضجة حتى كادت أرواحنا تخرج، ولا وقدت نار في دار من ديار الشابية، فما نحن باذلين جهدنا في نازلة الجامع نطلب من الله تعالى النصر على أعدائنا، ولا بد انتم تكونوا حزبا واحدا، ويدا واحدة...فإن لم ننالوا مقصودنا، فنازلة الجامع تكون في الشرع الفرنساوي، وتهيئوا لنا المصاريف، ولا خير في اناس يبيتون على ذلهم..." مشايخ بيت الشريعة في 28 محرم 1305هـ (1887)<sup>(7)</sup>

وهكذا ظل شيوخ بيت الشريعة من شابية الجريد مهتمين بوادي سوف، لأنها مصدر لجمع التمر، ومن هؤلاء المترددين الشيخ أحمد عمار،<sup>(8)</sup> الذي كان شيخا لبيت الشريعة في الجريد، وأصدر إجازة في جمادى الثانية 1279 (سبتمبر 1862) وكانت متداولة بين أتباعها، وكان لهذه الطريقة أذكار وقواعد

1 - تنسب إلى مؤسسها الشيخ أحمد بن مخلوف الشابي 1431 - 1492م- أصيل بلدة الشابية بالساحل التونسي، وقد استقطب المريدين من مختلف أنحاء إفريقيا والمغرب ومنها قبيلة الحنانشة التي تقطن ما بين بلاد الجريد والأوراس. أنظر: علي الشابي - المرجع السابق. ص55

2 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص180. و علي الشابي - المرجع السابق. ص57.

3 - سيدي المسعود الشابي، كان يتردد على سوف إلى سنة 1618، وقد توفي ببلدة ششار قرب خنشلة، ودفن بزوايتها الشابية سنة 1619، أنظر: الصروف ص192.

4 - كان للشيخ رمضان - أحد أحفاد الشيخ المسعود الشابي - ابن يدعى عمار، أسس زاوية شابية بتوزر تدعى بيت الشريعة. أنظر: سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص276.

5 - أخرج الحجر سنة 1354هـ 1935م-

6 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص68.

7 - رسالة توجد ضمن تقايد ووثائق الشيخ أحمد مفتاح القماري، لدي صورة عنها.

8 - الطاهر اتليلي - المرجع السابق. ص68.

تسير عليها تشبه أوراد الطرق الأخرى،<sup>(1)</sup> وعموما أهم زاوية ومركزا للشابية كان في قمار<sup>(2)</sup> أما أتباعها في وادي سوف فكان مقتصرًا على قمار والديبيلة ممثلاً في بعض العائلات التي تحمل اسمها.<sup>(3)</sup>

- الطيبية: تواجدت الطريقة الطيبية<sup>(4)</sup> في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر، وتوجد الزاوية الأم في وزان بالمغرب وتسمى " دار الضمانه "، وفيها دفن شيوخها، ولها زوار كثيرون، وتعاليمها لا تكاد تختلف عن تعاليم الطرق الأخرى، فهي تدعو للتقوى وفعل الخير والقيام بالواجبات الدينية،<sup>(5)</sup> ولا ينتهي إليها في سوف من الأتباع إلا القليل،<sup>(6)</sup> وتضمهم زاوية سيدي عبد الله بن أحمد،<sup>(7)</sup> الذي عاش في القرن الثامن عشر، ودفن بزوايته التي اشتهر الحي الواقعة فيه باسم " زاوية سيدي عبد الله ". وهكذا كان للطرق الصوفية خلال القرن التاسع عشر مكانة روحية هامة عند الأهالي بوادي سوف، الأمر الذي دفعهم إلى تأسيس زوايا في مختلف قرى ومدن وادي سوف للذكر والتربية، وتعليم القرآن الكريم، وإطعام الفقراء والمحتاجين، وكانت قلوب أتباعها في شوق مستمر للشيوخ المؤسسين لهذه الطرق خارج المنطقة، وذلك يدفعهم إلى شد الرحال، وتنظيم الزيارات وحمل الهدايا إليهم، تأكيداً للمحبة والانتماء الصوفي، وتجسيدا للولاء والطاعة.

### ج) القباب والمزارات:

لقد كان موت الأشخاص بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر متصلًا بعادات وتقاليد ذات جذور شرعية، أضاف إليها الناس على مر الزمن بعض الخرافات والأساطير والطقوس، التي اخترعوها وبالغوا في ممارستها حتى صارت كأنها أصول شرعية واجبة الإتيان.

وكان الدفن يتم في المقابر التي اشتهرت ببساطة شكلها، فلا يظهر من القبر سوى كومة من الحجارة، أو بعض جريد النخل، أو عظم جمل يغرزونه فوقها،<sup>(8)</sup> وتدعى تلك العلامات " الشواهد " وعددها اثنان بالنسبة للرجل أحدهما توضع في جهة رأسه، والثانية في مكان رجليه، وتضاف ثلاثة في وسط القبر إذا كان الميت امرأة،<sup>(9)</sup> وبعض القبور تغطيها الرمال فتختفي تماما وخاصة عندما يغيب عليها أهل الميت.

1 - أبو القاسم سعد - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 4. ص 276.

2 - الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة - ص 42.

3 - Ahmed Nadjah. op - cit. P 125.

4 - تأسست في وزان على يد الشيخ عبد الله الشريف المتوفى سنة 1089 هـ 1678 م، وتولى الطريقة من بعده أبنائه وأحفاده ومنهم مولاي الطيب الذي استمر مشرفا عليها إلى عام 1767، وازدهرت في عهده حتى صارت تنسب إليه. أنظر: أبو القاسم سعد - تاريخ الجزائر الثقافي - ج 1. ص 515.

5 - نفسه. ج 4. ص 94 - 95.

6 - Cauvet - Notes - p 106.

7 - إبراهيم العوامر - الصروف - ص 308.

8 - Cauvet - Notes - p 108.

9 - André Voisin. op. cit. p 88.

وقد أقيمت على قبور بعض الرجال قبابا تنتشر في مختلف أنحاء سوف، وتعتبر من المزارات الهامة. ومنها:

- **قباب المقابر:** وهي قباب صغيرة أقيمت فوق قبور<sup>(1)</sup> الأشخاص الذين يتوسم فيهم المجتمع الصلاح ويشهدون لهم بالتقوى والاستقامة وفعل الخير أثناء حياتهم، ويبرز الضريح داخل القبة بشكل واضح مرتفع عن الأرض، مثل قبة سيدي يوسف،<sup>(2)</sup> بمقبرة القارة، وقبة سيدي قشوط بمقبرة لعشاش وكلها بمدينة الوادي، أما الشيخ محمد القروي الدرويش الذي توفي سنة 1287هـ (1870م) فأقيمت له قبة بمقبرة قمار،<sup>(3)</sup> وغيرها.

- **قباب المساجد:** تحتوي بعض المساجد على مدافن عديدة، أو ضريح لشيخ كان له دور في بناء المسجد أو أقيم المسجد على قبره إكراما له على صلاحه مثل قبة علي بن خزان في مسجد الدبيلة،<sup>(4)</sup> وقبة سيدي عبد الله بن احمد بعي الزاوية بالوادي، وقبة محمد بن ناصر النفطي في مسجد سيدي بوعلي بعي أولاد احمد، وضريح الشيخ علي دربال بالمسجد الذي شيده بنفسه في الرباح، بمنطقة عميش، وقبة سيدي عون بمسجده، بالقرية التي حملت اسمه.<sup>(5)</sup>

- **قباب الزوايا:** اتخذت الزوايا في سوف مدافن لشيخوخها وبعض أتباعها، حيث يسجى ضريح مؤسسها بالغطاء الأخضر مثل ضريح سيدي سالم بالزاوية العزوية بالوادي، وتوجد مدافن الشيوخ وعائلاتهم في الزاوية التجانية بقمار.

- **قباب الصحراء:** عندما يتوفى أحد الصالحين - في اعتقاد الناس - يدفن في المكان الذي مات فيه، وبطول الزمن تقام له قبة، ونجد ذلك منتشرا في مدينة الوادي ومنها قبة ضواي روجه، فقد شاهد الناس ضواء، فبنوا قبة صغيرة في ذلك المكان،<sup>(6)</sup> ثم أقيم بقربها مسجد ضواي روجه سنة 1830.<sup>(7)</sup> ومنها مدافن العزازلة السبعة الذين قُبروا في الفضاء الخارجي قرب حي ضواي روجه، وانفرد أحدهم ويدعى بلقاسم بلعجال وأقيم ضريحه في الجهة الشرقية،<sup>(8)</sup> وعرفت هذه المواقع بأسماء المقبورين.<sup>(9)</sup> كما توجد قبة سيدي الحاج أحمد الغرايسة في جنوب أولاد أحمد، وقبة سيدي مرغني بصحن الماسط

1 - Cauvet - Notes - p 109.

2 - وهو من قبيلة طرود، قتل في إحدى المعارك، وشاهد الناس نورا فوق قبره، فأقاموا عليه قبة، ثم صارت المقبرة تحمل اسمه. انظر: - الصروف - ص 165.

3 - الطاهر اتليلي - من تاريخ وادي سوف - ص 69.

4 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 99.

5 - نفسه. ص 100.

6 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 96 - 97.

7 - Bataillon op - cit. P72.

8 - عُرف الحي الذي دفن به باسم نزلة العزازلة والأخرى نزلة بلقاسم بلعجال.

9 - إبراهيم العوامر - المرجع السابق. ص 296.

على بعد كيلومترين جنوب الوادي،<sup>(1)</sup> وقبة سيدي مسطور<sup>(2)</sup> شمال حي أولاد أحمد، وضريح عثمان قشوط قرب مسجد القرافين بالبياضة.

وقد شيدت هذه القباب لاعتقاد البركة لأصحابها، فيقصدها الناس ويوقدون الشموع في المقابر<sup>(3)</sup> أو فوق الأضرحة داخل القباب، تعظيماً للأولياء، وابتغاء الوسيلة عندهم، والذبح عند قبورهم، وطهي الطعام والأكل منه<sup>(4)</sup> للاستشفاء وطلب البركة.

أما الزيارات خارج المنطقة فتتم من أتباع الطرق الصوفية لزيارة أضرحة شيوخهم، مثل زيارة إخوان الطريقة التجانية لضريح الحاج علي بتماسين،<sup>(5)</sup> كما كان إخوان الطريقة العزوية يشدون الرحال لزيارة أضرحة شيوخهم في طولقة ونفطة، وكذلك الشأن عند أتباع الطريقة القادرية ومشايخها مثل الشيخ الهاشمي الشريف وإخوته الحسين ومحمد لمام الذين كانوا يزورون باستمرار ضريح والدهم بنفطة التونسية.<sup>(6)</sup>

ويعتبر شيوخ الزاوية من يتخلف عن زيارة شيخه مفرطاً، وقد بعث الشيخ علي بن عثمان شيخ زاوية طولقة سنة 1297هـ (1879م) رسالة إلى إخوان الطريقة بيّن لهم فضل الزيارة وخاصة في وقت الانشغال بأمور الدنيا، وهو زمن جني الثمار، لأن مشايخ الطريقة يحثون على ذلك فيقول "... الزيارة التي حثوا عليها مشايخ طريقتنا خصوصاً الشيخ التارزي بقوله لا تبطلوا زيارة شيخكم في كل عام مرتين، وقت الثمار والنوار ولو تضيعوا أموالكم على زيارة شيخكم في هذا الوقتين (كذا) ... ومن كثر منها يبرا من امراض القلبيا، (كذا) وقد زعموا أقواماً أن الفائدة تحصل من كثرة الذكر من حصولها في الزيارة، وذلك هو طمس البصيرة وعدم الذوق...".<sup>(7)</sup>

وخلاصة القول، فإن الحياة الثقافية والدينية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر كانت متميزة بمظاهر ثقافية أصيلة، مثل التعليم القرآني أحد ركائزها، لمساهمة في محو الأمية، وربط المجتمع بمقوماته الدينية، عند الكبار والصغار على حد سواء، ووجد ذلك التعليم سندا ثانياً بما كان يقدمه علماء المنطقة وأئمتها من دروس تجذر في نفوس السكان المبادئ الدينية وأصول العقائد والآداب والأحكام الشرعية، فضلاً عن الهجرات المتعاقبة لطلبة العلم نحو الحواضر العلمية في بلاد الجريد وجامع الزيتونة بتونس للاستزادة من العلم واستكمال التكوين في شتى فروعها، بينما كان التعليم في

1 - نفسه. ص 91.

2 - قدم إلى سوف نحو عام 1568م. انظر: Bataillon op – cit. P29.

3 - Isabelle Eberhardt – Mes journaliers – p 88.

4 - André Voisin. op. cit. p 87.

5 - Gouvion op – cit p 58.

6 - Isabelle Eberhardt op – cit p 167.

7 - رسائل الشيخ علي بن عثمان مخ- بالزاوية العثمانية بطولقة .

المدارس الفرنسية محدودا، نظرا لحدائته بالمنطقة، وإعراض المجتمع عنه، لأنه كان مرتبطا بالاستراتيجية الفرنسية في احتواء السكان وتلقيهم ثقافة غريبة تؤثر على أخلاق ومبادئ المجتمع. برزت إلى جانب ذلك ثقافة شعبية نابغة من عمق المجتمع وعبرت عن معاناته، وساهمت في نقد سلوكاته، وتمثلت في الشعر الملحون والقصة الشعبية، والحكم والأمثال. كما انتشر في المجتمع فن النسخ للمخطوطات من طرف المثقفين، وقد ساهم ذلك الفن بفعالية في حفظ ونشر التراث الفكري لأكبر علماء الإسلام، ووفر الكتاب للمتعلمين، وللمكتبات الأهلية التي تواجدت بشكل محدود في المساجد والزوايا وبيوت أهل العلم، إضافة إلى المكتبات التي شرع المستعمر في إنشائها في المؤسسات الإدارية والعسكرية لخدمة ثقافته وتدعيم سياسته في المنطقة.

أما الحياة الدينية في المجتمع فقد ارتكزت على الاعتقاد الكبير في الأولياء والصالحين، من الأحياء والأموات، بالانتماء لهم، وابتغاء البركة عندهم، والتوسل بهم في السراء والضراء، كما سيطر على المجتمع الفكر الديني الشعبي، القائم على الاعتقاد الكبير في الأمور الغيبية، واعتبار الرؤى والأحلام، والخرافات والأساطير الرائجة من الأساسيات الدينية التي تجلب النفع للمجتمع، والذي كان يعبر على تمسكه الديني في المواسم والأعياد بإقامة الاحتفالات التي ارتبطت بالأحداث الهامة في التاريخ الإسلامي، إضافة إلى مساهمة المساجد في تلك المهرجانات والاحتفالات فضلا عن دورها في تجسيد مظاهر العبادة وتنشيط الحركة التعليمية، وجمع المصلين على البر والتقوى.

أما الطرق الصوفية فكانت تمثل يومئذ الاتجاهات السياسية التي يدين لها بالولاء كل السكان، واتخذت من الزوايا مراكز للنشاط الديني ممثلا في الذكر والتعليم والإطعام، وتجنيد الأتباع وقيادتهم من طرف الشيوخ ونوابهم (المقاديم).

كما ارتبطت الحياة الدينية بالقباب المقامة فوق أضرحة رجال الزوايا والمرابطين، والتي لقيت الاهتمام الكبير، وأضفي عليها نوع من القداسة بزيارتها والذبح عندها، والتوسل بأصحابها، وكانت منتشرة بشكل كبير في المقابر والمساجد والزوايا والشوارع والفضاءات المكشوفة. وعموما فإن الحياة الدينية الأصيلة في المجتمع رغم ما أنتابها من بعض المظاهر الساذجة الموهلة في الخرافة والأسطورة، لكنها حافظت على مقومات السكان وحصّنت المجتمع من التفسخ والانحلال.

## الخاتمة

إن دراسة مجتمع وادي سوف خلال القرن التاسع عشر، أظهرت الحركية المستمرة، والتفاعلات المتعددة النشاط، والتي تركت انعكاسات بارزة في حياة السكان، وساهمت في تطور المجتمع في مختلف شؤونه السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والدينية.

• كانت المنطقة خلال القرن التاسع عشر تعيش حالة من الهدوء والاستقرار النسبي الداخلي، ونتج عن ذلك عدة مظاهر سياسية منها:

— سعي وادي سوف المستمر نحو الاستقلال السياسي عن بايلك الشرق بقسنطينة، وسلطة بني جلاب بتقوت، وعدم وجود سلطة تركية أو جلابية مستقرة بها، الأمر الذي دفع الأطراف السابقة إلى تجريد حملات عسكرية نحو وادي سوف لاستخلاص الضرائب عنوة، عند رفض السكان دفع الضرائب المترتبة عليهم. وينتج عن ذلك حروب طاحنة تخلّف خسائر بشرية وتبعات مادية، ولكن بمجرد انسحاب المحلات التركية الجلابية الغازية ترجع وادي سوف إلى حالتها المستقلة.

- معايشة المنطقة وجدانيا وعمليا للأحداث الوطنية، السياسية الخطيرة كاحتلال الفرنسي، الذي وقع خبره كالصاعقة في نفوس السكان، فهرعوا لنجدة إخوانهم في الشمال، وأزروا المقاومات الشعبية وخاصة الأمير عبد القادر منذ وقت مبكر استجابة لنداء الجهاد، ووجد عندهم أحمد باي قسنطينة الأمن والرعاية عند التجائه إليهم.

- احتضان وادي سوف منذ وقت مبكر لرجال المقاومة الشعبية في الجزائر مثل الثائر محمد بن عبد الله، وابن ناصر بن شهرة، وبوشوشة، وبومزراق المقراني، ومحي الدين بن الأمير عبد القادر وغيرهم، الذين وجدوا الملجأ الآمن والإقامة الهادئة والدعم المادي والمعنوي.

- مثلت وادي سوف خلال القرن التاسع عشر منطقة عبور القوافل القادمة من أسواق السلاح في ليبيا وتونس، مما سهّل الأمر لأفرادها بتمرير السلاح إلى جهات المقاومين في الجنوب الشرقي عموما. -- استياء السلطات الفرنسية، وانزعاجها المستمر من الدور الاستراتيجي الفعال لوادي سوف الذي أحرّ عملية التوغل الاستعماري نحو الجنوب الشرقي المتاخم للحدود التونسية عبر بلاد الجريد، والليبية بمحاذاة غدامس.

-- إقدام الفرنسيين على حشد قواتهم، ووضع ثقلهم العسكري في منطقة الجنوب، واحتلالهم الزيبان سنة 1844، وتقوت وادي سوف سنة 1854، إلا أن استقرارهم النهائي بوادي سوف تأخر لمدة

ثلاثين سنة، بسبب المقاومة الشعبية المسلحة، وتشنت القوات الفرنسية في نواحي البلاد المختلفة، إلا أن تصميم فرنسا على تطبيق إستراتيجيتها باحتلال تونس جعلها تكثف قواتها بوادي سوف، لأنها تمثل الدرع الواقي للفرنسيين، الذي يقف في وجه المقاومات الشعبية التونسية في بلاد الجريد، ويقطع عنهم طريق اللجوء إلى وادي سوف.

- سهّل احتلال الفرنسيين لتونس سنة 1881 التحرك في منطقة وادي سوف وشرعوا في الاستقرار النهائي والذي استمر إلى سنة 1887.

- اعتماد الإدارة الاستعمارية بوادي سوف على أعوانها من الأهالي الممثلين في القياد وشيوخ القبائل لتنظيم شؤون السكان، وتسهيل التعامل معهم، ورصد تحركاتهم ومنعهم من مقاومة الاستعمار الفرنسي.

- معالجة الأحوال الشخصية للسكان وفق أحكام الشريعة الإسلامية من طرف المحاكم الشرعية التي يسيرها القضاة التابعين للسلطات الفرنسية، بينما تعالج قضايا الجنايات، والمشاكل السياسية في المحاكم الفرنسية خارج وادي سوف.

● والملفت للانتباه أن الأحداث السياسية الخطيرة التي تعاقبت على المجتمع خلال القرن التاسع عشر لم تؤثر سلبيا على الحياة الاقتصادية التي تميّزت بنشاطاتها المختلفة، ونتائجها الهامة ومنها:

— ازدهار الحياة الاقتصادية وتطورها المستمر، ومساهمة مختلف القطاعات الاقتصادية في تنمية المجتمع، باستغلال الطاقات البشرية، والثروات المتوفرة بالمنطقة.

— احتلال الزراعة المرتبة الأولى، وخاصة تهيئة الغيطان وصيانتها التي كانت تتطلب جهودا متكاثفة وعملا متواصلا لمقاومة قساوة الطبيعة وتقلباتها على مدار السنة، وذلك جعل السوفي لا يعرف العطلة بتاتا، فصار مثالا للصبر وتحمل المشاق والتفاني في العمل، لأن زراعة النخيل مثلت لديه مصدر رزقه الأساسي.

- استفادة المجتمع المستمرة من الإنتاج الزراعي بتوفير الموارد المالية من مبيعات التمور، والتبغ، وتمكين السكان من الحصول على الخضر والفواكه الطازجة لغذائهم الأساسي من الزراعة المعاشية التي تتم في مختلف غيطان المنطقة.

— تدعيم الزراعة للقطاع الصناعي بالمواد الأولية الضرورية، وخاصة أجزاء النخلة، التي جعلت المصنوعات متنوعة، وحققت الاكتفاء الذاتي من الأدوات ذات الاستعمالات اليومية.

- ازدهار صناعة النسيج وتنوع الألبسة الصوفية والوبرية، والحريرية والجلدية الخاصة بالاقتناء الشخصي أو الموجهة إلى الأسواق الخارجية.

- خضوع التطور الصناعي بوادي سوف لعدة عوامل منها تلبية احتياجات المنطقة من المواد الضرورية مثل انجاز (الكوشة) الذي طوّر صناعة الجبس والذي ساهم في ازدهار الحركة العمرانية اثر الاستقرار الفرنسي بالمنطقة، إضافة إلى الاحتكاك والتفاعل الخارجي للبدو الرحل، والتجار، الذين ساهموا في تطوير صناعة الزرابي والحياك، بالاستفادة من تجارب النمامشة والتونسيين والأتراك، ونقل تلك التجارب إلى صناع وادي سوف.

- ازدهار التجارة الخارجية وارتباطها بالمناطق البعيدة بواسطة القوافل بصفة دائمة لجلب المواد الضرورية كالحبوب والألبسة والمواد الكمالية، وتصدير فائض المنتوجات الصوفية، وكان ارتباطها دوليا بتونس وليبيا وبلاد السودان، والتي مثلت تجارة العبيد عاملا مهما، جعل التجارة تفضل مع غدامس بعد التحريم الدولي للعبيد. ولم تُجدِ المحاولات الفرنسية لإنعاش التجارة مع ليبيا. وكان للفرنسيين هدفا سياسيا استعماريًا دوليًا.

- ارتكاز الاقتصاد السوفي عموما على الإمكانيات المحلية لتوفير الاكتفاء الذاتي من الإنتاج الزراعي والصناعي، مع اعتماده على التصدير والاستيراد الذي جسد الانتعاش الاقتصادي في المجتمع.

• لقد تميز المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر بخصائص اجتماعية، برزت آثارها في النتائج التالية:

اتصاف المجتمع السوفي بأسس متينة، وبنية اجتماعية متماسكة، رغم تعدد قبائله وتشعبها، ولكن ذلك لم يمنع ظهور بعض العصبية القبلية التي ينجم عنها معارك طاحنة بين السكان، وقد استفاد الاستعمار الفرنسي من التقسيمات القبلية في تنظيم المجتمع، وعمل على بسط هيمنته على السكان مستعينا بالقياد والخلفاء والشيوخ.

- حدوث تطور هام وخصوصا في أواخر القرن التاسع عشر، في المستوى المعيشي وتحسن في الرعاية الصحية، وتوسع في الحركة العمرانية، بإنشاء قرى جديدة من طرف الفلاحين الذين كانوا يمثلون غالبية السكان، وبمؤازرة الأثرياء من التجار وكبار الملاكين.

- تعدد الفئات الاجتماعية التي يتكون منها المجتمع وأهمها فئة الفلاحين والأثرياء والإداريين والمرابطين وسعى أغلبها إلى توجيه المجتمع وتسييره.

- اتصف المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر ببساطته في المستوى المعيشي وأنماط الحياة فكان غذاؤه الأساسي يعتمد على التمر والحبوب والحليب في أوقات محددة في الليل والنهار، كما كان اللباس متواضعا وخفيفا، يتلاءم مع حرارة المنطقة وطبيعتها الصحراوية.

- متانة العلاقات الاجتماعية، والتي مثلت العائلات الكبيرة محورها الرئيسي، بخضوعها للسلطة الأبوية، بينما كان دور المرأة محصورا في رعاية شؤون الأسرة وترتيب البيت وصيانتها، وغزل الصوف على مدار السنة، لأن المنسوجات توفر دخلا إضافيا للعائلة.

- خضوع العلاقات الاجتماعية خارج نطاق الأسرة إلى الأعراف والقوانين الاجتماعية والعادات والتقاليد التي يحترمها الجميع، وتجسد معاني التضامن والتعاون، عن طريق العمل الجماعي التطوعي، والصدقات والهدايا، وصلة الأرحام، وتمتن وشائج المحبة والصدقة.

- إقبال أفراد المجتمع في آخر النهار على المنتديات، التي تقام في الفضاءات الخارجية قرب البيوت وفي ضواحي القرى، وهي تجمعات للسمر والمؤانسة والمرح واللعب، والتي تكشف عن رغبة في الإخلاق للراحة بعد يوم شاق من العمل المتواصل، والذي يختم في الليل بالحكايات والأحاديث التي يجد فيها الكبار قبل الصغار نوعا من التنفيس، وكانت جلها ذات علاقة بالاعتقادات الخرافية التي تجنح إلى الأساطير، وتسرف في الوقوع تحت هيمنة القوى الغيبية مثل الغول والجان والشعوذة، وكلها نابعة من ثقافة المجتمع وأفكاره السائدة.

● أما الحياة الثقافية والدينية خلال القرن التاسع عشر فيمكن حصر أهم نتائجها في ما يلي:

- انتشار التعليم القرآني في كامل أرجاء المنطقة، باعتباره العمود الفقري للحياة الثقافية السوفية، وقد حضى بالقداسة، وصار عاملا للشرف مكنّ جلّ المجتمع من حفظ القرآن أو جزء منه، وسهّل عليهم تلقي مبادئ العلوم الدينية واللغوية.

- إسراع السلطات الفرنسية إلى إنشاء المدارس الأهلية خلال العقد الأخير من القرن التاسع عشر في الوادي وكوينين، إلا أن إقبال السكان عليها كان محدودا لأنهم يعتقدون أنها تلقن مبادئ خطيرة على المجتمع وعقيدته.

- تنوعت الثقافة عموما وارتكزت على دعامين بارزين هما، ثقافة دينية علمية وأخرى شعبية نابعة من عمق العادات والتقاليد، وقد أشرف على الأولى العلماء وحفظ القرآن الكريم الذين عملوا على بث العلم في المجتمع وساهموا في نشر الكتب عن طريق النسخ، وكونوا مكاتب في البيوت والمؤسسات الدينية كالمساجد والزوايا، وخاصة المصحف الشريف، فضلا عن الكتب الدينية والأدبية

واللغوية، وكانت محتوياتها تعبر عن الفكر السائد آنذاك، والذي سيطر عليه الفكر الصوفي، وبرزت مظاهره عند إحياء المناسبات الدينية، والتي تبرز مدى التمسك بالأصالة الإسلامية. أما الثقافة الشعبية فقد عبرت بصدق عن معاناة المجتمع وتفاعلاته اليومية، وتمثلت في الشعر الملحون والقصة والحكاية، والمثل الشعبي، والحكمة البليغة، وغيرها من الأغراض الأدبية الشعبية.

- تعددت التيارات الفكرية والسياسية في المجتمع، وانضوت تحت لواء الطرق الصوفية التي سعت إلى تجنيد الأتباع وقيادتهم وتوجيههم من طرف الشيوخ وخلفائهم وأعوانهم، فتوزع ولاء السكان على الطرق الصوفية الثلاث القادرية، والتجانية، والعزوية، وحدث نوع من التنافس في استقطاب الأتباع، والتباهي بالطريقة والافتخار بشيوخها ومنزلتها في صفوف الأشراف والصالحين، وعبروا عن محبتهم للشيوخ بزيارة أضرحة الأموات، للتبرك، وشد الرحال خارج المنطقة وحمل الهدايا للشيوخ كعربون ولاء واستقامة على سبيل صاحب الطريقة.

- تعددت المراكز العلمية الدينية في المجتمع من مدارس وزوايا ومساجد، وساهمت جميعا في المحافظة على مقومات السكان، وحصنتهم ضد الانحراف، وجنبتهم التفسخ والانحلال. فجعلت المجتمع يحافظ على أصالته العربية الإسلامية في مواجهة الغزو الاستعماري.

والجدير بالذكر في آخر هذا البحث الذي حاولت التعمق في مختلف جوانبه، ووصلت إلى بعض النتائج الهامة، لكن بعض العناصر لم تحض بالدراسة الكافية بسبب قلة الوثائق والمصادر وتضخم البحث واتساعه مما يجعلها في حاجة ماسة إلى بحوث مستقلة، ومنها العلاقات السياسية لبابك الشرق مع وادي سوف، والنشاطات السياسية لسلطة بني جلاب في المنطقة، والحروب الداخلية بين السكان، ومع المناطق المجاورة لهم في بلاد الجريد التونسية، والوجود الاستعماري الفرنسي بوادي سوف ودوره الإيجابي في تقدم الإقليم، وتطوير آلياته الاقتصادية، ومظاهره السلبية التي أثرت على الحياة الاجتماعية والثقافية، والعلاقات السياسية والثقافية بين وادي سوف وبلاد الجريد وغدامس الليبية وغيرها من القضايا التي تحتاج إلى مزيد من البحث والشرح والدراسة المتأنية.

وعموما فإن البحث رغم صعوبته، واتساع مجاله، وتشابك عناصره، استطاع تقديم صورة عامة عن مجتمع صحراوي محلي وذلك يساهم في كتابة التاريخ العام للمجتمع الجزائري العربي الإسلامي خلال القرن التاسع عشر.

## الملاحق

### جداول - وثائق - صور

1. النقود الرائجة في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر والمكاييل المستعملة.
2. قائمة المساجد بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر.
3. نموذج " مرسوم صدقة " مصوّر من سجل المحكمة الشرعية بالوادي 1895.
4. تقرير صادر عن المكتب العربي بالوادي خاص بالوقائع التي حدثت في شهر أوت 1883.
5. استدعاء موجه من حاكم مقاطعة قسنطينة إلى قائد لعشاش محمد بن موسى بالوادي 1885 وتسريح سفر ممنوح للسيد أبي الضياف بن أحمد من عرش اولاد سعود بتاريخ 1883.
6. صور لشخصيات تاريخية ومنزل بجي المصاعبة.
  - صورة الرحالة الفرنسي " هنري دوفيرييه " الذي زار سوف سنة 1860.
  - صورة شيخ القادرية بوادي سوف الشيخ الهاشمي بن إبراهيم الشريف.
  - صورة منزل من الداخل شيد بجي المصاعبة خلال القرن التاسع عشر.
7. صور منشآت تاريخية بسوف.
  - صورة رحبة القمح بسوق مدينة الوادي والتي شيدها الفرنسيون عام 1886.
  - صورة أقدم صومعة بسوف بمسجد سيدي سالم 1896.
  - صورة الزاوية التجانية بقمار.

## الملحق الأول:

### النقود الرائجة في وادي سوف خلال القرن التاسع عشر

اسم العملة	قيمتها	المراجع والملاحظات
المحمدية النصفية	0,05 فرنكا 0,02 فرنكا	الجيلالي عبد الرحمان - حول سكة الأمير عبد القادر ص 26.
الريال بوجو ربع بوجو	1,805 فرنك (1829) 2 فرنك 0,75 فرنك	سعيدوني - النظام المالي ص 208. أحمد خراز. سعيدوني - النظام المالي ص 108
الريال التونسي الفلس الناصرى الخروبة	16 خروبة 12 صوردي ونصف أو نصف ريال رواج سوف نصف ناصرى فلسين 6 ناصرى	سعيدوني - النظام المالي ص 203. أحمد خراز. أحمد خراز. سعيدوني - النظام المالي ص 203. سعيدوني - النظام المالي ص 203. أحمد خراز.
الصوردي الفرنك الدورو الريال رواج سوف	5 سنتيمات 20 صوردي 5 فرنكات فرنك وخمسة صوردي	أحمد خراز - علي السعيدى - الطاهر باقى هو قيمة للفرنك الفرنسى فقط

#### المكاييل المستعملة

المكيال	مقداره	المراجع والملاحظات
الخموسى	القلبة مقسومة على 20 جزء	تختلف القيمة بالكيلوغرامات حسب المادة، فالقمح يختلف عن التمر.
العشورى	القلبة مقسومة على 10 - 2 خموسى	المرجع: أحمد خراز .
الربرى	4 خموسيمن 4,5 إلى 5 كلغ	علي السعيدى.
النصافى	2 ربعى	البشير امباركى.
القلبة	4 ربعى - 16 خموسى	
الصاع	ربعى	

الملحق الثاني: قائمة المساجد بوادي سوف خلال القرن التاسع عشر

الرقم	اسم المسجد	تاريخ تأسيسه	مكانه
1	مسجد فشير	1805	مدينة قمار
2	مسجد سيدي عبد القادر	1810	حي المصاعبة - الوادي
3	مسجد سيدي سالم	1830	حي لعشاش - الوادي
4	مسجد ضواي روجه	1830	نزلة ضواي روجه - الوادي
5	مسجد الظهارة	1836	حي الظهارة - كوينين
6	مسجد بلقاسم بلعجال	1841	نزلة بلقاسم بلعجال - الوادي
7	مسجد ورماس	1850	قرية ورماس
8	مسجد النخلة الغربية	1860	قرية النخلة
9	مسجد علي دربال	1870	قرية الرباح
10	المسجد الحسيني	1870	حي لعشاش - الوادي
11	مسجد العزازلة	1872	حي لعشاش - الوادي
12	مسجد العمامرة	1878	مدينة قمار
13	مسجد الدويرة	1885	قرية ورماس
14	مسجد سيدي بوعلي	1890	حي اولاد أحمد - الوادي
15	مسجد سي سعيد	1890	مدينة قمار
16	مسجد الزرايطة	1891	مدينة قمار <sup>(1)</sup>

1 - المراجع: Bataillon - le Souf. Andre Voisin - le Souf

تقايد أحمد خراز - تقايد سامي مصطفى. الطاهر اتليلي - الفوائد المنثورة. محمد العزوزي - التعريف بزواية سيدي سالم.



تقرير صادر عن المكتب العربي بالوادي خاص بالوقائع التي حدثت في شهر اوت 1883

Division de Constantine

Subdivision de Batna

Cercle de Biskra

Poste d'El Oued.

## Rapport

concernant les faits accomplis pendant le mois d'août

### Situation politique

La situation politique continue à être des plus satisfaisantes. Les meilleurs rapports existent entre les partis des Français et leurs chefs. Ceux d'El Oued savent aussi, les esprits sont calmés. Chacun ne paraît s'occuper en ce moment que de la récolte qui vient de commencer.

### Nouvelles en Circulation

Le bruit a couru qu'un Spich fort de 25 à 30 cavaliers aurait attaqué vers le 9 août la petite oasis d'El Zeris entre Doon et Behille et aurait enlevé seulement quelques chameaux.

Un Spich, fort d'une quinzaine de Abbara montés par des Jouarez Hoggar a razzié des chameaux appartenant à nos gens au lieu dit Goud Roumat entre Bou et Boussou et Bou L'oubeif. Se sont néanmoins vite abandonnés peu après par le razzou et repris par leurs propriétaires. Un baget, blessé pendant la razzia, est mort de ses blessures.

### Administration en général

Aucune réclamation n'a été portée contre les chefs indigènes pendant le mois écoulé.

Faits saillants

Nouvelles agricoles  
 et  
 Commerciales

Etat sanitaire

<sup>T. 100</sup>  
 Le Général C. de Labarraque  
 Cajanal

Néant

Les pâturages sont toujours rares et de mauvaise qualité. Il n'est trouvé qu'une petite quantité de foin et dans quelques endroits seulement du Sabara.

La récolte des dattels commencent. Celles d'ici Nord sont mûres et se vendent sur les marchés à un prix encore assez élevé. La récolte, sans bonne comme quantité et qualité.

Quelques convois de grains de la nouvelle récolte ont été vendus sur les marchés du Sud. Le blé se maintient toujours à 37<sup>fr</sup> le sac. L'orge est descendue à 16 francs.

L'état sanitaire est excellent.

Dakhla le 18 Septembre 1883

Le sous lieutenant adjoint au Bureau arabes  
 Signé: Blockier

Pour copie conforme

Dakhla le 21 Septembre 1883

Le Chef de B<sup>m</sup> Commandant adjoint.

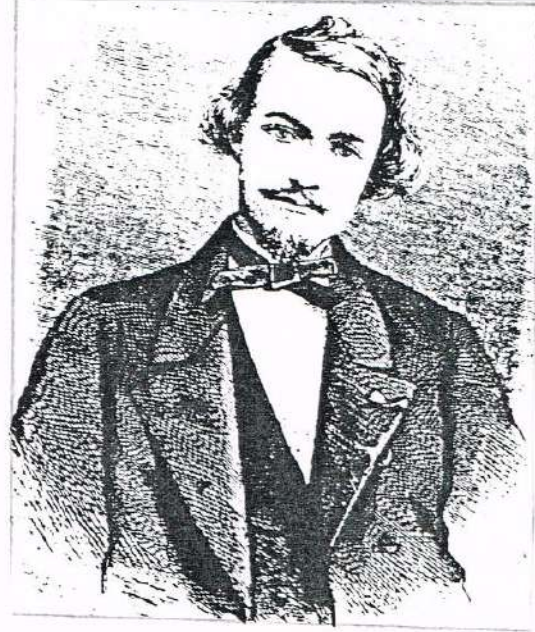
- V - Lejeune



الملحق السادس:



شيخ القادرية بوادي سوف  
" الهاشمي الشريف "



الرحالة الفرنسي الذي زار سوف 1860

هنري دوفيرييه

المرجع: " أندري فوازان "

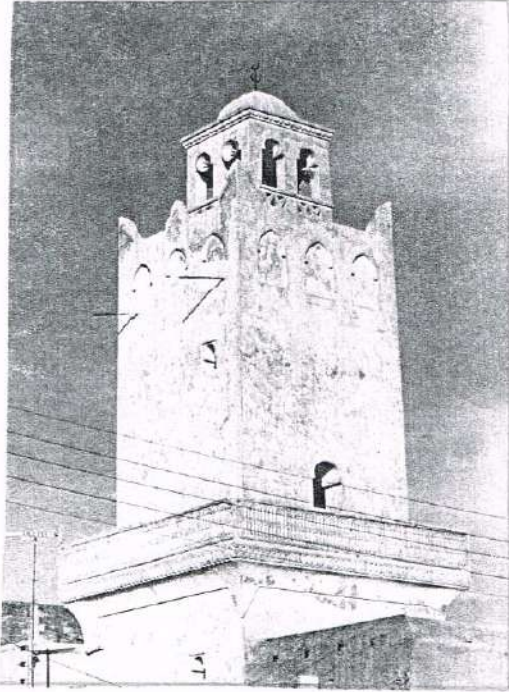
المرجع: كتاب أعيان المغاربة



منزل من الداخل شيد بحي المصاعبة خلال القرن التاسع عشر

صورة التقطتها من المنزل المذكور يوم 2001/03/02

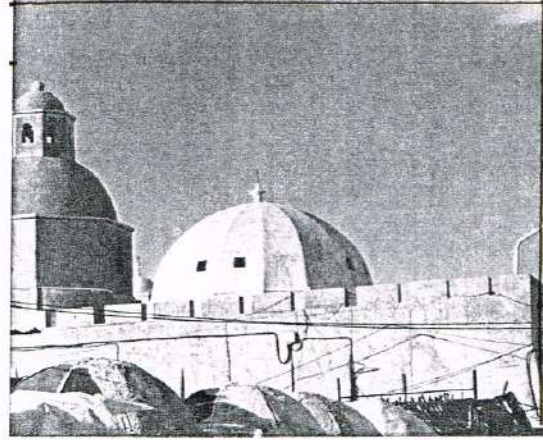
الملحق السابع:



أقدم صومعة بسوف

بمسجد سيدي سالم 1896

التقطت سنة 1998



رحبة القمح بسوق مدينة الوادي

شيدها أنفرنسيون عام 1886

من تصور الشركة الوطنية للنشر والتوزيع الجزائر



الزاوية التجانية بقمار

التقطتها في أوت 2000

## نبذة عن الوثائق المصادر والمراجع

1- الوثائق

2. المصادر

3. المراجع

## نبذة عن المصادر والمراجع

لقد تنوعت الوثائق والمصادر، وتعددت المراجع والدراسات، والبحوث والمخطوطات التي اعتمدت عليها عند دراسة المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر، وكانت موزعة بين اللغتين العربية والفرنسية، وقد قسمتها إلى مجموعات متوازية يمكن إعطاء تعريف لأهم عناصرها.

### 1. الوثائق:

(أ) وثائق باللغة العربية: وتتوزع على ثلاث مجموعات أهمها:

— وثائق المحاكم الشرعية: وتوجد عند الأفراد في مكاتبتهم الشخصية، بالمنازل في وادي سوف وأخارجها، أو في مؤسسات المجتمع العامة والرسمية الحكومية، وهي متنوعة منها وثائق قسمة التركات والموارث، وعقود تسجيل البيع والشراء الخاصة بالنخيل والأراضي والعقارات، ووثائق تسجيل الصدقات والهبات والوصايا والرهن، وعقود الزواج والطلاق. ويوجد أغلبها في مكاتب الأشخاص ومنها مكتبة يحي بوضيف بتاغزوت، وابن موسى الحاج محمد يحي الأعشاش بالوادي، وأحمد خراز بالوادي، وحسن شيحاني بالوادي، وصالح فالج بالرقيبة، وأخرى في مكتب التوثيق التابع للسيد رزاق بعرة عبد المالك بالوادي والذي يحتوي على سجلات المحكمة الشرعية، وقد استخرجت بعض الوثائق منها بمساعدة السيد العربي مصباحي، إضافة إلى وثائق الديوان السياحي بقمار الذي يحتوي على متحف هام يضم الوثائق والمقتنيات الأثرية.

- الرسائل المتبادلة: والتي تمت بين الأفراد والجماعات، ومنها الرسائل التجارية التي تحدد الأسعار والمواد الرائجة وخصوصا في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وأغلبها بين السيد أحمد أبي الضيف التاغزوتي ومجموعة من التجار في سوف وأخارجها، وتوجد في مكتبة يحي بوضيف بتاغزوت. وكذلك رسائل موجهة من شيوخ الطرق الصوفية أو أتباعهم وتوجد متفرقة في مكتبة الزاوية العثمانية بطولقة، ومكتبة يحي بوضيف بتاغزوت، ومكتبة عبد الباقي مفتاح بقمار، ورسالة قايد لعشاش والمصاعبة إلى الحاكم الفرنسي بالوادي وتوجد بمديرية المجاهدين بالوادي.

- الوثائق العامة: وتخص مجالات عديدة منها بيان يحدد بعض الغارات التي حدثت ما بين 1800 –

1877 بين قبيلة طرود السوفية وسكان الجريد التونسي وتوجد في مديرية المجاهدين بالوادي، ونص تحرير بتاريخ 1791 من صالح باي قسنطينة إلى الشيخ عون بن مهلهل ولدي صورة عنه، وقائمة حكام

وادي سوف مابين 1881 – 1900 وتوجد عند السيد أحمد خراز بالوادي، ووثائق أخرى ذات طابع اقتصادي وسياسي وثقافي مثل تسريحات السفر والحوالات البريدية ووصول إثبات دفع المال المقدم أو المؤجل ووصايا دينية وتوجد في مكتبة يحي بوضياف التاغزوتي.

(ب) الوثائق باللغة الفرنسية: وأغلبها تقارير وتسريحات سفر وشهادات شرفية، ومنها:

- التقارير الخاصة بالمكتب العربي بالوادي وعددها أربعة بتاريخ 1883 من توقيع الضابط بلاشير وهي رصد للحالة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والدينية بالمنطقة من شهر أوت إلى ديسمبر، وتوجد في أرشيف متحف شركة الورود بتاغزوت.

- تقارير ملحقة الوادي الخاصة بحياة السكان الاجتماعية والثقافية والعمرانية، وتطور صناعة الزربية، إضافة إلى حوليات حول الحوادث السنوية، وتوجد بمديرية المجاهدين بالوادي.

- تسريحات ورخص السفر الصادرة عن المكتب العربي في تقرت 1873 والوادي 1885 وتوجد بمتحف الديوان السياحي بقمار.

- وثائق خاصة بقايد لعشاش محمد بن موسى ومنها شهادة شرفية مقدمة من الجمعية الفلاحية بباتنة سنة 1895 كوسام استحقاق عن صناعة الزربية بسوف، واستدعاء موجه له بتاريخ 1885 من حاكم مقاطعة قسنطينة يدعوه لحضور أحد الاحتفالات الفرنسية، وهذه الوثائق توجد بحوزة أحد أحفاده وهو بن موسى الحاج محمد يحي لعشاش بالوادي.

## 2. المصادر:

(أ) المصادر باللغة العربية: وأغلبها مخطوطا ومنها:

- كتاب الصروف في تاريخ سوف لمؤلفه الشيخ إبراهيم العوامر، (نسخة أحمد مفتاح القماري)، ويوجد في مكتبة ابنه عبد الباقي بقمار، وهو أشمل من كتاب الصروف المطبوع، إذ يزيد عليه بالمعلومات الهامة عن المعارك الأهلية التي حدثت بالمنطقة خلال القرن التاسع عشر. والجدير بالذكر أن العوامر يعتبر من العلماء والمؤرخين المخضرمين الذي عاش عقدين من شبابه في أواخر القرن التاسع عشر، فكتب عن الأحداث والوقائع التي عايشها عن قرب، وسجل الأحداث السابقة لولادته عن الشيوخ الكبار الذين عاصروهم، كما كان يقرض الشعر الشعبي، وله ديوان في الشعر الصوفي به إشارات هامة، ويوجد بمكتبة زاوية سيدي المولدي بتوزر، ولدي صورة عن الديوان.

- قصائد ودواوين الشعر الشعبي لشعراء عاشوا في القرن التاسع عشر وتوجد آثارهم ضمن التقايد والبحوث المتناثرة في مكتبات شيوخ المنطقة السابق ذكرها..

- مخطوط محمد بن أحمد البابوري حول بايات قسنطينة وهو مجهول العنوان وبه أخطاء لغوية وعبارات عامية ونقص في الصفحات، ويوجد في مكتبة مصباح سالي بالوادي.
- المخطوطات الدينية مثل المصحف الشريف والكتب الفقهية والفلكية واللغوية التي تؤرخ لفن النسخ وتحدد الفكر السائد آنذاك وهي متناثرة في مختلف المكتبات الخاصة في البيوت والمساجد والزوايا ويوجد تحديد لأماكن تواجدها في بيبولوجرافية البحث.
- دفاتر وسجلات المحاكم الشرعية: وتتضمن معلومات هامة عن الحالة الاقتصادية والاجتماعية ومنها سجلات محكمة الوادي (1874-1881) وكوينين (1873 - 1890 ) وقمار (1872 - 1887) وتوجد بمكتب التوثيق لدى السيد رزاق بعرة عبد المالك بالوادي..
- كرايس تسجيل البيوع المؤجلة من طرف التجار وتوجد في المكتبات الخاصة منها مكتبة سالي مصباح بالوادي، ومكتبة الزاوية الهبرية بقمار، ومكتبة يحي بو ضياف بتاغزوت، وبها معلومات هامة عن المنتوجات الرائجة وفنادق الأسواق ووسائل النقل والعملات السائدة والمعاملات المالية.
- أما المصادر المطبوعة: فهي قليلة وأهمها كتاب الصروف في تاريخ الصحراء وسوف، والبحر الطافح في فضائل شيخ الطريقة سيدي محمد الصالح للشيخ العوامر إبراهيم.
- كتاب التقويم الجزائري لمؤلفه الشيخ محمد الساسي معامير الزقيمي المخضرم الذي عاش عقدين من عمره في أواخر القرن التاسع عشر، وأشار في مؤلفه إلى بعض القضايا الهامة.
- رحلة ابن الدين الاغواطي 1829 وقد ترجمها أبو القاسم سعد الله ونشرها في كتابه أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر الجزء الثاني.
- كتاب فندلين سلوصر حول تاريخ قسنطينة أيام أحمد باي 1832 - 1873.
- (ب) المصادر باللغة الفرنسية:**
- سجلات المدارس الفرنسية، ومنها سجل مدرسة الأهالي بالوادي ويوجد في مدرسة الشهيد مهي بالحاج يحي أولاد احمد بالوادي، سجل المدرسة الابتدائية للأطفال بكوينين ويوجد في مدرسة الشهيد أحمد مولاتي بكوينين.
- مؤلفات الرحالة الفرنسية ايزابيل ايبرهاردت التي زارت وادي سوف في سنة 1899 - 1900 وتحديث عنها كثيرا، وخاصة كتاب " يومياتي " وكتاب " في الظل الدافئ للإسلام ". وكتاب الكولونيل نيوليت " الجزائر في 1882 " ولويس رين " حول المقاومات الشعبية عام 1871 " .

- دراسات الضابط كوفي حول النخيل والسوافة، والدكتور ايسكار والذي قدم دراسة مناخية وطبية واجتماعية حول وادي سوف سنة 1886.

### 3. المراجع:

وهي ثرية ومتنوعة، منها المخطوط والمطبوع باللغتين العربية والفرنسية، وأهمها:

- المخطوطات والتقايد: التي كتبها علماء المنطقة وشيوخها مثل الشيخ الطاهر اتليلي حول تاريخ سوف السياسي والثقافي والديني ومنها ، إتحاف القارئ والفوائد المنثورة، وتوجد في مكتبته المنزلية، وكتاب الشيخ محمد العزوزي الذي يعرف فيه بزاوية سيدي سالم، ورسالة القوراري إلى الشيخ محمد الحافظ المصري حول حياة الحاج علي التماسيني، وكتاب أضواء على حياة الشيخ أحمد التجاني وأتباعه لعبد الباقي مفتاح، وكتاب القول المعروف في عمران سوف للشيخ أحمد مفتاح وتوجد كلها في مكتبة عبد الباقي مفتاح المنزلية بقمار.

- الكتب المطبوعة: وهي كثيرة ومنها التاريخية والمراجع المساعدة ذات الطابع العام، والقواميس والمعاجم التاريخية والكتب الجغرافية والخرائط التاريخية باللغتين العربية والفرنسية.

- المقالات والدراسات: المتناثرة في المجالات والدوريات المتخصصة باللغتين العربية والفرنسية، أما الدراسات فهي نتاج المحاضرات والأبحاث التي قدمت في المنتديات الثقافية، والملتقيات الدورية التاريخية المحلية والوطنية التي احتضنتها المناطق الصحراوية، وتعرضت لجوانب هامة في تاريخ وادي سوف خلال فترة الدراسة.

والجدير بالذكر في آخر هذه النبذة، هو الملاحظات التالية:

أولاً: لقد تم التعامل مع الوثائق والمصادر والمراجع بحذر ونقد لمحتوياتها وخاصة الوثائق والمصادر الفرنسية والتي غطت جزءا هاما من البحث.

ثانياً: دفعتني بعض القضايا إلى عقد جلسات خاصة مع الشيوخ الكبار مستعينا بهم في تفسير حادثة تاريخية، أو إثراء قضية ثبت أصلها في المصادر، أو تصويب معلومة أو نقدها، وبعض تلك اللقاءات كانت عملا متقدما زمنيا عن البحث، وأصحابها صاروا في عداد الأموات، لكن معلوماتهم تم استثمارها في موضعها الحقيقي.

ثالثاً: رغم الصعوبات التي واجهتني، أثناء البحث على الوثائق الأصلية والمصادر في البيوت والمساجد والزوايا والمؤسسات الخاصة والعامة، إلا أنني تمكنت في الأخير من جمع عدد هام منها والتي صنفتها في مجموعات في بيبولوجرافيا البحث في العنصر الموالي.

## ببلوغرافية البحث

1. الوثائق الأهلية
2. المخطوطات الأهلية
3. الكتب المطبوعة
4. الدوريات والمدونات
5. المعاجم والمراجع الجغرافية
6. المراسلات واللقاءات الشخصية

## 1. الوثائق الأهلية:

أ) الوثائق باللغة العربية:

وثائق المحاكم الشرعية:

- وثيقة قسمة تركة أحمد بن عبد الله التاغزوتي. الصادرة عن محكمة وغلانة بوادي ريغ بتاريخ 27 أبريل 1885. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- وثيقة بتاريخ 1272هـ (1855م) كتبها قاضي تاغزوت بلقاسم بن أحمد التليلي - هي في مكتبة السيد يحي بوضياف التاغزوتي المنزلية.
- عقد شراء مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي رقم 279 بتاريخ 1278 (1861) في حوزة بن موسى الحاج محمد يحي لعشاش.
- وثيقة بيع حصة نخيل بجر وزيتن بالريال رواج سوف تحت رقم 1526 سنة 1872. نسخة منقولة عن الأصل بمكتب التوثيق بالوادي توجد عند السيد احمد خراز.
- عقد " صدقة " مسجل بمحكمة الوادي الشرعية تحت رقم 3312 بتاريخ جمادى الثاني 1290هـ (1873م) وقد سجلته من السجل الأصلي بمعية السيد العربي مصباحي يوم 15/10/2000). وهو موجود بمكتب التوثيق رزاق بعرة عبد المالك. الوادي.
- عقد زواج مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 3329 بتاريخ 15 رجب 1290هـ (1873م) نقلته من السجل الأصلي بمعية مصباحي العربي. موجود في مكتب التوثيق عند الموثق رزاق بعرة عبد المالك. الوادي.
- وثيقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بقمار رقم 4017 بتاريخ 1291هـ (1874م) نقلتها من السجل الأصلي بمعية السيد مصباحي العربي. موجود بمكتب التوثيق للسيد رزاق بعرة عبد المالك. الوادي.
- وثيقة رقم 4465 لعام 1875. سجل محكمة قمار الشرعية. يوجد بمكتب التوثيق رزاق بعرة عبد المالك بالوادي.
- عقد شراء غوط بالريال رواج سوف بتاريخ 18 مارس 1875 تحت رقم 120 ومستخرجة عن الأصل بمكتب التوثيق بالوادي توجد عند السيد احمد خراز.
- عقد بيع مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 1015 بتاريخ 10 جويلية 1878 وهو موجود بالديوان السياحي بقمار.
- وثيقة بمحكمة قمار تحت رقم 1343 بتاريخ جانفي 1878. توجد عند السيد صالح فالج بالرقبية.

- عقد "بيع" مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 158 بتاريخ 28 فيفري 1881 والعقد في حوزة السيد صالح فالج بالرقبية.
- وثيقة بالمحكمة الشرعية تحت رقم 236 بتاريخ 7 أفريل 1882 وهي في حوزة السيد يحي بوضياف - تاغزوت.
- وثيقة "وصية" مسجلة بالمحكمة الشرعية بقمار تحت رقم 437 بتاريخ 24 فيفري 1887. وهي عند السيد صالح فالج.
- وثيقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 796 بتاريخ اكتوبر 1890 وهي في حوزة بن موسى الحاج محمد.
- عقد شراء منزل مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 278 بتاريخ 13 فيفري 1893. توجد عند السيد صالح فالج.
- "وصية" مسجلة بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 46 بتاريخ 30 سبتمبر 1894 وهي بحوزة السيد صالح فالج بالرقبية.
- عقد بيع حصة نخيل مسجل بمحكمة الوادي الشرعية تحت رقم 637 بتاريخ 23 أفريل 1894، نقلتها يوم 2000/10/16 من السيد شبحاني حسن بالوادي.
- صدقة مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 88 بتاريخ 12 جوان 1895 بسجل المحكمة الشرعية الموجود في مركز التوثيق عند السيد بعرة عبد المالك (الموثق) نقلتها بمساعدة السيد العربي مصباحي.
- عقد زواج مسجل بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 275 بتاريخ 12 أوت 1895 الموافق لـ 10 صفر 1313هـ، نقلته بمعية العربي مصباحي في 2000/10/15 من السجل الأصلي في مكتب التوثيق السابق.
- عقد بيع حصة نخيل بنفس المحكمة تحت رقم 280 بتاريخ 16 أوت 1895، يوجد بمركز التوثيق رزاق بعرة عبد المالك بالوادي.
- عقد "بيع" بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 1066 بتاريخ 19 مارس 1896، الوثيقة في حوزة بن موسى حاج محمد.
- وثيقة قسمة في غوط الجدلة صادرة عن المحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 794 بتاريخ أوت 1896. ولديّ نسخة منها.

- عقد " رهن " مسجل بمحكمة قمار الشرعية تحت رقم 605 بتاريخ 15 مارس 1898 وهو موجود بالديوان السياحي بقمار.
- وثيقة " هبة " مسجلة بالمحكمة الشرعية بالوادي تحت رقم 588 بتاريخ 28 شعبان 1319هـ (1901م) . نقلتها من أصلها يوم 2000/10/16. وهي في حوزة السيد شبحاني حسن بالوادي.
- الرسائل المتبادلة:
- رسالة الشيخ مصطفى بن عزوز البرجي إلى أهل سوف وأتباع العزوية سنة 1258هـ (1842م) وهي ضمن مجموع مخطوط بمكتبة الزاوية العثمانية بطولقة نقلتها يوم الأحد 27 أوت 2000.
- رسالة محمد بن عزوز إلى سي علي بالليل، وسي الحاج أبي بكر ضمن مخطوط عنوانهم مجموع رسائل- بالزاوية العثمانية بطولقة. سجلتها يوم الاحد 27 أوت 2000.
- رسائل الشيخ علي بن عثمان الطولقي إلى كافة اخوان الطريقة العزوية بتاريخ 1297هـ (1879م) هي ضمن مخطوط " رسائل الشيخ علي بن عثمان " يوجد بالزاوية العثمانية بطولقة. نقلتها منه يوم 2000/8/27.
- رسالة شيوخ بيت الشريعة بالجريد التونسي إلى الشيخ علي بن عثمان الشابي بقمار بتاريخ 1305هـ (1887م)، توجد ضمن تقايد ووثائق الشيخ أحمد مفتاح القماري، لدي صورة عنها.
- رسالة من أبي قاسم بن المشري بسوف إلى السيد أبي ضياف بن أحمد. 16 شعبان 1311هـ (1893) . مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى الشيخ حم عروسي التجاني بقمار في ربيع الأول 1312هـ (1894م) في مكتبة يحي بوضياف..
- رسالة عثمان بن بلقاسم بن اهويدي إلى أبي الضياف بن أحمد في 5 شعبان 1312هـ (1894م) موجودة في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.
- رسالة موجهة إلى الحاكم الفرنسي بالوادي من طرف قايد لعشاش بن موسى محمد. وقايد المصاعبة الحاج مسعود بن بدادي بتاريخ 22 مارس 1895. الوثيقة محفوظة بمديرية المجاهدين بالوادي.
- رسالة من بن علي حم إلى أبي الضياف بن أحمد بتاريخ 1896. موجودة بمكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

- رسالة الجموعي بن بلقاسم إلى أبي الضياف بن أحمد في 13 أبريل 1896. مكتبة يحي بوضياف، تاغزوت.
- رسالة من العيد بن اتليلي بسوف إلى أبي الضياف بن احمد بالمغير في 25 فيفري 1897. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- رسالة سعد بن أحمد بن كلكامي إلى السيد أبي الضياف بن أحمد يوم 25 فيفري 1897. مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- رسالة الجموعي بن بلقاسم بالمغير إلى أبي الضياف بن أحمد بتاريخ 13 مارس 1897. وهي في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.
- رسالة مبارك بن اتليلي بالمغير إلى أبي الضياف بن أحمد في تاغزوت 22 ربيع الثاني 1315هـ (1897م) مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- رسالة أبي الضياف بن أحمد إلى أهل المغير 1315هـ (1897). مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.
- رسالة عمار بن ارحومة إلى ابي الضياف بن أحمد في المغير بتاريخ 26 جانفي 1899. مكتبة يحي بوضياف.
- رسالة بلقاسم بن مسعود الجامعي إلى أبي الضياف بن أحمد التاغزوتي بتاريخ 14 جوان 1899. وهي في مكتبة بوضياف بتاغزوت..
- رسالة أحمد بن شنوف بالمغير إلى أبي الضياف بن أحمد في سوف بتاريخ 29 جانفي 1900. موجودة بمكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت. الوادي.
- الوثائق العامة:
- نص التحرير (إعفاء من الضرائب) المرسل من صالح باي قسنطينة إلى عون بن مهلهل بسوف في أوائل شعبان 1206هـ (1791م) لدي نسخة منه.
- بيان بعض الغارات الواقعة من اناس الشرق على اناس طرود ما بين 1800 - 1877 وثيقة أهلية توجد في مديرية المجاهدين. الوادي.
- " قائمة ذكر أسماء وتاريخ الحكام الفرنسيون الذين تولوا في وادي سوف ما بين 1881 – 1900، تقاييد الشيخ أحمد خراز، لدي نسخة منها.
- وثيقة كتبت لأحمد بن أبي الضياف التاغزوتي غير واضحة الكاتب والتاريخ، توجد نسخة مصورة منها في مكتبة عبد الباقي مفتاح وعندي نسخة منها.

-تسريح كتبه علي بن أحمد بن خليفة للسيدتين إبراهيم وأخيه أحمد بوضياف من عرش أولاد اسعود بتاغزوت للسفر إلى وادي ريغ بتاريخ 27 سبتمبر 1883. وهو موجود في مكتبة يحي بوضياف المنزلية.

- تسريح من علي بن أحمد بن خليفة إلى بوضياف بن أحمد للسفر إلى التجارة نحو بسكرة بتاريخ 27 سبتمبر 1883. موجود في مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت.

- وثيقة بريدية (حوالة) بتاريخ 2 جانفي 1881 أرسل فيها أحمد بن أبي الضياف التاغزوتي 60 فرنكية إلى السيد أحمد بن الهبي القماري. توجد في مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.

- وصل إثبات دفع مقدم من أبي الضياف بن احمد إلى أبي بكر التجاني 60 ريال صرف سوف ثمن قمح بدون تاريخ. مكتبة يحي بوضياف المنزلية بتاغزوت.

- عقد بيع جملين كتبه سعد بن فرج بن البحري 2 ربيع الثاني 1302هـ (1884م). موجود في مكتبة يحي بوضياف المنزلية. تاغزوت. الوادي.

- جريدة (جرد) تقييد أسماء أثاث الهالك أحمد بن عبد الله كتبها أبو ضياف بن أحمد التاغزوتي 1302هـ في ماي (1884م) مكتبة يحي بوضياف التاغزوتي.

- وصية مخطوطة بتاريخ 9 شوال 1315هـ (1897م). مكتبة يحي بوضياف بتاغزوت. ولدي صورة منها.

- وصية مخطوطة بتاريخ 26 مارس 1898. مكتبة يحي بوضياف بتاغزوت. ولدي صورة منها.

### ب) الوثائق باللغة الفرنسية:

- **Calendrier Coutumier Employé dans le Souf et basé sur les faits marqués de l'année** – Voir Direction de Moudjahidine d'El-oued.

- **Diplôme Décerne par Comice Agricole de Batna** – le 10 Octobre 1895 . Aujourd'hui ce document est chez Mr Ben Moussa Hadj Mohamed . cité l'acheche . El-oued.

- **Histoire succinct de l'Administration du Souf dans les deux dernières siècles avant l'Arrivée des français.** d'après Gaid Zobeidi Si Hocine - 1952. Direction de Moudjahidine – El-oued.

- **Industrie des Tapis au Souf** – d'après l'Annexe d'El-oued juillet 1919.Doc dans l'archive du Direction de Moujahidine. El-oued.

- **Passeport à l'intérieur** donner à la nommé Ahmed el'Hadj Abdallah de Guemar par bureau arabe de Touggourt – le 29 Avril 1873. Voir Office du Tourisme de Guemar.

- **Permis de Voyage** – donner à la nommé Salah ben kalifa – par le chef de poste d'El-oued le 20 Mars 1885. Voir Office du Tourisme de Guemar.

- Rapport nommé - **classe dirigeante** –d’après l’Annexe d’El-oued. Doc dans l’archive du Direction de Moudjahidine . El-oued.
- **Rapport nommé " Rubrique 3 – Habitat** – D’après l’annexe d’El-oued. Doc dans l’archive de direction de Moudjahidine . El-oued.
- **Rapport sur la population du souf** – D’après l’annexe d’El-oued. Doc dans l’archive de la Direction de Moudjahidine . El-oued.
- Plusieurs Rapports (mensuel) écrites par S L Blachere chef de poste du bureau arabe d’El-oued (Debila) dans l’archive de Sarl El wouroud . Taghzout . El-oued:
- \* **Rapport mensuel (Aout)** – Debila le 12 septembre 1883.
- \* **Rapport mensuel** . 10 Octobre 1883.
- \* **Rapport mensuel** . 10 Novembre au 10Decembre.1883.

## 2. المخطوطات الأهلية:

### أ) المخطوطات العامة:

- ابن دومة الطاهر التقرتي ، نبذة تاريخية عن سكان وادي ريغ، لديّ نسخة منه.
- اتليبي الطاهر، اتحاف القاري بحياة خليفة بن حسن القماري ، لديّ نسخة منه.
- (----- ، -----)، الفوائد المنثورة من المطالعات المبتورة، مخ. توجد نسخة في النادي السياحي بقمار.
- (----- ، -----)، من تاريخ وادي سوف ، مكتبته المنزلية. قمار. الوادي.
- البابوري محمد بن أحمد، مخطوط حول بايات قسنطينة ، مجهول العنوان والتاريخ. مكتبة سالمي مصباح المنزلية بحي لعشاش. مدينة الوادي.
- العدواني محمد ، تاريخ العدواني، نسخة أحمد خراز، لديّ نسخة منه.
- العزوزي بن محمد الصالح، التعريف بزواية سيدي سالم ، يوجد بمكتبة زاوية سيدي سالم بالوادي.
- العوامر ابراهيم ، الصروف في تاريخ سوف ، نسخة أحمد مفتاح، توجد في مكتبة ابنه عبد الباقي بقمار.
- القوراري محمد اخميس، رسالة إلى الشيخ محمد الحافظ التجاني المصري حول الحاج علي التماسيني وأبنائه، مرقونة بتاريخ 1969. لديّ نسخة منها.
- خراز أحمد ، تقايد، توجد بمكتبته المنزلية بالوادي.

- زغب أحمد ، التطور الدلالي في لهجة منطقة سوف ، رسالة الماجستير، سنة 2000، جامعة الجزائر.

- زغودة محمد التجاني ، خلاصة ما جاد به الزمن من أخبار سيدي خليفة بن حسن ، لديّ نسخة منه.

- سالمي مصطفى ، تقايد، مكتبة المنزلية بالوادي.

- مفتاح أحمد القماري ، تقايد ، مكتبة المنزلية بقمار.

- (-----، -----)، القول المعروف في عمران سوف ، في حوزة ابنه عبد الباقي مفتاح بقمار.

- مفتاح عبد الباقي ، أضواء على الشيخ أحمد التجاني وأتباعه، يوجد عند صاحبه بقمار.

- سجلات المحكمة الشرعية بالوادي ، لسنوات 1851 - 1857 - 1859 - 1860 - 1864 - 1872

- 1874، توجد بمكتب التوثيق للسيد عبد المالك رزاق بعرة. موثق بالوادي.

- سجلات المحكمة الشرعية بكوينين، لسنوات 1873-1881 - 1886 - 1887 - 1890، توجد

بمكتب التوثيق للسيد عبد المالك رزاق بعرة، موثق بالوادي.

- سجلات المحكمة الشرعية بقمار، لسنوات 1872 - 1874 - 1875 - 1877 - 1878 - 1881 -

1887، توجد بمكتب التوثيق للسيد عبد المالك رزاق بعرة، موثق بالوادي.

- كراس تقايد البيوع المؤجلة ، من سنة 1884 إلى 1888، توجد بمكتبة سالمي مصباح المنزلية. حي

لعشاش. الوادي..

- كراس تقايد البيوع المؤجلة ، لسنة 1891. يوجد بمكتبة الزاوية الهبرية بقمار..

- كراس تقايد البيوع المؤجلة ، لسنة 1899. يوجد بمكتبة يحي بوضياف بتاغزوت.

- مجموع رسائل ، يوجد بمكتبة الزاوية العثمانية بطولقة.

(ب) المخطوطات الدينية:

- المصحف الشريف ، ناسخه أحمد بن عيسى الرحالي الزروالي (1877). مكتبة بن موسى الحاج

محمد.

- المصحف الشريف، ناسخه محمد الصغير بن الجلاصي سنة 1304هـ (1886م) يوجد بالزاوية

الهبرية بقمار ضمن مكتبة أحفاد خليفة بن حسن.

- المصحف الشريف ، مخطوط في عام 1890، يوجد بمكتبة سالمي مصباح. الوادي.

- المصحف الشريف، نسخه علي بن مسعود بن إبراهيم امريقة بتاريخ 1314هـ (1896م)، يوجد بمكتبة مسجد أبي موسى الأشعري بحي تكسبت. الوادي.
- رسالة ابن ابي زيد القيرواني، نسخت بتاريخ 1133هـ (1720م)، توجد في مكتبة الشيخ البشير أحمدى المنزلية. كوينين.
- مخطوط في التفسير، مجهول النسخ، نسخ عام 1729 (من سورة الكهف إلى الناس) يوجد بمكتبة سالمي مصباح.
- تنبيه العطشان على مورد الضمان، للخرازي، نسخ عام 1772 من طرف محمد احديجة بن محمد بن خضير العبيدي. مكتبة أحمدى البشير. كوينين.
- شرح خليل لمحمد الخرشي، نسخه محمد المداني بن أحمد الطيب بن عبد الله بن علي بن شومة الدراج عام 1773. يوجد بمكتبة ثانوية بوشوشة، الوادي.
- مجموع، نُسخ بتاريخ 1810. يوجد بمكتبة الزاوية الهبرية بقمار.
- الدر اللوامع، نسخه محمد الأخضر بن محمد بن أحمد بن العبيدي الجويني عام 1860. يوجد بمكتبة سالمي مصباح، الوادي.
- مخطوط شرح سيدي خليل، نسخه أحمد بن السايح بوترة (ستو) سنة 1278هـ (1861م)، أصله بمسجد القرافين بالبياضة، ويوجد عند السيد علي حلواجي.
- عقال الشوارد في نقل الفوائد (شرح العاصمية في الفقه)، عبد الله بن عبد الواحد نسخه أحمد بن السايح بن أبي ترعة السعيدي بتاريخ 1279هـ (1862م). يوجد في مكتبة زاوية سيدي سالم. الوادي.
- مخطوط ابن سلمون الاندلسي في العقود والمعاملات، نسخه القاضي محمد الشريف بن نصر المصعبي بتاريخ 1294هـ (1877م) يوجد بمكتبة أحمد خراز المنزلية.
- رسالة محمد بن عرفة، مخطوط مجهول النسخ، نسخ بتاريخ 1878. يوجد بمكتبة البشير أحمدى. كوينين.
- تفسير المنامات لمحمد بن سيرين، نسخه بلقاسم بن عمار بن محمد سنة 1298هـ (1880م) يوجد بمكتبة أحمد خراز المنزلية.
- كتاب في الفلك، مجهول المؤلف والعنوان، نسخه أحمد بن الحاج عبد الله بن خليفة بن حسن بتاريخ 1298هـ (1880م)، يوجد بالزاوية الهبرية بقمار ضمن مخطوطات مكتبة الشيخ خليفة بن حسن وأحفاده.

- منظومة محمد المكي بن مصطفى بن عزوز، نسخها علي بن مبروك المدعو برقية بتاريخ 2 شعبان 1300هـ (1882).

- ديوان الخطب السنوية، لمصطفى البولاقي، نسخه محمد المكي بن علي عام 1303هـ (1885م) يوجد بمكتبة مصباح سالمي.

- مجموع متون، نسخه مبروك بن عمار بن علي بن عمار سنة 1307هـ (1890م) يوجد في مكتبة أحمد خراز المنزلية بالوادي.

- نظم جوهرة التوحيد، نسخه عبد الله بن علي بن عبد الله بن صابر المصعبي بتاريخ 1312هـ (1894م) توجد بمسجد مهريّة بالوادي.

### ج) مخطوطات الشعر الشعبي:

- زغب أحمد محمد، أعلام الملحون في منطقة وادي سوف نماذج وانطباعات، في حوزة كاتبه.

- (-----، -----)، شعراء القادرية في وادي سوف، في حوزة كاتبه.

- شاعر مجهول - قصيدة بعنوان "يا حي يا قيوم"، نقلتها عن الأستاذ قمعون عاشوري في جويلية 1997.

- الشريف ابراهيم بن أحمد - قصيدة بعنوان "النور" خُطت بالأغواط بتاريخ 1904، توجد في زاوية ابنه محمد الطيب الشريف، بالرويسات بورقلة. لديّ نسخة منها.

- العوامر ابراهيم - قصيدة، وصف رحلة من بسكرة إلى وادي سوف 1902. لديّ نسخة منها.

- (-----، -----)، ديوان في الشعر الصوفي، يوجد بزاوية سيدي المولدي بتوزر. لديّ نسخة منه.

- غادة بن زغب، ديوان، جمع أحمد زغب. يوجد بحوزة جامعته.

- السفينة العزوية في مدح رجال الطريقة الرحمانية - جمع الشيخ مصطفى سالمي جويلية 1966.

### د) المخطوطات الفرنسية:

- Ecole d'indigènes d'El-oued – **Registre Matricule des élèves admis à l'école du 1886 à 1904** – Voir le registre dans l'école de chahid Mihi Mohammed Bel- hadj. El- oued.

- Ecole primaire préparatoire de garçons de Kuinine – **Registre Matricule des élèves de l'école du 1<sup>ère</sup> Octobre 1921** . Voir le Registre dans l'ecole de chahid Ahmed Moulati de Kouinine.

- Miadi Mohammed Elkebir – **Tableau chronologique de l'histoire des Rois de Touggourt et Oued Righ** .

Miadi correspondant du C.N.E.H. Alger. octobre. 1986. –

- André Voisin – **le souf Monographie d'une région Saharienne** – 1985. Paris.

### 3. الكتب المطبوعة:

(أ) الكتب المطبوعة بالعربية:

أولاً: الكتب التاريخية:

- أبو زكرياء يحيى بن أبي بكر، كتاب سير الأئمة وأخبارهم، تحقيق إسماعيل العربي، ديوان المطبوعات الجامعية، ط 2، الجزائر، 1984، ج 2.
- الأمير محمد بن عبد القادر الجزائري، تحفة الزائر في تاريخ الجزائر والأمير عبد القادر، شرح وتعليق د. ممدوح حقي. دار اليقظة العربية. بيروت. 1964. ج 1.
- أوصديق الطاهر، ثورة 1871، ترجمة جباح مسعود. المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1989.
- باجية صالح، الاباضية بالجريد في العصور الإسلامية الأولى، دار بوسلامة للطباعة والنشر والتوزيع. ط 1. تونس. (1971).
- بالحميسي مولاي، الجزائر من خلال رحلات المغاربة في العهد العثماني، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 2. الجزائر. 1981.
- بوعزيز يحيى، بطل الكفاح الأمير عبد القادر الجزائري، نشر وتوزيع المكتبة الشرقية. ط 1. تونس. 1957.
- (-----، -----)، ثورات الجزائر في القرنين التاسع عشر والعشرين، دار البعث. ط 1. قسنطينة. 1980.
- (-----، -----)، ثورة 1871 - دور عائلي المقراني والحداد، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر.
- (-----، -----)، كفاح الجزائر من خلال الوثائق، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1986.
- تشرشل شارل هنري، حياة الأمير عبد القادر الجزائري، ترجمة وتقديم وتعليق الدكتور أبو القاسم سعد الله. الدار التونسية للنشر. تونس. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. ماي 1974.
- التميمي عبد الجليل، بحوث ووثائق في التاريخ المغربي. الجزائر وتونس وليبيا 1816 - 1871، ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. مركز الدراسات والبحوث عن الولايات العربية في العهد العثماني. تونس. ط 2. الجزائر. 1985.

- جوليان شارل اندري ، تاريخ إفريقيا الشمالية ، تعريب محمد مزالي. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. الدار التونسية للنشر. تونس. 1978.
- الجيلالي عبد الرحمان ، تاريخ الجزائر العام ، ديوان المطبوعات الجامعية. ط 7. الجزائر. 1994. ج 3.
- (----- ، -----) ، حول سكة الأمير عبد القادر الجزائري ، وزارة التربية الوطنية. إدارة الشؤون الثقافية. المتاحف الوطنية. الجزائر. 1966 .
- بن الحاج عبد الرحمان ، الدرالمكنوز في حياة سيدي علي بن عمرو بن عزوز ، مطبعة النجاح ، قسنطينة. 13 شوال 1350هـ.
- حرازم علي الفاسي ، جواهر المعاني وبلوغ الأمان في فيض سيدي أبي العباس التجاني ، دار الجيل. بيروت. 1988. ج 1.
- الحسن علي الرضا ، محمد المكي بن عزوز حياته وآثاره ، الدار الحسنية 1997.
- أبو القاسم الحفناوي ، تعريف الخلف برجال السلف ، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية. الجزائر. 1991. ج 2.
- خير الدين محمد ، مذكرات ، المؤسسة الوطنية للكتاب. ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر ج 1.
- دبور محمد علي ، نهضة الجزائر الحديثة وثورتها المباركة ، المطبعة العربية. الجزائر. 1969. ج 3.
- الدجاني أحمد صدقي ، وثائق تاريخ ليبيا الحديث – الوثائق العثمانية 1881 – 1911 ، جمع وترجمة ، الحاج عبد السلام أدهم. منشورات جامعة بنغازي. مطابع دار صابر. بيروت. 1974.
- الدرجيني أبو العباس احمد ، كتاب طبقات المشايخ بالمغرب ، تحقيق إبراهيم طلاي ، مطبعة البعث بقسنطينة ، الجزائر 1974 ، ج 1 ، ج 2.
- الرياحي عمر بن محمد ، تعطير النواحي بترجمة الشيخ ابراهيم الرياحي ، مطبعة بكار تونس. ط 1. 1320هـ.
- الزبيري محمد العربي ، التجارة الخارجية للشرق الجزائري في الفترة ما بين 1792 – 1830 ، المؤسسة الوطنية للكتاب ط 2. الجزائر. 1984.
- (----- ، -----) ، مذكرات احمد باي وحمدان خوجة وبوضربة ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 2. الجزائر. 1981.
- سعد الله أبو القاسم ، أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر- دار الغرب الإسلامي. ط 2. بيروت. 1990. ج 2.

- (-----، -----، -----) -، تاريخ الجزائر الثقافي ، دار الغرب الإسلامي. ط1. بيروت1998. ج 1، 3، 4، 5، 9.
- (-----، -----) -، الحركة الوطنية الجزائرية، دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت. 1992. ج 1.
- (-----، -----) -، محاضرات في تاريخ الجزائر الحديث (بداية الاحتلال)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ط 3. الجزائر. 1982.
- سعيدوني ناصر الدين، دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر في العهد العثماني ، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر 1984.
- (-----، -----) -، العهد العثماني في الجزائر ، وزارة الثقافة والسياحة. المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1984. الجزائر في التاريخ. ج 4.
- (-----، -----) -، النظام المالي في الجزائر في أواخر العهد العثماني 1792 – 1830 ، ط 2. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر 1985.
- فندلين سلوهر، قسنطينة أيام أحمد باي (1832 – 1837)، ترجمة وتقديم د. أبو العيد دودو. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1980.
- سيف الإسلام الزبير، ثورة المقراني ، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1985.
- عبد الوهاب حسن حسني، خلاصة تاريخ تونس ، الدار التونسية للنشر. ط 4. تونس. 1968.
- العدواني محمد ، تاريخ العدواني، تحقيق الدكتور أبو القاسم سعد الله. دار الغرب الإسلامي. ط 1. بيروت. 1996.
- العوامر إبراهيم، البحر الطافح في بعض فضائل شيخ الطريق سيدي محمد الصالح ، مطبعة بيكار وشركائه بتونس (1323هـ) .
- (-----، -----) -، الصروف في تاريخ الصحراء وسوف ، تعليق الجيلاني العوامر. الدار التونسية للنشر. تونس. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر. 1977.
- غليسي جوان، الجزائر الثائرة ، دار الطليعة. ط 1. بيروت.. 1961.
- فركوس صالح، الحاج أحمد باي قسنطينة (1826 – 1850)، ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. 1993.

- فيلاي مختار، نشأة المرابطين والطرق الصوفية وأثرهما في الجزائر خلال العهد العثماني، دار الفن القرافيكي للطباعة والنشر. باتنة.
- قادري عبد الحميد إبراهيم ، التعريف بوادي ريغ ، منشورات جمعية الوفاء للشهيد بتقרת. الآمال للطباعة بالوادي. 1999.
- مالتسان هاينريش فون ، ثلاث سنوات في شمال غربي افريقيا، تعريب د. أبو العيد دودو. الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. الجزائر 1980.
- محفوظ محمد ، تراجم المؤلفين التونسيين، دار الغرب الاسلامي. ط1. بيروت. 1984. ج 3.
- أحمد توفيق المدني، كتاب الجزائر، نشر دار الكتاب ط 2. البليدة. الجزائر. 1963.
- (-----، -----)، محمد عثمان باشا داي الجزائر 1766 – 1791 ، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر 1986.
- مجموعة من المؤلفين ، سليمان الباروني المعلم المقاتل، دار العودة. بيروت.
- (-----، -----)، غومة المحمودي فارس الصحراء ، دار العودة. بيروت. 1975.
- معامير محمد الساسي، التقويم الجزائري العام لسنتي 1345هـ (1927م)، نشر المكتبة التونسية. مطبعة النجاح بتونس.
- (-----، -----)، مشاهداتي في الجزائر ، مطبعة العرب بتونس. 1949.
- منصور أحمد بن الطاهر ، الدر المرصوف في تاريخ سوف، دار الهدى. ج 1.
- مياي إبراهيم ، من قضايا تاريخ الجزائر المعاصر ، ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر 1999.
- نسيب محمد ، زوايا العلم والقرآن بالجزائر، دار الفكر دمشق. الجزائر.
- النيبال محمد الهلي، الحقيقة التاريخية للتصوف الإسلامي ، مكتبة النجاح للنشر والتوزيع. تونس 1965.
- هلال عمار، أبحاث ودراسات في تاريخ الجزائر المعاصرة (1830 – 1962)، ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر 1995.
- (-----، -----)، الطرق الصوفية ونشر الإسلام والثقافة العربية في غرب إفريقيا السمر، منشورات وزارة الثقافة والسياحة. الجزائر. 1984.
- الوسياني أبو الربيع، سير مشايخ المغرب ، تحقيق إسماعيل العربي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر 1985، ج 2.

- يحي جلال ، المغرب الكبير ، دار النهضة العربية. بيروت. 1981. ج 3.
- يوشع بشير قاسم، وثائق تجارية تاريخية اجتماعية 1228 – 1310هـ، منشورات مركز دراسة جهاد الليبيين ضد الغزو الايطالي. ط 2. غدامس. 1982.
- ثانيا: الكتب العامة:
- الأنطاكي داود ، تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب والعجاب، المطبعة الأميرية. القاهرة. 1282هـ.
- البختري أحمد ، الجديد في أدب الجريد، الشركة التونسية للتوزيع . تونس. 1973.
- بدر أحمد ، المدخل إلى علم المعلومات والمكتبات ، دار المريح. الرياض (1885).
- بغدادي مولاي ملياني، المحاماة في الجزائر، المطبعة الجزائرية (دحلب) . الجزائر. 1993. ج 1.
- بن علي محمد الصالح ، الأغاز الشعبية في وادي سوف ، ط 1. دار الشهاب. (1998).
- (-----، -----، -----)، 1500 مثل وحكمة شعبية من وادي سوف، دار الشهاب. ط 1. باتنة. 1998.
- التجاني ثريا، دراسة اجتماعية لغوية للقصة الشعبية في منطقة الجنوب الجزائري(وادي سوف نموذجا) . دار هومة. الجزائر. 1998.
- الثمر الداني شرح رسالة ابن أبي زيد القيرواني، تحقيق الشيخ صالح عبد السميع الأبى الأزهرى. مطبعة المنار. تونس.
- حسان الجيلاني، من التراث الغنائي بوادي سوف، دار الشهاب. باتنة. الجزائر.
- الحطاب ، مواهب الجليل لشرح مختصر خليل، دار الفكر. بيروت. ط 2. (1978) ج 3.
- خليفة بن حسن القماري ، جواهر الاكليل في نظم مختصر الشيخ خليل، المطبعة البارونية بمصر، ط 1، مصر، 1317هـ(1899م).
- الدردير، شرح على مختصر خليل، المطبعة العامرة، مصر، 1292هـ(1875م).
- رسالة الرعدية ، ضمن مجموع ، طبع بالمطبعة التونسية. تونس. 1357هـ.
- الركيبي عبد الله ، الشعر الديني الجزائري الحديث ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع. ط 1. الجزائر. 1981.
- زبدي صالح ، رسم القرآن في المتشابه من كتاب البيان – نشر شركة آمال للإعلام الآلي والاعمال المكتبية. 1999.

- الزرهوني محمد ، حاشية على شرح الزرقاني لمتن الامام أبي المودة خليل ، المطبعة الأميرية ببولاق. مصر. ط 1. (1306هـ).
- سعد الله أبو القاسم ، أفكار جامعة، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1988.
- السويدي محمد، مقدمة في دراسة المجتمع الجزائري، ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. 1990.
- السيوطي جلال الدين ، كتاب الرحمة في الطب والحكمة، مطبعة التقدم العلمية. مصر. 1323هـ.
- الصاوي، بلغة السالك لأقرب المسالك، المطبعة الادبية مصر ج 1. 1221هـ(1806م).
- العروسي بركات القسنطيني، وسيلة المتوسلين بفضل الصلاة على سيد المرسلين، مطبعة البابي الحلبي ط1، مصر 1965.
- ابن القيم الجوزية، الطب النبوي، دار الكتب العلمية.
- متن رسالة ابن ابي زيد القيرواني، مكتبة رحاب. الجزائر. ص 169.
- ميارة - الدر الثمين، المطبعة الخيرية، مصر. 1306.
- ب) الكتب المطبوعة بالفرنسية:
- Colonel Ardant du Piça – **Etudes sur le combat** – Paris. 1880.
- C I. Bataillon – **le souf etude de geographie humaine** .institut de recherches Sahariennes. Université d'Alger M 2.
- Bellin Paul – **le Damier d'Abdallah** – Imprimerie lucien Volle. 1960
- Eberhardt Isabelle. Victor Barrucand – **Dans l'ombre Chaude de l'Islam** – Imprimerie p. et A Diary. Paris. 1926.
- Eberhardt Isabelle – **Mes journaliers** – par Rene. Luis Doyon. Edition d'Aujourd'hui. Paris. 1985.
- - Febure Frederic – **l'Heritage de Madame Naudin**. Paris. 1895.
- L. Feraud – **le Sahara de constantine et de Tunis** –1868 -.
- Fontaine Pierre – **Tougourt Capitale des Oisis** – Edition Devry. Paris. 1952
- G.P.J André – **Confrieres Religieuse Musulmanes** – Edition la maison de livre. Alger. 1956
- Gouvernement Generale de l'Algerie – **le Territoire du sud de l'Algerie** – Imprimerie Algerienne. Alger. 1929.
- Gouvion Marthe et Edmond – **Kitab Aayane El-Marhariba**- Imprimerie orientale Fontano frères. Alger. 1920.

- Guizot M – **Histoires de la civilisation en France** – Paris. 1874.
- Jannet Claude – **les etats Unis contemporains** – Paris. 1877.
- Lutaud -CH – **Expose de la situation generale de Territoire du Sud-** lypographie Adolphe-Jordan 1907 - 1908.
- Millie Scelles – **Contes Sahariens du souf** - Maisonneuve et larose -1964 – Paris -
- Munier Pierre – **le palmier Dattier** - G P Maisonneuve et larose – Paris. 1973.
- Nadjah Ahmed – **le Souf des Oasis** – Edition la maison des livres. Alger. 1971..
- le Colonel Noellat – **l'Algerie en 1882** – librairie Militaire. Paris. 1882..
- Pillon Augustin – **Mérimée et ses Amis** – Paris. 1894.
- Revillon Tony – **les Marquis de Saint – lys** – Paris. 1887.
- Rinn Luis – **Histoire de l'insurrection de 1871 en Algerie** –Alger. 1891
- Rochd Mohammed – **Isabelle Une Maghrebine d'adoption** – o p u. Alger. 1992
- Selami Souad – **Touggourt Esquisse Historique** –Les imprimeries du sud .Ouargla. 1998
- Tomas Marc-Robert – **Sahara et communaute** – presses universitaires de France 1ed.Paris 1960.
- Verdy du Vernois – **Etudes sur l'art de conduire les troupes** – Paris. 1875.

#### 4.الدوريات والمدونات

(أ) مقالات المجلات والدوريات:

أولاً: باللغة العربية:

- اي.فرج- الأغواط – في - دائرة المعارف الاسلامية – دار الشروق. 1933 القاهرة. المجلد الثالث.
- بيل.أ – أبو مدين شعيب بن الحسين الأندلسي- في – دائرة المعارف الاسلامية. دار الشروق. القاهرة. 1933. مج 1.
- بوعزيز يحي، " معارك الحاج أحمد باي في جبال اولاد سلطان من خلال ثلاث وثائق جزائرية " -في مجلة الثقافة- الجزائر. نوفمبر/ديسمبر 1985. العدد90.
- (-----، -----)، " المجاعة بالجزائر أواخر عقد الستينات من القرن 19 " – في - مجلة الاصاله. وزارة الشؤون الدينية. الجزائر (ماي 1996 ) العدد 33.
- سعد الله أبو القاسم - " المترجمون الجزائريون وافريقية " - في . مجلة الثقافة. العدد 113. 1996.

(-----، -----) - مهمة موتيلانسكي في سوف لدراسة اللهجة الغدامسية سنة 1903 " - في . مجلة الثقافة. الجزائر. مارس. أبريل 1995. العدد 107 – 108.  
- الشأبي علي، مصادر جديدة لدراسة تاريخ الشابية - في - المجلة التاريخية المغربية. يناير 1979.  
- صيد عبد الحليم ، محمد بن عزوز شيخ العلماء والمجاهدين - في - مجلة الثقافة. الجزائر. 1997. العدد 115.

- مياسي ابراهيم ، " الاحتلال الفرنسي لوادي سوف " - في - جريدة الشعب. الجزائر. الخميس. 15 جانفي 1998.

(-----، -----) - " من تاريخ وادي سوف مدينة الالف قبة " - في — مجلة الثقافة. الجزائر. 1996. العدد 113.

- هلال عمار، الشيخ عبد العزيز بن محمد الهاشمي - في - مجلة الثقافة. الجزائر. 1986. العدد 95.  
- هيشور بوجمعة ، اثنولوجية وادي سوف: " ملامح تاريخية لعرشي عدوان وطرود " - في — جريدة النصر. الجزائر. الخميس 28 أبريل 1994. العدد 6349.

- " صوت وادي سوف " جريدة تصدر باللغتين وليس لها أوقات معلومة. تصدر عن المكتب الفرنسي الخامس بالوادي. عدد سنة 1958. مخطوطة بالستانسيل.  
ثانيا: باللغة الفرنسية:

- Commandant Cauvet – la Culture du palmier au Souf – **revue Africaine** . 1<sup>er</sup> trimestre . 1914

- Commandant Couvet – Notes sur le souf et les souafa – **Bulletin de la société de géographie d'Alger**. 1934.

- D. Escard – Etude medicale et climatologique sur le pays de l'oued-Souf – **publié dans les archives de medecine militaire** en 1886. T 7 .

- Capitaine Roger leselle – les noirs du Souf – **Supplement au bulletin de liaison Saharien** –S D.

- xxx - Dis Ans de realisation communale dans l'annexe d'El-oued – **Bulletin de liaison Saharienne** – Immeuble Mouritania – Alger. 1958.

(ب) مدونات الملتقيات:

- بن معمر محمد، " علاقة بني جلاب سلاطين تقرت بالسلطة العثمانية في الجزائر " - في -مدونة الملتقى التاريخي الثالث - لفترة حكم بني جلاب في منطقة وادي ريغ 1898. الجمعية التاريخية الوفاء للشهيد بتقرت. الآمال للطباعة الوادي، 1999.

- بن نعمة عبد المجيد ، " مواقف شيوخ بني جلاب في تقرت من الاحتلال الفرنسي 1830 – 1854 " -  
- في مدونة الملتقى التاريخي الثالث - لفترة حكم بني جلاب بمنطقة وادي ريغ. (1998) .
- بوصبيع العايش علي ، " النخيل ثقافيا واقتصاديا في حياة اهل سوف " - في مدونة محاضرات  
الندوة الفكرية الثامنة - للجمعية الوطنية الثقافية محمد الامين العمودي بالوادي أيام 28 - 30 -  
1995 .
- بوعزيز يحي ، " تهريب الاسلحة عبر الحدود للمقاومة الجزائرية لمحاربة جيش الاحتلال " محاضرة  
مخطوطة ، قدمت في الملتقى الوطني الأول حول قوافل التسليح لثورة اول نوفمبر. 1954 بالوادي من  
19 إلى 20 مارس 1999 .
- (----- ، -----) ، ثورة ابن ناصر بن شهرة 1850 – 1875 - في - من أبطال  
المقاومة الشعبية بالجنوب مدونة الملتقى الوطني الثالث للمقاومة الشعبية للإحتلال الفرنسي  
بالجنوب. الاغواط 23 إلى 25 ماي 1998. وزارة المجاهدين. ولاية الاغواط.
- (----- ، -----) ، " طرق القوافل والاسواق التجارية بالصحراء الكبرى كما  
وجدها الاوروبيون خلال القرن التاسع عشر - في "مدونة بعنوان " تجارة القوافل ودورها الحضاري  
حتى نهاية القرن التاسع عشر " - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. معهد البحوث والدراسات.  
بغداد. 1984 .
- بوكوشة حمزة ، الشيخ الهاشمي الشريف وانتفاضة وادي سوف 1918 - محاضرة مرقونة القيت  
بورقلة بثانوية ملاح بمناسبة الموسم الثقافي أفريل 1987 ، لدي نسخة منها.
- الجيلالي عبد الرحمان ، " ابن ناصر بن شهرة (1804 – 1884) " - في من ابطال المقاومات الشعبية  
بالجنوب - مدونة الملتقى الوطني الثالث للمقاومة الشعبية للإحتلال الفرنسي بالجنوب. الاغواط 1998 .
- دبأبي محمد الصغير ، " حقائق من تاريخ بني جلاب بوادي ريغ " - في مدونة الملتقى التاريخي الثالث -  
لفترة حكم بني جلاب بوادي ريغ. 1998 .
- عبد الجواد محمد الطاهر ، عاصمة وادي ريغ (تقرت) أيام بني جلاب - في - مدونة الملتقى التاريخي  
الثالث - لفترة حكم بني جلاب في منطقة وادي ريغ 1898 .
- أحميدة عميراي ، " مقاومة الشريف محمد بن عبد الله في الجنوب من خلال وثائق نادرة " - في .  
مدونة أشغال ملتقى مقاومة الشريف محمد بن عبد الله بورقلة - جمعية الانتفاضة الشعبية  
التاريخية بورقلة. فبراير 1998 .

## 5. المعاجم والمراجع الجغرافية:

### أ) باللغة العربية:

- ابن منظور ، لسان العرب ، الدار المصرية للتأليف والترجمة. بدون تاريخ. ج 11.
- العربي اسماعيل، الصحراء الكبرى وشواطئها ، المؤسسة الوطنية للكتاب. الجزائر. 1983.
- غيرستر جورج ، الصحراء الكبرى، تعريب خيرى حماد. منشورات المكتب التجاري. ط 1. بيروت. 1961.
- فيرون ريمون، الصحراء الكبرى ، ترجمة د. جمال الدناصوري. مراجعة د. شكري نصر. مؤسسة سجل العرب القاهرة. 1963.
- نويهض عادل ، معجم أعلام الجزائر، منشورات المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع. ط 1. بيروت. (1971).
- ياقوت الحموي، معجم البلدان، دار صادر. بيروت. 1977. مج 5.
- الاطلس العالمي ، المعهد التربوي الوطني الجزائري. الجزائر. 1983.
- المنجد في اللغة والأعلام ، منشورات دار المشرق. ط 28. بيروت. 1986.
- خريطة افريقية الاقتصادية، تأليف ج. انسكرمبر، تحقيق ع. الذويب الناشر MDI سان جرمان، أن لاي 1978، فرنسا.

### ب) باللغة الفرنسية:

- C. Nesson – **les Oasis de l'oued righ** – dans – Oasis du Sahara Algerien – institut géographique national. Paris 1973.
- **Hachette le dictionnaire du Français** – Edition Algerienne- ENAG. Alger. 1993.
- Jules Troussel – **nouveau Dictionnaire Encyclopedique**- Librairie illustree.SD. Paris v 4
- **Petit Larousse illustré** –librairie Larousse. Paris 1990
- **Carte de tozeur** – Publié par le service géographique de l'armée Française – en 1929.
- **Carte de l'Algerie**- Publié par le Service de protection de végétaux. SD . Gouvernement général de l'Algerie.

## 6. المراسلات واللقاءات الشخصية:

- رسالة حمزة بوكوشة من الجزائر 12 جانفي 1994.
- (-----، -----)، من الجزائر 9 فيفري 1994.

- رسالة الدكتور أبو القاسم سعد الله من الأردن سنة 2000.
- لقاءات مع السيد الحاج لخضر الجدلة [غنازية-والدي] بمنزله بالوادي 18 / 04 / 1995 – / 28 / 04 / 1995.
- لقاءات مع السيد أحمد خراز في بيته بالوادي 19 / 11 / 1996 – 24 / 03 / 2001.
- لقاء مع السيد البشير أحمد في بيته بكوينين 13 / 07 / 1998.
- لقاءات مشتركة مع السيدين أحمد خراز والبشير أحمد بالوادي 20 / 04 / 1998 - 07 / 13 / 1998/.
- لقاء مع شيخ الزاوية التجانية بتاغزوت أحميدة ينبي 10 / 02 / 1998.
- لقاء مع السيد الصادق اقديري في منزله بالوادي 02 / 07 / 2000.
- لقاء مع السيد علي السعيد في بيته بحاسي خليفة 16 / 07 / 2000.
- لقاء مع السيد باقي الطاهر بالبياضة 09 / 08 / 2000.
- لقاء مع السيد بيكي محمد في بيته بالوادي 12 / 08 / 2000.
- لقاء مع الشيخ قروي محمود في بيته بالوادي 18 / 08 / 2000.
- لقاء مع السيد موساوي لزهاري ومرافقته لمعاينة منزليين أثريين في حي المصاعبة بالوادي 2001/03/2.

## فهرس الموضوعات

.....	الاهداء
.....	شكر وغرفان
.....	تصدير المؤلف
.....	المقدمة
.....	المدخل
	<b>الفصل الأول</b>
	الأوضاع السياسية والإدارية في منطقة وادي سوف في القرن التاسع عشر
.....	1. الوضع السياسي لوادي سوف في النصف الأول من القرن التاسع عشر
.....	2. ظروف الإحتلال الفرنسي لوادي سوف ومراحله
.....	3. الوضع الإداري لمنطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر
.....	4. النظام القضائي لمنطقة وادي سوف خلال القرن التاسع عشر
	<b>الفصل الثاني</b>
	النشاط الاقتصادي للمجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر
.....	1. دور الزراعة في تنمية المجتمع السوفي
.....	2. دور الصناعة التقليدية في المجتمع السوفي
.....	3. النشاطات التجارية في المجتمع السوفي في القرن التاسع عشر
.....	4. قطاع الخدمات في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر
	<b>الفصل الثالث</b>
	الأسس والعلاقات الإجتماعية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر
.....	1. بنية المجتمع السوفي
.....	2. المستوى المعيشي والصحي للمجتمع السوفي
.....	3. العادات والتقاليد في المجتمع السوفي

## الفصل الرابع

### الحياة الثقافية والدينية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر

1. الحياة الثقافية في المجتمع السوفي .....
2. التراث الفكري المخطوط والمكتبات في سوف .....
3. الحياة الدينية وأثرها في المجتمع السوفي .....
4. المراكز الدينية في المجتمع السوفي خلال القرن التاسع عشر .....

..... الخاتمة

..... الملاحق

..... نبذة عن المصادر والمراجع

..... البيبلوغرافية

..... الفهارس

..... فهرس الأعلام

..... فهرس القبائل والجماعات

..... فهرس الأماكن والبلدان

..... فهرس الخرائط

..... فهرس الموضوعات

## الكاتب في سطور

- البروفيسور علي بن الحاج الأخضر بن احمد بن خليفة بن العربي بالغبازي. ولد يوم 19 مارس 1959 بمدينة الوادي قاعدة (وادي سوف). وتلقى تعليمه الأولي في المدرسة القرآنية، ثم في مدارس التربية إلى أن نال شهادة البكالوريا (1979) والتحق بجامعة قسنطينة ونال شهادة الليسانس في التاريخ دورة (جوان 1983)، وشهادتي الماجستير (أفريل 2002) والدكتوراه (ماي 2009) من جامعة الجزائر. - باحث أكاديمي، وأستاذ التعليم العالي بجامعة الوادي (الجمهورية الجزائرية) والمهتم بالتاريخ المحلي لمنطقة وادي سوف، وتاريخ الفكر الإسلامي.

- أستاذًا للتعليم الثانوي ما بين (سبتمبر 1985 إلى ديسمبر 2002 بالوادي)، ثم التحق بجامعة الوادي، منذ ديسمبر 2002، بصفته أستاذًا للتاريخ الحديث والمعاصر، وله نشاط كثيف، في عضوية اللجان العلمية، ورئيس لبعض الملتقيات والأيام الدراسية المنظمة في الجامعة وعلى المستوى الوطني. وتولى رئاسة المجلس العلمي لمعهد العلوم الاجتماعية والإنسانية 2010/2011، وحالياً رئيس المجلس العلمي لكلية العلوم الاجتماعية والإنسانية بجامعة الوادي. كما تولى رئيساً للجنة العلمية لقسم العلوم الإنسانية 2015/2016. وهو مؤسس ورئيس المنتدى الأكاديمي للدراسات التاريخية بجامعة الوادي. - رئيساً للمجلس العلمي لمتحف المجاهد بالوادي منذ 2007 إلى اليوم. وعضو المجلس العلمي لمتحف الجهوي للمجاهد ببسكرة. ورئيس فرع ولاية الوادي للمنتدى الوطني للفكر والدراسة والبحث التاريخي لمركز الحركة الوطنية.

- تقديم العديد من المحاضرات والندوات والدورات العلمية في المساجد، والمدارس الشعبية والجمعيات والنوادي الثقافية ومراكز الشباب عبر بلديات ولاية الوادي وخارجها. وهو خطيب الجمعة في مسجد صلاح الدين الأيوبي (1986-2019).

. المساهمة بعشرات المقالات الفكرية والتاريخية في الصحف والمجلات الدولية والوطنية والمحلية.

. التعاون مع إذاعة سوف الجهوية، وإنتاج عدة برامج ذات طابع فكري وثقافي وتاريخي.

. المشاركة في أول موقع لوادي سوف على الأنترنت، (موقع wadsouf.com) في سنة 2002.

والمساهمة في موقع خاص متخصص في التراث التاريخي منذ 2015 هو (أمجاد سوف)

amjadsouf.com

- إصدارات:

- ديوان الخطب المنبرية في المناسبات الوطنية.

- تنوير الأنام بأخلاق الصيام.

- الشيخ سيدي مصباح بن سيدي سالم ومآثره في الزاوية السالمية بوادي سوف.

- دراسات في تاريخ المقاومة الثقافية بالجزائر للحفاظ على الهوية الوطنية (جزءان).

- مساهمات علماء وادي سوف في النهضة العلمية والحركة الصحفية الوطنية 1900 - 1986.

- الشيخ محمد بن عمر العدواني حياته ومآثره.

- أدوار الكفاح المسلح بوادي سوف.

- مجتمع وادي سوف من الاحتلال الفرنسي إلى بداية الثورة التحريرية (أطروحة الدكتوراه).

- الدليل الأكاديمي للأعمال الموجهة في الدراسة التاريخية الجامعية.

- تاريخ العلاقات العثمانية المغربية وأثرها الجيوسراتيجي على ضفتي البحر المتوسط 1492 - 1911.

- إصدارات بالاشتراك:

- مفكرة نهاية القرن العشرين 1999-2000.

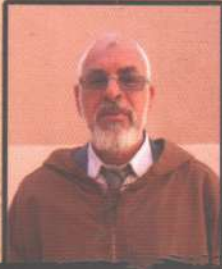
- مذكرة نفيسة للشيخ مبروك الشامسي، تقديم وترتيب وتعليق.

- من وحي المعركة. محاضرات ودراسات.

- مذكرات المجاهد بوغزالة حمد الهادي، تقديم وتحقيق.

- مذكرات المجاهد إبراهيم معتوق، تقديم وتحقيق.

## هذا الكتاب



البروفيسور علي غنابزية

يعتبر دراسة تاريخية جديدة، لمجتمع وادي سوف في القرن التاسع عشر، والذي شهد مراحل الغزو الفرنسي للمنطقة، واستقرار إدارته المحلية، وما رافق ذلك من احتلال لتونس سنة 1881، وارتباطه بالمقاومات الشعبية خلال ثلاثة عقود متواصلة، أبدى فيها أهل سوف بطولات خالدة، فضلا عن الحياة السياسية والاقتصادية، والأحوال الاجتماعية، والنشاطات الثقافية.

وكانت الدراسات - سابقا - مقتصرة على الكتاب الفرنسيين حول وادي سوف، بحكم تنفذهم واهتمامهم وظل ذلك مؤجلا بإنجاز دراسات بأقلام وطنية، واستمر الانتظار إلى سنة 2002، عندما أنجزت هذه الدراسة العلمية الأولى من نوعها في مجالها، بجامعة الجزائر، وانتشرت في الأوساط العلمية، وأنارت السبيل لدراسات جديدة، واستفاد منها الكثير، وهي مخطوطة، وأحدثت التواصل في الميدان العلمي، وكله في خدمة التاريخ المحلي العريق، والمساهمة في كتابة تاريخ الجزائر العميق.

### إصدارات المؤلف:

- ديوان الخطب المنبرية في المناسبات الوطنية.
- تنوير الأنام بأخلاق الصيام.
- الشيخ سيدي مصباح بن سيدي سالم ومآثره في الزاوية السالمية بوادي سوف.
- دراسات في تاريخ المقاومة الثقافية بالجزائر للحفاظ على الهوية الوطنية (جزءان).
- مساهمات علماء وادي سوف في النهضة العلمية والحركة الصحفية الوطنية 1900-1986.
- الشيخ محمد بن عمر العدواني حياته ومآثره.
- أدوار الكفاح المسلح بوادي سوف.
- مجتمع وادي سوف من الاحتلال الفرنسي إلى بداية الثورة التحريرية (أطروحة الدكتوراه).
- الدليل الأكاديمي للأعمال الموجهة في الدراسة التاريخية الجامعية.
- تاريخ العلاقات العثمانية المغربية وأثرها الجيوسراتيجي على ضفتي البحر المتوسط، 1911-1492.

### إصدارات بالإشتراك:

- مفكرة نهاية القرن العشرين -1999 2000.
- مذكرة نفيسة للشيخ مبروك الشامسي، تقديم وترتيب وتعليق.
- من وحي المعركة - محاضرات ودراسات.
- مذكرات المجاهد بوغزالة حمد الهادي، تقديم وتحقيق.
- مذكرات المجاهد إبراهيم معتوق، تقديم وتحقيق.



مطبعة الرمال  
ولاية الوادي - الجزائر  
imprimerierime139@gmail.com



9 789931 625520